# Alden 35%

Escompte exceptionnel sur plusieurs modèles de chaussures Alden, uniquement à Kalder Achrafieh, cenire Sole, av. Charles Malek.

الحراس الشخصيون

قرار وزارة الداخلية المصرية منع استخدام الدراس

الشخميين يعكس بالتأكيد تفاقم هذه البشكلة، لكنه يلقى الضوء أيضاً على ظاهرة «ستشرية في العالم العربي، لا مَي حكر على مصر ولا على الفنانين ورجال الاعمال أو غيرهم فيما، أنما هي ظامرة تنمو

وَتَتَفَدَّى من واقع سياسي. فعلى بشاعة هذه الظاهرة وما تحمله من دلالات،

بحيث تكون الحراسة الشخصية عموماً برماناً على الترقي الاجتماعي للفرد المحروس اكثر مما تكون حاجة آلى الحملية من خطر ما، فإن الابشع مو مخموم الدراس الشخصين" في مجتمعاتنا.

تقليدياً، حيث يكون هناك دراس شخصيون،

يكون هناك مسؤول كبير. وكلما ازىاد عددهم، ازدادت "خطورة" هذا المسؤول وتالياً مسؤوليته.

وباختصار فانٌ وجود الدراسُ يُعطُي المحروسُ صَفَة المتنفذ والقادر والقوي. ومذه مسالة مغرية

للمواطنين القلدرينُ عَلى تُوظِّيفُ حراس. لكن السؤال هو لماذا يحتاج المسؤولون في هذا

الجزءُ مَن العالَمُ الى هذه الأعدادُ الضخَمَّةُ مَن الدَّراس

الشَّخْصِينِ؟ ولمانا في هذا الجزَّ من العالم، والأجزاء الأخرى التي تشيمه، يتدول حراس المسؤولين وابناء

المسؤولينُّ والمقربينُ، ظاَّهرة نَافَرَّة وعداْثُيَّةٌ مَعُ ان

الحماية، احياناً يكونون اداة سلطة، واحباناً اخرى عَصا تدميم، بحياه يحونون الله سست، والجب الحري تحويف، وكثيراً ما يكونون وسيلة اعلان أن "مو"، المسؤول، موجود يتنقل ويتحرك، اذا السلطة حاضرة فعل السبب أن الفرد، بمجرد التقال من نادي

المواطنين الى نادي الدكام، يَشْعَر إِنَّهُ انتقال الىَّ النادي أأمعادي للشعب وصار مدفأ، لذلك يحيط

نقسة باعداد من الحراس لا مبرر لها؟ ام السبب أن

نادى الدكام يوفر امتيازات لا يعرفما المواطنون بل يجبُّ الا يعرفُوهاً، ولنَّلُك يحتاجُ ألى مسَّلَفة يُملَّها الحراس تـكـون سـداً او عشـاوة بـين المســؤول

. في مجتمعاتنا ليضاً، غالباً ما تكون الاجابة في الاثنين معا وربما اكثر. ولكن يبقى ان الحراسة

الشخصية امصالّح شخصيّة، هي أهون شرور الظّاهرة. اما اخطرها فتحويل الدراس العموميين للبلاد حراساً

فلنصدقهاا

مَنْ يقرأ ويسمع التصريحات والبينات العالية النبرة،

من يعرا ويسمع المحريحات والبيعات العليه البره، يقول زيحوا من الدرب يا شبلب الميأة راجعة الدولة لى البلد، وراجعة بحزم وعزم على ما يظهر. والويل ثم الويل أمن يعكر الأجواء أو حتى الماء، أو يحاول الوقوف في طريقها، أو يرفض تصديد فلتورة النسيم العليل، أو أي شيء من هذا القبيل...

مُّل نُصدَّق أن دنياتًا تغيرت إلى هذه الدرجة؟

فهمنا أن مسرّ أولبرايت أفرجت عنا وأُخرجتنا من الكرنتينا، ولكن هل بلت مسموحاً للدولة أن ترجع دولة بكل ما للدولة من سلطة وبكل ما في الكلمة من

وعن جد هذا الحكي؟ واتما، فوق كل مذه المراجل، قررّت ان تحزم أمرِها

وخَصْرها وزنَّدَها، فلا تكون بعد اليوم مكسر عصا لأحد

أُو لَفُكُهُ أُو لَجُمهُ، بِل سُتَكِسر هَي العصا على من

ولعمري ُلذا حصل وقررت الدولة ذلك، وقررت معه

فرض القاتون على كل اللبنانيين لا على قسم منهم، تكون قد حققت إنبازاً عظيماً.

تحون حد المسلم المسلم

الناس لا من قَسَم منهم. ولكل الناس المقوق ذاتها، وعلى كل الناس

. فلا أبنه ست وأبنه جارية، ولا صيف وشته على

سطح واحد، ولا ناس تأكل الدَّجاج وناس تقع في

فُضَلًا عن اللاَّات الأَّخرى المعروفة، التي تجعل فريقاً من اللِبناتيين يشعرون بالفِن والقمر والانمعاس... فيما يتصرف فريق آخر على اساس له مو الدولة والدولة

من قلبنا وربنا نرحّب بالدولة انا قررت ان تعود

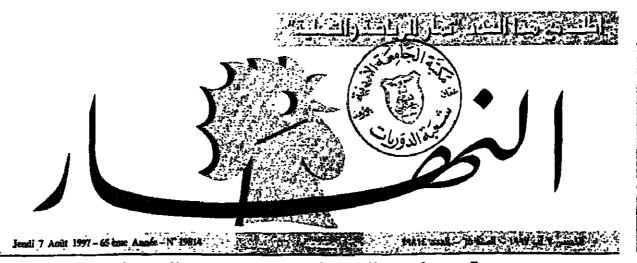
فمل ّ نعد أنفسنا، أو أن أحداً سينفّس الدولاب قبل

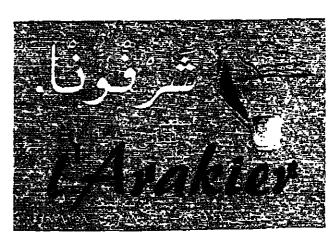
"زيان"

حقاً، وعلى أسأسٌ انمًا دولة القَانون ودولَةٌ كلَّ لبنانٍ…

سدر بعاصيري

كل المسؤولين في العالم لهم حراس؟ في مجتمعًاتناً، يتخطى دور الحراس





الإجراءات امام محك التنفيذ والطفيلي الهدف الاساسي

# الحكومة تعلن الحرب على العصير والهراوي ينتقد الت

النيابات العامة وملاحقة الداعين آلى كلّ اشكال الثورات والعصيان المنني، انتقابه الصريح للحكومة وللمؤسسات المنية واجمزتها اذ تُحدثُ عن "تراخ وتكليف للجيش وقوى الامن وجميع ألاجمزة الامنية والعسكرية منع التجمعات ومكافحة المخاتفات ولآ سيما مخالفات البناه والاعتداء على الاملاك والمنشآت العامة، وقفل التلفزيونات والاذاعات غير للمرخص لها، عَلَى ان يتولى مجَلِّس الإمنّ

حين أكد الرئيس بيل كلينتون ووزيرة الخارجية مادلين

لولبرايت سياسة أميركية تعطي الأمن الاولوية في الشرق الاوسط ولكنما في الوقَّت دَاتَهُ تَحملُ اسرَاكَيْلُ مسَّؤُولِيِّهُمْ

في عدم خرق اتـفَّاق أوسلو نصا او روحا، على حدُّ قُول

كلِّينتونُ الذِّي دعا أسرُائيلُ ايضا ألَى اُلامتناع عن القَيَام بنطوات "تحدد سلفا نتيجة التسوية للنهائية".

وصرح في مؤتمر صحافي عقده في البيت البيض انه طلب من المنسق الميركي للخاص لعملية السلام في الشرق الاوسط السفير دنيس روس الذهاب الي المنطقة السبت

للُبُحث في شكّل رئيسي في موضوع الأمن. لكنه اضاف: "قد اوضدنا للإسرائيليين اتنا نعتقد انه يجب عدم القيام

بأي شيء من شأنه تقويض ثقة الطراف وخرق اتفاق اوسلو نصا أو روحا".

ولأحظ أمَّهُ "مَّا علم الاطراف لا يبدون ثقة وما علم

الاسرائيليون يعتبرون ان السلطة الفلسطينية لا تبذل

جمداً مَنَّةً في المثَّةُ وهذا لا يعني الحصول على نتألج بنسبة مئة في آلمئة، فمن المستحيل أن يتقدم السلام (...)

انا تمكنا منَّ حل هذا الأمر عندها ستتوجَّه وزيرة الخارجية

قريبا إلى الشرق الاوسط حاملة افكارا طُورناُها لُلتحركُ إلَى

ووصف اول خطاب مفصل لاولبرايـت عن السـلام في

وكانت وزيرة الخارجية شددت في الخطاب الذي القته لمام نادي الصحافة الوطني على ضرورة محاربة الارماب قائلة: "يجب الرد على اولئك النين اعلنوا الحرب على

السلام بشن الدرب على الأرهاب". وأكدت أنَّه لا عُودة إلى

الرفض المتبادل ولا عودة ألى النكران المتبادل لُلطرفُ الأخر. "فلا يمكن أي طرف العودة الى الماضي. وبموافقتهم على قبول كل طرف الاخر شريكا، اتخذ الفلسطينيون

وأضَّافُحُتُ: "أنَّ الـسُخُّالُ الآن لَـيـس مـا الذا كـان

الاسرائيليون والفلسطينيون سوف يتوصلون الى اتفاق

يقبله الجانبان والما متى. أن مسألة الوقت مممة". ورأت أن أيلم تجنب الخاذ القرارات الصعبة قد ولّت وعلى الاطراف

وبعدما تحدثُت عن ازمة ثقة بين الطرفين، اكدت أن

على الفلسطينيين والأسرائيليين العودة الى المبادئ

الاساسية. ووضعت الأمن في أولوية منه المبادئ. وقالت

ان لا مجال لأستخدام الآمن والتعاون الامني وسيلة ضغط

في المفاوضات و"لا نطلب المستحيلُ ولا نتوَّقعُ نَجَاداً بنسبة مئة في المئة لأن لا نظام امنياً كاملاً. ولكن يجب ان يكون

مناك مَّنَّة في المِّنَّة من الجمدُّ بالنسبة الى الدِّرا السَّاطَةُ

الفلسطينية ضد الارهاب وفي مجال التعاون الامني

ودعتَ آلى عدمَ "غَضَّ النظر عن الارهاب او استخدام

مقانيس مختلِفة وان لا يُحخل الارمانيون للسجّن من بلب

ويخْرَجُواْ مَن لَخَرِ". وُنْكَرَتْ إِنَّ التَزَّامِ ٱلْفُلْسَطَيْنِيْنِ مُحَارِبَةَ الأرهاب يجب لن يكون دائماً وكاملاً.

والاسرائيليون خطوة لا رجوع عنما نحو انها النزاع".

الشرق الوسط بانه "ممم".

اتخاذ هذه القرارات.

الفلسطيني – الاسرائيلي

وتتلخص "للنطة الامنية" بتحريك

ولتَضح من المعلومات المتوافرة عن

الجلُّسة أنه سيكونُ للقراراتُ مُفعولٌ

رجعي؛ مما يعني أن فورةً المذالفات في تشييد ابنية من دون رخص في

لتدابير قمعية على أن يعطى

المخالفُونُ مهلة يُرجِح ان تكُونَ شهرًا

لتسوينة لوضاعهم قبل هدم الابنية المخالفة، أما مصير للشيخ صبحي - التتمة في الصفحة ١٠ -

انهماك اميركي لافت بعملية السلام

كلينتون حذر من خرق اتفاق اوسلو

وأولبرايت مع التعجيل في مفاوضات الحل

منَّطقة بعليك – النَّهرمُلُ سَنَّفُ

حيال الجُماتُ للتي تعمل على الاخلالُ بالنظام العلم وتحدي القواتين". سيأسية خاصة مع صوغ قرار مجلس للوزراء بلغة جازمة وحاسمة تقطع، في الشكل على الاقل، دابر الاجتماد بين مذا الحزم وامكانات تنفيذ القرارات. المركزي اعتبارا من اليوم برمجةً

لرئيس الجمهوريـة الياس الهراوي الذي اتبرى مهاجما الجهات "العاصية" لأحداً. على أن اللفت في كلامه نامبا الى القول الله لن يرتضي ان يكون "على رأس دولة يريد البعض ان يسودها الفلتان وان تعمها الفوضى"، وعد هذا الكلام بعثابة حرب

على العصيان وأهله وشمل مُوقّف المراوي – الذي لم رسين مرحد معردوي – سي نم يسم أحدا – يوضوح وبتدنيد الشيخ مبدي الطغيلي والثلاب نجاح واكيم لذ قال أن "الدولة ليست مكسر عصا

الى العصيان المدنى والثورة، تبنى مبلس الوزراء خطة وزارة المخلية لمكافحة هذه الظامرة وأضعا الحكومة أمام محك التنفيذ الصعب وسط حسابات سياسية دقيقة يصعب الجزم في طبيعتما قبل الشروع عمليا في تطبيق النطة الجددة.

وأتخنت مقررات مجلس الوزراء طلبعًا استثنائيا في ضوءً كلام "كُبْيَر"

# الجنزوري في بيروت اليوم اول زيارة لرئيس حكومة مصرية

تــشــهـد بيــروت اليــوم حــدــا پيبلوماسيا يتـمثل بوصول رئيس الوزراء المصري الحكتور كمال مورره مصري الخصور كمال الجنزوري في أول زيـارة لرئيس حكومة مصري للبنان منذ اقامة العلاقات الحيبلوماسية اللبنانية ~

توقيعه خلال زيارة الحريري للقآمرة في متتصف أذار عام ١٩٩٦. ويتضمن جدول الاعمال موضوع عملية السلام في الشرق الاوسط والجمود الحاصل علَّىٰ مسأراًتها، فيما تُستأثر العلاقات التُّجارية بين البلدين بحيزٌ كبير من البحث أذ يتضمن الجدول أقامة منطقة تجاريـة حرة بين الـّدول الْـعربيـة،

المسؤولين (رلجع ص ٤ – ٥). برصوميان ينفي وجود 'فضيحة' ويؤكد بيع

رد وزير النفط شاهي برصوميان على ما نشرته "النمار" امس عن قادرة على الربح"! واتهم "كارتل" الشركات المتضررة انه يقف وراً ما طرَّابلس التابعة للوزارة، من لجلُّ



وهو يترأس وفدا رفيع المستوى آل لجتماعات اللجنة العليا اللبنانية ~

للمصرية التي تبدأ اعمائها اليوم، وقد اثجز أأجانب اللبناني برئاسة رئيس مجلّس الوزر4 رفيق المريري امس وضع اللمسات الاخيرة على الملفات المطروحة وجدول الاعمال. وستتركز الاجتماعات على

لتفاة. أنشأه منه اللجنة الذي تم تعارية حرة بين لبنان ومصر ومناطق قطاعات الاقتصاد والتجارة والصناعة والزراعة والمال والجمارك لوضع مشاريع اتفاقات ورفعها الى

مازوت لتركّيا

صفقة مازوت بين لبنان وتركيا، مؤكدا حصول عمليات اعادة تصدير لكميات من للمازوت بواسطة شركات عدة – وليس شركة واحدة كما ورد في معلُّومات "ألُّنمار" – نافيا أن عي معتومات النهاج - تعديا ان يكون في الأمر "ففيدة" ومشيرا الى ان "اعادة التصدير عمل تجاري عادي تـقـوم بـه الـوزارة ضـمن القـواتـين المرعية الاجراء"، وانها "اتبتت انها وصفُّه "المملة" عليه. الا أنه لم يجب عُن السؤال الاسلسي؛ لماذا رُفَّضَتُ الجُمارك ُسحب المأزّوت بـوأسطـة شركة خاصة، من منشآت النفط في اعادة تصديره الى تركيا، علَّما ان

- التتمة في الصفحة · ؟ -



(ڭ ب ئىليغوتو) \_ مورة من الارشيف للدكتور كمال الجنزوري.

# مذكرة ربط نزاع من وكلاء جعجع

وجه امس وكلاً قائد "القوات اللبنانية" سمير جعجع منكرة "ربط نزاع" الى المسؤولين، اعتبروا فيها ان الدولة مسؤولة عن حرماته حقوقه.

بغداد مستعدة لضخ

نفطها عبر سوريا في موقف يؤكد استمرار الانفتاح الاقتصادي السوري – العراقي ابدت بغداد استعدادها لاعادة

تصديرٌ نفطها عبّر الانبوب الذي يمر في الاراضي التعامل مع نتنياهو ض ۱۱

والتوازن الافليمي عشية زيارة المنسق الاميركي الخاص لعملية السلام في الشرق الاوسط تنيسٌ روس للمنطقة يبدو مُوقفُ الزعيمُ للفلسطيني ياسر عرفات متمدورا عَلَى مَرُورة التَعَامَلُ مع واقع بُقَاءً بنيامينٌ نتنيلهو حتَّى سنَّةَ ، أُ ، أَ ؛ فيما يسعى الرئيس السوري حلفظ

الاسد الى ايجاد توازن اقليمي جديد.

### ُوفي مُحاولة مَّنَهَا لُمُوارَنة الطَّرفين، تناولت الخطوات التى تَتَخَدُ عَلَى ٱلأَرْضَ فَتَعَرَّقُلُ مَفَاوُضَاتَ الطِّلِ النَّمَائِيُّ وقَالَتُّ: من مصلحة كلُّ طرفُ تَجنب أَلْخطوات الَّتي تَقُوَّضُ ثَقَّة التُتَمة في الصفحة ١٠ ~

on SALE

تمدف الى "حماية الاسرائيليين وليس الاضرار بالفلسطينيين". واعتبر أن عمل السلطة للفلسطينية على مكأفحة الارمآب يشكل جومر Bonbonnières

الفلسطينية ووصف الاجراءات الأخيرة بأنمآ

# بعد محادثات مع ولي العهد الاردني نتنياهو يضيق الخناق على الفلسطينيين لينتزع من عرفات ورقة التنسيق الأمنى

ERDER PROPERTY

أما الامير حسن فقال ان الاردن ملزم ورحب المصر المحمد المراتب الانسانية تل الفنة والدواء" على أمل أن يعلن قريبا "الساح بحرية المركة".

وُلِبرز ضُرورة الالتفات إلى "القضايا الاسلية، - التتمة في الصفحة ١٠ -

استخدام المصار الذى فرضه منذ العمية تتنيامو في ختام لقائه وولي العمد الأردني الامير حسن في القدس أمس تصميماً على استعمالُ الانتحارية في القدس ليحصل على ورقة التنبق الامني في مقابل رفعه، في حين كان الحدث يدور قبل عملية القدس على تنفيذ اتفاات ورقة التصار والتضييق الاقتصادي على رود المسطينين لدفع الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات إلى ضرب "الإرهاب" ولينتزع منه ورقة التنسيق الأمني. وقال ان "الإجراءات التي التذنيما الحكومة ضد مناطق السلطة الفلسطينية المرحلة الانتقالية في مقابل عودة هذا التنسع". المعموم الذي يؤكد أن "لا سلام من دون من ستستمر" إلى أن تظهر هذه "جدية في مكافحة الارماب. وإذا عملت السلطة الوطنية على ولا أمن من دون سلام"، محذراً من خُصرة الوضع الذي يــمدد بــ "العودة إلى الـعث" مكافحة الأرهاب سنعيد النظر في اجراءاتنا واذا تدركوا من جانبهم فسوف يقابل ذلك حركة من جانبناً. ومشدداً على ضرورة العمل على تلافي انلاع أُعمال عنف من أَيّ نوع وخصوصاً الأعمال اتّ الطبيعة الإرهابية". وأمل أن "تتم قريبا ندة التنسيق الامني الاسرائيليّ – الفلسطي"، وأكد أن الحكومة الإسرائيلية لا تريد "خوض مشيراً الى ان هَذا الموضوع طرح في الاتصات تملة ضد الشعب الفلسطيني، وما نتوقعه من السلطة الفلسطينية هو أن تفي بالتزاماتها وسنفي نحن من جانبنا بالتزاماتنا". ولفت إلى ان حكومته اتخنت "خطوات نات طابع إنساني مثل السماح بإدخال الاغنية والادوية" إلى المناطق

٣٠ "كاتيوشا" ليلاً على اسرائيل

كيف انفجرت

طوافة الطوارىء

في الجنوب؟

في حادث غامض قابلته اسرائيل باعلان حالة التأهب في صفوف قواتها في الشريط الددودي المتلء الفجرت ليل اس طوافة تابعة للقوة الدولية

ولفلات المعلومات المتوافرة عن الدادث ان الطوافة

الْفُجْرِت في أَبْوُ عندما كَالْتُ تَقَوْم بمهمةٌ روتينية

قرابةً العاشَّرة الَّا ربعا. وقد قتل جَميع لفراد طَّاقَعها

واوضح الناطق الرسمي باسم القوة الدولية تيمور غوكسيل ان الطوافة كانت تقوم بتمرين ليلي وان

وروى شمود عيان أن الطوافة انفجرت في الجوء

فيماً تُحَدَّثُتُ مُعلوماًتُ عَن سِبَينِ محتملُينِ لاَنْفَجارِهَا -- التعمة في الصفحة ١٠ --

ومن بيتمم أربعة أيطاليين أحدهم قائد الطوافة.

فُوقَ قَرية الطّيري في قمَّاء بنت جبيل.

ألتحقيقات بدأت لمعرفة ظروف تدطمها.

التي تمت بين الاطراف المعنيين بإذراج عية السلام من المازق. واوضح أن "الترام امن ومكلفحة الارهاب ينبغي أن يكون غير مشرط". ورحب باعلان الجانب الاسرائيلي تخفيف اجرات

**EXCEPTIONAL** offer

في ۖ أي حال، فلننتظر.

الواجبات ذاتها.

وكل الوقت.

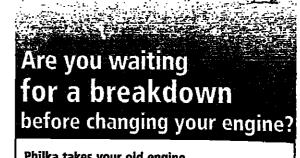
Fully equipped, Automatic Transmission 48 months Credit - 2 years Warranty.



Authorized Chevrolet dealer with 24 years experice. Zalka Highway & Wardieh







Philka takes your old engine and replaces it with a brand new one, with special advantages:

A 24 month guarantee

 Exceptional prices Credit facilities

merCruiver



الألف المالف

وافق مجلس الوزراء

على تكليف شركة

لبنانية وضع دراسة

شاملة عن الاسكان في

لبنان بكلفة تبلغ عشرة

مليارات ليبرة رغم

اعتراض بعض الوزراء.

و العول! ١

لوحظ أن أوتوبيسات

النقل التابعة لشركة

خاصة تعمل بصورة

افضل من الاوتوبيسات

A PARTY OF THE

يشكو نواب من عدم

تمكنهم من الحصول على

مقابلة الوزير حبيقة ولا

البرد على اتنصالهم

RODOLPHE SAADE & CO. S.A.L.

Travel & Tourism
SUMMER VACATION 1997

Let's have FUN at

Cypres: Larnaco-Limessol

Super program in Hungary for 7 days for \$ 665

Rome, Assisi, St. Rita, Florence,

Rhodes: Island of Roses 8 days

• Peris: 7 days Starting \$ 630

Startina S 390

Podor & Venice Starting \$ 1,100

Nicosia or Ayia Napa 4 days

التابعة للدولة.

### نتنياهو في مأزق ام الآخرون ۗ

اكتشاف المتفنين الانتحاريين لتفجاري القدس الغربية السبو الماضي، وتاليا في معرفة الجمة لو الجملَتُ التي خُطَطَت لمماً واشْرَفت على تنفيذهما. وقد ادى ذلك الى تخبط عنده وعند حكومته كما عند المسؤولين الامنيين دفعه، من اجل امتصاص نقمة شعبه وتنفيس احتقائه، الى معاقبة الشعب الفلسطيني عموما والسلطة للوطنية للفلسطينية بعدرا حملها مسؤوليةالعمل الإرمليي المنكور، كما دفعه الى توسيع نطاق اعتداءاته على البيمةاللبنائية، ولليَّ اعطائها طابعا جديدا قد يكون خطيرا هو التحرك خارج الشريط الابني المُحتلّ والداق الاني والضرر ليس بالمقاومين فدسب، بل بالمدنيين الضاء الا أن آثار ذُلك كَلَّت سَلَيهَ عُلِيهُ عَلَى الْقَلَّ حَتَى الْآنِ. فَالْذَيْنِ عَلَى سَلَّمٍ مع اسْرَائِيلُ من العرب وفي مقدمهم مصر والأردن لحتجوا وبشدة على العاب العشوائي معتبرين ان اضعاف السلطة الفلسطينية ضرب لعملية السلار لا بل لجملاني لها. والنين يتوقون همنا للى السلام معها تُخلصا من العب لثقيل القضية الفلسطينيةُ ولازَّمةُ ٱلشرق الاوسط الذِّي حملوه عقوداً اصبحوا أكثر ترددا في توقمم وربماً لكثر استَقَداداً امراجعته. والنَّين يتصرفون إلى اساس انّ السَّلام المُنْتَكور كالُسم الذي لا يُد من تَجَرُعه الْاعْتِلزاتُ مَتَنَّواْهُ، شَعْرواْ بِانْ تصرفات نتيلمو عززت مواقفهم تجاه العرب والعالم. لما الالا الاكثر سلبية فكان، في رأي المصَّادر نفسها، على المُوقفُ الاميركي، لذَّ الرض لنفجارا القدسُ الغُربِيةُ ورد الفعل غير المناسبُ او رُبِما غير ٱلْمُبررُ عليهماً من حكومة اسرائيل على الالدرة في واشتطن التحلي عن سياسة اومال عمله السلام التي انتهجت لما بهدف انضاج كل اطرافها لتقديم التنازلات المطالية، ولما لمجز

عن مُواجِمة أسرائيل لاسبّلب دَاخَليّة، أو لعدم رُغبة في ذلك.

رم من سند رحر من مستحر سيبووسية معرفية ومسته رح مطلقا الله تخاؤلا من الرأي المشار اليه، والسيما في التطورات المرتقبة أملية السلام بعد الفقيلي القلس والمقوبات التي اعقبتها والاوضاع في البطقة عموما. فهي تعتقد ان نتناهو سيعتمد سياسة الهروب الى الامام اي سيستمر في المستحر في ال سِينِّسته التي تُكاد ان تَمِيت عملية السلام والْتَدازات التي حقَّت حتى الآن وسيكون منه في ذلك حلقاؤه في الحكومة لاقتناعهم بأن تغير السياسات يؤنيهم انتخابيا وقد يحرمهم السلطة اعواما عديدة. وسيتكل إلى الهلبس الأمني المسيطر باستمرار على تفكير الشعب الاسرائيلي والذي جبر ويتعاظم كلماً حصلت عملية انتحارية موجعة جدا وللذي يبذل تتنياهو كل ا في وسعه لابقائه كبيرا. وسياسة المروب الى الامام تعني افراغ إلسالم" مع الفلسطينيين من مصمونه. وهذا أمر يحصل يوميا، وتعنى الله اسرائيل والعلم "بحرب" ما مع لبنان قد لا تطاول سوريا مباشرة تلافيا أربطة الوضع الاقليمي على ندو كلمل، وتاليا لفرض التدخل على المجتمع الدي. وفي هذا الاطلر يمكن وضع عملية "الكفور" التي نغذها في جنوب لبنان وفي الشريط المدوِّدي المُحتَـلُّ قبلُ ايام الكُومندوس الإسرَّائيليِّ، ذلكَ أنْ إنَّهُما، ألَّى امتصاصَّ النقمة وتنفيسُ الاحتقَان عُندُ الرأيُ العام ُّ في اسرافُلُ، استدراجُ للمقاومة و"حزب الله" تحديدا الى الرد عليها وخصوصا الها كانت أجعة. طبعا، تستدرك المصادر نفسماً، لا يعني هذا الكلام دعوة أي المقاومة لعدم الرد بل يُعنَى دعوةُ الى رد لا يعَطيُّ نتنيامو الْدَريعَالِاتِي يريُّد.

نُرِيعة. وَعُلِما لِيضاً لِن تَتَيَاهُو يستطيع لن يفَتَعَلَّ نَرِيعةً لُو لَّن أَسَر في ردّ بطريقة تجعله نريعة، ولاسيما في ظل السكوت الاميركي عليه. في من فريقي المصادر الديبلوماسية الفربية المطلعة محق في القاداته؟

**varna** Bulgaria

بنيامين تتنيامو رثيس حكومة التطرف والتشدد في اسرائيل في مأزق الآن في رأي عدد من المصادر الديبلوماسية الغربية المطلعة. ويعود ذلك الى امر بناغ الاممية والدلالة مو عدم نجاح شرطته وجيشه وكل لجوزته، الامنية في

ص حرجيب سرمين مسبب محنيه، و معهر رحبه عن معته. وفي هذا الإطارات الوالمنطقة رغم وفي هذا الإطار يجب وضع قرار ليفلد مادلين الولبرايت الوالمنطقة رغم عدم حماسما انتك منذ توليما مهملتما رسميا في الولاية الثانيا للرئيس بيل كلينتون. وهذا التخلي برعم تتناهو وخصوصا اذا لدى الولدياء المسار الفلسطيني – الاسرائيلي ومعه المسار السوري – الاسرائيلي أبل نجاحه في تنفيذ مخططاته المتعلقة بالاراضي الفاسطينية المحلة وفي ستمراره في السلطة استناداً الى ذلك كله تُعيلُّ المصادر المَّتَكُورَةُ الى الْأَعْتُولُ إِنْ مَّا جُرِيُّ قد يفرض على تتنياهو التجاوب، وإن تكتيا، مع مساعي استثاف الحوار مع الفلسطينيين حول كلّ القضايا دفعة واحدة. كما قد بمعد أَلمه في حالُّ امتناعه عن التجاوب، طريق الخروج من السلطة. الا ان لعدد آخر من المصادر الديبلوماسية الغربية المطلعة راا مختلفا اقل

والكاتيوشا تُعطيهُ ليلها. علما أن هناك اتواع رد كثيرة يمكولن تُشكل

لا يستطيع لحد الجزم بذلك منذ الآن. الا ان اطراف عملية السلام كلمم المباشرين وغَيّر المباشرين فضلا عن الرعاة النّين تحولوا ولحدا قط يستعد كل منهم لاستشراف المرطة ولمداولة تُعِنب لخطارها قدر الأمكا. وهذا الما يفُعله أبنان ومعه سوريا لتطلاقاً من كونها طرفا في العملية المنورة ومعنية مُباشرة بالأوضَّاع اللبنالْتَيَّة. واذا كانَّ فعلَ لبنانٌ قليلًا للاعتبارات الْعرُّوفَة فأن فعل سورياً لا شك أكبر. وهن بدأت تدركا اقليميا مهما من اجر وضّع قادةً للمنطقة، وُخَصوصا العربُ مُنمَّم، ولاسيماً المسلّمين امام مسّرُووالتَّممِّ ومِي تحاول قدر الامكان الابتعاد عن الاستفزاز او الاستدراج. ومن بنا صعوبة استعمال الساحة اللبنانية عموما والساحة الجنوبية خصوصا ذرطة يوظفها نتنياهو للمروب الى الامام. الا أذا "جن" نتنياهو وساعتها يصبر كلُّ شيء سركس تعوم



# امتناع السلطة عن توسيط اميركا يطيل أمد المعاناة اللعب بجزين يعيدها مسرحاً للرسائل والمخاوف

دفعت التطورات العسكرية الاخيرة في الجنوب قضية جزين مجددا الى واجهَّة الاحداث الَّفامضةُ وَالمثيِّرةُ لَلْمُحَّاوفُ فَي صُوءً الالتباس الذي لحاط طروف الانفجار الذَّيُّ حصل على طريقَ

المراقبة لوقف النار في الجنوب اتمم فيما اسرائيل رسميا بوضع عبوَّة نَاسَفَة في كَفَرَحُونَةً مَعَ الْعَلَمُ لَاهُ سَبِقَ لَلْدُولَةَ العبريةَ انْ تَقُدُمت بشكوىً في الموضوع تَحْسه.

ُ ولا تسخَّطُ ٱلمَّعطيات المتوافرة في هذا الاطار احتمال أن تعاود سرائيل تدريك ورقة جزين سبيلآ سريعا للى تسخين الجبمة الطَّخَلِيةُ بِاعْتِبَارِ إِنَّ هِذِهِ الْقَضِّيةِ تَكْتَسِبُ حساسية مِفْرَطَّة، وكان من شأن تدريكما في الاشهر الاخيرة أعادة للصيغ والسيناريوات

واشاعت هذه التطورات جوا من الغموض، بجعلها المنطقة مجددا مسرحا للتجانبأت العسكرية والمناورات السياسية التى عائت تضغط بقوة على جزين فيَّما يُولجه ٱلجنوب بُرمتُه خطَّ انفجار عسكري يخرج عن اطآر دورة العنف المعتادة وسياق الفعل

### ولعل ادراك بعض الجهات هذه الحقيقة جعلها تغير بعض

لشيَّء من أسلوب تعاملها مع واقع جزينٍ. وليس خَلفياً في هذاً المِجالُ أَنْ المنطقة شمدت في الشَّمرينَ الدَّيرينَ مدوع ملَّحوظا ولَمْ تَحَصَّلُ فِيمَا عَمَلِيكَ عَسَّكَرِيةً مَنْذُ مَقَتَلَّ ثَلَاثَةً لَشَخَاصَ فَي يوم ولحد الامر الذي اثار ردودا واسعة على مستوى جزين واماما وَقُوْسُط السَيْسُي لِلْمسيِّدِيُ فِي شُكل علم. والواقع ان المقاومة للتي يمثلها "حزب الله"، بعث محاذرة في

الختبارية التي دأبت اسرائيل على لطلاقها مع علمها سلفا أن

لبنان سيرفضها ولا يمكنه قبولها لتعارضها الواضح مع المنطلقات

الاساسيةُ لمفاوضاتُ السالمُ من جهة، والقَرار ٥١٤ من جهة

اخرى. وَهَذَهُ نَقَطَةُ مِبِنَئِيةً لا قَدْرَةُ لَلْبِنَانَ عَلَى تَجَاوِزُهَا. ومَا عودةً

اسْرِلْئِيلُ تَكْرَارِا إِلَى الْتَرْكِيزِ عَلَيْهَا عِبْرِ اقْتَرَلْدَاتُ مِثْلُ "جِزْيِنِ أُولًا"

لو "لبتّان اولا" الا لحشره واحراجه حيال سوريا في حين ان الوضع

الضاغط لجزين وعجز للدولة عن الاضطلاع بمسؤوآياتما حيال هذه

المنطقة عَلَّبًا مَّا كَلَا يثيرُان ردود فعل شَعيية وسَّدِلسِية ويشكل في ناتهما الجانب الآخر من الرباك الداخلي.

تبدل في الاسلوب ام تكتيك؟

### غُرار منطوق "تفاهم نيسان". فحتى الآن يصر المسؤولون على التأكيد ان أي طلب بهذا المعنى لم يوجه الى الجانب الميركي الامر قلذي بات يرسم علامات استغمام تفوق بغموضها دورأ العنف التيِّ عادت تُخيمُ على المنطقة وتطيلُ امدٌ وَاقْعَما رمينةً.

### الهراوي: الدولة ليست مكسر عصا لأحد ولا أرضى برئاسة دولة يسودها الفلتان

قرر مجلس الوزراء مواجمة ظاهرة العصيان والمعوات الى الشورة بسلسلة اجراءات امنية ابرزما تكليف

ألبيش وقوى الامن الدأخلي وجميع الاجهزة الامنية منع التجمعات

ومكافحة المخالفات والاعتداء على المحلاك العامة واقفال الاناعات والتلقزيونات غير المرخص لها. وكان البارز في جلسة مجلس العداد العداد العداد التعداد العداد التعداد التع

الوزراء التي خُصصَت في معظمها لهــنا الـشــأن مــوقــف لــركــيـس

الجممورية الياس المراوي الذي لكد

انْ "الْدُولَة لَيْسَتْ مَكْسَرٌ عَمِآ، وان

وقال انه 'آن يرهى بان يكون على

مُشْدِدا على "عُدُم السماح لأعد

باستقلال المقاومة وُروح الاستشهاد في المقاومة لأهداف فوضوية".

عقد مجلس الوزراء جلسته

السائسة مساءمس في قصر بعبنا

برئاسة الرئيس المراوي وفي حضور

رئيس الوزراء رفيق الحريري وتقيب

الوزراء وليد جنبلاط ويشأرة مرمج

وسبقت الجلسة خلوة بين

للرئيسين المراوي والدريري استمرت

ثلاثة ارباع الساعة حضر جانبا منها

أستمرت الجلسة حتى التاسعة

والربع ادلى بعدها وزير الاعلام باسم

"عُقد مُجِلس الوزّراء جُلسته

الاسبوعية بدعوة من رُكَيس مجلس الوزراء، حضر فخامة رئيس الجمهورية

الاستاذ للياس المراوي فترأس

أستهل فخامة الرئيس العلسة

بالقول: "اريد ان اعود الى ما سبق

إن اعلنته في جلَّسة مجلَّس الوزراء

قبل شهرين عندما تحدثت عنَّ جَمَّاتُ

تعمل على الاخلال بالنظام العام

وتحدي القوانين والدولة وتدرض على

المخالفات بكلُّ أشكالها ووجوهها.

وكنت اتمنى لو ان الكلام الذي قيل

من خلال الاجمزة القَضلاية والامنية

المُّنتصةُ، لكُنا في غنى عن تَأكيد التدابير التي سنطالب بها اليوم،

وقطعنا الطّريق على كلِّ اشكالُ

التحريض وأأمدرضين والعابثين

ان بعض الترافي يدعوني الى اعادة فتح الموضوع، ويممني في هذه المناسبة أن أتلو عليكم نص برقية

امنية تتحدَّث عن اداعة مخالَّفة في

منطقة بعلبك تقوم منذ الساعة الاولى والنصف ببث ألأناشيه العماسية

والبيانات التحريضية، والبلاغات التي

وسيات المطرفة وتحذر من تطبيق لتقانون في حق المذالفين والدعاة الى العصيان المدني والتمرد على السلطات

العامة، وقد وصل مستوى الوعيد الى

حد التمبيد بـ ألاف الأستشمانيين

لمن يتعرض الى فلان او فلان". وتوجه فخامة الرئيس الى الوزارات

المفتصة، مؤكداً وجوب تطبيق

القوانين في حق المنالفين وعدم السكوت عن أي جمة تخالف للقانون، سواء كان ذلك يتعلق بالدعوة الى

العلمة والخاصة، ام باعطاء الاذونات

غير الشرعية بالبناء غير القاتوني،

وبالتمرد على قرار مجلس الوزرآء،

وَيِقَعِ فَي نلكَ الأَنامِ بعض الجُمَّات ويصع في نمت محمم بعثين مبهدت على الاستمرار في البث الاذاعي والتلفزيوني خلافا للقانون، ومي جمات لم تتقدم اصلا بأي طلب

وقال: "أن الدولة ليست مكسر عصا، وإن الرقاسة ليست مكسر عصا

لأحد، وأنَّا لنَّ ارتضي إن أكون على

رأس دولة يريد البعض ان يسودها الفلتان وان تعمما الفوضي. علينًا أن

تتحمل المسؤولية جميعا في تطبيق

القانون وفي كبح الخوض، ولن نسمح لأحد بأن يستغل المقاومة وروح الاستشهاد في المقاومة لأهداف فوضوية أو للخروج على النظام

وتُوقفُ ليضا عُند الوضع الاداري

في مُؤْسسات الدولة، وأوضح أنَّ موضوعٌ وقف الهدر هو مسؤولية

للحكومةٌ والدولة في الدرجة الأولى،

وعلى مجلس الوزراء واجمزة الحكم أن

يبادروا الى انتخاذ الاجراعات المطلوبة يبحرو من الشأن، وان يبحثوا عن لاوسائل التي تخفف من الاعباء الوظيفية التي تراكمت على مر

السّنين، والتي تُجدها في اكثر منّ وزارة واكثر من ادارة.

أثم تحدث دولة رئيس الوزراء

فأكد المعلني التي وردت في مداّخُلَة فخامة الرئيس، كما أكد وجوب اتخاذ

التدابير الآيلة الى وضع حد للحالات

التي سأنتُ في الإسأبيعُ الأخيرة. بعد ذلك تعاقب على الكلام معظم

الوزراء، وتقدموا بمعافلات أجمعت

على التنديد بالدعوات الى العصيان المدني والثورة والتمرد كما اجمعت

والتمرد على القلتون".

بالسلام الاملي.

السبع بالمعلومات الرسمية الآتية.

ومحمود أيوحمنان

الطسة

وزير الدفاع محسن داول.

الرئاسة ليست مكسر عصا لأحد

رأس دولة يسريد البيعيض أ يسودها الفلتان وتعمها الفوضي





♣ رئيس الوزراء رفيق الحريري

كتابا يشيد بمساعيه وبالاجواء التى تجلت في تدشين كنيسة مار الياس، عيناب. وأثار معه موضوع بيع الاراضي.

 الامين العام لوزارة الخارجية ظافر الكسن أستقيل سفراء الجممورية التشيكية ليفأ فيليبيوفا واثيوبيا كونجيت سينيجورجس وباكستان لتيس النين احمد فر زيارات بروتوكولية بعد تقديمهم اول من امس أوراق اعتمادهم الى رئيس

🛊 السفير المغربي محمد فرج ألدوكالي زأر الرئيس رشيد الصلَّح وَمَفَتِّي الدُّمَمُّورِيةَ الشَّيْخُ مَمَّهُ رشيد قَبَائي مودعا أمناسبة أتتماء مهمتّه في

🗣 السقير الاردني فخري ابو طالب زار مفتي الجمهورية محمد رشيد قباني فوزير النقل عمر مسعاوي مودعا امناسبة انتهاء

(دالاتی وتمرا)

الجممورية اليأس المراوي 🛎 نائب رئيس مجلس النواب

الرئيس الدريري لاعماله الأسلأية والاعمارية والوطَّنية التي لا تعصى. وتمنيت عليه أن يكون همه الاول

☀ وزير شؤون الممجرين وليد



استقبل أمس في القصر الحكومي المطران خليل أبي نادر الذي قال على الاثر: "زيارة صداقة وتقدير لدولة عُونةً سريعةً لكلّ مُهجّرٌ وذلك حرصًا على الودنة الوطنية الشاملة ولقيت التجاوب لدى دولته".

**ليلي الغرزلي** استقبل امس النواب نايلةً معوض، عمار الموسوي، حبيب حكيم، ميشآل فرعون، محمد الميس، فايز عُصن واسطفان الدويمي. 🗣 وزير الدولة مبشال اده زار

رئيس الجمهورية الياس الهراوي

فَرِكْيسُ الْوزرِ4 رَفَيقِ الْدَريرِي.

حبيلاط استقبل رئيس "مجلس أنماء الجبل" مراد الخوري الذي رفع اليه

جاءًا من الرئيس حسين الحسيني: "نشرت جريدتكم الصادرة صباح اليوم (امـس) الاربعاء 7 أب الجاري وفي مفعتما الثانية خبرا تمت عنوان: "المسيني يفكر بأصدار يومية سياسية" ومنا نصه، "عدم منح الترخيص القانوني لمعطة "تلفُزيون المديد" دفعت الرئيس حسين

الى تعزيز معطة تلفزيون "سكاي التي يملكما شقيقه عبدالاله الدسينى،

وبعه بني سبت بن حجر حصيه في محطة "التلفزيون الجديد" أو مفارهم ولا علاقة لي، من قريب أو بعيد، بملكيتها. وبما أن ما أعلنه من قول أو رأى إنما مو موضع اهتمام العُديدُ مَنْ المحف، خصوصا جريدة "النهار" الغراء،

وبُما ان امتلَّاك شقيقي محطة

واقبلوا الاحترام .

كنلك جاءنا "من ادارة تلفزيون

رّداً على ما ورد في صحيفتكم للفراء في عدد الاربعاء ٦ آب ١٩٩٧،

### ايضاحان من الحسيني و"تلفزيون الجديد<sup>ا</sup>

الدسيني (الذي يعتبر من كبار المسلممين في هذه المحطة) الى التفكير جدياً في اصدار جريدة يومية سياسية، يملك امتيازها منذ سنوات

من جهة اخرى، يسعى الدسيني في بعلبك، رغم اتما لم تعصل على وبما أتني لست من كبار المساهمين

مما ينفي النفاعي الى التفكير جدياً"، في اصدار جريدة يومية سياسية، أملك لمتيازها منذ سنوات

تلفزيونية في بعلبك لم تحصل على الترخيص، لم ولن يغير أو يبدل من موقفي المستمر في معارضة الحكومة في خرقها الدستور وضربها الدريات العلمة واعتمادها الأستنسآب السياسي في الترخيص لوسائل الاعلام المرئيّ

وعليه، فائني ارجو نشر توضيحي

ذي الرقم ١٩٨١٣ الصفحة الثانية تحت عنُّوان "الْحِسيني يفكر في اصدار يومية سياسية" وفيه، "إن عدم منح محطة "تلفزيون البديد" الترخيص القانوني نفع الرئيس حسين المسيني (الني يعتبر من المسلممين الكبار في مذه المنطة)... "يمم ادارة تلفزيون الجديد ان تَوْكُد انَ الرئيسَ حَسَيْنَ الْمَسَيْنِي ليس مسامعاً في تلفزيون الجديد ولا يملك أي حصة فيه".



### **OPEL VECTRA** 2.0L - 16V (136 h.p.) Automatic transmission

\$ 22 800 Dual airbag Central door locking with

Pament Facilities, up to 48 months

Light alloy wheels Traction Control Radio Cassette with 8 speakers

Power steering

Remote Control

Electric mirrors

Electric front windows

### Techno Cars SAL Member A.I.A.

Hazmieh, Said Freiha St. Tel: 01/45661 455339. Also available at: Techno Cars, Zahle. Tel: [3] 716171 - Auto Market, Sin El Fil. Tel: (01) 500770-480349 - Cars Cold Miatein Str., Tripoli. Tel: (06) 210375/6 - Nabil & Najib Azzanist., Saida. Tel: (07) 721545.

OPEL (+)

فُقَدُ بِدا لافتا نفى "حزب الله" مسؤوليته عن هذا الانفجار الذي اودى بِمِواطنِ، ثـم أستتبع النفي بتقديم لبنان شكوى الى مجموعة

ورد الفعل لليوَمي.

مجلس الوزراء يقر خطة لقمع ظاهرة العصيان

رابعا – تكليف وزير الداخلية

فيُّ لقرب وقت ممكن. للريجة واليلكي وتدويطة الفدير، في هوء قرار سابق يتعلق باخلاء ثلاث منارس رسمية من المهجرين في

منطقة المدت، وقد تقرر تعليق الاخلاء وتعويض الممجرين في انتظار والليلكي وتتويطة الفدير.

وقاتون المنتاريان والعاودة الى مُناقَشَتُهُ في الجلسَّة التيِّ ستعقد بعد

# -- التتمة في للصفحة ٩ --

المراويُ مسَّهُ الْيُومِ الْى زُطَّةَ لرَّعَايَةً لحَقْقُلُ بَندشين "فندق قادري الكبير"

مع التمني عليها بنقل هذه الصورة الى الرأي العام بكل موضوعية وتجرد ونلك خدمة للمصلحة العامة وحرصا عَلَى سلامة النظام العام.

من أمس الى نفي مسؤوليتما عن التفجير الأفير الا دليل على

النمج العذر الذي تتبعه منذ شمرين. على ان ما يثير الذشية

والمذَّاوف أنَّ تكون خطوة الدكومة لُفَتَح معبر كفرفالوس والتي لم

تُصادفَ حتى الأنّ نجاماً لبدات بالاستسلام الأمر الواقع، ومذاً من

شأته ان يعيد جزين سلحة مفتوحة للعب بالمنطقة في مرحلة جبلي

بتطورات متسارعة، ربما اغرت كثيرين لجعلها خنّدةا متقدماً

التخاطب بالرسائل العسكرية - السياسية التي لا بد من أن تجهز

على ما تبقى من قدرة الجزينيين على البقاء في ارضهم وعودة من

وعلى صعوبة الواقع السياسي والعسكري والاقتصادي الذي يجعل اي تدرك محقوفا بالاخطار، فان ما لا يقممه كثيرون مو

أستنكاف الحكومة وامتناعها عن توسيط الجانب الاميركي رسميا

وعلنا لدل مشكّلة جَزين او على الأقل لتحبيد المدنيين فيها على

هجروها او هجروا منهاـ

على استنكار الاتهامات التي تحاول

واستمع مجلس الوزراء الى

مطخلتين من وزير العط ووزير

الداخلية في منا الشأن ووافق بالاجماع على القرار الآتي،

اطلع مجلس الوزراء على كتاب

وزير الداخلية في موضوع الدعوات

الَّى عَصِيانِ مَدني وَخَلَافُه مَّمَا يطأُوله القانون ولاسيما قانون العقويات الامر

الذي يؤدي في حالّ استمراره الى

النيل من ميثة السلطة والدولة

وبعد التداول قرر مجلس الوزراء

أُولا – الطلب من وزيـر العـدل الايماز الى النيابات العامة التـمرك

وملاحقة الداعين الى كال اشكأال

رب بياً - الطلب من وزيري ثانياً - الطلب من وزيري

الداخلية والدفاع الوطني تكليف

الجيش اللبناني وقوى الامن الداخلي

وسألأر الاجهزة العسكرية والامنية منع

التجمعات ومكافحة جميع المخالفات

من أي نوع كانت ولاسيما مخالفات

البناء والاعتداء على الاملاك والمنشآت

العلمة ومتابعة البث الاذاعي

والتلفزيوني وتطبيق القوانين والانظمة

في جميع المناطق اللبنانية وذلك بكل

حزم وشدة وعدم مراعاة اي اعتبارات

تتجاوز حدود القانون والسلم الاملي

ثلاثا – الطلب من وزير الداخلية

دعوة مجلس الامن المركزي كلما

دعتُ الداجةُ الى معالجة في طاريًّ

يتعلق بمذه المواضيع ولاتخاذ

القرارات اللازمة لتنفيذ مضمون قرار

مجلس الوزراء واطلاع وسائل الاعلام

على الصورة المقيقية لكل ما يجري

اعلائاتكتم

التجارية والمبوبة والرسمية

الاخيار الاحتماعية

لغاية الساعة ١١ ليلا"

تلفولنت : ١٧٤٠ء - ١/٢٢٥٦١٥

(i) idara licad darry

وسلطة الدولة والنظام

ويتعرض لسلامة النظلم العلم

المرعية الأجراء.

النيلُ من مقلمُ للرئاساتُ والرؤّساءُ. أ

تحديد الله القانونية والفنية في موضوع الابنية المذالفة خلال الفترة الأخْدِرة وننك وفقا للقواعد الني طرحت في مجلس الوزراء واعلان ننك أبعدُ نَلكُ ناقش مُجلس الوزرا من خارج جدول الاعمال موضوع مهجري

ليجاد ألية متكلملة لمهجري المريجة وناقش مجلس الوزراء بعد ذلك جدول الاعمال فوافق على بعض البنود وارجأ البعض الاخر، فأرجأ بناء على لَقَتُراح فخامة رئيس الجمهورية، النظر في مشروع القانون الرامي الى تعديل بعض أحكام قأتون انتخاب

### الهراوي الى زحلة مساء اليوم

Starting \$ 255 Istanbel: 4, 5, 6 & 7 days Antalya: "The Tarkish Riviera" أعضاء مجلس النواب وقاتون البلنيات 8 days Storting \$ 295

ورد مجلس الوزراه اقتراح قانون

يتوجه رئيس الجمهورية الياس

1

 (kib Med. in Austrilyo Starting \$ 885) pears Street (Sanayeh) Union 3ldg. hone & fax (01) 342 057 - 346 985

# حلويات البابا الممتازة

تتقدم حلويات البابا الممتازة بالشكر الجزيل لوزارة السياحة المثلة معالي الوزير

نقولا فتوش

للجهود التى بذلها بانجاح المهرجان السياحي



مسوّى الشهدات الرسمية (B.T.& T.S) والخاصة الكنيويّر، القنفية، علوم السهامة والسفر، العوم العصر المحلَّمَيَّةُ، الديكورَ ، تصميمُ الأَرْيَاءُ، المجوِّ هراتُ والأَمْلَقَ، الْمَكُرِّ وَإِنَّ الْكُفْجُ، جَبَعً مُلَكُرُ الْمِمَّرُ (أَيْسَاً) ، ودورات مكلَّمَةً (تُصيرة العدى) في السكمييونَرُ ولاطياحةُ طَيُّ لكسيوش

مَسَوَى الْدَبْقِعِ فَى الإدارة الفنطيَّة ( inhity Management Diploma (الجمعية الأمريكية الفتعق .U.S.A & H.A) . ه بلتَعلونَ والتَّسيقَ مع لمعاهد والجامعات : الفريكية، فبريطنية، الكنية، فسويسرية، الفرنسية والإيطانية



ومحمود ابو حمدان، بوزرا جدد، وقن هؤاك هم المشكلة وهم سبب الركود

ان الحُمَّلات والانتقادات توجه الى الدريري وهو بلق على رأس اي هكومة

من الَّأَن حتى اشعار آخر، وفي ظل الظروفَ الرامنة. وهي تُوجّه للى الوزراءُ

امثال ميشال المر والياس حبيقة وشاهي برصوميان وفؤآد السنيورة ولكن

وهب أن من نُكرُوا أنَّفا طاولهم التَّغيير، فمل يأتي العلاج الشافي

للمشكلات الْحَاثِمة بِلبِدلل الوزير الياس حنا بُوزير كاتوليكي آخر. هذا اذا لم

يكن اذتياره سببا اخلاف، وبابدال الوزير غازي سيف الدين باعادة فايز شكر

وعمر مسقاوي بطلال مرِعبي وفوزي حبيش بجبران طوّق، او سايّد عقلْ

ومحمود ابوحمدان بوزير آخر ۗ لـ"أملُّ" واسعد حردان بوزير ٱخر قومي سوري،

وياسين جاَّبر بمحمَّد يُوسفُ بيضون، وباسم السبع. بعلي عسيرانُ او بعبَّد

اللطيف الزين؟ مع العلم أن عددا من الوزراء النبين نكرت السماؤهم ليكونوا

برسم التبديل بعضهم من الثوابت وبعضهم الآخر كان نلجداً، وليس من

اما القول أن الخَلافات القَائَمة بين أمل الحكم من وقت الى آخر. وتلك التي

تقوم بين بعض الوزراء مما يثبت فقدان النسجام المعطل لسير العمل في

الدوَّلَة، وَلَمِمَالُحَ النَّاسُ، قان احد الوزراء يقول تفسيرا لثلك، أن سر بقأًّ

الحكم كلّ هذه المدة هو في استمرار الخلاف بين اركانه، وان اتفاقهم هو الذي يعرضهم الرحيل... فالذلاف هو المطلوب والمسموح، والاتفاق فيما بينهم

وانا كُأن يُسْمَعُ صوتُ نَائبُ أو سُياسي يعلُّو مَن هنا حينا، وصوت رجل دين يعلو من هناك حينا آخر، تأتي الاشارة فينخفض صوتهم او يختفى فان

دين يعلو من هناك حينا اخر، تابي الاساره حيسس ــرــــ ر \_ \_ هذا يدخل ضمن اصول اللعبة... ما دام لبنان لم يعد كما كان لاعبا. أميل خوري

Ce soir

Defile ESCADA

et grand diner de Gala

au RIVIERA YACHT CLUB

FEHMI CHAMA

<sup>geneiks</sup> — Dornách/Munich, Germany [el:+49-89-9940330, Fax:+49-89-9940-3330

Karl-Hammerschmidt-Str.2, 85609.

الْاقتصادي والتأزم الاجتماعي والمعيشي في البلاد؟

مؤلاء الوزراء بلقون ولن يتغيروا لانمم من الثوابت.

هو الممنوع لكي يبقى شغل لمن يدير اللعبة السياسية.

هل للانتخابات الرئاسية المقبلة علاقة بمصير الوضع الحكومي؟

"الخلاف الدوري" بين اهل الحكم سيظل "ضرورياً"

ما دام لبنان رهينة الاوضاع الاقليمية المعروفة

والاختصاص في الشؤون المالية والاقتصادية والاجتماعية الخراج البلاد من

أزماتها المزمنة، والمواطنين من معانلتهم الطويلة. كما فعل الركيس حسني

مبارك عندما كلف للدكتور كمال الجنزوري تشكيل حكومة تركز أهتمامها على

الوضع الاقتصادي وقد نجح فعلا في نلك، وتشهد مصر في عهد هذه الدكومة

تَحْسَنَا مِلْمُوساً فَيْ الْأُوضَاعُ الْاقتَصَادِيةَ وَارتَفَاعا فَيْ نَسِّبَةَ الْاِتَتَاجَ وَالْمُخَلّ

القومى مما يجعل مُصر بعد وقت قادرة على الاستفناءُ عن المساعدة الإميركية

البالغة ملياري دولار سنوياً، فلا تظل ورقة ضفط في يُد الولايات المتُّحدّة

لكن بعض الوزراء يخالفون رأي المستوزرين ورأى الجهات النيابية نفسها

في الكاتم على الوضع الحكومي، فيقولون أن الحكومة الدالية باقية حتى موعد

الانتخابات الرفاسية، وهي التي ستشرف عليها سواء تقرر التمديد للرئيس

وْتُسَّاعُلُوا لَمَاذَا تَعَدِيلُ ٱلْحَكُومَةَ أَوْ تَبِدَّيْلُهَا وَمَا الَّذِي سُيتَّفَيرٍ مَعْ تَفْيِير

ولذا كان هدف التعديل أو التبديل هو وقف الدملات القاسية على الحكومة

والانتقادات والاتمامات التي توجه اليماء فان هذه الدملات والاتمامات لا

توجه الى الوزراء المرشحينُ للتغيير، بل توجه الى الوزراء النين هم من

الثوايت لضافة الى رئيس الوزراء. فهل تصطلح الحال وتستقيم الإمور إذا أبدل

عددٌ من الوزراء امثال الياس حنا، وغازي سيف الدين وعمر مسقاوي وبميج

طبارة وميشال اده وفوزي حبيش وبشارة مرهج ونقولا فتوش وياسين جابر

بعض الوزراء ما نام ثمة وزراء هم من الثوابت وسيقودون مع أي حكومة

المراوي أو تقرر انتخاب رئيس خلفا له لان لا علاقة لذلك بوضع الحكومة.

جديدة وأن لم يعد بعضهم ألى الحقيبة الوزارية نفسها.

الاميركية على السياسة المصرية لانها غير قادرة على الاستغناء عنما".

دعوة جديدة الى التحرك "لازالة الكابوس"

### "التجمع للجمهورية": وصل الحكم الى اسفل در جات الانحطاط

أهاب "التجمع للجممورية" بالشعب لنظلم الدكم ونشر هذه الاوضاع في اللبناني "أن يبادر الى العمل على تغيير كل ما مو قائم والتعبير عن نقمته بالوسائل الديموقراطية، ومنها التظامرات والندوات الشعبية في كل مدينة وقرية حتى يزول الكابوس عن مدور الناس".

> 🍎 عقد التجمع امس لجتماعه الاسبوعي برئاسة الدكتور البر مخير، وحضور الاعضاء واصدر البيان الآتي، "كان لا بد المتجمع المجمهورية من مشارَّكة الشعب فيّ يأسه وحزنه على الوضع الذي وصلَّ لليه الحكم في لبنان من تردى السلطة، وشرشحةً

هذا النحوُّ وبقيت حُكومة ما في الحكم. ثمةً تُقليد معروف دوليا حينَ SONY. **HANDYCAM** starting 65\$ A MONTH



HAMRA

The second

تصل سمعة الدكومات الى ما وصلت آليه في لينان تستقيل قبل صدور تعليق على الاتمامات. نقف عند هذا الحد وتذكر الحكومة بأته لا ينفعها الاحتماء بالغير واللامبالاة للتي تستمر في ممارستها رغم الارشادات المخلصة التي كانت أأمعارضة والصحف والسيأسيون والاحزأب وعامة الشعب يقدمونها مُجاناً للحكم ولم يأخذ بُما، فكان المأزق الذي نحن فيه. ً أَنْ الانتقادات الَّتي وجمت الى الحكومة في الايلم الاخْيرة كانت ولا شك باسم الشعب، عموم الشعب. السؤال الني يطرحه المواطن اليوم مو: الى أين؟ ومتى تتتمي مذه

الناخَل والخَارج، مما يجعل اللبناقيينَ

في خوف على مصير بلدهم وثقة

الدُّولُ الاجنبية في السُلطة والدكم

في لبنان ممتزة، في الوقت الذي

بدأت فيه الدول الاجنبية، ولا سيماً

منها الكبرى، في نشل لبنان من

لنکن صریحین. لا تذکر ان حکما وصل الى اسفل درجات الانحطاط

على جميع الصعد، وصارت انتقادات

المواطنين العلنية له على كل شفة

ولسان حتى بلغت حد المطالبة

بالعصيان المدنيء وانتشرت النعوث

المعينة لنواب الأمة في الصحف على

الامتزاز العميق الذي ينتابه.

المأساة؟ لن نستمر في التفرج على الممارسات أأدكومية المفضوحة ان التجمع يهيب بلاشعب اللبناتي الذي يعي اخطار مصيره ان يبادر الى العمَّل علَّى تغيير كل ما هو قلام والتعبير عن نقمته بالوسائل الديموقراطية، ومنها التظاهرات والندوات الشعبية في كل مدينة وقرية، حتى يزول هذا الكابوس عن

CHIC BEBE

ACHRAFIEH

يقول نواب مستوزرون أنه ليس في لمكان الحكومة أن تستمر حتى موعد الانتخابات الرئاسية وأن تتولى هي الأشراف عليما، وله لا بد من تعديلها أو تبديلها وان لم يكن في ذلك علاج المشكلات المطرودة، قما تنفيس لاحتقان وفتح نكفنة أمل ولو ضيقة، على احتمالات حصول بعض التغيير في النمج والادك والمعالجات

ويضيف هؤلاء أن الدملات المتواصلة التي تتعرض لما الحكومة، اخذت تشتد، وأن لا سبيل الى وقفها الا بلعداث تعديل وزاري، يلمي الناس عن المشكلاتُ الاجتماعيةُ والمُعيشية التي قد تزداد تعقيداً في مطلع الخريف، وان ليس في استطاعة الحكومة أن تستمر في تحمل ما تتحملُه حتى موعد الانتخابات الرئاسية، وان تضطر كل مرة الى طلب تدخل سوريا لرد الدملات عنها واسكات منتقديها بدعوى أن الظروف الاقليمية الدقيقة لا تسمح بذلك. وربطت جمات نيابية وسياسية مصير الحكومة بالانتخابات الرثاسية وهل تتجه نحو التجديد مرة اخرى للرئيس المراوي لم نحو انتخاب رئيس جديد خلفا له. ولاه لا يزأل من المبكر، معرفة الاتجاه الذي تسير نحوه منه

وفي تقدير الدِّهات تفسما ان الانتخابات الرئاسية، اذا كانت تسير في اتجاه ألتمديد مرة اخرى للهراوي، فالحكومة سوف تستمر حتى موعد اجرائها بديث تستقيل حكما عند بدء الولاية الجديدة.

اما اذا كانت الانتخابات تسير في أتجاه انتخاب رئيس جديد للجمهورية، فيصبح تشكيل حكومة جديدة قبل موعد هذه الانتخابات مرجحاء وتكون حكومةٌ انتقالية يغلب عليها طليع التكنوةراط، ويتألف معظم اعضائها من

السافنة في انتظار قيام عهد جديد يكون له اسلوب جديد في معالجتها،

ولا بد مع تشكيل مثل هذه الحكومة أن تمدأ الدمالات وتنام الملفات

وعلى حراجلي وياسم السبع واسعد حردان ونديم سالم وطلال أرسلان

# رافضأ الملاحقة القضائية وطريقة تعاطي الحكومة

### بري: حصانة واكيم يبتها مجلس النواب أستأثرت الملاحقة القضائية النائب ينزعها اذا طولب بذلك.

وكنان بنزي النقشى في اطنار استُقبالات الأربعاء امس ٢٤ نآئبا هم:

ابرميم امين السيد، عبدالله قصير، علي حسن خليل، كميل زيادة، قبلان عيسى الذوري، احمد فتفت، نايلة معوض، مروان حماده، غازی زعیتر، منصور البون، خالد الضلمر، أغوب جوخانريان، حسين الحاج حسن، جَبِرَانِ طُوَق، اسماعيلُ سكرية، محمد عبد الحميد بيضون، محمود عواد، محمد علي الميس، عَبْداللطيفَ الزيّرن، سمير عازار، سليمان كفعان، علي الخليل، فايز غَصن واسطفان

الدويمي. والتقى وزير البيئة اكرم شميب الربية ماعمة الروب ووزير الشؤون الاجتماعية ايوب

واستقبل ظهرا السفير الابراني همايون عليزادة الذي قال: "تشرفتُ بزيارةً الرئيسُ نبيه بري وتطرقناً في هذا اللقله الى أمور عدة تـتصل بالعلاقات اللبنانية - الأيرانية، أن على للصعيد البراماتي او علَّى صعد آخرى. كذلك بحثنا في الشؤون الاقليمية وفي هذه المنطقة بشكل خاص في

الطريقة التي اتبعتها الحكومة في معالجة موضوع ملاحقة ولكيم لانها لآ تستطيع ملاحقته من دون العودة الى البرامان صاحب الصلاحية في الامر، اذ تدرس الطلب اولا ميئة مكتب المجلس وترى مدى ملاءمة عرضه على الهيئة العامة للمجلس في الدورة الاستثنائية لرفع الحصانة عنه أو رفض مذا الطلب واللر النواب مع برى احجام وزير

الدولة للشؤون المآلية فؤلد السنيورة عن اصدار المنكرة المتعلقة بخفض غرَّامة التأخير على الرسوم بنسبة ٩٠ فَى لَمْتُةَ وَفَقَا لَمَا تَقَرَرَ فَي الْمَجَلَسَ في شباط الماضي عند التصويت على قـَانـون مـوازنـة ١٩٩٧ وادراج مـذا للخفض في احد بنود الموازنة، فيما يتمسك قسنبورة بتفسيره لتلك النسبة على اتها حتى ٩٠ في المئة.

وعلى الاثر اتصل برى برئيس الحكومة رفيق المريري وراجعه في هذا الموضوع، فوعده بالتحقق من موقف السنيورة ومعالجة المشكلة.

نجاح ولكيم باهتمام النواب في مراجعتهم امس الرئيس نبيه بري والوقوف على رأيه من هذا الموضوع، فكرر موقفه برفض تلك الملاحقة بعدما قرته برفض مماثل لما ادلی به ولکیم. واكد برى للنواب أن للملاحقة القضائية أصولا نستورية تتصل بمجلس التواب، حتى اذا اقتضى الامر رفع النصاتة قرر نلك مجلس النواب بعد اجتماع هيئته العامة. وأوضح ان هناك حصانة نيابية تدمى وأكيم ومجلس النواب مو من يُنزعها، وبخاصة أن التيابة العامة التمييزية التي تلاحق واكيم قضائيا طلبت من نقابة الممامين رفع المصانة عنه بصفته محامياً، في حين لم تفعل ذلك هيال

> يرفضه بري، وتدبيدا في الطعن بحصاتة واكيم النيابية. ووافقه التواب رأيه في ان ألنستور هو الذي يكفل حصافة النائب وان مجلس النواب هو من

وأوضح بري انه غير موافق على

صفته النيابية وتلاحقه كأته مجرد منها، مما يوحي ان حصاتة المحامي هي لكبر من حصَّاتُهُ النَّالَابِ، وهُو ماً

ظل التصعيد الاسرائيلي، ان في جنوب لبنان او في المنطقة عموما أو حيال ألدول العربية وخصوصا سوريا، وما يتعلق بايجاد محاور مشبوهة جَدِيْدة في المنطقة مثل تمالف أسرائيل وتركيا والضفوط التي تدصل باستمرار على بعض الدول لأستغلال

الفرص في المنطقة. وكانت رؤيتنا مشتركة كما كانت في الماضي. ورأينا ان مذا الوضع يتَطلب جمورية كاملة والاستفادة من كل الامكانات والطاقات في المنطقة او في لبنان بالنسبة الى المقاومة وكلُّ شيءُ وخصوصا في ظل مواقف للبنان جيدة وصامدة حكومة وشعبا. وعرضنا في هذا اللقاء موضوع زيارة الرئيس بري لطهران لتهنئة رئيس الجمهورية الاسلامية السيد محمد خاتمي بتسلمه مممات الركاسة. واتفقنا على ان يدرس الرئيس بري

تعديد موعد الزيارة التي يرجح ان تكون لما مطلع أيلول او متتصفه". وتلقى برقية شكر من رئيس الجمعية الوطئية الفرنسية رولان

فابيوس ردا على تهنئته بانتخابه.

Romania ( contra ) Summer - Sun & Fun Mamaia - Neptun - Olimp Weekly charters by TAROM starting august 7

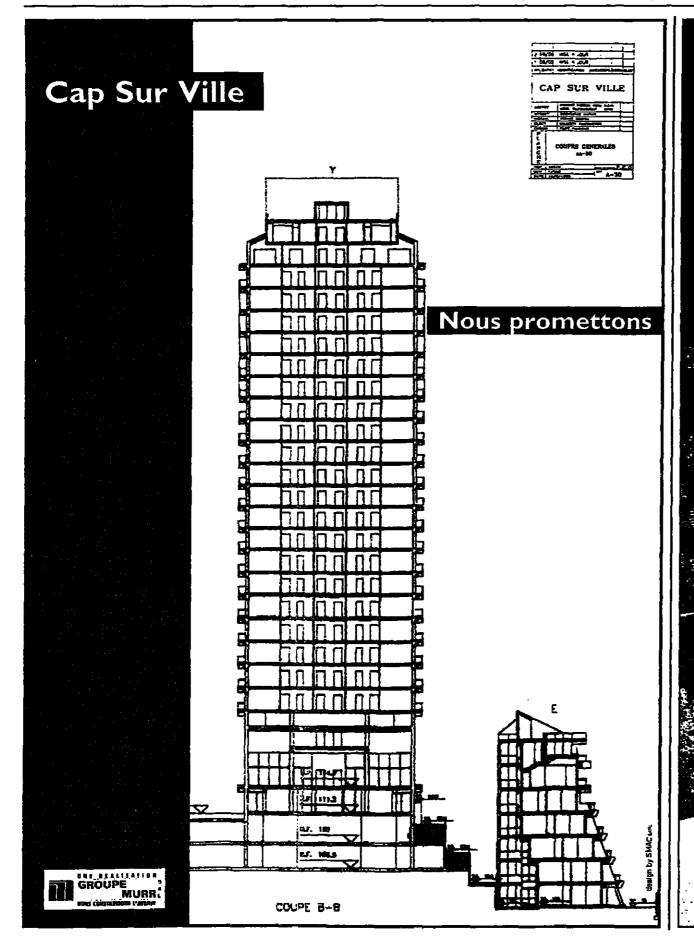
(We garantee your visa) 5395 ٨ أيام علاج فيزيائي 8 Days Baincotherapy \$585 We Accept Link & all Major Credit Cards ANTELIAS : 01. 410696 TRIPOLI : 06. 442292 BAALBECK : 08. 370450 RASSEM AL - DEEB TRAVEL & TOURISM AL - SOUDAIRI BLDG, 191 FLOOR - HAMRA Str.

> LA TRADITION DANS TOUS SES SENS. Diner est certes un plaisir gustatif. C'est aussi le plaisir de regarder des plats

d'argent se refléter sur l'une des plus belles baies du monde. Il est un autre plaisir que seule "La Terrasse" du Casino du Liban peut vous offrir. C'est celui d'une ambiance unique de convivialité et de service personnalisé dans la

plus pure tradition libanaise. La Terrasse, patrimoine de la cuisine libanaise,

LA TERRASSE



### اجتماع تمهيدي لبناني - مصرى بحث في انشاء منطقة حرة

التجارة بين بيروت والقامرة". واكد وجود أرغبة مشتركة لينتية - مصرية" في أنشاء هذه المنطقة وقال: أن الجنماع درس الوسائل والاجراءات للتي ستعتمدها لللجان الْفنية في كلا البلنين لانشاء هذه المنطقة ألتي تحتاج ألى فترة زمنية تقل عن عشر سنّين يحتاج أليمًا اتفاق تيسير ألتبادل التجاري وازالة الحواجز الجمركية بين البلني العربية". لافتاً ألى "أن الإسراع في العملية يعتمد على عمل اللجان الفنية

وجمودها". وعُن العلاقات التجارية والميزان التجاري بين البلدين، أمع السنيورة للى أن وزارة القنصاد تدرس امكان التظي عن الاتفاق التجاري الموقع مع مصرعام ١٩٩٢ والاستعلضة عنه بالية جديدة تأخذ في الاعتبار تصديح الخلل في الميزان التجاري بين مصر ولجنان من طُريق زيادة التاجية الصادرات البنانية الى مصر وتصينها. واشار السفير المصري بدورة الى هذا المشروع الجديد آملا التوصل الى المبادئ العلمة في شأنه في اجتماع اللجنة العليا المشتركة

عقد مساء اول من امس في وزارة المال اجتماع مصري - لبنائي بدث في عدد من المواضّع الاقتصاديـة التي ستكون على جدول اعمال اللبنة العُليا اللَّبْناتِيةُ – المصرية في اجتماعاتها التي تبدأ اليوم في القصر الدكومي برئاسة رئيسي حكومتي مصر ولبنان كمال الجنزوري ورفيق

حضر الاجتماع عن الجانب اللبناني وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة، ووزير الأقتّصاد والتجارة ياسين جابر، وزير الصناعة نديم سالم، رئيس المجلس الاعلى للجمارك الدكتور عصام حب الله، عضو المجلس جابر سكر، مستشار الوزير السنيورة لشؤون البمارك بسام تميم. وعن الجانب المصري السغير المصري عادل الخضري والوزير المفوض لشؤون التجارة يوسف

حجازي وعدد من المستشارين. وأوضح السنيورة اثر اللَّجَتَماع ان من أبرز المواضيع التي نوقشت "أنشأء منطقة حرة للتبلغل ألتجاري بين البلدين من شأنها أن تحسن مستويات الاقتصاد وتفعل حركة

### جدول الاعمال

عبد من العمال المصريين بصورة غير

عبد من المجل المساحدين . رواد وكاول شرعية، اضافة الى البروت وكاول

التنفيني للتفاق الثقافي والتعليم

العالي بين مصر ولبنان الموقع في التعمة في المفحة ١٠ -

اول رئيس وزراء

واول مسؤول رفيع

الدكتور كمال الجنزوري مو اول

رئيس وزراء مصري يرور لبنان، فضلا عن كونه ارفع مسؤول مصري

عبُدالنّاصرُ، لا كان رفيساً للجمهورية العربية المتحدة، ان

حضر من تعشق آلى منطقة الحدود

مصر من مصدى من مصدة معتود اللبنائية – السورية حيث التقى الرئيس الراحل فؤاد شماب في آذار 1909 في خيمة الليمت خصيصا في منتصف المسافة بين

خصيصا في مسصح، بمستحد بين مركزي المصنع اللبناتي والجديدة السوري، وكان نمفها في الأراضي اللبنائية والنمف الأخر في الراضي

الاقليم السوري من الجمهورية

كذلك زار لبنان الرئيس الراحل

انور السَّلَاتُ؛ لَّذَ كُلُنَ رَّئَيْسَا المجلس الإمة، اواسط الستينات.

العربية المتحدة

ويتضمن جدول أعمال اللجنة العليا موضّوع عملية السلام في الشرقُ الاوسط ورؤية لبنان ومصر السياسية أمستقبلُما أضافة آلى التصالات التي تُقوم بما مصر مع للعرب والعالمُ ولاسيما فيه الدول المؤثرة اتحريك المفاوضات للمجمدة.

وأوضدت مصادر اللجئة ان العلاقات التجارية ستستأثر بديز كبير من البدث ويتضمن جدول اقامة منطقة تجارية حرة بين لبنان ومصر ومناطق تجاريـة حرة بين النول العربيـة، وسيناقش منا الموضوع تفصيلا نظرا أَى أمييته وتأثيره في دعم التبادل التجاري بين البلدين ومع الدول العربية الاخرى وخصوصا مع اقتراب موعد تطبيق اتفاق "الفات" لتحرير التَّجارة واتَّفَّاق الشَّركة الاوروبية ۖ -

ويتوقع ان تؤلف لجان خبرا تمثل قطأعات الاقتصاد والتجارة والصناعة، والزراعة، والمال والجمارك وتصحي مواعيد اجتماعاتها المقبلة لوضع مشاريع الاتفاقات المستمدفة بين البلدين ورفعها الى المسؤولين

---وستناقش اللجنة ايضا موضوع العمَّالَةَ المصريَّةَ في لبنانٌ حيثٌ يقيَّمُ

تبدأ اليوم في القصر الحكومي المتماعات اللبنة العليد المناتية - المصوية المصوية المريري المريري وتستمر والمصوري كمال المبناوري وتستمر يومين تناقش فيها موافيع سياسية وعائقات اقتصادية وتمارية بين الملحد، الى علد الفاقات تقامه في يكونون يدا واحدة وأن ما تشمده السلَّمَةُ الآن مو بسبب التمزق العربي الذي استفانت منه أسرائيل"، وطالبًا مصّر بأن يكون لها معرض داكم امنتجاتُها في لبنان، وان يكون لرجال الاعمال المصريين موطىء قدم في لبنان، واعرب عن اعتقاده ان حكومة اَلْبِلَدِين، إلى عقد ا**تَفَاقَاتُ تَفَاهُمْ فَي**ُ رئيس للوزراء الاسرائيلي بنيامين يصلُّ العاشَّرَة قبل طَهر اليوم الى نتنيامو لا تؤمن بالسلام بأي شكل

وزير العدل فاروق سيف النصر ووزير

الجنزوري في بيروت في اول زيارة لرئيس وزراء مصري للبنان

اللجنة العليا المصرية - اللبنانية تبحث في عملية السلام ومجمل العلاقات

الحريري: نؤيد السوق العربية المشتركة والتبادل الحر بين لبنان ومصر

مسهور و حوص بمسمم بدي سحل من الاشكال وتحاول التخلص من الاتخاقات والمفاوضات التي حصلت داعيا الادارة الاميركية الى اتخاذ مطار بيروت رئيس الوزراء المصري الدكتور كمال المنزوري في اول زيارة لرئيسُ وزراء مصريُ لَلْبَنَانَ، اُعَبَرِتُهَا مصادر اللجنة مؤشَّرا مهما لتطور "موقف عاسم من ضرورة السير في عملية السلام حتى النماية على اساس العلاقات بين ابنان ومصر في المرحلة المقبلة ومنطلقا لزيادة التعاون بين مبلدی، مؤتمر مدرید". البلندن في المجالات المختلفة، وترجمة الجنزوري وللوفد المرافق عملية لقاتون أنشاك اللجنة الذي وقع النبه زيارة الدريري للقامرة في اذار ويرافق الجنزوري وفد رسمي يضم

السياحة ممدوح البلتاجي، ووزير وعشية وصول الجنزوري لاحظ المريري في تصريح محاّفي ان القوى العلملة والهجرة احمد أحمد العماوي ووزير التموين والتجارة للرئيس المصري محمد حسني مبارك قاد مصر نحو الاستقرار ومو يعثل الداخلية والخارجية احمد جويلي ووزير الركيزة في العالم العربي"، مؤكداً "ان الدولة التعاون الدولي والتخطيط ظلفر البشري والآمين المساعد لمجلس لَبِنَانَ يِكُنُّ لَهُ كُلُّ أُحْتُرامُ وُتَقَدِيرٌ الوزراء تور الدين فرغل ومساعد وزير ومحبّة"، واشار الى ان الدور الذي تُضطَلع به مصر و الجمود الببارة التي الذارجية السقير سيد أبو زيد عمر وعدد من الموظفين الكبار واعضاه لجان ووفد اعلامي. تبناها لتحقيق السلام تصطدم دائمًا بالتعنت الاسرائيلي"، وشدد على "ان

عند من المقول.

### من هو الجنروري؟

هنا نبذة عن رئيس الوزرا المصري وزير التخطيط والتعاوي الدولي المكتور كمال الجنزوري: للطَّلَّةُ الاجتماعية؛ متزوج.

تاريخ الميلاد، ١٢ كَانُون الثاني ١٩٢٢. الْمُؤَمَّلَاتُ: نكتوراه في اقتصَّانجات الزراعة من جامعة ميتشيغن في الولايات المتحدة ١٩٦٧.

-- مدرس مساعد في معمد التنطيط القومي ٩٦٩ ( ـ استاذ مساعد في معهد التخطيط القومي ٩٧٢ (.
 خبير التخطيط في ميئة الامم المتحدة لدى المماكة العربية السعودية

- وكيل وزارة التخطيط ١٩٧٤.

- محافظ الوادي الجنيد ٩٧٦ (. – محافظ بنيّ سُويفُ ١٩٧٢.

نائب وزير ومنير معمد التخطيط القومي ۹۷۷ (.

– وزير التخطيط ١٩٨٢. وزير التخطيط والتعاون الدولي ١٩٨٤.

الْكُبُ رئيسُ الوزْراءُ وُوزْيرِ الْتَخْطيطِ ١٩٨٥. · خبير التخطيط التنمية الاقتصادية في الامم المتحدة. - مستشار اقتصادي في البنظمة العربية التنبية الزراعية. -- عضو نجنة الخبرا الثلاثية للدانمارك لدراسة قروضها ومعونتها للعالم

عضو ميئة مستشاري رئيس الجمعورية.

-"عضو في المجالس القومية المتخصصة. – عضو مجلس ادارة "اكاديمية السادات للتنمية الادارية". عضو مجلس ادارة الاكاديمية المصرية البحث العلمى والتكنولوجيا.

### اللجنة العليا الشتركة بين لبنان ومصر

اللجنة العليا المشتركة بين مصر ولبنان اتفق على اتشائها خلال زيارة الرئيس رفيق الحريري الرسمية أمصر في انآر ١٩٩٦، على ان "تعقّد اجتَّماَّعاتُما سَنُويا بِٱلتَّناُّوبُ بِينَ ٱلقاهرة ۖ وِبيُّروتُ، برئاسة رئيسي الوزرة وعضوية الوزراء المعنيين والتي تعتبر الآلية التي سيتم من خلالها دعم العلاقات الثَنْائِية بينهما في المجالات المنتافة وتُنشيطها، على إن تديد اجتماعاتما من خلال القنوات الديبلوماسية". كما ورد في البيان المشترك عن الزيارة الصادر في ١٨ النار ١٩٩٦. وهي تعقد في بيروت اجتماعها

وجاء في البيان ايضا عن المحادثات بين الوقد اللبناتي برئاسة الحريري والوفد المصري برئاسة الدكتور كمال الجنزوري، في شأن العلاقات

"(ــــ) كما بحث الجانبان في الوسائل الكفيلة بدعم العلاقات الثنائية بين البلدين وتنميتها على الصعد المختلفة بما يخدم المصالح المشتركة لُلْبُلْدِينَ الْشَقْيَقِينَ ويتوافقُ مع اهداف العمل العربي المشترك". وفي مجال التبادل التجاري بحث الجانبان في السبل التي يمكن من خَلِّلُما تَعَزِيزَ حَجَم المِبلَالَاتُ التَجارِيةَ بِينَ البِلَّدِينَ وَزِيلَاتُما فَي ضَوَّ اجتماعات اللجنة التجارية المصرية اللبنائية المشتركة التي عقدت في القاهرة في الفترة من ٤ الى ٧ أَنَار/ مارسَ الجاري واتفق الجانبان على لمبيةً التَّعجيلُ في قعقائما للبحث في مُشروعٌ لَّـفَاق جَديد وَلَشاءُ شركات تسويق مشتركة والنظر في امكان الاستفادة من المناطق العرة في لبنان لتخزين المنتجات المصرية واعلدة تصديرها الى السوق اللبنائي

والدول المجاورة واقتراح اقامة مُعارِّض بيع مبَّلُشر في كلاً البلديـنُّ وتشجيع تبادل الزيارات بين رجال الاعمال وانشاء غرفة تجارة مشتركة. وفي أطار العلاقات الاذوية الوثيقة بين مصر ولبنان، وافق الجانب المصريُّ على تسهيل دخول التفاحُ اللبنانيُّ في اطأرُ القواعدُ السَّارِيةُ في كلا البلدين ووفقا لما تم الاتفاق عليه بين الوقدين في جلسة المدادثات. كما رحبُ الْجُلَنِب المصري بالعُرض اللبنَّاني لتخصيصُ جناح دائم في معرض رشيد كرامي في طرابلس لعرض المنتَّجات المصريَّة. صرحى رسيت عربي عن حرب طرحا المستعدد المستعدد المستعدد وفي مجال التعمير والاسكان رحب الجانب اللبناني بمسلممة الشركات المصرية في خطة اعادة الاعمار في لبنان. وفي مجال القوى العاملة، ناقش الجانبان المسائل المتعلقة بالعمالة

المصريَّة في ابتان واتفق على ان يتم البحث في هذا الموضوع في اجتماع -مشترك لاحَّق بين للوزيرين المئتصين بمدف التوُّوصل الى حل لَّما. وفي ختام الزيارة وقع أتفاق لتشجيع الاستثمارات المتبادلة التي تضع الأسسّ والقواعد التي يتم من خلالها أقامة مشروعات استثمارية فيّ البلدينُ وْحَمَّايِتِهَا، وَبِّمَا يَحْقَقُ الصَّمَانِ الْكَامِلِ لَهُذُهُ الاستثماراتُ، "كمَّا وقع أتَفْلقُ اخْرُ امنعُ الارْدُواجِ ٱلضريبيُّ بين البلدين بهدف تخفَّيف عبَّ الضرائب على مواطني اي من البلدين في البلد الاضراً...)".

# بالعربي الفصيح

عادة يتوفر لدى آيشتي الاختيار الأغنى والخدمة الأكمل في لبنان ويأسعار قد تكون الافضل في العالم، وعلى مدار السنة. في مواسم التنزيلات نؤمّن لكم الخدمة والاختيار ضمن الممكن، لكن الأسعار تستحق المساومة، لأنها تنزل إلى نصف قيمتها وتشمل أوسع المجموعات. كما هو واضح أعلاه: الأرقام تتكلم العربية.

JAL EL DIB • ACHRAFIEH • VERDUN • KASLIK



### UNIVERSITE SAINT-JOSEPH

### FACULTE D'INGENIERIE

INSTITUT NATIONAL DE LA COMMUNICATION ET DE L'INFORMATION

### Concours d'entrée 1997 / 1998

Mardi 26 août et mercredi 27 août 1997.

### Inscriptions

Du lundi 28 juillet au vendredi 22 août 1997 de 9h, à 12h. (sauf les samedis).

Secrétariat de la faculté d'ingénierie

Campus des sciences et technologies

Mar Roukoz (Mkallès).

N.B. Le succés au test d'aptitude en langue française est une condition préalable à l'inscription au concours.

زيارة مصرية ذات بعد عربى

غيوم الصيف السياسية التي تطل على الوطن بين حين وأخر، أن تمطر،

فكلُّ المحاولات ألَّتي بخلتُ والتيِّ سيلجاً اليها، معارضو الحكم والحكومة، من

والغبار السياسي الذي يثلر بين الفينة والأخرى، أن يغير من الأوضاع القائمة، ولا من نمج الحكومة في استكمال عملية البناء والاعمار والانماء.

تَمَم عَشُولَايِهَ الى ابْتَمَاع فَضَائحٌ ماليّة وعقارية، غَيْر كَافِيةٌ لتَفْيير الاوضاعُ

والنضاج تُورات اليوم الواحد، لآن المُواطَن غيّر مستّعد لاستجابةُ دعُواتّ المتضررين من استعلام المكم هيبته واستعلاه الوطن سلمه فالشعارات الثورية الصبحت تراثية ومن العاضي العتيق، فالناس لم تعد نتجاوب الا مع النقد الواقعي والموضوعي لكل العاملين في الشأن العام السياسي والمالي والاجتماعي. والوطن الموحد والأمن، هو الذي توحد في التصدي للاعتداءات الاسرائيلية،

وهو الذي قرر التخلص من الحروب، وهو الذِّي ارتضيَّ دفع ضريبة اعادة البناء وَالْاعْمارِ، وَكُلُّ مَا يَطَلَبُهُ اللَّبْنَانِيونَ البِّومِ وَغَدَا أَنَمَكُ الْاحْتَلَالُ الاسْرائيلي، فخروج

اسرائيل من ارضنا هو الذي بُخَفُ عُنا الاعباء، ويصحح مسارنا الاقتصادي

وُمع استَّمْرار مَقاوَّمة الوطن لاسرائيل، تزداد مؤشرات الثقة الدولية والعربية

وآليوم يستقبل لبنان رئيس وزراء الشقيقة الكبرى مصر، التي بيننا وبينما علاقات قُديمة ومتينة، منذ أيام الفينيقيين والفراعنة، ألى ايام ابرميم باشا، الى ايام الملكية في مصر، وصولا الى الثورة المصرية وقائدها جمال عبد الناصر. ولبنان الذي وقف بجانب مصر أيام المدنَّ، والنكسات قبَّل نكبة فلُسطين وبعدها، وجد في مصر مرارا دعما وسندا قويا لقضاياه، منذ الاحتلال الاسرائيلي لاراضيه حتى اليوم، وان غابت "ام الدنيا" عن دعمه ليام "كمب ديفيد" وحكم

مرحين مراسطة القائم حاليا في مصر، مو وريث حكم السادات، دون أن يتحمل وزر القائم حاليا في مصر، مو وريث حكم السادية المنفردة بين اسرائيل وعدد من الدول العربية، والدكم القائم في مصر وأن كان غير قلر على الفروج من اتفاقات "كمب ديفيد" لم يدر ظهره للقضايا العربية، وخصوصا منذ مؤتمر

من محادث حصب معنوات حين كانت القاهرة مساهمات كبرى في توضيح اسس مدريد قبل ست سنوات حين كانت القاهرة مساهمات كبرى في توضيح اسس العقاد مؤتمر مدريد ومراحل المفاوضات على كل المسارات العربية مع اسرائيل. فمصر التي عقدت اول اتفاق سلام مع اسرائيل عملت وشجعت مرارا وتكرارا حكومة اسحّق رابين على مواصّلة عمليّة السّلام التي اوقّفها رئيسُ الْحكومةُ الدالية لاسرائيل بنيامين نتنياهو، فرفَّضت سياستُه الفلسطينيَّة وسياسته السورية، وسياسته اللبنانية، لذ اعتبرتها القاهرة انقلابا على أسس مدريد ومبانثه ومناقضة لكل الاتفاقات التي عُقدت والوعود والضمانات التي قطتت

وَمَن هَنا فَان دور مصر الدولة العربية الاكبر سكاتا وامكانات وتأثيرا سياسيا وعسكريا، لم تتخَّل عن مورها وقُدرها العربي، لأن دورها من دون العرب، يستحيل اصفر من حجمها، ومصر مع العرب تكبر بهم ويكبرون بها، اقليميا

ولذلك فان لزيارة رئيس وزراء مصر كمال الجنزوري، كأول مسؤول مصري في هذا المستوى يزور لبنان، منذ اجتماع الذيمة بين الرئيسين عبد الناصر وفؤاد شهاب على الحدود اللبناتية – السورية عام ١٩٥٨، تتخذ طابعا مميزا، وممماء لانها تأتي في وقت دقيق تمر فيه المنطقة. على صعيد الصراع العربي – الاسرائيلي،ّ وعلَّى صعيد التوجه الاقتصادي والسياسي الدولي الدديث. ّ

والْعَلَاقَاتُ المُصرِيةَ – اللَّبناتية الدبيثَّة الَّتي توتُّقت مُنَّذَ جاء الرئيس رفيق لحريري الى الحكم ۚ في لبنان، تزداد متانة بسببُّ الْعلاقات السياسية ُ والاقْتَصَاديَّةُ

القوية جدا بين سوريا ومصر، وبين الرئيسين حافظ الاسد وحسني مبارك. ولا بد من اكتمال حلقات التنسيق والتشاور والتعاون بين دمشق والقاهرة حول

قضية السلام، والعلاقات المميزة بين بيروت ودمشق، سياسيا واقتصاديا بعلاقات اوثق بين بيروت والقامرة، وهو امر بدأه الرئيس الدريري، في زياراته المتكررة،

العاصمة المصرية، وسيتابعه رئيس وزراء مصر في زيارته، العالية ابيروت. العاصمة المصرية، وسيتابعه رئيس وزراء مصر في زيارته، العالية ابيروت. ومصر التي ابدت غير مرة اعجابها، بالطريقة التي خرج بما لبنان من دماره وزماته وويلاته، وخصوصا منذ خمس سنوات، وبالثقة الدولية التي استعادها تُعُود الىُّ آبنان منَّ البأب الواسع، منَّ بابِّ الاتفَّاقات المشتَّركة التَّي ستعقد، ومن خلال البحث الجدي عن السّوق العربية المشتركة التي تعتبرها بيروت والقاهرة وبمشق خصوصاء آحدى الركائز الأساسية التي يجب تحقيقها وبناؤها لُلُوقُوفُ في وجه محلولات اسرائيل وضع يدها اقتصادياً علَى المنطقة. فالْقامْرة ترى في نفسها مع بيروت ودمشق المحور الصلب لبناء جبمة قادرة على الصمود في وجه التحولات الاقتصادية والسياسية التي تشمدها المنطقة والعالم. ُ لزَيارة الرئيس الجنزوري لبيروت طعم خاص وطابع مميز، اما الرجل كما يقول عنه عارفوه، من صفاتُ النزاهة والجدية والموضوعية، وخصوصاً في القضايا

وألَّى كل ما ستَّسفر عنَّه هذه الزيارة من نتائج ايجابية، حبنا لو ان في برنامج زيارته، متسعا لزيارة الجنوب، ليقف على مدى حمود الشعب اللبناتي في وجه الحتلال الاسراليلي، وخصوصا ان القامرة هي مع انماء هذا الاحتلال وتطبيق

الرئيس انورالسادات

تُنْدُولُ العَربِيةَ المَفَاوضةُ.

والامور الاقتصادية والسياسية.

تجارة التصدير (من كاتون الثاني - حزيران ١٩٩٥)

السلعة	القيمة (دولار لميركي)	قتدية (٪)
عنص	102114	7.20
حبص -	<u> ጀ</u> ሣየሦልፓ	۲.۵۱
تفاح	¥10.14	11,05
يأتسون وكزيره وكمون وكراويه الغ	140751	1.92
كبريتات وشب فوق كبريتات	71A • & T	0.+0
علب كرتون معدة أتقل النضر والفواكه	Trokof	7.05
مطبوعات ومور	48-404	11,77
البسة خارجية لأرجال والصبية من الياف	378-37	TA,T
نسيجية وامطناعية		.,
البسة خارجية بلتسه والاطفال	718751	F.09
شَالَات، مَنْكُمِل رأس، ربطات عنق من الياف	}466){	F.A7
نحبجية لمطتاعية		
ألات ولدمزة لصناعات المذابز والحلويات	YY1737	7,41
والخضار واللحوم والإسماك		
آلات وأجمزة فرز وغريلة وخلط الاتربة	2451	¥,0T
وخلبات البعادن والدواد البعدنية الصلبة آلات		
قُولِيةَ للوكود المعنني والذرف والاسمنت الخ	i	1
اجزاه وقطع منفصلة وأوازم الجرارات والسيآرات	P3Y0-7	7.17
سلع مختلفة	5.58297	דו,וד
ı		

بلغ حجم التصدير الى مصر علم ١٩٩٥ بأكمله ١٥٠٩ مليون دولار (١٠٩٣ ٪ من الصادرات اللبنانية الاجمالية).

تجارة الاستيراد عام ١٩٩٦

1111 m m m m m m m m m m m m m m m m m				
النسبة (٪)	للقيمة (دولار ابيركي)	ظسلع		
ſ	198.	اسماك		
4	FY3A	بطلطا		
۳	<b>SAFT</b>	أتبر		
Y	7£70	أ ارز مضروب		
r	10.1	مستحضرات مركبة وغير كحولية من الاتواع		
		المستعملة في تدهير المشروبات		
r	179)	ا تبغ التدخين		
r	138(	ا مه جافیل		
۲	1720	مناديل ورق صحبة		
Т	1-17	خيوط قطن مفردة من الياف غير ممشطة مقاسما		
r	FoYf	بین ۲۲۲٬۰۹۹ و ۲۱٬۶۰۲ دیسیتکس خیوط قطن مغردة من الباف ممشطة مقاسما بین ۲۲۲٬۵۲ و ۲۱۶٬۶۲۹ دیسیتکس		
۰	7943	الومينيوم غير خلائط		
ſ	1929	خلائط الومينيوم		
٢	5.5.	اثاث بن مُشب		
70	£FYTo	مسلع مختلفة		
1	TFOA	العجموع		

	1993 pla	نجاره النصدير
النسبة (١)	للقيمة (مولار لميركي)	

_		14 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	<u> </u>
1	تفاح	A733	71
ı	شبّ	۲۲۰	)
Į	ڊوٽي ائيلين برزن نوعي اقل من ٩٤.٠٠	4-3	1
1	ورق وكرتون غير مبيض	£1f	1
1	علب وصناديق من ورق او كرتون معوج	9-7	ſ
ı	علب ومناديق قابلة للطي من ورق او كرتون	1-A1	٤
ı	غير مموج		
ı	اكياس صغيرة وجعب	347	1
1	كتب ومطبوعات من اوراق متفرقة	rest	9
ı	كتب ومطبوعات	725	ſ
ı	بناطيل من اليلف تركيبية	274	1
1	مصنوعات من حديد او صلب	TTI	3
ļ	افران للمخابز بما فيما أفران صنع	TIT	)
ı	الفطلار والبسكويت		
ł	آلات لتحضير الهواد النسيجية	747	1
1	خلاطات الخرسانة او البلاط	1007	9
ı	آلات ونجهزة خلط وغربلة	703	1
1	آلات واجهزة آلية نات وظيفة خاصة	धर	1
ı	اسلاك من تطس	727	1
١	لجزاه ولوآزم سيآوات	٤١٩	1
1	سلع أخرى	999)	٤٥ ا
1	المجموع	11017	1
Ţ	<u></u> _		

للسلع

المديرية العلمة للجمارك سميرية مصر المرتبة التلسمة في لائحة الدول التي صدر اليما لبنان علم ١٩٩٢. اذ بلغت قيمة الصادرات اليما ١٨ مليون دولار، تشكل ٢٢.٢٢ في المئة

من الصادرات الاجمألية. سر المرتبة الدائية عشرة في الأحة أمم الدول التي صدر اليما لينان عام 1947. لذ بلغت قيمة الصلارات 11,20 مليون دولار تشكل 1.01 في المئة من الصادرات الإجمالية. واحتلَّت مصر عام ١٩٩٤ المرتبة الدادية عشرة ليضاً على لائحة اهم الدول التي صدر اليما لبنان (٢٠٠٢٪ من الصادرات الاجمالية) وعام ١٩٩٥ في المرتبة التأسعة (١٩٣٠ في المئة) وعام ١٩٩٦ في المرتبة الدادية عشرة (١،٦٥ في

تجارة الاستيراد ١٩٩٤

الأم السلع " الليمة (دواتر اميركي) ا	ليمة (دولار اميركي)	التسبة (٦)	
أسماك طائرية (حية أو ميتة) مبردة أو مجمدة • ١٨٦٨٤٤	· 334741	٤.١٥	
يمل ١٥٠٧٢٥٠	10.770.	T,To	
بندورة ۲۱٤۰۲۵	416-40	7.43	
T) 17AY0 Helley	7)17470	7,47	
تمر في غلافات يزيد وزنما عن كلغ ٥٧٨٤٢٥ (	) 07Å£T0	T.01	
ارز مقشور او مبسوح او ملمع ٢٣٦٧٠٦٥	2514.10	9.4)	
414710	414110	f, •£	
محضرات غنائية ١٤٤٦٤٥	1227250	7,11	
تبغ مفروم شبغ السعط، تبغ للمضغ ١٢٤٥٦٨٨	AAF6376	۲,۷۷	
خيوط من قطن غير معياة للبيع بالتجزئات خلم ٢٢٧٢١٠١	ריזזיזי	¥.a-	
الوسنيوم خلم، فضلات وخردة الوسنيوم المعادد ا	1-770	۲.٤٠	
الثاث آخر واجزاؤه ١٤٢٥٠٠	12170	۲,۱٦	
سلع مختلفة (٥٠٤٤٦١)	11722-01	£Y.£0	
Inques 0777AP33	07778 <i>8</i> <u>33</u>	1,	

199£	التمىير	عارة
------	---------	------

النسبة (٪)	قطّيمة (نولار ليبركي)	iel.il
f.•1	AAPT1	خيص
f5,£1	FYY9YT.	تفاح
1,90	AP7 - 07	كبريتات وشب وفوق كبريتات
1)	15.4184	كتب ومطبوعات
1,-0	1584-7	تسج من الياف نسيجية لمطتاعية بعدة لمناعة الدخية التخيفة
۳.۲۰	4-YPY7	البسة خارجية وتوابعها من الياف نسيجية اصطناعية
7,97	EY)TAA	البسة خارجية للرجال والأولاد من الياف نسيجية اصطناعية
۲.۸۰	A3P177	للبسة خَارِحِية للنَساء والاطفال مصنوعة من نسج خاضعة لرسوم نوعية
5,£.	2.7071	خردة وفضلات حديد علب وحديد علب
T.1Y	TY18.0	الواح وصفائح من حديد أو صلب
1.98	754114	آلات وأجمزة لتحضير الخيوط والنسج
A,11	91719.	آلاف واجهزة فرز وغريلة وغسل وجرش والخ
		الاتربة وخاملت للمعادن وآلات تكتيل للوقود المعدني
		والغزف والاسمنت
3,.4	173271	ألاث واجمزة معدة الاستعمال الصناعي
34,7	TTOOTT	لوازم الجرارات والسيارات
19,19	T£100	سلع مختلفة
1	10774411	المجموع

السلع	القينة (دولار ليركي)	النسبة (٤)
يمل	177716	٤,٦٢
بئدورة	TPOPYA	۲,٤٣
بطلطا	07X3YYP	fy f
خضر ونبلالت منوعة	YYOTT)	1,12
لرز مقشور ملمع	179790.	7,87
خلاصات مركبة معدة لصنع الاشرية مطلت بالسكر	4450	1,14
خيوط من قطن خام	19.9770	47,0
الومينيوم خلب فضائت خردة	199770+	٦,٢٤
ثلث ولجزاؤه	71777-1	1,90
سلع مختلفة	78401701	ET.19
لمجموع	CYPAYITT	1,

التبادل التجاري بين لبنان ومصر بين علمي ١٩٨٥ و١٩٩٦ كان على الوجه الآتي (بملايين الدولارات):

ij	الستة	المانزات	لواردات	قيزان الأولي
	1940	٧.٩	f£,Y	۸,۲۱ –
]	1947	9,5	7,0	+ 1,1
1	PAP(	31.7	3,0	+ 0,9
	1944	10.7	3,7	. +9.5
	1949	15,1	11,1	,-)
	)99.	35.0	10,701	+1.1
	)99)	14,5	7,4	- ·,Y
	1997	14.+	14,4	۸,۰ –
	)991	31,£	٤٢.)	- Y · · Y
	399(	11,4	٩.33	- TT.)
╛	1990	. 10.4	11,1	– £¥,T
1	)997	۸,۲۲	05,7	- TY,A

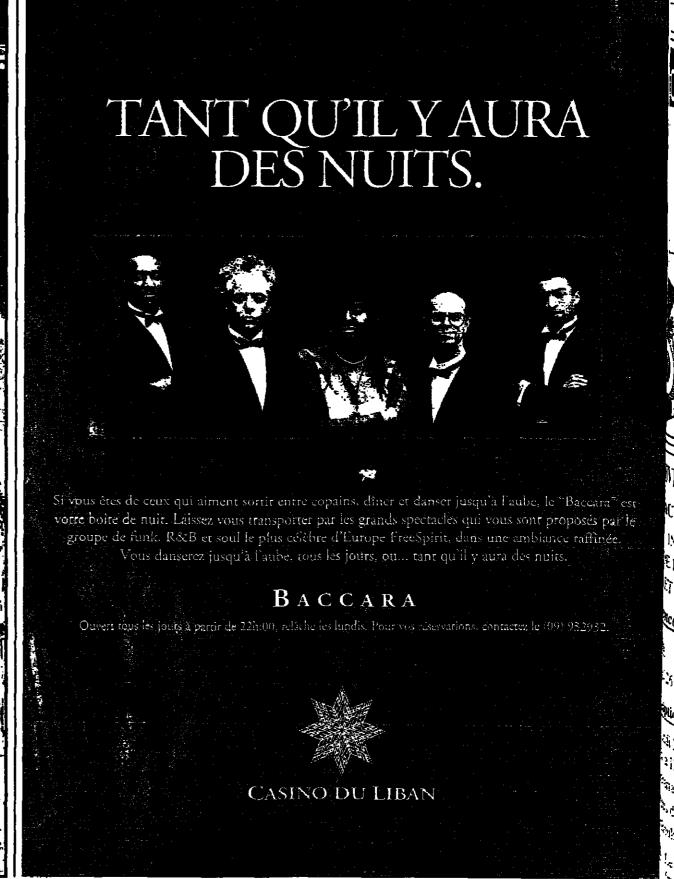
١٨ اتفاقاً لبنانيا - مصرياً بين ١٩٤٨ و ١٩٩٢ :

ا حتى عام ١٩٩٢ وهذه	ا التفاقآ منذ عام 434	عقد لبنان ومصر ٨. لائحة بها:	
تاريخ تبادل وثائق الابرام	تاريخ التوقيع ومكانه	نوع الاتفاق	<i>)</i> ;
<del></del>			·
	٠٦/٦٢/٨٤٩ الكاورة	۱- محضر في شأن النقل الجوى	
	٦/٩/(٥٩/ الكورة	.ري ٢- للغاق تجاري	
	1907/7/14	٦- كتب متبلالة في شأن	
		السيلدة	ند.
	1907/4/4	ا٤- كتب متبائلة في شأن	-:
		السيلحة ما حاد	
يصبح نافذاً بعد 10 يوماً من تاريخ تبادل وثالق فرامه	حزیران ۱۹۵۲ بیروت	٥- اتفاق تجاري	
	۱۹۵٦/٦/۶۷ بيروت	٦- لتفاق دفع	
	١٩٥٩/٥/٢٤ الْقَلُورَة	٧- لَتَفَاقُ سيلَتِي	- 1
	1409/7/٧ القلورة	٨ - اتفاق اقتصادي	ł
	1909/0/1.	٩- كتابان متبلدلان في شأن	
		الاتفاق السياحي	۔ ۔ ا
	۱۹۲٤/۱۱/۱۸ <u>اکامر</u> ة	٠ (– لقفاق في شأن تسوية	
		التعويضات المستحقة للرعليا	
		اللبنائيين	
	1970/1./5.	<ul> <li>١١ بروتوكول مطعلات في</li> <li>شأن اتفاق الدفع والإنفاق</li> </ul>	-
		سان حصن سنعج وبرنسي السياحي	
	1970/1./54	١٢- بروتوكول تنفيذي في	
	711077-714	شأن لتفاق التعويضات	
	1917/16/E)		
		الإشفاق على تمديد المدة	
		المعددة للحصول على صفة	l
		غير المقيم الوارد ذكرها في	
		اتفاق التعويضات	
	۱۹۲۰/۱/۱۷ بیروت	۱۵– بروتـوكـول بمـقـررات اللجنة المكـتركة	
1971/9/17	- 104 /4/2	سجه مسترحة ١٥– اتفاق في شأن نظام	
יייקרקוזרי	ו/۲۲۰/۲/۱ بيروت	مارد فعلق في سان بعثم المدوامكات السطكسة	
		واللاسلكية بين تبنان وسوريا	·-·-
		ومصر على بال والوال	)
1991/0/15	1974/1-/57	١٦ - تخلق في شأن التعاون	
	·	في المجال السيادي	
1940/8/1	. ۱۹۸٤/۸/۹ القلمرة	۱۷ بروتوکول لتنمیة ( المادد- الادماری	<u> </u>
	7 JER 1005/6/1	العلاقات الاقتصادية ١٨- اتفاق تجاري	
	٨/٢/٢٩٢ القامرة	مرت الحاق نجري 	4

- 45

9.

Cap Sur Ville construisons



الرشيئدريت غزال.

"لنتسائلً أمام الرب عن أمانتنا

للانجيل وعن التزامنا الفعلى اتباع

ان كنيسة لبنان امتدنت خصوصاً

امتحانا دريماً في ضميرها. فقد

شامعت بعض اينائما يقتلون

ويكتلون ويتقاتلون. وهي لا تزال

تعاني نزعاتهم المتوقدة طأما

وتؤامما بطريقة موجعة ألموة العميقة

التي حفرتها السنوات المضطربة بين

عدد من أتباعها وبين هولاء والسلطة

الارشاد الرسولي يعطي مبادئ التفكير، وتوجيمات للتجدد،

واقتراداتُ عُمليّة. وعلينا نحن أن

نكمل التفكير المقترح، ولا نعتبر

اطلاقاً ان السينودس قد انتهى مع

نشر الارشاد الرسولي، بل ما يجب

تعزيزه هو ذهنية جديدة. وقد تبين

بجلاء ان الاسلوب الواجبُ اتباعه

لبلوغ ملَّ الشراكة هو دوار الحقيقة

يغنيه ويسنده حوار المحبة. كما

تُحرصُ الكُنيسة على تعزيز الوحدة

والمحبثة بين الناس وبين الشعوب

وُمن العبث أن نبتهل الى الله، أبي الناس لجمعين، اذا نحن اغفلنا

التصرف الاقوي حيال بعض الناس

والاعتراف المتبادل في منأى عن

التباينات الكبيرة بين الانيان، مِن

الأمِمية بمكان أن يصير الى العمل،

اولاً وقبل كلُّ شيءً، على تبين ما

يجمع بين اللبنائيين في شعب وأحد،

وَفَي الْخُوةَ مَشْتَرَكَةً تَتَجَلَى فَي لَبِنَان

يومياً، وبخاصة بالعيش المشترك.

أَضَافَةَ الَّى ذلك، يعتبر المسيحيون والمسلمون بعضهم بعضاً شركاء في

بنا البلاد، فتتالق اكثر فأكثر في

النفوس الرغبة في تعزيز التفاهم

والتعاون في ما بينهم". ثم توقف الرئيس العام عند

مأساة امالي منطقة جرّين خصوصاً

وفي الشريط العدودي عموماً، وقال:

التُطْلَقَا مَن ايمانَنا بوحْدة الأرض

والشعب نفاشد من بيدهم الدل والربط ان يعملوا لتخفيف المعاناة عن

هذا الشعب الصّاير الصّعوت". وطالب

بضرورة "أكمال عودة المهجرين الى

ثورة جياع وتخمة مبذرين

ومن لجل قيام الصوار البناء

المتلوقين على صورة ألله

جال في جرد عكار بدعوة من البعريني

# المطارنة الموارنة: الاصوات المنادية بالعصيان

دعا مجلس المطارنة الموارنة الى "معالجة جدية لما يجري في الجنوب وخصوصا في جزيس". ورأى ان أالعصيان المئتي لا يعالج بالقوة وبمنع حرية التقبير والتظاهر بل باستجابة المطلاب المحقة". وأخذ على الحكومة "ارهاقها المواطنين بالرسوم

وكنان البيطيريسرك المنارونني صدرت ترجمته بالعربية.

"يـُوم الدربعـاء الـسانس مـن آم ٩٩٧ أُ عُقِّد أصحاب السيادة المطارنة الموارنة اجتماعهم أأشمري بركاسة صاحب الفبطة وألنيافة البطريرك الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير في الديمان، وعرضوا شؤونا كنسيةٌ ورحبوا بصدور الارشاد الرسولي بالعربية، وتدارسوا خطة لتفعيله والافادة مما جاء فيه من توصيات وتوجيمات ستكون موضوع صلاة السنوات المقبلة، عُملا، على ما جه تَغْيِيرِهِ ۗ انا شَئْنَا انْ نَخْرَجِ مِنْ الدوامة التي ندور فيما الى رحاب التضامن والمُحبة والسلام الدق، وفي نماية اللهبتماع أصدروا البيان الآتي:

### نداء شمالي الي جنبلاط لاغاثة المهجرين المتضررين

وجه النصوص، يبعث على القلق

ويستدعى معالجة جدية، بعيدا من

ناشد مختار منطقة ابي سمراء في طرابلس باسم عسلف وزير شؤون الممجرين وليد جنبلاط صرف التعويضات والمساعدات للمتضررين والمهجرين في طرابلس والشمال، بعد أقرار الدكومة السلفة الجحيحة

ربر\_\_ ولفت في "نداء انساني"نيابة عنِ المتضرريـن من اهـالي أبي سمراء وطرابلس وجهه أمس آلى الوزير ان المهجرين والمتضررين في طرابلس "عيل صبرهم حيال المداخلات وتصفية المسابات السجاسية على حساب المواطنين الشرفاء، فألى متى ننتظر أ والى متى يستمر الاستمتأر بلبناء طرابلس والشمال وترك مكتب الممجريـن مجمداً من دون تفعيل

# انتقدوا "تعامي الدولة" عن سماع الشكاوى تعالج باستجابة المطالب وليس بالقمع

والضرائب في الوقت الَّذَّيُّ تُـمدَّرُ الاموال وتعقد الصفقات وتقمع المطالبين بحقوقهم".

الكأردينال مار نصرالله بطرس صفير ترأس قبل ظمر امس الاحتماءً الشَّمْرِي لَمْجَلَسَ الْمَطَارِنَّةَ فَي المَقَرَّ الصيفيّ في الديمان، نوقشت فيه خطة لتفعيل الارشاد الرسول الذي وبعد الاجتماع آلني استغرق سأعتين ونصف ساعة تلا أمين سر البطريركية الذوري يوسف طوق

وَّتَأُمُّلُّ ونقاش في الاشمر لا بل فيه، على تغيير ذهنية لا يد من ١ – ان ما يجري في الجنوب على وجه الاجمال، وفي منطقة جزين على

خدماته وهل حسابات الجبل لا تنطبق على حسابات الساحل؟".

# كرامي: احالة واكيم على التحقيق مخالفة دستورية

أأمزايدات والحسابات الصغيرة، تجنيبا لماً سُبق انَّ حدث من تمجيَّر جماعي للسكان الذين كفاهم ما عالوه ويعانونه من قمر وعناب. ؟- أن الاصوات التي ترتفع هنا

ومناك بالعصيان والامتناع عن دفع الرسوم والضرائب تمدد بتقويض الدُّولةُ وتُـفتيت البلاد، الما هَي لا تعللج بالقمع واستعمال القوة، بل باستجابة المطالب المحقة بعد نرسها مع المعنيين بطريقة واعية مجردةً عن الأغراض والغايات تنضمن الانماء المتوازن في جميع المناطق. اً - عَنْدُما تَتَعلمي الدولة عن

سماع شكاوى المواطّنين، وتمنعٌ عليمم التعبير عن مطالبهم بالتظامرات التي تبيزها القواتين وترهقهم بالرسوم والضرائب، فيمّا لحاديث الصفقات والمدرء والانفاق بفير حساب، يتناقلها الناس عن أهل الحكم وذوي المظوة لديمم، فمل من عجب أذا سعى بعض المواطنين الى تبديل اوضاعهم المأسوية بقول ما يقولون، وعمل ما يعملون، مما يـنسيُّ الَّى الـدولـة ويـؤديُّ الـى لَضْعَافُمًا والنيل من ميبتما؟

٤– ان القضايا المطروحة اليوم، من مثل وسائل الاعلام التي وضعت لما قوانين ابدلت بالمتسوبية والاستنساب، والكسارات التي أصبحت وقفا على محظوظين، والوضع الاقتصادي الذي يعالج قبلٌ كلُّ شيًّا بالتقشفّ، وفّساد آلادارة الذي لّن يزول الا بالاحتفاظ بالاكفياء وأبعاد المرتشين، وتشديد الرقابة على جميع الموظفين بعد تأمين معاشات لهم تجنبهم مد اليد والمساومات على المعاملات، ان جميع هذه القضاياً تستوجب حلا عادلا يراعى المصلحة العامة بحيث يشعر أأمواطنون انمم

سواء املم القانون. ٥- ان عيد أتتقال السيدة العذراء بالنفس والدِّسد الى السمَّاء مناسبَّة تتقوية يجدر بالمؤمنين اغتنامها لتجديد أيمائهم بالله وثقتهم بشفاعة أمه البتول، والاقتداء بفضائلها، واشاعة جو من التضامن في ما بينهم يحيث يساعد الموسرون المعسرين، بدل الانفاق على ما لا طَأَدُل تحته من امور دنيوية تفسد معنى العيد وتناًی به عما یجب ان یکون له من هُالهُ قَدسية تقرب المؤمنين من الله

### رعيدى وآماف

ومن اخواتهم الناس".

وبعد الاجتماع استقبل البطريرك صفير عضو مجلس حزب الكتلة الوطنية عصام رغيني وصاحب "المدرسة اللبنانية" في ساحل العاج المحامي فادي آصاف الّذي قال "جئنًا لتهنئة غبطته في مناسبة عيد تجلي الرب. وبحثنا في شؤون اغترابيةً ووضع الجالية اللبنائية في سلحل الأعاج وركزتا على الموقف الايجابي من الشعب والحكومة في ساحلً العاج تجاه الجالية اللبنانية أللتي يبلغ محمة ندو ٤٠ الف شخص يعملون في شتى المجالات في كل حرية وأمان".

لكنني ضد العصيان المدني واغار على الدولة

(مبشال طرق)

الرئيس كرامي مع التلايين البعريني والذير في سمل القموعة امس. الكد الرئيس عمر كرامي انه هد ملاحقة النائب نجاح واكيم قطائيا "لان في ذلك مخالفة دستورية" لكنه اشار إلى انه يخالف ولكيم في الخطاب السياسي، لافتا الى ان العميان للمدني "الذي يدعو اليه البعض يمدد مؤسسات الدولة التي من الواجب ان نسمر عليما جميعا ومن واجبنا حمايتما".

> القاها في القُموعَة في أُجرود عكَّار التي رارها برفقة النواب وجيه البعريني وصالح النير وعبدالرحمن عبدالرحمن ورئيس بلدية الميناء عبدالقادر علم النين والعميد عبدالمميد خربطلي وحشد من الفاعليات المكارية. وجولتاً فَى منطقة الجرد القيطع أتت تلبية لدعوة من البعريني، وشملت قرى وبلمات برقايل وبزال وحرار وقبعيت ومشمش وفنيدق، وبعد استراحة تُعيرة في منزل البعريني توجه الجميع الى مُنطقَّة القَموعة ٱلسَّياحية، حيثُ

والقى البعريني كلمة رَّحب فيها بضيفه كرامي "الذي نلتقي معه على معظم المواقف القومية والوطنية، ونتوافق وأياه على ضرورة ترسيخ الطَلْكُف، ونلتقيّ مقه على العمل مِن لجل الانماء المتوازن وانصاف الشمال".

واستهل كرامى كلمته بمطالبة لحكومة بالاهتمام بسمل القموعة بأن "تَضَعَّه عَلَى خَرِيطَة لَبُنَانِ الْأَثْمَاذُيةٌ والسيلدية" من طريق الاثماء المتوازن.

وعن الدعوات الى العصيان المدني ورفع المصلتة عن النائب نداح ولكيم تُمهيدا لمحاكمته في اتهامات بالتعرض لمقام الرئاسة وتدقير للقضاء والدعوة الى العصيان المسلح، قال: "تُدن مع

الدولة وندن مع مشروع الدولة وندن نشعر بأن هناك ازمة اقتصادية ومالية كبيرة ومند خمس سنوات نئادى بالكثير من الأمور. كنا ننبه أليماً حكومات الإعمار المتعاقبة وبالتأسف لم يُؤخذ برأيناً حتى التمي آلامر الي ان اصبح رئيس الوزرا اليوم يقر بالعجز الكبير في المُوازنة وبأن هناك وضعا ملليا واقتصاديا واجتماعيا صعبا. صح التوم! في اي حال نحن نقول أتنا جميعا في مركب واحد اتا غرق البلد عُرِقْنَا جِمِّيعاً. لَذَلَكُ أَذَا طَبِقَ ٱلْيُومِ مَا يسمى العصبان الهدنى حتما "ستُمر" كُل مُؤسسات للدولة." يعني لن يعود

"تَهُرُّ الدولةُ الأنها لذا "هُرَّت" '

مشته تحت سقف واحد وان يطبق

قلار على مواجهة أي آلة عسكرية

نَخْتُلُفُ مِعَهُ فَي الْفَطَابُ الْسِياسي ونحن لم نتعود هذا النوع من الخطاب اُلسياسي. نحن مع فضح كال الارتكابات، وضد كال السرقات والسمسرات، ومع تحرّك النيابات للعامة للتحقيق في هذه الامور وتحن مع المجلس الدستوري ومع هيئات الرقابة التي يجب ان تفعل للحد من كُلُّ هِذِهِ الْأَرْتَكَابَاتُ وَالْشَكَاوِي، ثَمَّةً امور كثيرة ومنآك وسائل مشروعة كَثُيْرَة يُمْكُنُ كُلُ نَاكُبُ وَسَيَاسَيَّ أَن يلجأ اليما ولكن ونحن لا توافق على هَذَا النَّوعَ مَنَ الْخُطَلَّبِ الْسَيَّاسَيَّ،

"الاستاذ واكيم" اما في شأن الاستاذ نجاح واكيم

فنحن نعترف والجميع يعترف بوطنية

هذا الرجلُ المُجامِّدُ وَالمَنَّاضُلُ فَي

سبيل حقوق الشعب. ونحن قدّ

وأرى ان أحالة النائب واكيم على التَحقيق، وربما التوقيف هي مُخالفة دستورية لان نص الملدة ٣٩ واضح. يستطبع النَّائب أن يبدي رأيه وان يَقُولُ مَا يَهُا مِنْ غَيْرُ أَنْ يَتَعْرِضَ لأي ملاحقة جزائية، أما للمادة • ٤٠ فأعتقد أتما لا تنطبق على الاستاذ نجاح لأن ما تنص عليه مو فعل مادي لا ينطيق على الإقوال. لذلك أنا ضدّ ملاحقة الاستاذ نجاح قضائيا. ندن مع كل ما يثبت الأمن في هذا البلد وكفافا ما تحمله البلد طّوال عشرين سنة من القوضى ولكننا نريد من الدولة أنّ تكون اللّب الصالح والعادلُ للجميع. يعني آلا يكون منَّاكُ صيفً

لُّقَانُون والدستور على الجبيَّع". الجنوب وعن تصاعد العمليات العسكرية الاسرائيلية في الجنوب، ومل مي تمهيد لعمليات عسكرية كبيرة نكر كرامي، "قلتُ سابقًا أنْ حُكَامُ ٱسُرائيلُ مَدَّلَتِيْنُ وَنَتُولُعُ مِنْهُمْ كُلُ شَيَّءُ، وَلَكُن المهم أن أرادة شعبنا هي في البقاء والجهاد والقتال حتى تحقيق العدالة واكرر ألن الانسان المؤمن بقضيته ويحقّه في الحياة والكرامة والعنفوان

بعد نلك جال الجميع في ارجاء غابات القموعة وسمولماً ثم القيمت مأدية غداء في منزل والد النائب البعريني الداج محمد البعريني في

دولية واسعة ضد اسرائيل بسبب

تعرضها للمنذيين ولكشف الجرائم

التي ترتكيما في الجنوب والبقاع

الغربي. وطبعا لخنَّنا هذه التَّوصيةٌ

وطلبنا من وزير النفاع نقل الجو العلم

الذي سلا مناقشات لبنة الدفاء الى

مجلس الوزرا حتى ياخذ القرارات

والمواقف لللازمة باعطه هذه العملية

الدَّجُمُ الطبيعيُّ الذي تستَّحَقَ في هَذَا الطَّرْفُ بِالذَاتِّ.

وردا على سؤال قال: "ان أسرائيل

تحاول نسف كل الاتفاقات والاعراف

السائدة في الجنوب والبقاع الغربي

منذ زمن وليس تفاهم نيسان

لجنة الطفل

\_\_\_\_\_\_ وعقدت لجنة حقوق الطغل جاسة قبل الظهر برئاسة النائبة تليلة

معوض وفي حضور الاعضاء أوغست بالخوس وأمينة بري فواز ومهي

الذوري أسعد كما حضرت النائبة بمية

الدريري وممثل وزارة ألعمل مستشأر

الوزير وليم الفريب والقلضي غسان

الوريز ويم سريب والمستي السال رباح والمدامي الطوان كيروز. "وقالت معـوض اثـر المـلسـة: "نستنكر بشدة اي عملية عدواتية عسكرية يقوم بها العدو الاسرائيلي

وكل مذه الاعمال والانتماكات لحقوق الانسان والطفل وألاعمال العسكرية

في الجنوب. وهذا الاعتداء ليس الا

برهائنا شاملا وكاملا لعدم الارادة

الأسرائيلية للوصول الى سلام شأمل وعادل يؤمن حقوق الشعوب العربية.

ونمن في لَجنة حقوق الطفل عبرنا عن

ستنكارنا مما حصلٌ. ونقدم تعازيناً

لاهلى الشهداء، ونعتبر أن ما حصل

مو ضَّد الاتفاقات والأعراف الدولية

### مناك لا كمربا، ولا ما، ولا ماتف ولا بيئة تدتية تعمل بشكل صحيح. هذا أمر لا نشتميه ولا نريده، وما حصل في العمروسية في الأمس القريب حين احرق معمل النفايات امتلات المنطقة كلها بالزبالة فكل عمل غير مسؤول سندفع ثمنه جميعا. لذلك ندن لا ننادي بالعصيان المدني لئلا جميعنا معما. لذلك نطالب بالإصلاحات

وننبه الحكام ليصححوا الاخطاء ألتى معما كانت متطورة وفتاكة". يرتكبونها وندعو النبابات العلمة الأأ التحرك والتحقيق في كل الفضائح وكل الارتكابات ونحن نعمل بعقلية رحل الدولة الذي هو لم الصبي والذي يفار على مصلحة هذه الدولة وهذا الشعب.

# غزال: هوة بين المؤمنين والسلطة الكنسية

قداديس في عيد التجلي

عودة: القيامة حقيقة وليست افكاراً

المطرئن عودة خلال القداس في صوق الغرب في عيد تجلي الرب، اقيمت

احتفالات في بيروت والمناطق. فِي سَـوَق الْغَرِبُ ("للنَّهَار")، ترأس متروبوليت بيروت للروم الارثـونكس النياس عـودة قداس احتَّفَالْياً امِنْلُسِيةٌ عيدٌ تَجِلَّي الرب في كنيسة القديس جاورجيوس ف وجوقة الكنيسة، بمشاركة حشد من

ابناء الرعية. بعد النبيحة الالهبة ألقى المطران عودة العظة الآتية: "هذا المؤمن الذي كُلامِه مِقَدِّس، حركاتِه مُقَّدِسةً، تصرفه في كُل اتجاه يشير الى حضور الله، هو نور، هو سراج يضيَّ في كُل ظلمةً وبجُعل الناس وأعين، لأَنَّ الطَّلِمةَ لا تَبْقَى ابدأَ، بل تَضْمَطُ، وعندما يحل للنور تتلاشى وتذهب

اقول عزاه كبير للمؤمن هذا، أو للمؤمنة، لانه في هذا العيد عندما نقرأ الانبيل نقرأ هذه الملاثة المجيدة، تجلى الرب، نسمع كيف ان المفتناريين من البرسيل، بيطرس ويعقوب ويوهأ، يأخذهم يسوع الى الجبل ومنك يجدون يسوع في شكل منير في ضياء كلي كالشمس، ويريان موسى وايليا يتكلمان معه، المجرم عندما يقرأ او عندما يسمع يتعزى لأن الدائثة ليست وهمية، يسوع لم يتحدث مع شبحين، يسوع تحدث مع انسانين (...)؛ المؤمن يتعزى لاته اذا سار في طريق الرب فسيبقى متدئثاً مع يسوع، يتعزى لانه يدرك، والله المتجسد برهن له قبل موته أن المؤمنين الذين يحيون بالمسيح لا يموتون، والبرمان أن

موسى وآيليا يتكلمان مع الله". ولضافُ: "أَنَّا تَكُلَّمِنَا عِنْ الْقِيامَةِ، وعن حياتنا الابدية التي وعدنا بماء فلسنا تتكلم عن افكار ولا عن أراء ولا عن نظريات، نتكلم عن حقيقة ان المؤمن يحيا. موسى هذا الذي ملت قبل قرون من مجيء المسيح، وليليا الذي أطلق قبل قرون من مجيء ألمسيح، بطرس ويعقوب ويوتَّمنا والرسلُّ، بشروا بُهنَّهُ الرؤياء ليؤكدوا لكل من يصلي ويصوم ولكل مؤمن يعيد وينفرح بالعيد ويتملل، مؤلاء الرسال يقولون لنا أتتم احياء بالمسيح.

الآن لا تستطيعون ان تكونوا في الضياء الكلى، التُكمُ عندُما ستُكُونونُ في الضياء آلكلي ستكونون متكلمين مع الله، ولا احد يرى الله، ولكن اذا غبتم عن الجسد، وسَتأتى السَّاعة، يتمول هذا البسد لكي تغمرنا حينناك غمامة سماوية، سُحَابة الهيَّة، روح القدوس الألمي وعندما نصبع في الروح نصبح في الحياة، وحيث الروح الحرية لكل حي، والقيد المظلم هو الموت، ولذا كان الروح فيكم فهو الني يحرركم، ومو الني يعتقكم من كل قيد ومن كل سجن. يا لحبة، آمنوا بأن العلاقة بيني وبين هذا الحدث، على هذا الجبلَّ،

مقدم العضور في دير المظمن وبدا الوزير حنا والتواب فارس وحداد وعبد النور. (احمد منتش) وما يتحدث عنه يسوع، هو الايمان". وفّي شكا، ترأسَ متروبوليت طرأبلش والكورة وتوابعهما للروم الرَّدُونُكُسُ المُطرانُ الْياسِ قربانُ القَّداسُ الاحتفالي في كنيسة التُجلي

(رمزي م. مشرفية)

في حضّور لفيفٌ منّ الكهنة وحشدٌ وبعد تلاوة الانبيل ألقى المطران قربان عظة تناول فيها "معنى هذا العيد واعمية صفاء الروح المسيحية

وتقَلَّاهُا لتَرتفع عن كُلُّ الرَّبْطُلُ والشهوات الننيوية". وبعد القناس افتتح المطران قربان معرضا للاشفال اليدوية والكتب المقدسة في قاعة الكنيسة. وبعدما جال في أرجاء المعرض ألقى كلمة اكد فيما "ضرورة التمسك بعلىاتنا الكنسية والتراثية ولحيائها".

ومن مراسل "النهار" في صيدا ان الرهبانية الباسيلية المخلصية احتفلت بعيد التجلى واقيمت في كنيسة دير المخلص صلوات وقدآديس ابرزها قداس أحتفالي ترأسه الرئيس العام للرهبائية الإرشمندريت سليم غزال في حضور وزير الدولة الياس حنا والنواب ميشال موسى ومروان فُارِسٌ والطُوانِ حَدادُ والمطرَّانِ حَنَّا منصور ممثلاً البطريرك مكسيموس الظمس حكيم ورئيس اساقفة الروم الكاتوليك في الولايات المتحدة الاميركية المطران جان عادل ايليا وراعي أبرشية كندا للطّائفة المطّران بال حكيم ورئيس اساقفة الطَّائِفَةَ فَي اوستُرالياً وَنيـوزيـلندا المطران عصام درويس والبراعي السابق لابرشية الطائفة في الاردن المطرآن سأبا يولكيم وراعي لبرشية صيدا ونير القمر أأمطران جورج كويتر والركيسة العامة للرامبات

الرهبان والراهبات وحشد من آبناء للرعليا في لبنان. بعد تلاوة التعبيل القي غزال عظة العيد مركزاً على اهمية الارشاد الرسولي "الرجاء الجديد للبنان الذي سُيكُونَ دستور عَمَل للرَّمْبَاقِيةً المِظمِية لهذه السنة فتستير بضوء تعاليمه وتوجيهاته الحكيمة وتتملى منها لولا، وبعد ذلك نعمل على

المظميات الأم جان سيدة وجمع من

### لجنة الدفاع حيت الجيش والمقاومة في الجنوب وأوصت بالصمود واطلاق حملة اعلامية ضد اسرائيل

أوصت لجنة الدفاع الوطني والامن وعلى عسيران وعبدالله قصير واحمد سُويَّد وغَازَي زَعيتر، ونائبُ رئيس الاركان للعمليات في الجيش العميد والمأخلية النيابية بتوجيه ثمية الى لُجِيشُ وَالْمَقَاوَمَةَ عَلَىٰ دُورِهُمًا فَيَ لحباط العملية العسكرية الاسرائيلية الأخيرة، وأذ تددت بالتعرض للمدنيين، طاليت ألمكومة بالتخلق الإجراءات الاضافية لمنع التعرض لمم. اجتمعت آللجنة لمس برئاسة النائب

لجنة الدفاع الى الاجتماع للبحث والاطلاع على ما جرى في الجنوب وُللبقاع للفربي في اليومينُّ الملضيَّين من جراء العملية العسكرية العدواتية لتَّى قَامَ بِهَا العِدوِ الاسرائيلي على الجنوب ونهب ضحيتها خمسة شهداء وشُمّيدان (أول منّ) لمس في البقاع

الغربي. وبعد مناقشة الاوضاع بين الزملاء

ينجح. وان حَدِّم سلاح الدو والقصف الذي طاول المنطقة لم يكن من لجل عبوة ناسفة بل من اجل عملية لكبر. ثَانيا ~ توجيه للتحية الَّى الْعِيْش والمقاومة على دورهما في تُفشيلُ هذه العملية والتنويه ايضًا بصمود الامالي في الجنوب والبقاع الفرني. ثالثا — توجيه التعزية الى أمالي

للمدنيين. سانساً – مطالبة الحكومة باتخاذ الاجرانات الاضافية السياسية والديباوماسية لمنع التعرض للمدنيين. سابعا – القيام بحملة اعلامية

الركن ابرهيم عباس وركيس فرع مذابرات الجنوب العقيد مامر الطفيلي ومساعد رئيس فرع مخابرات الجنوب بعد الْبُلُسة قال النطيب: "دعونا اللواء سامي الخطيب وفي حضور وزير الدفاع محسن دلول والنواب ابرهيم امين السيد وايمن شقير وخالد الضآمر وصلاح الحركة وميشال فرعون

والوزارة ووفد قيانة الجيش اتخننا بَالْاجْمَاعُ الْتُوصِياتِ الْامنيةِ". "اولا – التأكيد ان مدف العملية العسكُرية التي قامت بها اسرائيل لم

الشهداء في الجنوب والبقاع الغربي. رابعا – مطالبة الحكومة بالمزيد من تأمين مستلزمات الصمود لاهالي

خامسا – التنديد بالتعرض

### التي تعنى بحقوق المُنتَ<u>سَنْ</u>. وخصوصًا حقوق الطفل. تلفزيون "التوحيد" واذاعتها ما زالا يبثان

بهب العدم عند منه موقوع عن تع توزيع الأعلام الديني وفقاً للتقسيم للطائفي والمذهبي، بل توجيمه وفقاً للمفهوم الوطني والثوابت الجامعة لكل للطوائف".

وُجـا في بيـان غيـث: "فتـحـت الحكومة ملف الإعلام الديني وشرعت ابوابه على فتنة داخلية بعدما رضخت بحصتماً من هَذا الاعلام النبني، وأن

يُحجة التشهير بالمسَّؤُولين، فكَّان

لأعطاء تراخيص استثسابية وارضائية مما دفع بكُل طائفة الَّي الْمُطالبَّة مشيخة العقل لم تكن في الأساس مع منا التوجه الحكومي، بلُّ دعونا الى أعلَّام ديني ينطلق من الثوابت الوطنية والقومية ليكون اعلام وطني ولمد لكل الطوائف والمذاهب يوجه عبر الاعلام المرسمي الخطب والمواعظ الدينية ثلث التوجه الروحي والخلقي لحملية المجتمع من الفساد والانحراف ولتحمينه من الانقسام وألتشرنم والتناحر في حال تضارب المصالح السياسية كما يجري، لأن لا ضمان لعدم لتخاذ الديين قناعاً للاموا السياسية سوى نلك".

وأضافً: "أمّا أتباع الحكومة سياسة عم الأذان عن مطالب الشعب البدقة ومحاولة كم الافواه المعارضة واستعمال القضاء لقمع هذه الاصوات

# دعا القائم مقام شيخ عقل الدروز بهجت غيث الي "عدم الوقوع في فخ

Institut Mains Magiques Pharmacie Chtaurama Mustapha Labban Free Shop Charlie Pharmacie Rahbani Prisunic Pharmacie Ain el Remmaneh Pharmacie Mike Pharmacie Mazen Parfumerie Pour Toi Institut Berlant Pharmacie Al Rawda Pharmacie Ai Rahi Ets Edy Star Pharmacie St Etienne Michel Yammine

Ets Edy Le Message Point Carré Pharmacie Mar Takla Embassy

### Points of Sale Addresses

Antelias Chtaura Hamra Bouri Hammoud Jbeil Salloumeh Ain el Remmaneh Beit el Chaar Mazraa Jounieh Wardieh Hammana Okeibeh Jal el Dib Zahle Batroun Zghorta Jal el Dib Rabieh

Tue, Aug 5 Tue, Aug 5 Wed, Aug 6 Wed, Aug 6 Wed, Aug 6 Thu, Aug 7 Thu, Aug 7 Thu, Aug 7 Fri, Aug 8 Fri, Aug 8 Fri, Aug 8 Sat, Aug 9 Sat, Aug 9 Mon, Aug 11 Tue, Aug 12

Tue, Aug 12

# Mon, Aug 4

With every purchase of

Esthederm products, you

get 50% of the total amount paid in free goods.

Exclusively in the below

listed shops, on the

mentioned dates.

# Dates

# Mon, Aug 4

Mon, Aug 4 Mon, Aug 11 Mon, Aug 11

Tue, Aug 12 Wed, Aug 13

Wed, Aug 13 Hazmieh Achrafieh Wed, Aug 13

# Furn el Chebbak

Pharmacie Ibn Cina Aley Tripoli Nafez Masri Tripoli

# Pharmacie Maalouf

العلمة للشعب أيسمعوا اصوات آثناء

وفي بيان الـ المؤتمر الشعبي

وتُـوقيـفُ أَلمجُّرمين الْحَقَّيـقيـين ومعاقبتهم، بدل محاولة انتأثير على أصحاب الاصوات الدرة والأبرياء

اللبنائي" أن وفداً مشتركاً منه ومن اذاعة "صوت بيروت" ضم عـماد عكلوي وعدنان البرجي ومحمه سعيد الرز وعماد الترك زار الرئيس حسين الحسيني "الذي لكد تضامنه الكامل مع العم صوت بيروت" ومشما في الاجازة القانونية،

واستمرت ردود للفعل المؤيدة لاستمرار اذاعة "صوت بيروت"، من النواب عبد الرحمن عبد الرحمن، مصياح الاحتب، جهاد الصمد، أضافة الى النقباء غنيم الزغبي والياس ابو

الاجدى لمؤلاء ان يتبعوا سياسة العدل والمساواة ومراعاة المصلحة ويرتاحوا ويريحوا القضّاء كي ينصرف الى التحقيق في الفضائح والصفقات

وتخوينهم . رسيب وفي الملف الاعلامي المفتوح، تابعت أذاعة "صوت الدق" الناطقة باسم "حركة التوحيد الاسلامي" بثها المعتلد على موجة الـ"اف. ام" بتردد مو ١٠١,٥ كُنْلَكُ تَابِعَ تَلْفَرْيُـونَ "المَلَالُ" التابع للحركة نفسها بثه. ۖ

حب الظمور لدى اللبناني هو القاعدة، اما حب الظل فمو الاستثناء، أي أن اللبناني ميال بطبعه إلى الشمرة " قديماً قيل: ما جُمع مال الا من شح او حرام. ويبدو لي انَّ العرآم أو الممنَّوع أو سمهٌ ما شَّئتَ يَعْلَب على السَّبِبِ الْأُولَ فَي جمعَ هَنَا الْمَالَ الَّذِي يَـسَرَفُونَ فِي الفَاقَهُ وَاهْدَارُهُ فِي هَنْهُ الْمَناسِبَاتُ الْمَنْكُورَةُ، مَعَ أَنْ والى ان يكون موَّضع اعجاب وتقدير واهتمام ولا تُكثر ُ هَذهُ الطَّامِرةَ أَو لَا تُنتِّبُهُ لَمَا اللَّا في ميف البذخ لا يقتصر عُلَى الاعراس، فان الشاطرُ هو الَّذيّ لينان... اعراس ودعوات غداه وعشاه وخطوبة وعودة مغتربين لقضاء هذا الفصل في ربوعنا، يأتون وجيوبهم يكرُّم العروسين أو للخطيبين واهلمم واقاربهم ولكلُّ مليئة وعقول بعضهم فارغة. وقد تراودني نفسي بين مناسية فستان وتوابعه، لأنه من المشيّن أن تظمر لم مناسبه فستان وتوابعه، الته من المشين ان تظهر لم العروس او ام العريس في الثوب ذاته في حفلتين معا، وكم يكون ثمن الفستان؟ هنا الشطارة من يدفع اكثر، ولن تنسى الهدليا التي لا بد من تقديمها اكراماً الألماء ولكن هذه الايام تجعلنا المدية وثمنها تتردد في الحضور فندعي المرض او السفر، لأن ذلك السب تناء ومل تنسى المجوهرات التي لا تظهر الا في مناسبات كمذه؟ كار سيدة تاسر من الأدب والاحداد الفَّينة وَالفَيْنَة للخروج من صومَعة الأنبّ وَّخلوة الشَّعر لتلبية دُعُوةُ مديقٌ أَو قريبُ أَلَى حضور حَفَلُ رَواجِ أَوْ خطوبة، وعندما أفعل أجر ورائي انيال الخِبة وللندم. انهبُ لأرى البراءة في وجهين يجمعهما سُر الحياة، فأرى الصفاقة والغطرسة والتبنير. فستان عرس كلفته آلاف الدولارات، موائد عامرة ... مئات صحون كَمِدُه؟ كل سيدة تلبس من الذهب والألماس والاحجار الكريمة ما قيمته منزل حديث ومفروش ايضاً... عدا ما الكافيار وثمار البحر وسومون ولدوم على اتواعها وطوايق حلوى كلما معروضة لتطعم آلاف المدعوين سحويت من العريس الذي يقدم عربون خطبته التكريم عروسه وتكريم بيئته ما يفوق الآلاف من المجوهرات، تُنتمي في الزِّبالة، مع العلم أن ربع طاولة يكفي عائلات لمدة شمر، عدا الراقصات والمفنيين الذين يتقاضون وماً حدا أحسن من حدا. ولن تنسى الفواجات النّين يضعون في فمهم السيكار لعلكه لا لتدخينه، بالاضافة آلاف الدولارات لزف العروس ولاطراب مدعوين فسنت انَعْم لَكُثْرَةُ لِلْنِبُ لِلْمُوسِيقِي النِّي يسمعونَهُ لِيلَ نَهَارٍ، ويتراقصن في الواب كورقة التين تقشعر لما الإبدان الى توزيعه على المدعويان، وكل سيكلُّر ثمنه ربعاً وَيُعلَّفُهَا النَّوْقُ السَّلِمِ، وَفي خَضَمٌ هَذَا البَّذَحُ تَتَمَلَّكُنَيُّ الدهشة ولا اقدر على قياس مدى التبنير الحاصل الآ يومية موظف بسيط، ان لم يكن اسبوعيته. أود أن لطلقها صرخة، اذ اثنا بتنا لا تقدر الا على بعد أيام عندما أسمع في المجتمعات أصداء ذاك الحقل، الصراخ، نعل الصدى الذي تردده أدياء الفقراء ولمزمة الحرمان ودور الايتام وأرواح الشهدة ودمة البردى وبكة الاطفال، لعل هذا الصراخ وذلك الصدي يوقظان

فأسمع ألناس يتحدثون عن كلفة تقدر بمئة او بمثتين او بثلاثمئة الف دولار... أو اكثر، منا عندماً يكون صلحب العرس مواطناً عادياً، أما اعراس المسؤولين بقية من ضمير لدى كل ليناتي در. أن أبلغ العلامات التي تدل على الميار المجتمعات عبر فأسمع اصداء تتحدث عن مليون دولار... او اكثر. مسكين مارون الرشيداً ظُلمه المؤرخون والانباء التاريخ، واوضح الاشارات لذروجما من التاريخ، هو لأنهم لم يُروا ما يُفعلُه مؤلاء المسرفونُ في أعراسهم بروز التناقضات المنيفة في المجتمع واتساع الموة بين الاغنياء والفقراء، ومدقآ اقولها كم الربد عنما أربد وحفلاتهم. وقد نجد هارون الرشيد متقشفاً اذا قورن بَمَوْلاً- ولَعلَ هذا الغني الفاحش الذي يظهر في هذه المناسبات يدلنا على ضدّه، وبالضدّ يعرف الشي اكثر، ان استعمل كلمة مجتمع في وصف التجمعات الشرية الفسيفسلاية في لبنان، هذا البلد الذي يبدو ان سكاته يتصفون بصفة التبنير دائماً، فهم يبنون العياد ومو الفقر المدقع الذي تعانيه فئلت كبيرة من المجتمع ويلادهم عطشىء فيتركون الانمار العنبة تذهب أأى

ٱلْلَبْنَاتِي حَيْثُ الراتَّبِ الشَّمريُّ لفرد من عَلَمَةَ الشَّعبِ قَدّ سبيي صدر العشاء في مطعم علدي. لا يكفي شذمين للعشاء في مطعم علدي. قد تكون هناك اسباب موضوعية لظمور هذه الطبقات المسحوقة في لبنان ولحزمة العرمان حول ييروت وفي قلب بيروتْ، حيثٌ غلَّصتُ الطبقةُ الوسطَّى فِّيُّ رَمَالٌ الَّفَقَرُ والْعُوْرُ المَتَّمْرِكَةَ، فَبِالْصَافَةَ الى أَكُواخُّ لعزمة الدرمان فان لكثر بيوتات بيروت تعولت اكوأذا من قلبها بعد تدهور الوضع الاقتصادي في لبنان.

لكن ظاهرة الأسراف والبطر والزنطرة ولوعلى "الخاروق" التي تصعفنا من ناهية أخرى تعيد وعيناً ولدراكنا الى السؤال: من اين لهم هذا؟

وعارضات الازياء والنوادي الليلية والنوادي البحرية التي تقضم الشلطى وتخنق الفقير. يبدرون ويبدرون ولعل الله الكريمة اعطتهم الصفة المناسبة بأولها: "أن المبذرين كانوا لذوان الشياطين، وكان الشيطان لراه

البحر، ويلوثون الميله الجوفية ويحولون العارهم

مجارير، ويبذرون بالسيارات الفقمة ويبذرون بالماتف

الخليوي ويبذرون بـ "تَفْقيس" المغنين و"الرقاصات"

عريضة الطالبة بالانتخابات غدأ

نضغط لتقريب الموعد

كل إيام الاسبوع طوال مدة استمرار

الدملَّة، بين السآعة الثانية بعد الطَّمر

والسابعة مساء. ومن لجلّ حسن سير العريضة، يقرر "اللقاء" عند العاجة

أنشآه مراكز دوام مناطقية ستنشر

بلائحة من "الميثَات الداعُمة" للحملة

يجمعها رأبط حرّ، وهي لائحة مفتوحة

تنشر دورياً في وسائل الاعلام. ويعتقد

"اللقَّاءُ" أَنَّ مِنَّهُ اللائحة تؤمن لَمَلتنا

المطلبية والمدنية خزانا من المتطوعين

ومناعة تسمح لها بالحفاظ على وحدة

أمستوى الثالث يتشكل من

شبكة "النقاطُ الثابتة" التي هي حكماً مراكز توقيع للعريضة. وثمة لائحة

مفْتوجّة مَنْ تُلك "أَلْنقاط الثابتة" في

مكتب الدوام المركزي وفي المراكز

المناطقية، ومي في متناوّل جميع المواطنين. و"النقاط الثابتة" منه مي

القاعدة المدنية في المناطق، (وعندماً

نقول المناطق نشمّل ليضاّ العاصمة)

وتتُحول هذه النقاط آحياتا، عندما يريد

رحـــرت اصحادها، افراداً كالأوا أو جمعيات أو

مؤسسات مراكز نشاط مرتبطة بالعملة،

على ان يحددوا لانفسمم النشاطات

ثثم شرح اممية التوقيع على

العريضة وكيفية جعل الاخرين يوقعون

عليمًا، والمساممة في القاعدة المدنية للتدرك من خلال انشاء نقطة ثابتة في

المؤسّساتُ التي يملكها أو يعملُ فيماً

الدملة مباشرة او عبر وسائل الاعلام.

ودعاً ألَّى أرسال اقترادات الى مراكز

ودعا ايضا اصحاب المؤسسات

واعضاء الهيئات الى المساهمة عبر

لنضمام مؤسساتهم وهيئاتهم الى لائحة

وأوضح باحوط ان عملية جمع تواقيع

على عريضة لا تحتاج وفق آلقاتون

للبناني لَّى تقديم طلب علم خبر لوزارة الداخلية او الى إذن ما. واضاف إن

اللقاء لم يدع الى أي اجتماع باستثناءً الاحتفال باطلاق الملة، وقد قدم علماً

اما عن توقيع بعض المسؤولي

العريضة فأوضح أأنمم كموأطنين

يستطيعون التوقيع" واعطى مثلا

الركيس سليم الدص ودعم "ندوة العمل الوطني" للقاء. وأكد أن "الدماة حضارية مدنية، والانتخابات البلدية

ضروريَّة لتقوية النظام وترسيخه. وعن التمويل اوضح اشقر أن اعضاء

في المملة يتبرعون لما، وانمم لن

يقبلوا بأن تتجاوز قيمة التبرع خمسة الاف دولار. وقال أن عدد المتطوعين

يزداد في شكل ملحوظ، لافتا الى أن وسائل الاعلام لم تتقاض مالاً الاعلان

عن الحملة، وأن الفنان زياد الرحباتي قدم اللحن الفاص بالحملة مجاتاً.

وُعن طريقة جمع التواقيع على العريضة وفرزها أوضح سالم ان

وخبراً بذلك الى وزارة الداخلية.

"للهيئات الداعمة" للتحرك

التي يرونها مناسبة".

المتطوعون.

– اما المستوى الثاني، فيتمثل

عناوينها في وسائل الاعلام.

التحرك وتنوعة.

تمضيراً لاطلاق "العريضة الوطنية"

من اجل المطالبة بالانتخابات البادية

والاختيارية غباً، عقد اعضاء في التجمعية اللبنانية من لجل ديموقراطية

الانتخابات" مؤتمرا صحافيا قبل ظهر

امص في فندق "كارلتون" عنوانه "اللقاء

من آجل الانتخابات البلدية والاختيارية"

واعلن جوزف بلحوط باسم الجمعية

ان حملة التوقيع على العريضة ترمى الَّى

المطالبة بتقريب موعد الانتخابات

وتفعيل المجتمع المدني وتسميل

ألتواصل والتفاعل بين مؤسساته الحية

شأرك في المؤتمر اعضاء الجمعية

السادةُ، بول اشقرُ ومُحمد قاسم وبول

سالم ورَيَّمَا نـورُالُـديـن وكـرمُ كُـرُمُ ووارف قميحة. واستهله بلدوط بالبيان

أولا – ترمي هذه الدملة الى تأكيد الحق الحيموقراطي في الممارسة المواطنية، وإلى المطالبة الضافطة باجراء

ثانيا – ترمي هذه العملة الى

المساهمة في تُفعيل المجتمع المدني

وتسميل ألتواصل والتفاعل بين

مؤسساته الحية والمتنوعة والملتزمة

قَضْية الديموقراطية، كما تهدف ألى

لطلاق اوسع مناقشة شعبية وسياسية

والملاية حول موضوع البلديات. وتستمر الدملة التي تدعمها

عشرات من الجمعيات والمؤسسات

والوسائل الأعلامية، وينخرط فيما مثلت

الافراد المتطوعين حتى اجراك الانتخابات

البلنجة والاختياريّة، وتنتمي تلقائيا مع

ألعريضة الوطنية، وسيلة التحرك

لكبر عدد من تـواقيـع المواطنين

اللبنانيين الذين اكملوا سن الـ14:

لهذه الفاية، تم تدخير حملة اعلامية

متكاملة اعتمدت شعارات مركزية

بسيطة ومباشرة تطالب بالمراه

الانتخابات البلدية والاختيارية.

لمذه أتعلة مستويات ثلاثة.

– المستوى الاولُ مو "اللقاء

لجل الانتخابات البادية والاختيارية

الذي نشأ بمرادرة من "الجمعية اللبنانية

من أجل ديموقراطية الانتخابات" ومي

إطار موقت ومفتوح لكل من يـوّيدُ

أمناف الدملة ولجميع الراغبين في العمل الديموقراطي، مطالبة بلجراء الانتخابات

لمُدَلِّيةً، ورَّفضا لمنطقى التعيين

والتأجيل اللَّذين تتبعهما ألسلطة فَى

لبنان اليوم. ويتم تحديد سير العملة

في أَجِتَمَاعَاتُ أُسبُوعِيةً مَفْتُوحَةً تَجِرى

كُلُّ بُـوم النَّنينَ؛ أَلْسَاعَة الْسَادِسُةَ

والنصفُ، في المكتب الذي اعتمده

"َلَلْقَهُ" وَعَنُولُهُ ١٧٦. شَارِّعُ سبيرز

قرب حديقة الصنائع، بناية يموت،

الانتخابات البلدية والاختيارية

وشعاره: "بندي، بلدتي، بلديتي".

والمتنوعة والملتزمة.

# برصوميان يرد على "النهار" مؤكداً بيع المازوت لتركيا تحقيقاً لدخل اضافي : "اعادة التصدير عمل تجاري عادي ... والوزارة اثبتت انها قادرة على الربح" 🕌 َّةٍ سؤال اساسي بقي دون جواب : لماذا رفضت الجمارك سحب المازوت من المنشأت؟ أَ

النفط الذي كان يحتكر الاستيراد ويتحكم بالاسعار – قبل إنفراط عقده – إلا أنه عجز عن الاجَّابة لمَّاذا رفَّضت الجمارك السمأ لشركة خاصة اجاز لها برموميان اعادة تصدير ١٥ الف طن من المازوت الى تركيا بسحب هذه الكهية من منشآت طرابلس مها استدعى احلال أسم هذه المنشآت العائدة

وتسسائل عدد كبيسر من الخبراء والمياسيين: متى كانت وزارة النفط تتعامى التجارة؟ وماذا تركت لوزارة التجارة؟ ومن يراقَبُ الاُسعار والرباح والعُمولاتُ؟ عُلماً أَنْ يُ الدولة معروف عنها أنها تاجر فاشل.

تستمر في هذه السياسة بالغا ما بلغت الحملات المشبوهة عليها. لذَلُك، وعملا بأحكام قانون المطبوعات، يقتضي نشر هذا الرد في الصفحتين الإولى والرابعة من جريدتكم في عدد الذميس لا أبُّ ١٩٩٧".

لَمْ يَتَطَرَقَ المَقَالَ الذي يَشَكُكُ الْوَزِيرَ في صحة معلوماته، لا من قُرِيب ولا من بعيد، الى صلاحته في اعطاء اجازات اعلاة التصدير التي يعتبرها أمرا مألوفا. وتبعا لذلك نضع هذه الإسئلة برسم الوزير نفسه:

في وسع الشَّركات، بما فيها الشَّركات الدَّبس الَّتي اورد أسماعُما تصدير سوى ما تَبْقَىٰ مَنْ كَمِياتَ الْمَازُوتَ فِي خَرَافَاتُهَا الَّتِي كَانَتَ السَّتُورُدَتَهَا قَبْلَ ظَكَ الْتَارِيخُ حَين كُانَتْ تَمْنَحَ أَجَازَةَ الْاَسْتِيرَادٌ. وتَأْلِيا فان تَّارِيخ الاجازاتُ التي يَتَمدت عنها ۖ ألوزير سابق الأولّ من تموز.

 بعد أول توز لم تمنح الوزارة لجازة اعلاة تصدير لسوى شركة خاصة واحدة هي التي لمتنعت المديرية العلمة للجمارك عن السماح أما باخراج كمية ١٥ الف طن

مل في وسع الوزير أن يثبت بالوثائق منح الوزارة لجازة أعادة تصدير لاحدى

- كل المعطيات التي توافرت لدى "النمار" لفادت أن أيا من تلك الشركات لم تصدّر مازوتاً من كميات استوردتها الوزارة بدايل ان المديرية العامة للجمارك لم تعترض الا على الاجازة التي خصُّها الوزير بالشركة المحطوطة تُعدم قانونيتها. إلا إذا كانت للمديرية مررت مخلَّفات الشركات الاخرى وهو امر مستبعد، والا لكانت المديرية سمحت للشركة الخاصة بما سمحت به لسواما. ومو امر يعني ليضاً ان

اعتراض المنيرية العامة للجمارك

خَرْقَكُما هَي. وَفِّي هَذَه الدَّالَ لِيضاً تَبِدُو مَلْحَةً شُمَلَاةٌ الْمِدْيِرِية الْعَامَة للجمارك التي لا علم لها ألا بالأجازة الرقم ٤٠٧. الشركة الذاصة تعديلُ الاجازة بحيث يصبح المستدعي "منشآت النفط في طرابنس"

 ما دام الوزير يبيع الشركة الخاصة او سواها المازوت – وهو المخصص السوق المحلية -- باسعار مربحة للخزينة؛ فلماذا يؤثر صفقة البيع لتركيا وليس للسوق المطية، من دون أن تفوتنا منا أضافة صغيرة لم ترد في مقال أمس هي أن قيمة الرق بيع الطن الواحد من المازوت بين لبنان وتركيا (٦٠ دولاراً) يجعل رقم الربح ٩٠٠ الف بولار اميركي تُبعًا للكمية المصدرة الى تركيا وَمَيْ ١٥ اللَّفُ طن.

للشركات للذاصة التحصرة بما من خَلَال عملية أستنسانية في اختيار الشركات؛ فتعيد

ثم فوق كل ذلك مل أدرجت الوزارة مبدأ النصخصة، فاضحت تـفوّض الى

ربي سبح محميم المستوراء وعتبرا ان المعيد الحصالة النيابية ينطوي على اخطار على الحياة النيابية والحريات العامة". الحسيني قال الرحيس الحسيني: "حسنا فعل

ان المسألة تهدد بالفعل الممانة النيابية لكل نلأب وينطوي هذا التهديد على أخطار حقيقية على الدياة النبابية والدريات السامة في البلاد. انتا أذ نستنكر جنوح المكومة الغاشم هذا ضد العربات العامة ككل، نؤيد رفض ركيس مجلس التواب هذا المنحى وُنطَّالِبُهُ بِالسِمِيِّ الْمَثَيِّثُ الى فُتِح دورةً أستثنائية لمجلس النواب يتم خلالما كبح جماح الحكومة وصون الدريات

هردان وزيـر العمل اسعـد هردان: "ان موضوع النائب واكيم متروك للقضاء ابته . واكد "ان الامن في لبنان مستقر وِهو ينعم بلمن ممتاز جدا". وشدد على أن الاخلال بالامن معنوع لياً يكن من يهدد بتفجيره. والدولة ستدافع عن المواطئين وامن البلاد، وستقوم بولجباتها، ومجلس الوزراء يبحث هذا الموضوع في جلسته مساء اليوم (امس)".

"اولاء لا يد من التّنويـه بشخص يكون عن أي سلوك عنفي أو طلافي.

وردا على كتلب مكتب الوزير برصوميان، يهم "النهار" ان تؤكد الآتى،

بعد أول تموز تاريخ حصر برصوميان استيراد المازوت بوزارة النفط ثم يعد

من المازّوت من منشآت طرابلس بدعوى لنّ مِنه الكمية علائةٌ الى السوق المطية، وان البُّمَّة الوحيدة صلحبَّة صلاحيةٌ التصرُّف بما من الوزارة كونماً من التي

للشركات النَّمْسُ، بفستثناء الشركة النَّاصة المُحظية، بعد الأول من تموز، على انَّ يكون قد لجار لَّها لذراج كميات العاروت من منشأت مصفاة طرَّابلسَّ، لي منَّ الكميات التي استوردتها الوزارة للسوق المحلية، وليس من خزانات الثار الشرِّكاتُ للتى استوردتها قبل ذلك التاريخ؟

تصنير المازوت لم يسعب من منشآت الوزارة، بل من حزانات الشركات. مما يفسر

- هل في وسع الوزير أبراز أجازات أعادة التصنير للشركات النمس، وبينها الشركة النَّاصة المُعظيَّة، وتُعْدِيناً أبراز منشأ البضاعة في لُبنان؟ في حَالَ كَهَذه يتأكَّد المصدر الذي سحبتُ منه الكميات وخصوصاً لن اللجازة الرقم ٤٠٧ (الابتتما "النمار" امس) حددت منشأ البضاعة ومو "منشأت النفط في طراباس والزمراني"، أي الكميات المفصصة للسوق المطية، ثم اضيفت اليما عبارة "روسيا"، وهو بلد المنشأ لكمية ٥٠ الف طن من المازوت استورنها برصوميان حين حصر حق الاستيراد بوزارته الواضح انه لن يكون في وسعه الا ابراز أجازة الشركة الذاصة كونها الوحيدة التي حارت هذا المتياز بلذراج كميات السوق المعلية لبيمها الى تركيا، في حين ان للشركات الإخرى، قبل الأول من تموز، آذرجت الكميات من

– يقود نلك الى للتساؤل الاكثر محورية، وهو سبب رفض المديرية العامة الجمارك أخراج كميات المازوت من منشآتُ طراباس باسم تلك الشركة الخاصة اذا كانت اللجازة – كما يقول الوزير – هي فعلا قانونية الا النا كان ثمة تُفسيران لتلك "القالونية" واحد الوزير وآخر المديرية. لذ ادرجت مديرية الدمارك عدم قالونية الاجازةُ أَلْرَقُمْ ٤٠٧ فَي أَطَارُ الْمَا تُسَحَبُ مَازُوتًا هُوَ مَلَكُ الْوَزْارَةُ. وكذلك طلبت من بدل الشركة الذاصة بفية اذراج الـ ١٥ الله طن مازوتاً. واثبت ذلك كتأب الشركة الى الوزارة في ٤ آب طَلَبًا تَعْدِيلِ الإجازة. فلديل هَذَا الكُتَابُ في اليومِ نفسه على المدير العام للوزارة نقولا نصر الذي ذيل المعاملة بعبارة وجمما الى مصلحة الشؤون الاقتصادية والمالية تقول: "يرجى درس الموضوع من الناحية القانونية والتنظيميّة"،

- ما دامت الوزارة قررت مطربة كارتلات احتكار النفط، ومنه البازوت، وعزمت وحدما على الاستيراد منها لذلك الاحتكار، فمل اضحت تلك المحاربة باب رزق مربحاً للوزارة من خلاله تستورد ثم تبيع ما تصدر. وبذلك تكون منعت ربح الكارثلات

شركات خاصة ببع كميات من مخزونها عوض ان تتولى هي ذلك، وبذلك تصير سرحت حسد يبع حيوت من محرومه عوس بن صوبى هي محد، وهست تعيير تلجراً تشتري وتجيع وتؤمن التسويق؟ لا بل تؤمن التفطية الققونية للشركة الفاصة، فتجنبها رسوم لِفراج الكميات من منشآتها باسمها (عبر منشآت طرابلس). ــ ولا يزال ثمة ما يقال في هذه المسألة.

# ردود فعل معارضة لملاحقة واكيم

عد التصف الشيادي والدول عليه الثاثر من التأثير مسيئة، ترى أن الثاثب واكبر لم واكبر أن التأثير التأثير

ثُأَلْثًا؛ إن محاولة أرماب النائب واكيم من خُلفية مواقفه السياسية المُعارضة اخطر بكثير مما يمكن أن یکون مدر عنه من عبارات اساعت مَّذا ٌ لَّامسؤُول او سُواه، لان معنى نلك اننا نواجه سيأسة مدروسة ومنهجية تعمل على حصار كل الأصوات المعارضة وكمها بحجة عدم التعرض للمقامات الامر الذي يزجره القانون ويلاحق عليه. وندن نرى أن المقامات لا تترك مناسبة الا تُغمز فيما من مواقف بعضما البعض، وترشق بعضما باتمامات البعض، ومرسى بعضها بالجامات يغترض أن تتحرك النيابات العامة التحقق منها والتحقيق فيها. رابعا واخيرا: لننا ننصح بطي هذه الصفحة والإلتفات إلى معالجة القضايا

والملفات التي تفسع في المجال لمام تعاظم الشكاوي وانطلاق الاصوات المنتقدة والمعترضة والداعية ألى التصويب والتصديح".

مصادر قضائية: كلام واكيم المسجل مطابق للمنشور

ذكرت مصادر قضائية اطاعت على مضمون كاسيت سجل فيه كلام النائب نجاح وأكيم في لقاء "ثورة الجياع" في حوش الرافقة، ان "كل ما ورد فيه من أقوال أتت شبه مطابقة

مَعَ ما نشر في وُسلال الاعلام". واودعت النيابة العلمة التمييزية نسخة عن هذا الشريط بناء على طلب القضاء وضمت للنسخة للى الملف الذي يتولاه قاض التحقيق المناوب في بُيرُوتُ فؤَاد جُعجع في أَدْعا الْدق الْعَامُ عُلَّى النَّائِبِ وَأَكْيِم بُجرِم تحقير رئيسُ الدولة والنَّم بَهُ وَالْدَضُ عَلَى العصيان ضد السلطة اللبنائية وتحقير

وقد لكد الرئيس حسين النسيني أنه

للنائب الاستاذ نجاح واكيم حين قال أن القضية لا تخمني به تخص مجلس النواب بكامله". أذ أن تصرف وزير العذل يشكل بالفعل خرقا فاضحا لاحكام المستور التي توجب التوجه الى مجلس النواب من اجل طلب رفع الحصافة عن الثلاثب، مع بيان التّهم الموجمة اليه من اجل مناقشة مذه التَّهُم في المُكان الصالح، وهو مجلس التواب، وخصوصا أن النائب لا يحق له التنازل عن حصائته لانما متعلقة بالانظام للعلم، وليست حقا شخصيا يتصرف به، لا أن ينهب وزير العدل مباشرة الى تعريك النيابة العامة.

الموسوي النائب عمار الموسيوي اكد، النائب الزميل نماح واكيم وتاريخه النضالي ومواقفه الوطنية، وهو ابعد ما

كتب نقولا ناميف: "نعم، وزارة النفط تتاجر بالمازوت" وليس في الامر عيب إو حياء! مذا ما أكده امس وزير النفط شاهي برموميان، في حديث متلفز، مشيرا الى أن وزارته "تربح" في اعادة تُصديرُ أَلْمَازُونَ ٱلنَّذِي استردتُ حقِّ استيراده، لَلْاستَهْلُاك المحلِّي، منَّ كارتلَّ

برصوميان على أي حال، ما ان صدرت "النمار" وفيها اخبار صفقة المازوت المطلوب سحيه من منشآت طرابلس لتصديره برا الى تركيا، حتى تلقينا من "مكتب وزير النفط"

"نُشرت جريدة "النهار" في العفدة الاولى من عددها ١٩٨١ تاريخ ٦ أب إن هنالك مشروع فضيعة برسم مجلس الوزراء ناتج عن اعادة تصدير المازوت الى تركيا. ومذا المقال كسواه من المقالات التي باشرت حريدة "النمار" نشرها منذ ما قبل الانتخابات النبابية الخيرة مرورا بتأليف الحكومة الدَّلية، مو استمرار التشمير بسياسة وزير النفط، وهو تشمير اساسه عنوان مثير لديث علاي وطبيعي. ولا يختلف هذا المقال عما سبقه، فالعنوان مشروع فضيحة اما المضمون فمو اجازات لاعادة تصدير ءلدة المازوت. ان اعطاء لجازات اعلَّدة التصدير امر مآثوف درجت عليه وزارة النفط منذ عام

لما الاجازات المعطاة لاعلدة التصدير فقد بلغ مجموعها علم ١٩٩٧ عشرين لجازة اعلاة تصدير مادة المازوت. وقد حصلت عليمًا كل الشركات التي تقدمت بطلب المعول عليماً وهذه الشَّرْكات مي:

> ۴۰۰۰۰ طن يونايتد بتروليوم ۳۵۰۰ طن كورال أويل

وهذه الكميات تستعملها الشركات في مجال تموين البولذر او اعادة تصديرها ومكنّاً يتبين، خلافا لما ورد في "مشروع فضيحتكم"، لن لجازات اعادة التصدير ليست محصورة بشركة ولحدة كما تدعون. فالوزارة اعطت لجازة اعادة تصدير لكل

ويهم الوزارة أن توضح أن أعادة التصدير أمر مفيد استيرادا وتخزينا وبيعا وتشغيلا لليد العاملة من دون أن ينعكس ذلك اطلاقا على السوق المحلية، والوزارة بعدما حصرت استيراد مادة المازوت بهاء تعي انه كلما لزداد حبّم مبيع المادة تأمن مُدخول اصَّافي امصَّلحة الغزينة، قالامر اذا عمل تجاري عادي تقوم به الوزارة ضمن

القوانين المرعية الاجراء اما لجهة الحملة على الوزير برصوميان فان مصدرها تكتل الاحتكارات للشركات النفطية المتضررة من استعادة الدولة التدريجي قطاع للنفط فَعَلَ أَصِيدُتَ جَرِيدَةَ "النَّهَارِ" حَامِيةَ لَلاَّحْتَكَارَاتَ النَّفَطِيةَ؟ أن الوزارة، بعنما استرنت قطاع الفيول اويل وقطاع المازوت، البتت انها قادرة على الرُّيح، وهي

۷ ایام ۲۳۵ ۹ ( بالتعاون مع في العقد الم ( بالتعاون مع *GUBANA* • رحلات اسبوعية • فنائق درجة اولى • وجبتي طعام ورنامج مسياحي • تــأمـيــن (فيزا)• تسمهيــلات بـالـدفـع لـمـدة ســـّــة اللـــهر وكنائبة بيروت للملاحة والسياحة (ع.ع القصار)

• فقنطري : ت ۲۱٬۲۱۸۱۰۰/۲۱۸۱۰ • فقورة : ت ۱/٤٤٦٤٤٠ • السيني والسة : ت ١/٤٩٠٢٤٧ • صيدا : ت ٢/٧٢٢٧٢٣ • • طــرايــلـــس : ت ٥٠/٤٤١٥ - • زهلة : ت ٨/٨٠٦٩٤٧ -

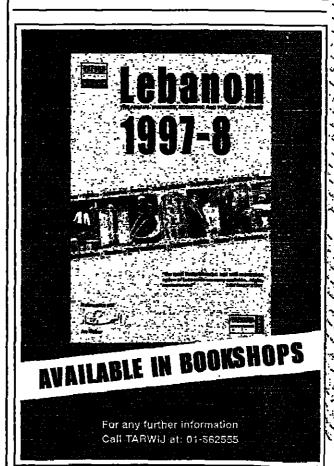
**800 APPARTEMENTS NEUFS** 

À VENDRE **85 TERRAINS À BÂTIR** À VENDRE **DANS L'ORIENT-EXPRESS** DU 7 AOÛT **CONSULTEZ NOTRE** CAHIER SPÉCIAL

**«GUIDE DES APPARTEMENTS NEUFS** ET DES TERRAINS À BÂTIR» UN VASTE CHOIX DE

**BIENS IMMOBILIERS** 

À VOTRE PORTÉE



"اللبنانية للديموقراطية": 4000 A 1000 A

السادة اشدّر وقاسم وكرم وبأحوط وسالم ونور الدين وتمبحة في المؤتمر.

التركيز في المرحلة الاولى مو على جمع التُولَقَيْعَ، واذا تَعدت المئة الف توقيع، فستقوم شركة خاصة، يفرزهاـ وقال باحوط ان العملة لن تقتصر على بيروت فقط وتشمل كل المناطق

وحتى القرى المحتلة في الجنوب. وعن قانون البلدياتَ، أكد ان الحملة معنية بلجراء الانتخابات البلسة والاختيارية "لكن ذلك لا يلغي افكار

وتمنى سالم في الختام ان يؤدي الضغط الذي تمارسه العملة الى اجراء الانتخابات في اقرب وقت. البلدية والاختيارية" حملته غداً.

ومع توقع انضمام متطوعين كثر سوف يطلق "اللقاء من اجل الانتخابات

أعضاء اللقاء وملاحظاتهم".

وأكد اشقر ان "الحملة ستستمر حتى

اليوم الثاني من الانتخابات متى حصلت".

فُأَتَتَ المبادرُة مِنْ حَيث اساء القيمون على الشأن العام النقدير

والعسابات، وكان "اللقاء من اجلُّ

ألانتخابات البلبية والاختيارية آالنى

ينظم عريضة وطنية تحت عنوان "لَّا

للتأجيل أو التعيين، نطالب بانتخابات

نحن نحبي هذا التحرك المواطنى

العفوي ونؤيده، اولاً لأنه يجمع حيث

يفرق الأخرون. فابن الشمالُ وابن

الجنوب وابن البقاع وابن بيروت والجبل

متلهفون منذ زمن بعيد للتلاقي، ولو

بالتوقيع على عريضة وطنية يعبرون

غيماً عَنَّ رأي مشترك وموقف موحدً.

تُلفياً لأنه يؤكُّد اقتناعنا بوجوب

تشكيل قوى ضغط مدنية تدول دون

بلدية واختيارية".

ولعل في ذلك العبرة.

### معوض أيدت الحملة للانتخابات: أتمنى على الكل ان يشاركوا

المطالبة باجراء الانتخابات البليية بالاستحقاق. وهو تأتياً ينسف امكان مشاركة والاختيارية والحملة التي ستطلقها غدآ لمنه الفاية من "اللونغ بيتش" الجمعية المُتُوىُ الدينَةِ فَي الدياةِ النَّامةِ (فَوى اللمنائية من البلّ ديموقراطية الانتظارات". الشباب والطاقآت الفكرية والثقافية والنقابية وسواما) ويجعل كل حديث عقدت النائبة معوض مؤتمرا صحافيآ عن النيموقراطية وتنطوير الدياة السياسية وتجديدها والتنماء ثي المناطق العحرومة كلمات فارغة ومجوفة.

في مجلس النواب قالت فيه، "ان المشكلة – المأساة حالياً في بالاننا مي خنق الدياة السياسية بل انسلامة، فيومآ بعد يوم يتكرس الطلاق بين مؤسسات الدولة في شكل عام، والسلطة في شكل خاص، وبين الطاقات الدية في البلاد طمحنا بعد الدرب الى تطوير النظام السياسي في لبنان عبر المشاركة والمساواة وتعددية الحيآة السياسية، فصدمنا بواقع حياة سياسية قائمة على الترهيب والترغيب وعلى الاستقواء وشرعنة للخعمات

الشخصية الظرفية. تطلعنا بعد الحرب الى امكان خلق رأي علم يتخطى الواقع العشائري والطائفي عبر تفعيل القوى الحية حولً مُشروع مجتمعي، فغوجلْنا ياستخدام العشائرية والطَّائغية وسيلة لتضليل الرأي العام وشرذمته بهدف تعطيله كما يحصل اليوم بدنآ بتسمية المنبنة الرياضية، مروراً بمحاولة الغاء قيادة النوك وتعمد ضرب التوازن في منمبية، وصولاً الى المحاصصة الأعلامية المفيَّضوحيَّة، كيل هذا يؤدي الى فرَّز

حذري تأييداً او معارضة لشرعية النظآم برمته، وهنا يكمن الفطر فألتأجيل التعسفى للانتخابات البلدية والْحُتَيَارِيةَ الْنَيْ لَم نَنْجَجَ وَبَعْضُ الزملاءَ في وقفه نتيجة موازين القوى والمصلح في مجلس النواب، ليس الا

تأكيداً على منهجية مدروسة لتعطيل الرأي العام. مربي مصور فمو اولاً يتجاهل المليون والمثنين وخمسين الف مواطن تقريباً النين رجيع المستخوص محريبا التجن محقوا ببراكة أن الانتذابات ستتم في المواعيد المحددة أتذاك، فاستحصلوا

وثالثاً لانه يشكل رفضاً ايجابياً لانتهاك حق يجب ان لا يسكت عنه المواطِنون خوفاً او ترغيباً او مسايرة او مروباً إلى الامام. ان حياتنا الصياسية في مآزق، ولعل هذه الحملة تشكل خطوة لاعادة احياء

الرأي العام، وهو وحده الخيمان الديموقراطي للنظام واستمرار الكيان. وبالنسبة الى التجمع سيكون الإنطلاق نهار الجمعة الساعة السابسة في "اللُّونغُ بيتش" واتمنى على كل المُواطنين أن يشاركوا في اللقاء من اجل ممارسة حقوقهم ويتعودوا على مَارِسَةُ الْحَقِّ، لأَن لَلْدَيَاكُ النَّسِيَّاسِيَّةً معدومة كلياً بالفعل، وعلينا ان نتحمل مسؤولياتنا كمجتمع وكمواطنين لممارسة حقوقنا في السياسة".

Cap Sur Ville facilités de crédit banquaire: allant jusqu'à 15 ans disponibles seulement: allant de 218 m² à 362 m² **Nous livrons** LA CITE DU CAP GROUPE MURR

# بري وحردان وشمس الدين وشخصيات عزوا نصرالله

## مواقف سياسية تحذّر من نيات اسرائيل: قد لا تتوقف عند اعتداءي الكفور ولبايا

تتوقف عند محطتي دير الزهراني -

تسوأصبلت لمنس ردود البقيعيل السياسية استنكارا للاعتجازات الاسرائيلية، محذرة من انها قد لا تتوقف عند اعتدائي الكفور ولبايا، في حين تقبلت قيادة "حزب الله" التعازى بضدايا متفجرة الكفور

فقد تلقى الامين العام لـ"حزب الله السيد حسن نُصرالله اتصالات وبرقيات تعزية بالمقاومين النمسة النين سقطوا بمتفجرة الكفور، ابرزها من رئيس مجلس النواب نبيه بري ووزير العمل اسعد حردان وركيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد معني شمس الدين. والمفتى للجعفري الممتلز الشيخ عبد الامير قبلان والعلامة السيد محمد حسين فضل أتله والنائب السابق ميشال سملحة ورئيس الاتداد العمالي العاء – المستَقَلَ، آلياس لبو رزقَ ورئيس حزب الاتحاد (الاشتراكي العربي) عمر حرب والامين العلم لـ"البيمة الشعبية لتعرير فلسطين

### مطالب بشراوية

بشري – "النمار":

وتمنى على محافظ الشمال خليل الهندى ايجاد حل شامل لقضيا

بملكه المجاهدون. لذلك ننتظر ً من العدو كل عدوان بطريقة وبأخرى، ولاسيما عندما يهزم

واخلُ لبنان. المسألة مسألة حربُّ وعلينا ان لا نسقط نفسيا أمام ما نُصاب به من خسائر، لان منه مي حالة الحرب، وقد قرأتم وسمعت العدو يقول عن بعض المجلمدين النين استشمدوا في منه العملية انَمَم مُسؤُولُونَ عَنْ قُتَلَ تَسْعَةً مَنْ اليمود في عملية شيحين مما يوحي ان العدو كأن يلاحقهم عبر عملائه، فاذا استطاع أن ينزل بالمجاهدين جرحا فان المجامدين قادرون بنصر الله

وحتى الاميركي الذّي باتّ يرى فيّ وجود نتنياهو عآئقا امام عملية السلام لأي جمة او دولة بان تدينه".

ولا بد لنا ايضا من أن ندرس التطور في اساليب العدو في المكامن التي ينصبها في ما يسمّى ألمناطق المدررةً، وعلينا انّ نعرف ان العدو قد لخذ الضوء الاخضر الواسع من اميركا ليقعل ما يشاء في فلسطين وفي لبنان، مما يعنى أن هناك غطاء سياسيا واسعا لعدوآنه بأى وسيلة من دون أن تسمح الولايات المتحدة 🛊 النائب السابق عدنان طرابلسي:

وما اعقبها جاءت للضغط في الجامات مُعينة في اطار جولة للمنسق الاميركي ولرفع معنويات الجيش الاسرائيلي الذي توالت الضربات الموجعة فوق رأسه ولاسكات للمجتمع الاسرائيلي بعد انفجار القدس ومحاولة لخراج نتنياهو من مأزقه الملخلي (...)". 🛎 المسوول عن حركة "امل الاسلامية" حسين الدوسوى: "(...) اي

بالاعتداءات الاسرائيلية.

ويففخ الصفور، فلا بد من درس خطة العدو لئلا يصيبنا بخطة اخرى لان المؤمن لا يلدغ من جدر مرتين،

"(...) ان مذه الأعتداءات الأرمابية

 البنانية البنانية الديموقراطية جاك تلمر والامين العلم لتحاد الكتاب اللبنائيين روحي البعلبكي

ادود جبریل. ۴ الفائب اتور الفائیل: "(...) ان ولاسيما أتمم عرفوا كيف يزرع العدو النيات العدوانية الاسرائيلية لن الكفور والبقاع الغربي فمذه السيأسة العدوانية تتحرك ضمن خطة لمنية --سياسية هدفها تجويل الانظار الجولية عما يجري داخل الكيان الاسرائيلي ومحاولة ضبط المناخ العربي والدولي

سلطة هي التي نظن أن الاستقرار للبنان يتحقّق عبر تأمين آلامن فدسب للسائح الاجنبي والتوقيع على معامدات مفروضة لا تلَّزم فارضيها، في وقت يشُعْر فيه المواطن أنه غير أمَّن على شيء من جراء ما تمارسه اسرائيل من اعمال عدوانية متكررة، وانه لا يشعر بأى امتمام للسلطة ومسؤوليها الا بما يحقق لاشخامهم وجماعاتهم الخاصة مزيـداً من المكاسب والثروات على حساب لقمة عيش ألناس وحبة

واسقاط تغاهم نيسان ومجموعة المراقبة (...)". 🙀 العلامة السيد فضل الله: "لم تكن العملية الاسرائيلية مفاجئة، لان

الدرب مفتوحة بينثا وبين اسرائيل في الساحة، ليس في لبنان فحسب بلَّ في فلسطين وكّل مكان، علينا ان نتعامل مع العدو على اساس أن هناك حربا بين اليهود وبين المجاهدين وكل الشعب اللبنائي والعربي والمسلم، وان العدو يخطط عسكريا كما يخطط سياسياً، ولاسيما إن له حرية الحركة في تخطيطه خلال ما يملكه من سلاح البُّحر والبّر والجوءُ مقابلُ سلاح محدودٌ

> في داخل فلسطين، اوعندما يسقط عنَّفُولَته ببعض للعَّمليات النوعية في دوائهم (...)".

ولطُّفه لن يُنزلوا به جروحا اخرىـ أننا نريد للمجاهدين ان يلتفتوا الي

شرطة سير للمنطقةً.

انتقد مدير "مكتب شبل عيسى الخورى للخدمات الاجتماعية" روى عيسى الذوري عمليات ترقيع طرق منطقة بشريء مطالبا وزارة الأشغال بالإسراع في فلش طريق عام حدث لجبة – بشري وأوتوستراد بشري –

المرامل في الجية، ومنع مرور الشاَّحناتُ منَّ الشَّمَالِ الَّي البَّقَاعِ فَيَّ نماية الاسبوع للحؤول دون الاضرار بموسم الاصطياف وشكره على تـأمين واكد استمرار الاتصالات من اجل بناء المدرسة المهنية.

The leading FM station in Lebanon.

Régisseurs Exclusifs : PEDNE

TEL.: (01) 561 640

# ماغى على السدّ

تفتح عينبك في الصباح لتبدأ نهاراً جديداً. مُنيتك لو تعرف ما يحمل لك في خباياه. ليبانكول خَمِّق لك المنية بمجرد أن يكون هاتفك الخليوي في يدك: إنصال بسيط وتطالعك ماغي فرح بتوقعات الفلك في أي وقت. في أي يوم وعلى مدّار السنة.



# النائب طلال المرعبي رأى "ان قرار رفع حظر السفر على

الاميركيين الى لبنان خطوة مهمّة أو لم تكنّ مشروطة" وطالب الولايات المتحدة بـ"ردع اسرائيل التي تواصل اعتماعتما على لبنان"، وحيا "المُقاومة الوطنية اللِّبْنَاتِّية عَلَى تَصدِّيها الدائم للعدوان الاسرائيلي"، متسائلًا عن "دور مجموعة تفاهم نيسان ومصير للقرارات آلتي اتخذْت في هذا الشأن في ظل الامتداءات الاسرائيلية اليومية التي تقتل الابرياء والمواطنين العَزل"، وطالب "مجلس الأمنّ بالتبخُّلُ تُوقف الْاعتداءات ومُعاسبة اسُرائيلٌ على قتل البرياء وتشريد المواطنين من منازلهم"، كذلك طالب المُجتمَّع الدولي بـ التحرك والوقوف في وجه اسرائيل التي لا تعرف غير القتلُّ

 أَلنَاثُبُ حُماد الممد بعد لقائه الرئيس رفيق الدريري: "عرضنا الواقع الجغرافي والسكاني والتاريخي وضرورة أن يكون مركز القَّلَامُقَامِيةً مراعيا هذا الواقع مما يسمل المعلمات والمراجعات للمواطنين في قضاء الضية". ونقل عن الدريري تجاويه مع ضرورة أنشاء جسر طوران وطريق

﴾ ۗ النائب انَّطوان الدتى: "مرة اذرى تثبت للتاريخ ملابة موقف شعبنا رغم حيازة عدونا الاسلحة النووية والاستراتيجية وفوزه بمباركة الولايات المتحدة ورعايتما ودعمها المطلقين، الا انها تحتاج الى طيف اخر في المنطقة يدعم مُزالَما فتلتقي مع الاتراك في شمال الامة لتشكل ما يسمى الكماشة على امتنا وعلى قلبما المشع والصامد، ممشق. اذ يطالعنا تصريح لرئيس حكومة الاتراك ان تدالفه مع اسرائيل موجه ضد سوريا وليراُنُّ، ولُكُن مثل هذه التحالفات ستعطي سوريا وليران القوة والعُزَّم

والتُصدي لتنسيق اكبر". النائب حسين ينتيم: "لئن جاء قرار رفع النظر متأخرا، فمما لا شك فيه انه يحمل في طياته الكثير من الدلالات على لن مسيرة الامن والاعمار اخذت طريقماء بفضل الجمود الحثيثة التي بذلتما الحكومة والعمر احدث طريعتها، بعض البمود المعينة التي المحدولة اللبنائية". لقد جاء قرار رفع الدظر التصارا للبنان على اسرائيل التي فرضت الحجر، واعطى لبنان صدقية في عودة الامن والقانون وبسط هيئة الدولة، وشهادة إمام العلام بقيامته، لكن القرار يبقى في حاجة الى الكثير من

أن البلاد تعاني لوضاعاً اجتماعية صعبة وصلت الى حدود القلق، وعليها الْمِبادرة الى تصَّحيح الخلل ووقف الهدر والسرقات ومعاقبة المسؤول عن ذلك. فالقاتون ليس وسيلة استفزاز واستقواء بل وسيلة ضبط الامور ولحقاق الحق وتصويب الاخطاء وسطن التي وتصويب المساول الذي يلقيه على عولهنه بعض المعارضين أما الكلام الكبير غير المسؤول الذي يلقيه على عولهنه بعض المعارضين خمو في النتيجة في غير محله مثل كلام يعض السلطة العنتري

 أينس "حزب الاتحاد الاشتراكي العربي" عمر حرب: "إن العملة على النَّائَبِ نَدِاحٍ وَاكْتِم تَسْتَهَدِفُ قُويُّ الْمِعَارِضَّةُ وَالنَّظَامُ الْدِيمُوقُراطي، فالنلاب واكيم لَم يقم سوى بما تمليه عليه واجباته التبابية والسّياسيّة واقتناعاته الوطنية، ولم يستخدم غير ما يستخدمه السياسيون والمسؤولون من عبارات ومصطلحات أصبحت دارجة في الحياة السياسية

### القومي ندد بنهج الحكم في "استرضاء" المواقع الطائفية

نعد المزب السوري القومي الاجتماعي بـ ُ تُفَاقم نهج الدَّكم الرسميّ على استرضاء المواقع الطلافية على حساب بناء مشروع الدولة الوطئي التوحيدي .

عقد مجلس العمد في الحزب لجتماعاً برئاسة رئيس الحزب علي قائمو وصدر عنه بيان جاء فيه: "ان العمليات للعسكرية الغادرة التي استمدفت المواطنين البرياء في الجنوب والبقاع الغربي، هي حلقة منّ حلقات العدوان المتواصل على لبنان، وجولة من جُولات الدرب للشامِلة التي يُخُوهُما العُدو اليمُودي ضد امتناً. وان منه العمليات التي أسقطت على الْارْض كل ما يحكي عن تفاهم نيسان، وطاولت عمِق المناطق السكنية والمواطنين الأمنين، لا نرى فیما سوی بوادر حرب جدیدة، استكمالا لدروب التوسع والاستيطان التي قام عليها هذا الكيان العنصري

أن هُذَّه المعطيات قد تؤدي الى اتدلاع حرب جديدة مما يستدعى تعزيز مقومات الصمود القومي وتكآمل الجمود القتائية والتعاون والتنسيق بين المقاومة والجيشُ والشعب لتفويت الفرصة على خطط العدو وسعيه المحموم لارباك الوحدة الوطنية الداخلية والتلاحم القومي المنبع بين لبنان والشَّام.

ونَّددُ ٱلمجلسَ بُـ تفاقم نمج الحكم للرسمي في استّرضاء الموأقع ٱلطائفيةُ على حساب بناء مشروع الدولة الوطني التوحيدي. والواضع تماماً، ان هذًا النَّمج الحكومَي لا يتورع عن خرق لتفاق الطَّائف وبنوده، ولاسيما تلك البنود التي تلغي المعايير الطلافية والمذهبية وتؤسس لقيلم مؤسسات وُاداراتُ مَنزُهةً عنَّ اعتَّمأُد المعايير الطأقفية وأأمذهبية لمصلحة معايير المواطنية والكفاية والجدارة، ويرى الحرّب أن نمَج الحكم في تجلُملُ قَيلُم الميئة الوطنية العليا الألغاء الطائفية السياسية، وسياسة التطييف الوضفة التي تطَّاولُ كلُّ شيءً، من ترخيص لجامعات طائفية ومذمبية ألى اعتماد الطائفية والمحسوبيات في كل الوظائف، وصولاً الى تُوزيع التراَّخيص للاعلام المرئي والمسموع والتي جاء معظمها توزيعا طائفيا بحتاء مرورأ بمشاريع اعفاءً للطولاف من الضراكب (ْ...) أَنَّ مِنَا النَمْجِ يعيدٌ ترسيخ البنية الطائفية واتتاج حرب داخلية جنيدة يتحمل الحكم وحده مسؤولية اختمارها وانفجارها".

### "الجماعة الاسلامية" والبعث في صيدا: تفعيل العمل الحزبي

ميدا – "النهار":

أكنت "الجماعة الاسلمية" وحزب للبعث "ضرورة تفعيل العمل الدزبي بحيث تتحمل القوى السياسية المختلفة مسؤوليتها في توجيه الحياة الداخلية واصلاحها . وشدد الطرفان اثر اجتماع بين وفدين قياديين منهما في صيدا، على السعي لتكون اللقاطت السياسية

والقوى، فاعلة بحيث تؤدي الفرض واعلنا "تمسكهما بالمقاومة خياراً اسأسياً لمواجمة الأحتلالُ وتحريرُ

والتي تُجمع عُدَّاً كبيراً من الْاعزاب

طفلة قضت غرقاً

تبنين – "النهار": سقطت الطفلة مادية سعيد فواز (٢ اعوام) في بثر ماء في بلدة تبنين والقيت حقاماً.

الحسيني والعميد اده وشخصيات ووفود يعزون بشوقى الملاط

استمر امس توافد شخصيات ووفود الی دار مطرانیة بیروت لُلُموارُنة معزّية بوفاة ألمرحوم شوّقي شبلي الملاطآ وتقبل شقيقا الفقيد للوزير السابق وجدي والقاضي جورج وأفراد العلالة التعازي. وُمن المعزيـن أأركيس حسين الحسيئي ونائب ركيس مجلس النواب

ليلي الفرزلي والوزراجميج طبارة

وياسم السبع وشوقي فاخوري والياس حنا والنواب شاكر أبو سليمان وجميل الشماس ونابلة معوض واسماعيل سكرية وكميل زيادة وعلي الخليل وعبد اللطيف الزين ولممد سويد، والوزراء السابقون البر مخيبر ورئيس حزب الكتائب جورج سعادة الرابطة المارونية بيلز حلّو وَرفيق شاهين، والنواب السابقون حسن الرفاعي وفؤاد السعد وعصام نعمان ومحسن سليم وعبد الكريم الزين، والقضاة عبد الباسط غندور وفيليب خيرالله وغاتم غاتم وجان فمد وروجيه شدياق ولحمد المعلم وعصام بأرودي وفاروق سلمب وروبير فرحات ولتطوني عيسى الخوري وجورج معلولي وحكمت هرموش وعبد الكريم سليم وحسن قواس وعبدالله نامر وفرح حداد، وراعي أبرشية انطلياس ألموارنة المطران يُـوسف بشارة، ونـاكب الرئيس السابق للمجلس المستوري محمد المجدوب وعضوا المجلس للدستوري ميشآل تركية وانطوان خير والعضو السابق في المجلس بيار غنلجة، والمستشار الشرقي السابق في السفارة الأميركية غابي عكر، والسادة، السقير لحمد الداج، حسن شلق، ألدكتور لدمون نعيم، الدكتور يوسف سعدالله الخوري، العميد سامي الشيخة، النقيبَ للسابق المحامين في يبروت سمير أبي اللمع، المحلمي نلجي البستاني، المكتور معمد ميشال غريب، المُحلمي محمد المغربي، هشام الشعارء الامين العام للاتماد العمالي العلم المستقل ياسر نعمة، المحامون روجيه نجار وانطوان معريس وسليم عثمان ومحمد شهاب وزياد حمادة، العماد أسكندر غاتم، النقيب السابق للمحامين في طرابلس جان حرب، ريمون عودة، والمحامي جورج جبر والبروفسور فايز الحاج شامين ومدير "الوكالة الوطنية للاعلام"، رفيق شلالا،

وتلقى النقيب وجدي ملاط برقية من وزير الصحة سليمان فرنجية، واتمالًا ماتفياً من عميد حزَّب الكتلة الوطنية ريمون اده في باريس.

والعقيد عآكف حيدر ووفود شعبية

### "المنتدى القومي العربي" عن زيارة بن بلة: التيار القومى حاضر

قوِّم "المتندى القومي العربي" نتائج زيارةً الرئيس الجزائري الاسبق اعمد بن بلة المنان، فرأي "ان التيار القومي العربي ما زال، رغم كل محاولاتُ التغييبُ والتمميش، حلضراً بقوة في للشارع لللبئاني بكل فئاته ومناطقه

واعتبر اتر اجتماع للجنة التنفينية برئاسة معن بشور أن الزيارة كانت "مُناسبة لتأكّيدُ موقّع لَبنان للخاص في حركة النمضة العروبية ولأبراز محورية المُقَاوِمةُ وَصَمُودَ الْجُنُوبُ وَالْبُقَاعُ الْفُرْيِيَ في حِياةَ الْامَةُ".

### دولارا". ماذا لو استعمالنا بدلا منما "خمسين الف دولار"؟ الموسيقي قبل كل شيء ايضا وايضا.

الحاج عمر الفحل

ترى هل هو الوقت المناسب لرحيل العمدة (4)

ترى مَل التفت الدادة الى امثاله؟ لم انه مطمئن

قبلُ ايام من رحيله حاول ان يسترجع في جلسة

مشتركة كل الذكريات في مؤسسات الدكتور محمد

خالد الاجتماعية، وفي الجمعية الفيرية لرعاية اطفال المسلمين وإيامها الطوة والعزينة. وكأنه يقدم جربة

نمائية قبل أن يسلم نبضه وروحه الى الذالق... لم

أقرأ يومها في عينيه الا القَلْقُ، القَلْق على أسر

وأطَّفَالُ مَا زَالُواْ مَشْرَنينَ او مِعْتَاجِينَ، كَمَا لَمُ أَقْرَأُ

الَّا ذَاكُ الضَّمِيرُ الدِيُّ الَّذِّي نَحتاجِ أَلَى مثله اليوم،

ولُم أر الا دمعة رسمت على خده المثقل بالسنين

كلُّ مُعانَّي التضحيةُ والكبر والنبل والاخلاق وسيرةً

حينهاً لم ترجع بي الذاكرة الا الى صورة واحدة.

الماج عمر والدموع تغسل وجهه يحضن طفلا لم

يتجاوز الرابعة من عمره هجرته الحرب اللَّيْمة من

مَنزلهَ في أحد أحياً والعاصمة وتركته شريداً يتيماً

بعنما قتلت والنيه باحدى قذاذفما الدَّاقدة التَّى

مزقت مع الملايين مثلها بيروت ومعما كل الوطن...

حينها صُمِت لَتَلَك الصورة التي لم أجد لما أي

تَفْسَير، لان تَظَلُ وحدها في مخيلتي من بين كلّ

الذكريُّات. وقلت: ربَّما علينا في يوم يأتي في زمن

قيامةً بيروت، أن نسترجع فكريات هذه المدينا

النموض من عمق المعاداة.

معه ذاك الرجل الكبير الى الأبد.

بفعل لوطنه ولمدينته الاكل الخير؟

يوم الف عمر وعمر...

وأُهلها فّي سنوات الظلم والظلامة كي نفهم معنى

ولَم يَخطَّر ببآلي لحظة ان قلب الداج عمر عبدالله

الفُحلُ سَيتُوقف في هذا الوقت بالذات، وسيصمت

في غيابك اليوم ماذا يمكن ان يقول رفاقك

واصدّقاؤك وكل النين عرفوك، سوى استرجاع

نكريات لك، رجلا مندفعاً للخدمة الاجتماعية، يخفف

من وجع المظلومين والمحتاجين والمعنبين، رجلا يوم

كان الكثيرون يزرعونها حقداً ودمارا ونارا، رجلا لم

لنُدركُ انه لولا الكثيرون أمثال الحاج عمر أما

استطاعت بيروت أن تنمضٌ وتقوم، وأن تُرتفع فيما العمارات وتسطع فيما الانوار التي لا تخرج الا من

اليوم في غيابك لن نبكيك حاجا جليلا وانسانا

تأثب رئيس ميئة الصندوق المركزي للمهجرين

كبيراً خيراً، أنما سنصلي كي يرزق الله الوطن كل

 (٩) الداج عمر عبدالله الفحل عمدة مؤسسات الدكتور مد 

خطأ

اود ان ألفت نظر المسؤولين في المديرية العامة للطيران المدني ان مواميد اقلاع الطائرات على شاشات

التلفزة الشبتة على مُداخل مطار بيروت الدولي ومخارجه تشير للى ان رمز مطار هيثرو (HEATHROW) هو

والصحيح أن رمز المطار، حسب منظمة "اياتا"، هو

سمير المشي

LHR ، لان الرمز HTW هو لمدينة CHESAPEAKE

ملاحظات

منذ بعض الوقت يجول في بالي تدوين انطباعات

وخواطر وافكار تـأتيني منّ قراءًات في الصحيفة

– لو كنت مكان السيدة التي ومبت زوجما الناكر

الجبيل قرنية عينما والذى سارع الى تطليقما اما رأما

بعين واحدة وتزوج أمرأة اخرى مكانها، لكنت طالبت

باسترجاع القرنية، ولذا استحال ذلك ضربته على عينه

ليفقد تورما. فحري بمثل منا الوحش الرهيب ان

- قرأت في أحد ملاحق "النهار" ان د، مايا عطوى

قالت في حوارً نسائي عن التفنية والريجيم (الحميةً

بالعربية) أن من الضروري تناول اللحم لتأمين الديد.

يكفي ان نلقي نظرة سريعة على جدول الاغذية التي

تُدتونَّى عَلَى المديد ليتبين لنا أن صفد البدر يحتويّ

على ٤٤ ملغ من العديد في كل ١٠٠ ملغ والبقدونس

١٠ ملغ والغول ٩ ملغ والحمص ٧,٢ ملغ والعدس ٦

ملغ والبندق ٤٠٥ ملَّغُ والزبيب ٢٠٣ بينما تحتُّوي

مات اخيرا الكومندان الاسطورة كوستو احد

عمالقة القرن العشرين وأحب الشخصيات الى قلوب

الفرنسيين ولم تأت شركات التلفزة المحلية (لمزيد

من الدقة، "تلفزيون لبنان" وLBC) على ذكر النبر،

ناهیك بعرض برنامج خاص به او تكریمه باعاده بث

أحدى حَلَقًاتَ لَفُلَامَهُ الرائعَةَ الَّتِي لا تَحْصَى، مع لَنَا

شاهدنا على "تلفزيون لبنان" فيلمبن تكريما لكلّ من

الممثلين روبرت ميتشوم وجيمس ستيوارت. هذا

النقص في بلد التواقص لا يدعو الى العجب عندما

ندرك ان مُحطات التلفزة عندنا باتت مؤسسات تجارية

غلبتها تكديس الاموال وتمجيد للحكام وعرض البرامج

اه لفظا خَلَطْنَا لبعض الأسماء الاجنبية او ترجمة غير

دُقيقة او خاطئة تبعض العبارات، كما لو أتي ارى

منظراً قبيحا او اسمع تغمة ناشزة. فعند عرضٌ فيلم

مارون بفدادي La fille de l'air على شاشاتنا ترجم

الجميع اسم الفيلم بـ"فتاة المواء" دون ان يتسائل

احد عُن معنى نلك ودون ان يخطر على بال احد ان

يترجمه بـ"فَتَاة الجو" عَلَى غَرَار قَراصَنَة البو. وفي "مَلُحَقَ النَّمَارِ"، العند ٢٧٩ تأريخ ١٤ تموز ٩٩٧١،

ورد في عنوان مقالة الشاعر عقل العويط وبالدرف

العريضُ والبَّارِزُ اسمِ الشاعرِ والروادي الألَّماني على أنه

Achim von d'Amim ولفظه بالعربية على أنه أشيم

فون دارنيم. أما الاسم الصحيح فهو -Achim von Ar

سن واللفظ الصحيح أخيم فون ارئيم. نعذر كاتب

المقال أذا كأن لا يعرف الألمانية ويمكنه، والدالة هذه،

أن يراجع زميله الشاعر فؤاد رفقة، فكتابة الاسماء

بشكل صديح أمر مهم. أخيم تصغير لاسم Joachim

(بالعربي يولكيم) أي يواًخيم. واذا أراد نقل الاسم كما

يلقظ بالفرنسية فهو أشأن والاسم الكامل جواشان

(مل من يذكر شاعر النمضة الفرنسي جواشان دوّ

يىلىJoachim du Bellay ؟).

- استلة لغوية: () ما

العكمة من التشبث المريض

باستعمال كلمة النائب للسيدات بدل النائبة؟ ولماذا

لا نقول الدكتور سميرة

والبروفسور اميرة؟ الأن التأكبة

تعني المصيبة؟ كثير من

الرجال يعتبرون المرأة مصيبة

فعلا (كي لا نقول مع الاملم

علي بن أبي طالب انمّا شر)

فلمانا يخافون استعمال هذه

الكلمة؟ أليظمروا حرصهم على احترام المرأة ولـو شكليـا

– لا ادري أماذًا اشمئز عندما أصادف اخطاء مطبعية

التي تثير الغُثيان وتساهم في "تهبيل" المشاهدين.

اللَّدُومُ عَلَى ١٠٠ مَلَعُ مِنْ الْحِدَيْدُ فِي كُلَّ ١٠٠ مَلَغُ.

في الولايات المتحدة، فنرجو تصحيح هذا الخطأ.

البومية بوجه خاص، هاكم نموذجا عنها:

ينبنب في الظلام مدى العياة.

في العمل الاجتماعي؟

الى أن الوطن لا يخلو من أمثاله؟

لفتني برنامج اناعي وقد سمعته صدفة ومو يحدد خصائص حميمة عند المرأة. وعذر هذا البرنامج انه يندرج تُحت عنوان "الصحة النفسية". مُشْكورة منظَّمَة البرنامج، ومن يلبي دعوتما من الاطباء والاختصاصيين، ولكن ما سبب لي الاشمئزاز ودفعنيّ الى كتابة هذه للسّطور، هو مُوضوع يوم السبتُ ٩ ( تموز ١٩٩٧، حين خرج البرنامج عن نطاقه الصحى، علَّى الاقل في الفقرةُ التي سمعتماً، ليسلط الضُّوءَ على حميِّمياتُ المرأَةُ في الق

وظاهريا بينما هم يذلونها ويعتبرونها سلعة متعددة

الَّاسِتَعَمَالَ؟ ؟) مُعُوِّق، مُعوق أم معاق، غالبية الناس

تحب من الموسيقي ما هو تطبيل وتزمير وتمييص

وتصفيق وتدبيك، فلهذا تفضل الكلمتين الاوليين على

حساب كلمة معاق الخفيفة الظل. لللغة موسيقي

كذلك أيها السادة، قليل من الموسيقي الحقة ينمي

النائقة ويحيى نفس الانسان تماما كالخمر. ٣) إذا

كان استعمالً عبارة، "باع ارضا من الرجل" صحيحة

الغويا فلماذا نصر على استعمالها بدلًا من "باعه أرها"

الصَّحيمة ايضا؟ الأولى ثقيلة وتثير الَّلبس (نقُول

اشترى ارضا من الرجل) ولا تُستعمل في اللفة

اليوميَّة، بيِّنما الثانية خفيفة وبسيطة ومباشرةً. ٤) ما

مُحَّةُ أُستُعَمَالُ العَبَارَةَ بِلَغُ ثَمَنَ اللَّوْحَةَ "خَمْسِينَ أَتَفَا

اتركوا للمرأة احاسيسها

فاسمحوا لي ان اعترض على هذا التشهير بالمرأة. اعتقد ان ما قُاسته وتقاسيه في حياتها اليومية مو كاف. ومُناقشة الموضوع ذاك، لا تُخدم مصلحتما الصحيةٌ ولا النفسية ولا الاخلاقية. وكل امرأة عندما تصل الى مراحل تكوين نموها البسدي واكتمال اداسيسها، ستصل الى التعرف على حميميات كيانها، وتبقى دائماً تفاعلاً ضمن جسدها. ولو كان من البائز المجاهرة بتفاعلاتها أما أتحصر اعتبار قاتونيتها ضمن نطاق عقد الزواج.

لي رجاءً لكل من يعتبر انه يخدم المرأة، سواء بنصائح التعرف على جسدها او طريقة العلاقة سنها وبين آلرجل، او لا اعرف ماذا بعد، ومو ان بدع المرأة لممَّما. فمو اكبر من اجتماداتكم، وابعد منَّ جسدها؛ واعمق بكثير من تفاعلات عابرة. وحاولوا الاجتهاد في تطبيق قوانين تثبت لما حقوقمًا، على الاقل عبر تُحقيق العدالة الاجتماعية.

المرأة في بلادنا ليست واحدة، بسبب تعدد المجتمعات والطبقات. وأنما تتوحد في اعتبارها وسيلة ولم تكن قط غاية تكامل في العائلة والمجتمع

### لن اشكو حالك يا عاليه؟

هل اشكو حالك الى رئيس البلاد الذي لم يمنحك الا ساعة من وقته يوم تكريم مارون عبود وبعد سبع سنوات على حكمه؟ أم اشكو الى رئيس المجلس النيابي الذي لا تشاهدينه أطلاقاً عندك الاخلال الجلسات المتلفزة

وبرنامج الاخ – بار والنمى كاتور؟ ام آشکو آلی رئیس مجلس الوزراء الذي لم يعالج أغلاق مدخلك الرئيسي على هناً الشكل وتعريضً اهلك والقادمين اليك للخطر اليومي والموت المتم؟

بل اشكو الى وزير المهجرين الذي لا يشاركك في شيءَ الا مآسيك عندما يزورك بواجب التعزية وهُو يدَّفع الترميم الي كل ما عداك؟ أُمُّ اشكُّو حَالَكُ الَّى ولَدك المدلل ابنك البار وزير البيئة الذي أعطيته كل شيء ولم تأخذي منه مقابلا

الا المدينة الرياضية، وبأموال المبة القطرية كلنت البداية، أما النهاية فالله أعلم؟ أم اشكو الى وزير المفتربين القابع في غربته عنك سُأْرُفُع اِلشُكُوى الى تُوابك، نواب الامة المقروضين

عليك طوعاً، سلمحهم الله على قبولهم نيابة كهذه. أم ارفَعها الى رئيس الرابطة المارونية الجديد المنتصر - المهزوم والذي يزايد عليك مسيحياً ودرزياً ووطنياً لما عملياً فلا شيء طيلة نيابته

مبرك. اما الى صلحب جريدة "النمار" الذي بت لا تعنين له شيئاً الا سراً من اسرار المهنة؟ ام ألى الخيف القطري الكبير والمصطلف عندك والذي يحظى بمولكبة امنية لبنانية تملأ الرض صغيراً

أم ألى المغفر الذي ليس فيه الا خمسة عسكريين غير قادرين على تلبية جميع طلباتك؟ أم ألى جمعية تجار عاليه وبدعة تجمع الصناعيين والتجار اللئين لا يتنافسان الاعلى الوجاهة والالقاب، حيث يحار التاجر الى من منهم ينتمي او يُفَى بالفرضُ المطلوبُ؟ أأشكو الى البلدية، ومنا نماية النمليات وكوكتيل التناقضات والممنوعات؟ ام الى شُركة كهرباء عاليه – سوق الغرب التر

يتمأدى صاحبها في تأخير أتارتك بالأضواء الصفرة الدديثة والتي اتارت كل الجوار الا اتت؟ امُّ الىَّ الفَّاعليَّات والاشاوْسَ فيك غير القادرين حتى على المطالبة بالتعويض عليك مما حل بك من سأر وتجاهل واستمتار؟ اليسوا مم النين جن جنونُهُم بالأمسُ القريب واستَماتواً في خدمتكَ حين حاولت الدولة اجر4 الانتخابات البليية شرط أن يكونوا كلمم رؤساء للبلدية والا يقيت على حالك؟ سُوِّف اشْكُوْ حَالَك يَا عَالِيهُ إِلَى لَّجِنَةَ الْتَكْرِيمِ الْتِي كرمتُ الشيخُ هاني باز والاديب مارون عبود كيّ يعملوا على تخليد ذكراك ويقولوا: كانت عاليه وكان

لَّمَا رُجَالُمًا وتَّبِصَائِلَتُمَا وَابِيَامُ الْعَرْ فِيمَا وَكَانَتَ تستنقطب الملوك والرؤساء والمصطّافين، وكاتت عاليه عروس المصايف وكألنت وكانت أه وآخ يا عاليه لمن أشكو حالك؟ والشُكُّوى الى غير آلله مذَّلة ومنمة. وأنني أوافق على ما قاله ركيس الجمهورية يوم

تكريم مارون عبود وعن كتابه "حبر على ورق" في وصف امل زماته: "الكذاب دامية والدجال سياسي، وُالوصوليَ الْمعي، والانتمازي عبقري، والاثوف الابي حمار لا يعرف ان يعيش". ورغم هذا كله، ومهما كثرت عليك المصاعب،

ستعودين يا عاليه الى سابق عمدك وفي حلة جبيعةً لُولُوَّةً الجبل وعروساً للمصايف. د. غللب رضوان

أتعلن أدارت مستشفى عين وزين عن اقامة دورة تأهيئية مُجَالِبَةَ لَلْطَلَابِ الرَاغَبِيْنِ فَي تَقْدِيمِ امتحابَاتِ الدَّحُولِ الْيَ الجامعة الطبقانية ـ كلية الصحة فرع العلوم التمريضية شعبة عين وزين اعتباراً من يوم الأثنين في ١٩٩٧/٨/١١ على الراغبين بالمشاركة في هذه الدورة الاتحصال بأمانة سر الإدارة العامة في المستشفى خلال ساعات الدوام الرسمي. من الساعة الثامنة صباحاً حتى الرابعة بعد الظهر يوميا ما عدا الأحاد وقبل ١٩٩٧/٨/١١. لتزيد من المعلومات الاتصال على الأرقام التالية

158817/4. - 83.4.4/4. - A-L-cleres/e.



انتحاريا القدس من مخيمات لبنان؟

"حماس" تتريث و"فتح" تُفاجأ

اي حاجز لتميئة المفاع، فضلاً عن تنزيهه فترة اقل من

التي نمَّ عليمًا القانون وهي ثلاث ساعات يومياً، وكذلك عدم تأمين حِقه في مراسلة زوجته. ودعوا الدولة الى "إن

تؤمن سجونا تتوافر فيما المولمفات الصحية البعيهية

وِآتَهُوا الَى دعوة الوزراء الثلاثة الى ان يناقشوا معهم

تُمديد بدلَّ العطِّل والْفرر "الذي يترتب لنا عليكم" من

جِراءً ذُلُك. وطلبوا تعويمًا قمره ٥٠ مليون ليرة في حال

مختصرة وواضحة

به من هذه الناحية.

وتنص المادة ٤٦ من المرسوم

ائي، المادة ٤٦ – يجوز للمسجونين ان

يتلقوا من الذارج رسائل ومساعدات

المنصوص عليما في هذا المرسوم، وفي

ما خلا الطروف الاضطرارية لا يحق أهم

ان يرسلواً اكثر من رسالتين في الاسبوع وفي اوقات يحديما أمر

السجنَّ، عَلَى أَنْ تَـكُونَ رَسَائِلُهُمُ

ويما أنَّ القيمين على السجن لم

يؤمنّوا هذا الحقّ للتكتور سمير جُعجعُ فترتب له تعويض عن الضرر الملتحق

الأساس القانوني للتعويض المطلوب

يترتب على الدُولة ان تُوَّمن سجُوناً

لْمُتَّنَاعَ الْمَسَوُّولِينَ الْمَعَيِّنَيِينَ عَنْ مَنَاقَشَةَ تُحَدِّيدَ ٱلْقَيْمَةُ

## هجومان على موقعي البرج وكسارة العروش ودهم حولا الحدودية واعتقال ارملة

وَفِّي لَبُلُهِا (البقاعَ ٱلفريي)، شيع

طريق كفرحونة – جزين.

"مجموعتي الشهيدين قاسم جميل قعون وجعفر عبد الحسن ضامر ملجمت في السادسة والنصف مساء (امس) موَّقع كسارة العروش، مما أدى الى وقوع أصابات مؤكدة بين افراده". وكالت اعلنت في بيان آخر ان "مِمُّوعة الشهيد القائدُ الشيخ تيسيرِ بدران ماجمت في السادسة والدقيقة

الـُـعُ عصر الثلثاء موقع البرج باسلحة

رشاشة وقنائف صاروخية، مُدَققة فيه أعليات مباشرة". وافلات مراسلة "للنمار" في بنت

جبيل أن طائرات حربية أسرائيلية حلقت صباحا فوق المحاور الجنوبية، كظك حلقت بعد الظمر طائرة استطلاع بلا طيار. وشيع في كُفركلا المواطن زياد

اعلن قائد وددة الارتباط

المواطنان على موسى عقل ومحمد حسن مزادم اللنان سقطا في الفارة الاسرّائيلية الثلثة على خراج البلدة، وسطُّ اجُواَّ استنكار وغُضبُّ والْقيت كِلماتِ تددت باسرائيل والولايات لِقمِ ارضي في خراج كفرحونة وعرمتى واوردت الوكالة الوطنية للإعلام أن الأسرائيليين و"جيش لبنان الجنوبي دهموا بلدة حولا (مرجعيون) واعتقلوا الارملة وداد حسن حسين (٢٠ علما)

جمداه الذي قضى بمتفجرة الثلثاء على التصالات لدماية المدنيين في الشريط

ونددت "رابطة ابناء حولا" بعملية الاعتقال وطالبت وزارة الخارجية بلجراء

البلدتين وخراجهما لتفتك بالمزارعين لوداد خمسة اطفال لكبرهم في العادية زرعها العدو مُنذ اعوام (...)".

بلدتي عرمتى وكفرحونة الفت الى الخطار المُديقة بالامالي الصاميين في بلدتينا من جرآه الألغام والاجسام المشبومة التّي القاما العدو في حقول واقتلدوها الى سجن الخيام. ونكرت ان

والمولطنين، ومقتل المواطن زياد جمجاه قبل يومين في خراج البلنتين سببه هذه الجسام المشبومة للتي القاما او

أساس أأمدأفظة على وطنهم سيدا

حرا مستقلاً. لذلك سُنستمر في

نترك ألمنطقة ما دلم لا يوجد في

وُنحنَ لَنُ نَفَأُوضَ حَزَّبِ ٱللَّهُ في أي

وحدها. ولن تنسحب من هذه المنطقة

بعد تحقيق شروطنا المتعلقة يتفكيك

منظمات الرهاب ومستقبل حلفائناء الأ

أمصلحة النولة أللبنانية وجيشما

القوي. مع العلم اننا نعرف أن ذلك

يتطلب وقتاً طويلاً جداً. وندن نتنظر.

اسرائيل تّطمح الى للعيش في لمن

وسلام مع جيرانها البنانيين

لا مطامع اسراكيلية في لبنان أنما

ولفت الى ان موازنة "وحدة

الارتباط" للسنتين المقبلتين "أحظت ازدياداً واضحاً في الاموال المخصّصة

للخيمات الطبية والمشأريع الديوية"

و"ستجد عما قريب قرّص عمل

لُلُمواطنين ليبقى الوضع الاقتصادي (في المنطقة الحدودية) الافضل في

الذأعة الننا نعرف كيف سنضرب

المذربين واين نجدهم ويطرق مختلفة

(...) حَتَى لُو كَانُوا بِعَيْدًا عُن المنطقة

الحدودية. وستلاحقهم وتضربهم في الزمان والمكان المناسبين. وسنرد بكل

حزم على كل اعتداء ضد المدنيين في

المنطقة الحدونية وجنود البيشين

الاسرائيلي والجنوبي، وسنضرب أولكك

للنين يرسلون المخربين والمسؤولين

وعن تمديداتُ "حزبُ الله"، قال:

"هناك من يهدد وهناك من يعملُّ.

ئدن لا يهمنا الا ان يعمل وان نمس

المدنيين، واتما سنضرب المخربين ومن

القوة الدولية

توجه مزيدأ

من انذارات الصرف

علمت "للنمار" أن "لبنة متابعية

قضية صرف العمالُ المُتعاقدين يومياً"

مع القوةُ الدوليةُ اجتمعت أَمْسَ في العقورة، المقر العام لمذه العقوة في الناقورة،

ورفعت الى القيادة مُذكرَّرة لدتجاًج على "قرارات الصرف التعسفية".

ووجه المدير ألعام للقوة الدولية

براين ميتشل ظهرا أربعة اتنارات الى

عمالُ مثبتين في قسم المطابخ في

الناقورة، بصرفهم بعد شمر سوآ

تسلموا الاندارات او لم يتسلموها

ودون أي تـعـوّيـضّ. ورُفّض هـؤُلا<sup>ء</sup> تسلم الأنذارات.

وتأشد للمصروفون والعاملون في

التاقورة مع القوة للدولية المسؤولينُ

في الحكومة عموماً والمسؤولين

الجنوبيين خصوصا اجراء اتصالات

حثيثة العالجة قضيتهم "وخصوصاً ان

لابناء المنطقة الحدودية وضعاً خاصاً في

ظَل ضيق مجالات العمل، وما يمكن ان

تتسبب به هذه القرارات من ازمات

اجتماعية باتت تطاول اكثر من مثة

"لجنة اهالي المرامل"

عند "حزب الله"

افاد بيان باسم "لبنة امالي حي المرامل" ان وفحاً من الامالي التقي عضو مجلس ادارة مؤسسة "اليسار"

نايف كريم، واطلع منه على "ما آلت

اليه الاتصّالاتُ في شأن الاخلاءات في حي المرامل والمبالغ المرصودة لذلك".

لعم ، مشدداً على أن أي عملية مدم

خارج مذا الاطار لن ثمر الاعلى

لَّحِسَاد لِمِنْنَا وَاطْفُالِنَا". وتَمِنَى الْوِفْد

على قيادة الحرّب الأوقوف الى جأنب

مطالب الاهالي العادلة"، واكد كريم

دعم تدركهم الألزام المسؤولين

القواعد القانونية التي قامت عليما

مؤسسة اليسار بما يؤمن لاصحاب

واكد رئيس الآجنة يوسف صفوان "رفض في حلّ لا يؤمن حقوق الامالي بايجاد البدائل السكنية والتجارية

عائلة حتى الآثن".

عنمم كما فعلنا في الكفور".

دعُمهم لتحقيق اهدافهم. ونحنُ ا

حالٌ من الأحوال، وأقما ألدولة اللبنَّا

الطّرف الآخر من سيفاوضنا.

### بعد جولة في القطاع الشرقي اميتاي: سنضرب المخربين والذين يرسلونهم وانسحابنا يتطلب وقتا طويلاً جداً

الاسرائيلية مع جنوب لبنان الجنرال للي البيتاي أن اسرائيل "لن تسمح لدرب الله بالتمادي في اعتداعته، والسيما منها ثلك الموجهة ضد المنبين وعلى الطرق العامة كما حصل (أول من) أمس على طريق كفرحونة - جزين حَيثُ اسفر أتُفَجّار عبّوةً ناسفة عَنْ مقتل مواطن مدني من ابناء كفركائد واذا واصل حرب الله اعتداءاته الرمابية، فانتا تعرف كيف تكيل له الضَّرباَت واين سنجده. وَما حصَّلَ في الكفور لذيراً خير دليل على ذلك".

اميتاًى تحدث خلال جُولة في القطاع الشرقي رافقه فيما رئيس الشؤون المدنية الدديد العقيد رقيق سعيد وقلاد اللواء الشرقي في "جيش لبنأن الْجنوبي" الْمقدم نبية أبو رافع. ُ وُلْتُتَّقَى لَمِيتَايُ وصحيبُ فَأَعْلِياتَ في قرى القطاع الشرقي وتوجّه بالتعاري أَلَى كَفَرِكُلا بِمَقَتَلُ أَحَدُ ابْنَلاَهَا، وقالَ: ان جنود جيش لبنان الجنوبي والمدنيين في المنطقة وعلى رأسمم أللواء آحد ألن يتقبلوا الاملاءات

والديموقراطية لتدرير فلسطين

مَكتَبُ "الرونروا" في مُنْطقة ميّدا وسلموا المسؤول فيه مذكرة الى

هانسن طالبت برفع موازنة الوكالة

أبما ينسجم مع مشلكل مخيماتنا

وألاشراف الناكم على طريقة صرف

مُنَهُ الْمُوارِّنَةُ بِعِيداً عن الْمُدَرِّ. ونُفتت الى معاناة الفُلسطينيين

الصحية "من جراء التعابير التقشفيّة

وطللبت بتأمين النواحي الاجتماعية

والتربوية واعادة ترميم اأبنية التحتية

للمخيمات والعمل على حل مشاكل

المهجرين الفلسطينيين في تجمع الممشري والمية ومية مع الحكومة

كذلك وجه سكان مخيم البرج

الشمالي في صور مذكرة الى مانسن

اهتجوأ فيها علَّى تقلَّيصَ خدماتٌ

المنظمة الانسانية الدولية وطالبوا

شبكة المجارير وألصرف الصحي

للمخيم وتغطية معااجة مرضى

التلاسيميا وتأمين الادوية للعيادات

وبناء ثانوية صور بعد اكتظاظ

الصفوف في المدارس ومعالجة القضايا

السورية ولا الوصاية السورية على

تحرك فلسطيني احتجاجا على تعليق خدمات "الاونروا" وفي صيدا ("النمار") زار وفد من القنادة الموددة لـ الجبهتين للشعبية الفلسطينية تدركها للفت المفوض

العلم لوكالَّة "الأونروا" بيتر مانسَنَّ الموجود ُ حاليا في لَبُنان الى تقليصَ الوكالة خدماتها الصحية والتربوية في المخيمات الفلسطينية. ومن مراسلة "النمار" في زحلة ان جمعاً من القاطنين في البقاع، ولاسيما في مخيم الجليل قرب بعلبك -- -. نُغَدُوا اعتصاما أمام مقر الوكالة في

ولفت المعتصمون هائسن في بيان الى الاوضاع المعيشية الصعبّة في المخيمات ودعوه آلى "معالجة الوضع الصحي والتربوي للفلسطينيين في

وجا في مذكرة وجمتما المنظمات - ---- الفلسطينية الى هانسن: "حال التجمع - · · - - الفلسطيني في البقاع هو حال بقيةً - - - التجمعات والمخيمات الفلسطينية في - - - - لبنان حيث المعاناة الشحي والمشكلات الاجتماعية والمعيشية الاونروا خدماتها وضعف اهتماماتها بضروريات الحياة لجميع اللاجلين".

وُلْفُتت المُنكرة الَّى "عدم توافر ثانوية للفلسطينيين في البقاع، اضافةٌ الى ما تعانيه مدارس المستويات التعليمية الاولية من نواقص".

٤ جرحى باصطدام ٢ سيارات



"الموندا" لدى اصطدامها بالشاحنة العسكرية.

بطالب باطلاق عبيد

كُذَاكُ طَالِبَتَ بِنَقِلُهُ \*مِنْ غَرِفْتُهُ

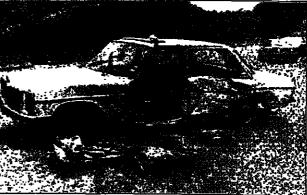
الشعائر البينية مع السرى

محمه وظرر الاسرائيلية. عرن ويعن عن طال الا

التفاتم جنيف".

اللبناتيين".

الماليب الأحمر بزيارته، والسماح له علام له عليه الماليب الأحمر بزيارته، والسماح له عربية المالية الما



(ئامىڭ ئامىف)

حصلٌ اصطنام بعد ظمر لمس بين سيارتين مئنبتين وشاحنة عسكرية في محلة البقيعة، في ملتقى النهرين، والسيارات الثلاث مي "موندا" بيج غَامِقَ رَقَمِها ٢٩٣٨٤٨ خُصوصُنَّة في الدَّكري الثامنة لخطف الشيخ تـقونهـا امرأة من آل زويـمد من عبد ألكريم عبيد على بد كوماندوس ب سعريم سيد عنى يد كوماندوس أسرائيلي وجمت العلاقات الخارجية في حاصبيا كائت متجمة آلى بيروت والحرفت لتصطعم بسيأرة "حزب ألله" مذكرة الى المنظمات 'سرسينس' عسومينة رقمها ﴿ الدولية والانسانية ذكرت فيما بعملية ١٩٠٧٧٢٠ يُـقونها النَّمد سامي خطف وظروف اعتقاله في السجون الغصيني وكأتت متجمة نحو بعقلين ومعه رآكبان، لحدهما السيدة نهاد 🐼 وطلابت بالعمل على أنجاء معاناته الغصيني وراكب لذر. والحرفت 🔻 واطلاقه باعتبار انه رهيئة ولا تنطبق "الهوندا" ثُلثيَّة إلى اليسارُ لتصطدم بحائط الطريق ويسقط مقدمها فى عليه صفة الاسير وفق ما ينص عليه مجرى لتصريف الميام وتصطدم بما في الوقت تفسه شاحنَة عسكرية سب سبت التفرادية والسماح للجنة الدولية الملب الأحد مناسبة الدولية

السيارتين والراكبان بجروح طفيفة

تَقَلُوا عَلَى أَثْرِهَا آلَى أُمركزُ بعقلين

قطبي" وأصيبت السيارتان باضرار كبيرة.

الشوف - "النمار":

اجتماع لدرس موضوع محرقة العمروسية كآت متجمة معودا. واصيب سلاقا

الْحُقوق حقوقهم".

يترأس رئيس للمجلس الاسلامي الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدي شمس الندين اجتماعاً في العاشرة صباح اليوم في مقر المجلِّس لنواب وفاعليات وقوى ومسؤولين رسميين أدرس موضوع محرقة النفايات ومركز الفرز في العمروسية.

### ووزع في بيروت بيان باسم "آهالى مخيمات لبنان بالانباء التي نكرت ان بلدة كفركلا أستنكر تسبب قوات منفذي العمليتين الانتخاريتين في الاحتلال الصهيوني وعملاؤما اللحديون بمقتل زياد جمجاه (٢٢ علما) من جراء القدس من سكان مخيمات لبنان. وسادت هذه الاوساط اجواء متناقضة

بين مؤيد بتدفظ ومتذوف بعذر. ورفضٌ للناطق ألرسمي باسم حركة 'حملس' في لبنان مصطفى اللداوي التعليق على الموضوع، وقال: "لتتظرّ جلاء الامور. ولا استطيع التصريح بأي وعقد للمسؤول السابق لحركة "فتح" في لبنان العقيد منير المقدح

مؤتمّرا صَّحافيا ۖ في نَّارته في مخيمٌ عين الحلوة (ميدا) اعلن فيه "أتنا لم نَفْادِأُ بِمَا انْدِع عن أن شميدي العملية المزدوجة في القدس هما من سكان المُخيمات اللَّفلسطينية في لمِنان. فاسرائيل المهمت بداية السلطة الفلسطينية وطوقت غزة والضفة الغربية واتخذت احراطت في حق ضباط من السلطة، ثم اتهمواً بعد ذلك حركتي الجهاد الاسلامي و"حماس" وأعتقلَّت الناشطين فيهمًّا، ثُم كأن أتمام لـ "حزبّ الله" وحصلت عملية الانزال على منازل المنفيين في منطقة النبطية. والأن وجمت اتمامات الى مخيمات ليغان. وهذا يدل في رأيي على أن تتيلمو، الذي نعى منذ وصوله الَّى الدكمُّ العملية السلمية ويحاول التملص من لنخاق اوسلو ومن الضغط الاوروبي المحتلة في فلسطينٌ

عيدا – "النهار": امتمت لمس اوساط فلسطينية في

وردا على سؤال قال المقدح، "اذا كأن ألاسراكيايون يملكون معلومات عن اسماء منفذي العمليات فليعلنوها حتى نذهب مباركين لأمل الشمداء نحن من حيث المبدأ نؤيد منه

والعربي، يحاول الهروب الى الأمام مبر توتير الاجواء خارج الاراضي

التماق أي مقاتل من المذيم بالشرطة

ويدعوها الى ضمان امن المنطقة

ألانطُونية آلاياتي يوحنا سليم. حضر الاجتماع، اضافة الى الايالتي

والاستنكار لتكرار اعمال العنف وزرع زياد احمد جهجاه اللبنائية ومطالبتها يتولي مسؤولياتها الكاملة والمباشرة بضمان امن منطقة

وردود الفعل. ~ خامسا: تأكيد الدرص على وحدة الموقف والتضامن بين ابناء وحدة منطقة جزين عموما امام الخطر الذي تواجمه المنطقة، بمعزل عن اي اعتبارات شخصیة او فئویة. - سادسا: الـدعوة الملـحة الی الاسراع في لزالة كل المعوقات التي

تتمة المنشور في الصفحة ؟ –

يرمى الى ضمّ الخُدمات الموقسة

للَّمُوطُّفين العاملين في الملاكات

الدائمة الخَاصَّعة لنظلمَ التقاعد، وولفق

على مشروع قانون يرمي الى أنشأه

معامل لتصنيع المنتجات التبغية ضمن

كما وافق على مشاريع مراسيم

ترمي الى تصنيف مناطق صَّناعُية فَىٰ

مُنْاطِّق بعلبك، سن الفيل، تعلباياً،

سعدنلَّيل، القلمون، زوق مصبح، زوق

مكايل، سبلين وحلباً، ووافق ايضاً

على مشروع مرسوم يرمي آلى ألفاء

تخطيط في منطقة الرميل العقارية

(محافظة بيروت) ومنطقة برج حبود

العقارية (محافظة جبل لبنان)، كما

وافق على طلب وزارة الاشفال العامة

تنفيذ مدخلين أمدينة عاليه من

الطريق الدولية، وعلى طلب ديوان

المحاسبة المولفقة على أن يكون لبنان

مقا للاماتة العامة للمجموعة العربية

للأجمزة العليا للرقابة المالية

وسئلُ السَّبع ما هي مبررات زيادة

تعرفة الخليوي سنتين والتي سبق ان

والمداسبة. وراءت الجلسة".

مناطق حرة من اجل اعادة تصديرها.

### الخلسطينية ووصف الاتمامات بأتما "تتيجة حال التخبط التي تعيشها

مرجعية الدولة، داعية أيلما الى "تولى مسؤولياتها الكلملة والمباشرة لضمان امن المنطقة والمدافظة على مصالحها". وأستنكرت اعمال العنف وزرع المتفجرات على الطرق وفي الاملكن الأملة، وخصوما المتفجرة التي اودت بمواطن من كفركلا على طريـق

عقنت شخصيات جزينية اجتماعا في العاشرة مباح امس في دير مار روكز الدكوانة تحت اسم "اقاء مار رُوُّكزٌ من لجل منطقة جزيِّن ، وذلك في لطار اللقاءات الدورية التي تُعقد بدَّعوة من الرئيس الْعَامِ للرَّهبائية

وللناكب ألسأبق ادمون رزق والسفير للسابق سيمون كرم ونائب رثيس الرابطة المارونية ميشال خطار والمحامي كلود عازوري والعميد أنطوان نّصر، والسادة نبّيل ناصيف وعاطفٌ سليم والمام رزق.

الاتي: "وضع الوزيـر نديم سـالـم المجتمعين في اجواء الاتصالات التي لجراها مع المراجع الرسمية السياسية والديبلوماسية لمعالجة لوضاع المنطقة. ويعد تداول المعطيات والمستجدات تقرر ما يأتي،

العبوات في الطرق والاماكن الأهلة في الجنوب، والسيما منها ما حصل اولّ من امس على طريـق جزيـن – كفّرحونة وادى الى مصرع المواطن - ثالثا: التمسك بمرجعية الدولة

جزين والمحافظة على مصالحها. الشائعات الرامية الَّى الْبلبلة والشَّحنّ النفسي واثارة النعرات والمساسيات

# "لقاء مار روكز" يتمسك بمرجعية الدولة

كفرحونة – جزين.

لليم وزير الصناعة نديم سالم اتر اللقاء تلا الاباتي سليم البيان

 اولاء التشديد على الطابع الوطنى الاجتماعي لأتحرك أأذى يقوم بهُ النَّقَاءُ، وموَّ يتجاُوز الاعتباراتُ السياسية والتصيف الطائف. – ثانيا، ابناء السف الشنب

- رابعا: التحنير من خطة ترويح

# اضراب في جزين استنكاراً للمتفجرة

تعترض قرار السلطة اللبنائية فتح معبر كفرفالوس، باعتباره مطلبا مشتركا بين منطقتي صيدا وجزين اللتين تتكأملان اجتماعيا واقتصاديا وذُكرت "وكالة الانباء المركزية ان أللقاء سيوفد ممثلين له لمقابلة الرؤساء الثلاثة، من اجل وضعهم في حقيقة خطورة الوضع في المنطَّقةُ، وضرورة الاسراع في ايجاد المعالدات

المقدح في مؤتمره الصحافي. ﴿ العمد عنتش﴾

العمليات البطولية ومنيثا لكل من

يستشهد فيها. الا اثني لا استطيع ان

اؤكد. او اتفي ان متفني العمليات هم

مِّن مخْيماتُ لبِنان. وأَلَّهم في هذه العمليات هو عدم معرفة أسمه

وسُئل هل له علاقة لم لا بالعملية

المزدوجة، فأجلب، "لست في موقع المتهم لأجيب عن هذا السؤال".

ينكر ان مسِّيرة حاشَّدَّة كانت

اتطلقت بعد صلاة ظُهر الجمعة الفائت

من مخيم عين الحلوة تأييدا لعمليات

المقاومة التسلامية" ضد الاسرائيليين

واستنكارا لاعتقال السلطأ

الُّفُلسطينية لناشطين في حركتي

"حماس" و"آلجهاد الاسلّامي". وأكد امين سر فصلاًل منظمة

التحرير الفلسطيئية في صيدا المقدم

خالد عارف عدم وجود اي معسكر

للتدريب في مخيم عينٌ العلوة أوّ

غيره من المخيمات، مشيرا الى عدم

سفنيها".

جريل ونفذت جزين اضرابا اس بدعوة من "اللجنة المنبثقة من تجمع اللجان والاندية والمخاتير والبلديات في منطقة جزين أستنكارا للمتفجرة التي ادت الثلثة الى مقتل المواطن زياد

> اطلاق روجيه نهرا بعد احتجازه ٣٥ يوماً في سجن الخيام

بنت جبيل – "النهار": أفرج في الثالثة والنصف بعد ظمر امس عن مراسل تلفزيون "امتي في واناعة "صوت الشعب" وصحيفة "اللواه" الزميل روجيه نمرا، بعد احتجازه اتغراديا ٣٥ يوما في سجن

وبُعد عودته الى منزل نويـه في

الْقَلْيِعَةِ، عُرِفُ أَنْ شَقِيقَيِهُ يُوسِفُ ومخايل نمرا وابن عمه جان اسعد نمرا اعتقلوا ابضا. ووجه الشكر الى جميع وسلأل الاعلام والميثات للنقابية التي أزرته. كذلك شكر اللجنة الدولية أالصُّليب

الاحمر على امتمامها بأوضاع المعتقلين في الفيام. 🤻 دُعاً نقيب المحررين رئيس الجنة متابعة واطلاق الزميل روجية نهرا" ملحم كرم الى مؤتمر صحافي يعقد ظمر اليوم في نار نقابة المدررين في حضور أعضاء اللجنة:

تمدث عنما وزر4؟ فأجاب، "مناك

قرار من مجلس الوزراء في هذا الامر،

ولا أعشق أن للماذا القرار اي

لكن جميع الرؤساء اكدوا أن لا

زيادات ضريبية جديدة ولا زيادة

رسوم، هل هناك تغيير في هذا الامر؟ – اعتقد ان هناك أمورا أهم من

هذا الامر طرحت نلخل مجلس للوزرآء

أَنَا افترضُ أَنْ الْأُسْئِلَةَ يَجِبُ أَنْ تُتُرُّكُرُ

🗣 ولـكن مـذا المـوضـوع يـمـم

منا الموضوع ثـائـوي جدا، ولا

يحتمل لن يعطى مذا الحجم وكأننا

عَلَى أَبُوابُ فَرضَ ضَرَاتُبُ أَسْتَتُنَاكَيِةً

تثقّل كامل المواطن، هذا الامر جرى

الدديث عنه اكثر من مرة والدراسات

المالية والاقتصادية آلتي أجريت حول

هذا الامر تؤكد لنه لا يتشكل لي أعباء

بير... • بالنسبة ألى الاعلام الديني هل

لم يطرح هذا الموضوع في هذه

طرح في هذه العِلْسة؟

أنعكاسات".

البيق الشالث: ضرورة توافر المواصفات الصحية في الزنزلنة التي زجُّ تنبص المادة ٦٠ من المرسوم غبريال أأمر رئيس مجلس ادارة ۱۹۶۹/۱۶۲۱۰ المتحدّل في ۱۹۲۷/۱/۲ على ما ياتِي، تلفزيُونَ "امِنْيَغَيْ" وعبدالفنيّ سلام عميد جريحة "قلواء"، طانيـوس دعيس مدير اناعة "موت الشعب" "للمسجونين إن يتنزموا يومياً مدة ثلاث ساعات وسنطلب من القضاء في حال امتناع الدولة عن الاقرار بمخالفة حسين رحال مدير تلفزيون "المنار" وعاطف السمراء غياث يزبك وهيثم هذا النص يحق الدكتور جَعَجَع، ان يجري تحقيقاً في الموضوع. ونحن نؤكد زُعيتر، وذلك الطلاع الرأي المام على سير القضية والاتصالات التي جرت أن الوقت الذي يعطى الدكتور جعجع لاطلاق نمرا وشقيقيه وابن عمة.

ومنع السجان محامي جعجع من الاختلاء بموكلهم من دون كل يوم هو دون ما نص عليه القانون. ٦٦٣٦ تَارِيخ ١٩٦٥/١٢/١٧ عَلَى مَا أن كل تشريعات الدول العصرية تتبنى حَّداً أُدنَى مَنْ الشروطُ الَّتِي يُجِبُ أَنَّ تتوافر في زنزاتة السَّجين، وهي الآتية كما وردت في التعليمات التي أصدرتما تقدية أو عَينية ضَّمَن الدَّودُّ والشروط

وجهوا مذكرة "ربط نزاع" الى طبارة والمر ودلول

وكلاء جعجع: الدولة مسؤولة عن حرمانه حقوقاً

بواسطة وكلاثه الموقعين ادناه الدولة الفرنسية (المرسوم الفرنسي الوقائع اوقف المستدعي في زئزالة وزارة الدفاع الوطني في ٢٤ نيسان ١٩٩٤ رقم ٢٢٢ الصائر في ٢٦ شباطً Art D 349: "L'incarcétation doit بمقتضى مذكرة توقيف صادرة عن المحقق العدلى أنناك الاستاذ منبر être Subie dans des conditions حنين، بدعوى افتيال المرحوم داني شعون. وفي 1990/0/10 اوقف Satisfaisantes tant en ce qui concerne l'aménagement سبحرن. ربي بمذكرة صادرة عن السيد جوزف l'entretien de hâtiments. فريحة في قضية تفجير كئيسة سيدة fonctionnement des services économiques et l'orguanisation du النجاة في الزوق.

أبلغ وكلاء الدفاع عن قائد "القوات اللبنانية" سمير

جعجع، أنمون نعيم وعمام كرم وموسى برنس وجماد عبدالله وسميح بشراوي، أمس منكرة "ربط نزاع" الى كل من وزير العدل بميج طبارة ووزير العاخلية ميشال المر

ووزير النفاع محسن دلول عرشوا فيها لطوق حرم جعجع بعضها كلياً أو جزئياً، من استعرار وضعه في سجن الانفراد

منذ توليقه في ٢٤ نيسان ١٩٩٤ وعمب عينية كل مرة

يخرج فيما من الزنزانة، الى درمانه حق مخالطة السُجناء،

"معالي وزير العدل،

معالي وزير الداخلية،

معالي وزير الدفاع الوطتي

العستدعى: الدكتور سمير جعجع

ومنذ ذاك الدين حتى تاريخه لا

يزال الدكتور سمير جعجع موقوفاً في

زَرُالَةَ وَزَارَةَ الدَّفَاعُ الوطني في اليرزَّةُ. ويمقتضى انظمة السجون المعمول بما

(المرسوم الرقم ١٤٣١٠ والمرسوم

٦٢٣٦) تعود للسجين حقوق حرم

بعضما كليا وبعضما جزليا رغم

مطالباتنا المستمرة يوجوب الانتفاع

منهاء تهدف مذكرة ربط النزاع للحاضرة

الى بيان الحقوق الّتي ُحرم أياها لتنتمّي بمطالبة الدولة بعطل وضرر عن ذلكُ

لَّحَقُ الأول الذي حرم أياه: مخالطة

ـنــصُ للمُــادة ٧٣ مــن اصــول

المساجين وعدم عصب عينيه لدى

المحاكمات الجزائية على انه لا يجوز أنّ

يوضع السبين في الانفراد الا بقرارات

صلارة عن مراجع قضائية مختصة

ولمدة عشرة أيام على الأكثر يمكن

ان النكتور سمير جعجع محجوز

بالانفراد منذ توقيفه في ٢٤ نيسان ١٩٩٤، ولا اظن ان احدا من القيمين

على سجنه ينكر هذه الواقعة، بالاضافة الى ان سجانيه يعصبون عينيه كل مرة

بناءً عليه، وبما ان الدكتور جعجع

حرم حق مخالطة بقية السجنه خلافاً أما

يغُرُضهَ القانون، وهو يتحمل اهانة

عصب عينيه كل مرة يخرجونه من

الزنزائة، لنلك تكون المولة مسؤولةً

عن المذالفات المرتكبة وعن التعويض

عنَّما. ومو يطالب بمنا التعويضُ

وبغرامة اكرامية يومية عن كل يوم

رسرية تستبقيه فيه أدارة السجون في العزلة

الدق الثاني، اذتلاؤه بوكلائه لتميئة

طالبنا مرارآ عديدة بأن يسمح لنا

بممارسة احد الحقوق للمقنسة آلتى

يمنحها القانون للملاحقين والمدعى

عليهم والاظناء والمتهمين، ومو حق الاختلاء بالمعلمي لتهيئة للدفاع بمنأى

عن اي رقيب على الاطلاق. وللاسف،

صرّح آلرئيس آلاول في لحدى جلسات

عرض أحد المستندات على الموكل

التكثور سمير جعجع لنناقشه معه

وتأذذ رأيه بخصوصه اته مستعد

لُنصال كُلّ المستنّدات الى الموكل،

وأنه يفعل ذلك بشكل مستمر. فردينا

بأن القانون يولينا الحق في الا يطلع

احد على المستندات التي نريد عرضه

على الموكل، وتناقش معه مضمونها

لادتيار المنهجية الانسب في الدفاع عن

بناءً عليمً، وبما أن قانون تنظيم السجون والمكوك الدولية التي تغصل

حقوق الانسان تعطى المدامين الدق

المقدس والمطلق بالأختلاء بالموكلين

لتميثة دفاعهم في القضايا الملاحقين

بها. وبما أن حرمان السجّان وكلا

الدكتور جعجع الأختلاء بموكلهم دون

اي حلجز يحول دون رؤيته المستندات

ومناقشتها معه والأطلاع على رأيه

ومنصصحه مم وردس سى ربي بخصوصها وتنظيم منميية بغامه يلدق الضرر البسيم بالمكتور جمع ويعرض الدولة للمطل والضرر عن مخالفة

السَّجان نظام السَّجونُ، لذَّلُّك نطلب

تعويضناً عن الإضرار التي المقت بنا من

جراء حرمان الدكتور جعجع الاختلاء

الدقيقي بمطهيم

الدكتور جعجع.

لمجلس، رداً على اتنا في حاجة ال

تجديدها مرة ولحدة فحسب

يخرجونه من الزنزانة.

اخراجه من الزنزانة

Travoil. que l'application des règles de propreté individuelle et la pratique des exercices physiques". Arl D 350; "Les locaux de détention et en particulier, ceux qui sont destinés au logement, doivent répondre aux exigences de l'hygiène compte tenu du climat.

notamment en ce qui concerne le cubage d'air. l'éclairage, le chauffage et la ventillation". Art. D 351: "Dans tout local où les détenus séjournent, les fenètres

doivent être suffisamment grandes pour que ceux-ci puissent lire et travailler à la lumière naturelle. L'agencement de ces fenêtres doit permettre l'entrée d'air frais. La lumière artificielle doit être suffisante pour permettre aux détenus de lire ou de travailler saans

altérer leur vue. Les insstallations sanitaires doivent être propres et décentes. Elles doivent être réparties d'une

facon convenable et leur nombre proportionné à l'effectif des (وتتعلق هذه البواد بضرورة أن تتأمن في السجن التموئة الطبيعية

والاضاءة ألطبيعية والتظافة والطبابة ولعدم توافر هذه الشروط، بترتب للدكتور جعجع تعويض بالإضافة الى غرامة إَكَرامِية تَفرضُ عَلَى الْدولة حتى تصحيح الظلُّ، وبخاصة نقله الى زنزاتة تتوافر فيما الشروط المبينة. الدق الرابع: المراسلات بين الزوج

والزوجة ُ تُنْصُ المادة ٦٢ من المرسوم رقم ٠ [٤٦] تاريخ ( ( شباط ١٩٤٩). عَلَى

ما يأتي: المانة ٦٢ – يجوز للمسجونين ان يتلقوا من الخارج مكاتب ومساعدات نَقْنِيةً او عَيْنِيةً ضَّمن الددود والشروط المتصوص عليما في هذا النظام. وتقديم العون له وتسميل فراره لا يحق لَهم ان يرسلوا اكثر من وجلهم ينتمي آلى تيارين حزبيين مكتوبين في الاسبوع وفي أوقلت يحددها قَلاد السجن، على أن تكون متِنافسين في بيت شباب فرفضوا مكاتيبهم واضحة ومختصرة

تتوافر فيما المواصفات الصحية " البديمية. وتقاعس الدولة عن تأمين ذلك يُلزم مسؤوليتها، كمَّا يلزم مسؤوليتما عدم السماح للمساجين ممارسة الحقوق ألتى يحدثما لهم نظلم

. لهذه الأسياب ندعوكم الى درس ما ورد في هذا الاستدعاء ثُم يُعوثُنا ألى مناقشة معكم لتحديد المبلغ الذي يترتُّب لنا عليكُم، طالبين الآن بتُعوضُ قَدرُه ٥٠ مليون ليرة أَبنَاتِيةٌ في حالَ امتناعكم عن مناقشة تحديد القيمة وتفضُّلوا بقبول الاحترام".

### الاستماع الى ٥ شمود في قضية بولوز

استمع قاضى التحقيق في جبل لبنان مقّر صقرّ الى افأدات خمسة شمود في جريمة بيت شباب التي نهب ضحيتها ثلاثة قتلي برصاص المتمم جرجس اسكندر بولوز ألذي لآ يزال قيد العلاج في "مستشفّى الحيّاة" بعدما كان حاول الانتحار باطلاقه رصاصة على رأسه عقب قتله منى غصوب واسكندر غصوب ودرويش فاخُـوريُ وجـرح ْشـربـُـلُ غُـصُـوبٌ ودرويش الاشقر. كنلك اقدم على قتل السوري نايف احمد غني في سلحة بلدة بكفيا. وافاد الشمود أنهم لا يعرفون دافع الجريمة ولماذا اقدم جرجس علَّى ارتكَّابِها بُهْدُه ٱلقسوة. وجرجس الذي طرأ تدسن كبير على مُحته يقول عندما يفيق من غببويته انه ارتكب جرائم القتل الاربع

اتَّتَّقَّامًا من الاشخاصُ النينُ خربُواً بيته، ابتداً من شقيقه والذَّي كَانُ على خُلاف على ملكية ارث في بيت شباب وادى به الى النشتباك مّع أبنه اسكندر وطعنه بالسكين. وتبين أن أأمتهم جرجس اسكندر ولوز طالب نعض الاشخاص بحمايته

واحد في مدرسة؟ أما من ناحية المسافة فأحب أن

الْفَتْكُ الى أن جيمان تسكن في

بلدة اده قفاء جبيل التي تبعد

مَن جبيـل ٥ دقائق بالْمُبط،

وكما نعلم فان هناك عدداً كبيراً

من التلاميذ يأتون من منطقة

جبيل، ومناك بأمات خامة

بالمدرّسة تؤمن التلاميذ من

المنطقّة واليـمّا. واسمتى لي ان

الأول لك: لو أن جيمان تشعر

بتعب وتعاس بسبب طول

أمسافة لما مصلت على معدل

١٠.٨٢، وهو معدل لا بأس به.

فاسمعي لُنا، ايتما الاخت، نُدن

اهلها، أن نختار المدرسة التي نريد لاننا حربصون على مملحة

هلِ تعتقدينِ ان هذه الاسباب

كَافِيةَ لِطَرِدَ ابْنَتَي جِيمَان من

اتصل "المقسم ۱۹" بمدرسة

راهبات القلبين الاقدسين – كذرحباب

لُمراُجعة المسوُّولة عنما بخصوصُ رد

الشاكية فافيد أن المدرسة اقفلت حتى

الاول من ايلول المقبل.

ابْنَتْنَا أكثر من غيرنا.

تأمين الحَمَاية وتسميل فراره. () () ()

جاخا من السيـدة بوليـت ابي سليمان مذا الرد عُلَى جوابّ المسؤولة في رامبات القلبين الاقدسين عن شكواما: "اسممي لي ايتما الافت ان اوِمْح بعضَ الْتَقَاَّطُ: بِٱلْنِسِّبَةُ الَّى موضوعِ التنبيه، نحن لم نتلق أي تُنبيَّهُ خَلالَ السنةُ. ولكننا نعرف ان معدل النجاح مو ١٢، واريد أنَّ الفَتَّكُ الَّيُّ أَنْ جيمان حصلت على مجموع عام مُو ١٠٫٨٢ أي ما يعادلُ ١١، فما کان علیکم سوی ان تعملوا لها أمتحان أكمال كما فعلتهم العام الماضي (رغم انها حملت على مجموع ٤٤)، واريد ان

في المدرسة العام العاشي وهذه السنة ايضا، مما اضطرني الى

### تسجيله في مدرسة اخرى. فهل من المنطق أن يتعلم اولادي كل تلميذة ومدرستها (٢)

الفتّك ألى أنني رأيت اثناء وجودي في المترسة مجموع عُلَامَاتُ التَّلْمِيـنَةُ ريتالي (ومي في صف جيمان) وكأنت ١٠.٥٠ وقررتم عمل امتحان اكمال لما. كُمّا أحب إن انكرك أستما آلاخت بأنك رقضت تسجيل لبني

# ◄ مجلس الوزراء يقر خطة لقمع ظاهرة العصيان

 ولكن مناك اناعات لا تـزال مستمرة وليست تابعة لمراجع ولم تَنَلَ تَرَخَيْمًا وَخُمُومًا فِي طَرَابِلُسَ؟ - تددثنا عن هذا الموضوع، وكل اناعة أو مؤسسة اعلمية لم يرخص لما وتستخدم مواقع طَائفية مُعينة، هي بالنسبة البنا مؤسسة غير قانونية

مفعول رجعي ام من الأن فصاعدًا؟ الجهات الامنية والقَضلانة المختصة،

– منا ألامر سبق لفنامة الرئيس

وسيجرى لقفالها. • مُلُّ الملاحقة الامنية سيكون لما

أشكال المدر.

- يفترض أن وزير الداخلية يتابع منذا ألامر وأن يـشرح الـوسـائـل والتفاصيل خلال الساعات المقبلة. لتتحدث بوضوح، مجلس الوزراء كان واضما في قراراته وملزما في منه القرارات وستوضع موضع التنفيذ من 🗣 ماذا عن موضوع الـمدر في للمؤسسات؟

ودولة الرئيس أنَّ تحدثنا عنه في جلسات سابقة وهو يتابع ونعتبره بندآ دائما على جدول اعمال مجلس الوزراء لاتخاذ ألفطوأت الأيبلة لوقف كل

- لا أريد أن أعطيها هذه الابعاد. الان مناك قرار اتخذ في مجلس الوزراء. منا النقرار ينفترض ان تتضافر كل القوى لوضعه موضع التنفيذ لان مناك شعورا عميقا بأن مذه الخطوات والكلام الكثير النى يقال في البلد اصبحت خارج حدود السقف الذي يعكن ان يتعملُه البلدُ. هناك قرار حازم من مجلس الوزراء باتخاذ الأجراءات القضائية والآمنية في حق المخالفين. 🗬 القرارات التي اتخفت تستمدف ظاهرة الشيخ مبدي الطفيلي الذي

الاهالي او مؤينيه من أهالي بعلبك والمرمل الا يتفعوا الضرائب، هل هناك تحرّك في اتجاه الشيخ الطفيلي؟ -المخللفين وكل جمة تدعو الى الثورة والعصيان المدني. الحاصلة جنوباً؟

- تطرق فخامة الرئيس الى هذا

الى الثورات بعد اقليمي؟

اعلن العصيان المدني وطلب من – مناك تصرك في حق كل بالساواك 🗣 مَلَ تم التطرق الى التطورات

الموضوع في ضوء المعطيات والتحديات الاقليمية التي تواجه لبنان 🗣 هل يمكن أن يكون للدعوات على مستوى البنوب والشيء الذي تمارسه اسرائيل في الجنوب والبقاع الغربي وهذا الأمر يستدعي اكثر من اي وقت مضى ان تـكونَ الـسـُاهـةُ الناخلية محمية من اي تغر.



KARLOVY VARY-PIESTANY

الجهاز الهَضميّ. الخ ... CONCHUSSIOVAK AIRUNES 🗲 شوانساس د: ۱۲۵۵۲۲۲۹۵۲ ۲۲۲۵۲۲۲ وتماول التخلص من الاتفاقات والمفاوضات التي حصلت، وتعاول

ومُع الفلسطينين في موقف لُلقبولُ

بِأَيَّ شيء لو ترك الأرض غبر تمنيم

المتازل ونرى ذلك ايضا في لبنان عبر

قتل الأبرياء والمسنين وتُصُوصاً ما

ان توجه الحكومة السرائيلية

الدائية مو ضد عملية السلام ولصبح

المقطط الاسرائيلي واضعا ووضوحة

يعني ان يبقى العرب يداً واددة

ويجب الانفتاح على كل الاصبقاء

أأذين يقفون بجائبهم وأن يضعوا

يكون الجائب الايجابي للتعنت

الاسرانيلي لان وضع العرب اليوم

مختلف عن قبل. وهناك نلمية اخرى

هي متفعرة القدس، هذه يتحمل

مسؤوليتها التطرف الاسرائيلي

والتصرفات الاسرائيلية ندن عانينا

كثيراً من المتفجرات ولبنان عاش فترة

طميلة رمينة العنف وللقتال واللبناني

لا يُرعَبُ في رؤية ذلك مرة اذرى لايّ

جُهِلَّةُ التَّمِتُ، وَلَكُن اللَّبِنَاتِي بِشُعَر مع

الفاسطينسن عندما يرى التصرفات

الاسرائيلية وخصوصاً رؤية شاب في

العشرين يضحي بنفسه، فسرائيلً

تدفع المنطقة والناس نحو تصرفات لا

تدمل مصلحة للشعب الأسرائيلي ولا

للمنطقة وهم يتحملون مسؤوليتماء

ولنلك تعتّقدُ أنه على الدولُ الْكَبرى

ولاسيما منها الولايات المتحدة ان

تبنل جهودآ واضحة وجدية لاستمرأ

عملية السلام وتطبيق قرارات الامم

المتحدة ومجلس الامن ومبلدئ مدريد،

وبجب أن تعلود المفاوضات من

المنطقة آلتي وصلت اليما، وعلى

اسرائيل ان تنسحب من الاراضي

اللبناتية المحتلة والاراضي السورية

وتنفذ الاتفاقات المعقودة، وعدم

تُنفيذ منا الامر ادى الى ما حصلُ

وسيؤدي الى امور اكثر ومذا ما لا

نتمنَّاهُ وُمذا ما تتحمل مسؤوليته

🛊 مِل زيارة المنسق الاميركي

– الزعماء العرب توصلوا الى اقتتاع

لن اضاعة الوقت والمباحثات لمجرد

المباحثات ليست مجدية، واعتقد أن

على الاطرة الاميركية أن تأخذ موقفاً

حاسما من ضرورة السير في التسوية

ضرر فلاح لاته عملياً هناك اطراف مع السلام وافرون لا يؤيدونه التصرفات

الاسرائيليةُ تَقْوِي الناس النين هم

ضد السلام اصلا وتضعف الناس الذين

يؤبدون السلام وبالتالى هذه

التصرفأت تدفع المنطفة ندو ألتفجار

🗚 مل زيارة الرئيس السوري

- اساسا بین ایبران وسوریا

لايران مي بداية لتحسين العلاقات

علاقات قوية واستراتيجية والزيارة

ليست غريبة على الدولتين. الذي

يهمنا في هذا الاطار هي التحالفات

بَعُلَّـٰذَاتُ لَآنَ خَيـاراتُ سُـورَيـا ٱلْأَنْ

والرئيس الاسد شخصيا واضحة وقالما

عُلْنَا وَهِي اتنا مع السلام ومع استرداد

الارضُ بَّالكاملُ، ونَمنُ لا نُسعى الى

العرب بل الى السلام وكل تعركات

وكان الدريري ركز امس اهتمامه

في القصر الدكومي على زيارة

الجنزوري فاجتمع بالوزرآء ياسين جابر

ونديم سألم وقؤاد السنيورة وباسم

السبع وبحث معهم في التحفيرات

القائمة لها واجتماعات اللجنة العليا

واستقبل السفير المصري عادل

النضري الذي اوضع على الأثر الن

التحضيرات الجتماعات اللجنة لكتمات

وجدول الاعمال اصبح شيه نماكي

لتى تقوّى الموقف العربي والسوري

وهذا امر سيء.

العربية مع ايران؟

تحه الاملم

المصرية – اللِّناتِية.

دتى النهاية على اساس المبادئ التي ... اعلنت سابقا، اي امر آذر سيكون له

لعملية السلام نئيس روس تبشر

اسرائيل وحكومة نتنياهو.

خلافاتهم جاتبا، وهذا الأمر ممكن أن ال

جرى في اليومين الاخيرين.

طالبات ويقسر مساعد المنير

التنفيذي في المطعم جورج كنعان

رغية الطلاب في العمل في المطاعم بنوام جزئي "بأن كلا منهم يعمل

وفقاً لبرنامج يتوافق مع برنامج

دروسه الدامعية، فضلاً عن كسبهم ما

لا يقل عن للحد الادنى للآجور شمرياً

اذا عملوا ٨ ساعات يومياً، علماً ان

الغضلية لمن يتقنون التكليزية أو

الفرنسية آئن روك المطعم رجال

وهلّ تدريبهم صعب؟ يجيب:

"عبّرت الخدمة في البطعم في دمهم.

واحياناً لا يحتاجون الى تدريب لانهم

سريعو الاستيعاب (...) والمطعم ريح

حضورهم الحيوي والشبابي، وتفتخر

زكي ساق ناجح

(عين المريسة) يتكرر المشهد نفسه:

جامعيون أرتدوا ثيلب العمل وانهمكوا

في خيمة الزبائن. الجميع يعملون

بدوام جزئى واتقان الانكليزية شرط

اساسي، ويشير مدير صالة في

المطعم نجيب فيكاني الى ان "عدد

الجامعيين العاملين في المطعم يبلغ حوالي ٥٠ طالباً؛ لافتاً الى ان

"الذُّكور يشكلون ٦٠ في المئة من

زكي عبد الغَّفَار (سُنَةَ ثَالَثَةَ

الاميركية) اذَّدْ مكانه وراء البار وشرع

في تعمير المشروبات بعسب طلبات

الزبائن: "حلمت بأن اصبح ساقياً

بعدما شامدت فيلّم "كوّكتيل".

حققت حلمي اليوم واعتقد انني ناجح".

وزكي اكَّتسبُ خُبرته في مطعمين آخرين قبل ان يثبت في "المارد روك

كافيه". ويشترط لنجاح اي ساق "أن

يكون سُعيداً ومرتاحاً في عمله،

فَتَنْفُكُس سُعَادِتُهُ عَلَى الزِبِائِنَّ ، قَائِلًا:

"ما ان اصل الى البار حتى اشعر

بارتياح كبير. فعملي ساقياً هوايةً اكثر مما هو مهنة. وقد شجعني لملي

ويزداد ضغط العمل على زكى

مساًً. وهو يحضر الى المطعم بعد

الانتها، مَن دروسه في الجامعة. وكيف يوفق بين الدرس والعمل؟ يقول إن

ُّالُّهُسْأَلُةُ هِي مُسْأَلُة تَغَظِّيمُ وَقَّتَّ، مؤكِداً ان حبي لعملي المسائي

والْافْتَصلص الذّي اخترته سيدفعانُّ بي للى العمل في المجالين معاًّــ

والمال النِّي يكسبه زَّكي من عمله

'جيد جُداً" عُلَى قَوْلهُ وَيُقَوِّلُ انه

يصرفه في نزهاته مع الأصدقّاء، ولا يـمتـم بقـسط الجامعة لأن الامـل

يتكفلون بتسديده، مشيراً الى ان

الايام قد تصبح أحياناً رتيبة، ولكن

يصبح كل شيء جميلاً أذا كان أأمرء سعيداً بالعمل الذي يمارسه. وأنا

اشجّع كُل الجاُمعيينَّ عَلَى خَوْضَ تجربتي. ولن يندموا اطلاقاً".

وتختصر تجربة زكي أأمشجعة

تَجَارُب جَلَمَعَيِّينُ أُخْرِينٌ فِي الْمَطْعَمِ، ويصفها فيكاني بانها "تَلَجِحةُ جَداً، لأَنْ

الجامعيين يتمتعون بقدرة استيعاب

سريعة، وعملهم جيد، وهم مقعمون

بالدّياة، مُما يضفي جواً من الديويّة والدركة على المطعم".

ويربط ارتفاع المدخول الشهري او

انخقاضه بعدد ساعات العمل أأتي

يؤمنها كُل منهم، مشيراً أَلَى انَّ

المنتفول يبراوح من ٢٠٠ دولار

لميركي الَّى ٥٠٠ دُولار الميركي مُنَّ دون "بخشيش" انا عمل الطالب ٦

ولا يرى مبرراً للحديث عن متافس

بين الجامعيين وطلاب للفندقية، "لأن طلاب الفندقية لا يتقنون الانكليزية

مثل الجامعيين العاملين لُنينا، واتقان

هالة حمصى

الاتكليزية شرط اساسي للعمل هنا".

محمذ احمد اسماعيل ومهاب الجيلي

مدني محمد. واعترف بانه يتولى

تمريب الاجانب من مصريين

وسوريين واحباش خاسة للى أبنان

عبر الحدود مع سوريا بالاشتراك مع

الفرين لقه ٢٠٠ دولار اميركي من

كلُّ شخص، واته تم حتى الان

تسميل تمريب لكثر من ثلاثة الاف

شخص الى لبنان بواسطة شركته منذ

وتم ضيبط جوازات النسخبر

والمسروقات. وقبض رجال الامن في

ضُوءَ هَذُه القَصْبَةُ عَلَى ٢٧ سـودانيا

مقلوا لبنان قبل اسبوع والفوا

عصابات للسرقة والنهب والاحتيال

والشعوذة من طريق ممارسة السحر

وتبين أن عددا من السودائيين

لتجويهم واصدر منكرات

جلبوا فتيات من غانا وكينيا ومن

والتنجيم وكتابة الاحجية.

اكثر من علم.

عصابات للسرقة والنهب والشعوذة

شركة في الحمراء نشطت تهريبا

و٣٠٠٠ اجنبي دخلوا في عام

ايامً ومذا مبلغ جيد لدوام جزئي .

بة في الجامعة اللبناتية –

العاملين، و20 في البئة منَّ الاتلثُّ.

وفي مطعم "هارد روك كافيه"

### لبسوا المئزر واصبحوا ندلأ ناجحين

# جامعيون يعملون في المطاعم للمال والخبرة: انه عالم جميل يغنينا كما نغنيه حياة

أتهم بالمئات، طلاب جامعيون تعح بهم للمطاعم من الصباح الى ساعةً متأخرة من الليل، لا التسلية بل العمل وكسب المال، فما ان تنتَّهي ساعاتً الُّـدرس في الجامعة، حتى يـلبسـوا المئزر ويحملوا القلم والورقة لتسجيل طلبات الزبائن، بعد أن يكونوا استقبلوهم بابتسامة عريضة تضيء قسمات وجوههم.

وتتوالى عليهم المهمات، الرد عاء، استُلَّةَ الزَّبَائِنَ بَالِانْكليزية او الفرنسية، حمل للصواني المثقلة بالاطباق والكؤوس، تلبية حاجات الزبائن والاطمئنان الى راحتهم، تنظيف الطاولات (...) وفي كل هذا، يبدون محترفين، لا تلين اجسادهم الفتية أمام التُّعب الذِّيُّ يتُسلل اليما مُع ارتفاع ضفط العمل ولجاجة الزبائن. "أنه علم جميل وفريد، يغنينا كما نفنيه حيوية وشبابا"، على قول احد

وادُ تتعددُ دوافع الجامعيين الي العمَّل في المطاعمٌ بيِّن تَمضيةً ٱلُّوقَت واكتساب الذبيرة وكسب المال والتعرف الى الناس، يؤكد مسؤولون عن مطاعم أن "التجربة مع الجامعيين ناجحة جدا ومشجعة، والافادة متبادلة مشددين على أهمية عمل الدامعيين في المطاَّعم، لانمم يَضفون جوا شبابيا

رنا: اشعر بالمسؤولية جولة "النمار" بدأت في مطعم "نيوز كافيه" في شارع كليمنَّصو. وقد اغتنمُ عددٌ من الطلابُ العاملينُ هُدُوءُ الصالة لتنظيم الامور وتجميز المأكولات والاستعداد ُلاستُقَبِّالُ الْزَبادُن. رنا قبيسي (١٩ عاما – سنة اولي علوم سياسية في الجامعة الاميركية في بدروت) أَخْنَت مَكَانَهَا وَرَاءُ الْطَاوِلَةُ المخصصة لتحضير السندويتشأت وأطناق السلطة، متأهبة بلباس العمل: "عيت الى العمل منذ ثلاثة أسابيع يعبها انتهت السنة الدراسية أتأ ُسعيدة جدا بعملي. وكل شيَّ جُيد". انضمت رنا الى أسرة المطعم لدى افتتاحه الصَّيف لَّاماضيَّ؛ وعملتُ فيهُ ثلاثة اشمر قبل ان تتوَّقفُ لاضطرارها الى متابعة دروسها الجامعية والتركيز عليها. وتقول ان تجربتها الناجحة وحبَّها لَلْعَمَلُ نَأَمَلَةً دَفَعَاها الَّى الْعُودة

ألى المطعم لمزاولة المهنة تقسها. بدأت القصة مع رنا من اعلان صغير قرأته في لحدى الدِّرائد يطلبُ عمالًا في مطعم، وتقول: "كنت افتش عن عمَّل ميُفِّي لأُتَّسلى من جَّهةً، والْكُسِب بعض المال من جمة اخرى. فحضرت الى المطعم سريعا وتقدمت بطلب عمل، وقبلت فورا، وكما ترين، انًا سعيدة، وتسير الامور كما أريداً.

ولا تنخفى انما واجمت بادىء الامر مِمانًعة الإمل لعملها: "لم يشجعني لهلي كثيرا على العمل في المطعم بسبِّب النَّظُرة العامة الى هذَّه المهنة، غير انهم أذعنوا لرغبتي، وهم يأتون

لزيارتي كل مدة". تعمل رنا نائلة يوميا في الصيف، من السابعة صباحا الى الرّابعة بعد الطّهر، وتفضل عدم العمل مساء بسبب ممانعة املها الأمر. ويؤمن لها عملها مدذولا شمريا يبلغ حوالى ٥٠٠ الف ليرة يكفيها لمصاربفها الشخصية. وتشير الى أنها تدخر منه

بعض المال، وتصرف البقية على شراء للكتب والثياب والخروج مع رفيقاتها. وتتوقف عند تفاصيل عملها، فتشرح أنها تعلمت كيف تدمل صدونا عدة في يـد واحدة، وكيـف تنـزل السلم حُامِلة صينية تقيلة. فضلا عن تلميع الكؤوس والسكاكين والاشواك والمَلْاعق (...) وترتيب لدوات المطبخ وحفظ لائحة الطعلم وتلفت الى انها ستخضع قريبا لامتحان للتأكد من حسن المامما بهذه الاعمال، وتطمئن الى أن "النجاح مؤكد". وكاتت عملت

قبيسي تسجل طلبات الزبائن في الـ "كافيه نيوز".



(رئغي بربريان) بعض الجامعيين العاملين في مطعم "هارد روك كافيه" – عين المريسة.

يتعلمها في الجامعة، فضلاً عن تمضية الميف الماضي في المطبخ. حيث لُلوقت وكسّب المال "بعرق جبيني' حضرت السندويتشات وأطباق ويُصفُ تجربته في المطّعم بأنّها "حلوة"، مؤكداً أن "لملي شجعوني على وبالنسبة الى الزبائن، تـؤكد ان خُوضُها كُي افتَّشُ عَنْ العَمْلُ الذي اجده مناسباً لابدأ منه حياتي المهنية". "كلُّ شيء يبشر بالفير الى الان، وأحالو دائما ان اكون لطيفة ومبتسمة

بدأ رائدي العمل في مطّعم "كلّفيه ثيوز" منذ بداية هذه السنة، ويواظب وَأَخَدُمُ الدِمِيعَ مَنْ كُلُ قَلَبِي. وَأَشجَعَ كُلُ طَالِباتَ الدِامِعاتَ عَلَى خَوْصُ اسبوعياً على العمل مين ٥ ساعات الى التُجربة نفسها. ولا أفاجأ اذا كان تسع ساعات وفقاً لبرنامجه في عددهن قليلا في هذا المجال، والسبب معروف ومو ممانعة الامل". الجامعة. ويبلغ متوسط دخله الشمري أما عما أكسيما عملها تادلة في حــوالـــي ٤٠٠ دولار مــن دون "البخشيش"، ومو يرى انه "جيد مطعم فتقول: "لقد جعلني اشعر بالنسبة اللِّي عُمل بدولم جُزَّئي"، مؤكَّداً بالمسؤولية. وُهذا شعور جميلٌ. كذلكُ أُمبِدُبُّ "أُطُعُم نَفُسي"، لاثني استغنيت عن مساعدة الامل لي، فضلا

ويخصص راتدي مدخوله لدفع قسم كبير من قسط الدامعة قائلًا: "آعرف جيداً ان جنيه متعب، وخصوصاً في ظل ضغط الدروس الدامعية. ولكن لاً شيء يأتي بسمولة". ومانا تعلمت من خلال عملك نادلا؟ يجيب: "تعلمت ان اتعامل مع الناس على اختلاف طبلاعهم. ونجحت مراراً في التعامل مع

اشخاص لهم طبائع صعبة، وهذا لمر ويشجع الجامعيين على اكتساب الخبرة العملية قبل البدء بالعمل، لافتاً الى "ارتفاع ئسبة البامعيين من رفاقي

العَامِلُين في المطاعم، وهذه ظّاهرةً مشجعة جداً، رغم النظرة السيئة الى هذه المهنة".

ويبلغ عند الجامعيين العاملين في

أُنطلق رالني في خوضه معركة اكتساب الخبرة في أدارة الاعمال من

أدارة الاعمال المصرفية.

اته فتح لي المجال للتعرف على الناس، كذلك، كسبت عائلة جديدة تضم رفاق العمل ـ

راندي يفتش عن الغبرة راندي الدلو (٢١ عاماً – سنة ثالثة أدارة اعمال في جامعة مايغازيـان) يري ان عمله ثاد**لاً** في مطعم محطة ضمن سلسلة محطات تكسيه خبرة في ادارة الاعمال. وكانت محطته الاولى العمل في مجال الأحصاء واجراء استطلاعات الرأيء واغتار مُحطَّة ثانية العمل نادلاً في مطعم. ويرجح ان تكون محطته الثَّائِّلَةُ في

# رغبته في تطبيق العلوم النظرية التي

بين امرأة وعاقر وخادمة تنجب...

عندما يريد الزوج طفلا

ادنى آلتفاقة.

الشتبكت مادلين م. ي. (٥٥ عاماً) مع ذادمتها ثمينة ج. أ. (٢٢ عاماً) وتبادئنا الضرب والتمديدات وكانت الخادمة تقع من شرفة الطبقة الثالثة في بناية مُلالين لو لم يسارع الزوج فؤاد خ. ص. (٥١ عاماً) في اللحظة التُخْيَرةُ وينفَّذُ خادمته ويبقَّدها عن زوجته. ألا أن الذائمة قدمت شكوى في حق مدْدومتها لنها تعميت قتلُما بعَّدما آمسكتُ بما وحاولت رميما من

وفي التمقيق للذي تولاه رجال الأمن بناء على الشكويُّ التِّي أَمْيلَتُ على المدعي العام في جيلٌ لبنان استجوبت مأدلين بصفة مدعى عليما فنفت رواية خالمتما وقالت انها مي التي حاولت رميما من الشرفة بتحريض من زوجها فؤات واضلّفت أنما تُعرّضتُ لَمُحَاوِلَةً قُتَلَ قَامِ بِهَا

زوجها بالأتفاق مع خادمتها تُمينة.ُ ُ وكشفت مادلين ان زوجها فؤاد ارتبط بعلاقة جنسية مع خادمتها منذ عَلَم وكان يعاشرها في عَقِلَة عَنَمَا، آلى إن حملت منه سفاحاً ووضعت طَفَااً سماه زوجها عطا وأراد ان يسجله على خلَّتُه في سجلاتُ الَّاحوالُّ الشخصية. واضافت ان زوجها مام بالذائمة، والمشكلة لزدلات تعقيداً لأن زوجما اصبح يتمسك بخاسته والدة طفله ويقف الى جانبها ويعمل بُشتى الطرق لَارَاحة زوجته من طُريقه وخاصته حتى انه طلب منما المولفقة عُلى أن تبقى الذادمة تسلكنه، ولكنها , فَضَتُّ هِذَا الْأُمْرِ الرَّاعْبِ بِالنَسِبَةُ الْيِمَا والني اقض مضاجعها، وخصوصاً تعدما اصبدت خادمتها تعاملها كأنها هي سيدة المنزل ومادلين هي الخادمة. وقالت الزوجة ان خاصتما راحت تشمت بما وتعبرها بأنما عاقر وتعجز عن الانداب لزوجها. وبالت تُمَّددها

بأنَّجاب مزيد من الأطَّفال لزوجماً؛

التدافع والضرب بالايدي وشد الشعر وتبادلٌ التهديد. وداولت مادلين طُرِد خُلدمتها تُمينةً مِنْ المِنزِل مُعَ طفَّلها والتخلص، كُما افانَّت، من هنَّا الكابوس قلدي حول حياتها جحيماً، ولكن الزوج فؤك سارع وذرق بينهما وابدى اهتمامه بالخادمة وطيب

وادى الامر الى تشابكهما وتبادلهما

وباستجواب الخائمة ثمينة اعتبرت الما لم ترتكب جرم الزنا مع مخدومها فؤلد وُقالَت أن هُنْكُ لرتباطاً روَّحياً وجُسنياً مع فؤاد الذي يحبها حتى العبادة وهي تبادله الشعور نفسه وقالت أنمأا على استعداد لانجاب "دزينة" من الأطفال له، وقد استنسلمت بمحض ارآنتها وكان يعاشرها كزوجة.

خاطرها، من دون ان یعیر زوجته

اما الزوج فؤاد فاعترف بعلاقته الجنسية مع خادمته وقال أده بالاتفاق والتنسيق معها حبلت منه ووضعت طُفلًا. وَلَضَّافَ لَنَّهُ حَلُولَ تَتْبِيْتُ وَاقْعَ "العيش المشترك" بين زوجته ملطين وخادمته ثمينة، ولكنه فشل لأن زوجته ترفض طلبه والخاصة بدورها تريد اجلاء زوجته نمائياً عن المُنزل ساً الى اقتاعُه بطلاقها والزواج منها.

واضاف ان ما حصل لا يبدُّو غُريباً لأن ماجسه كلن ان تقر عينه بطفل لهـ وقد تحقق حلمه والطخل من لحمه وَّسه وهو أَبنه وان لَّم يكنَّ شَّرعاً، الآ لنه سيعمل ما في وسعه الى شرعتته. الزوجة مادلين طلبت ارغام زوجها فؤاد على اعادة كل املاكها وعقاراتها ولموالها التى سجلتها بأسمه حتى تطلقه، وقالتُ افها عندِما تزوجِته قبل ٢٦ علماً كان فقيراً معدماً. إلا أن الزوج رفض أعادة ما أعبح ملكاً له

بَعْدَضَّ أَرَائةٌ الزوجة. والقَضَّية لا تزال

قبض رجال الامن في شارع الحمراء على السودانيين وليد موسى بخيت ياياي (٢٣ عاماً) وطارق احمد أبرهيم الشيخ (٢٥ علما) ووجمت اليهما تهمة السرقة. وضبطوا من طارق ۷۵۰ دولارا امیرکیا.

وادعى شوقي حسـن ابو ديــاب انهما سرقا له جهاز هاتف خليويا، فيما ادعى باسل ميشال بيوض اتهما سرقا له حافظة نقوده الحاوية ١٢٠٠ دولار اميركي.

وتبين من اعترافهما أنهما دخلا لبنان خلسة مع اخرين ويقيمان فيه بصورة غير مشروعة وان السوداتي الاذر عبد العظيم حامد محمد جمعة (٣٨ عاما) والذي يعمل موظفا قي احدى الشركات في شارع الحمراء على علاقة بهما ويحتفظ ببعض المسروقات في الشركة.

الخرطوم ولم درمان في السودان ودهم رجال الامن للشركة وقيضوا وراحوا يسهلون النعآرة السرية على عبد العظيم وضبطوا من غرفته أمن. وسلم مؤلاءً الى قاضي التحقيق ست حقائب تحوي كميات متنوعة من في جبل لبنان عوني رمضان الالبسة الرجائية والنسائية والاحنية ومجموعة كبيرة من المجوهرات والغي دولار اميركي واشرطة فيحيو وكاسيت جميعها مسروقة، وتقدر قيمتها بـ ١٧ مليون ليرة لبناتية.

جوازات سفر سوداتية بأسماء وليد

بابأي وطارق الشيخ ومحمد الشيخ

وفي استجواب عبد العظيم اعترف بالامر وقال آنه على موعد مع شخص سوري يدعى احمد محمد عبده (٣٦ علما) يسمل دخول الاجانب الى ابنان فاعتقل احمد وعثر معه على اربعة

قتيل في بوداي

افاد تقرير امِني ان مخايل الياس البراك (٤٩ عَلَماً) وجدّ جثة في محلة سمل بوداي في بعليك، ومو كان اختفى قبل أيام من منزله في بلدة

 تتمة المنشور في الصفحة ٤ – تموز علم ١٩٩٥ وسيل تنفيذه وكذلك يتضمن جدول اعمالها مذكرة تُفاهم للتعاون في مجال الادارة والتنمية الادارية، ومشروع اتفاق قَصْلَيْ بِينَ ٱللَّذِينَ قَدْ يُوقِّعُ بِمَيْفَتُهُ النمائية في حال بات جامرًا. الـ"كافيه نيوز" حوالي عشرة يتخصصون في مجالات عدة، ومنهم

### برنامج الزيارة

وسيكون الحريري في استقبال الجنزوري لدى وصوله آلى المطار وتبدأ المدادثات الرسمية الماشرة والنصف بخلوة لرئيسي الوزراء تليها في الدائية عشرة والربع جلسة بحائلات موسعة يحضرها الوفد المرافق للجنزوري وعدد من الوزراء والمُسوَّولينُ لللْبِئَانَيِّينَ. وفي الثانية عشرة والنصف ينتقل

المنزوري الى قصر بعبدا حيث يستقبآه رئيس الجمهورية الياس المراوي ويقيم له مأدبة غداه تكريمية وينزور رئيس الوزراء المصري الخلمسة عصرا رئيس مجلس النواب نبيه بري في عينَ التينة، قبلُ ان يستقبل السائسة مساء في مقر القامته في فندق "ماريوت" السفراء العرب، ثمّ الميئة التأسيسية للجالية المصرية، فالميئة الادارية لـ"جمعية متخرجي الجامعات المصرية في لبنان"، وفي التلسعة ليلا يقيم الدريري عشاء على شرف الضيف في "قاعة بيروت

وفي برنامج غد، اليوم الثان لزيارته ، يعضر المنزوريّ التاسعةُ وأأنصف صبلحا ندوة حوآر يقيمها أتداد غرف التجارة والصناعة والزراعة في فندق "ماريوت"، وفي المأدية عشرة تعقد طسة مدادثات لذرى في القصر العكومي يليها مؤتمر مُعَلَّقُ مَشْتَرِكُ لَرَكْيَسِّيَ الْوَزْرِاءُ. وفي الاولى والنصف يقيم الدريري غداء خُلَصًا لَضِيفَهُ فِي مِنْطَقَةً اصطيلقيَّةً على ان يقلم له وتأع رسمي في السادسة

### حنيث الحريري

وعشية الزيارة ادلي الدريري بمديث للى "وكالة انباء الشرق الاوسط المصرية في بيروت سكَّلُ فيه عن اهم القضايا التي سيناقشها مع الجنزوري فأجاب: "سنبحث في زيادة التنسيق في كل المجالات الاقتصادية والتجارية والسوق العربية المشتركة، والتبادل الدر بين لينان ومصر وموضوع العمالة المصرية في لبنان وتشجيعها وقوننتها حتى تأخذ الشكل اللآئق والمفيد للبلدين. واعتقد أن هناك كثيرا من ألامور بينتأ وبين مصر يمكن أن نتعاون فيها، وهناك مصالح مشتركة في كثير من

🗣 ما هي مجالات التعاون التي يمكن ان تدقق فيها مصر واجنان الافادة القصوى، والتي تختلف عن

مجالات التعاون مع دول أخرى؟ - نحن بُلَّد لِقَتْصَادِهُ حُر ولنا علاقات تَبَارِيةَ مع عند كبير من الدول. والتجأر اللبنآتيون قادرون على تسويق المنتجات المصرية، وسيق ان دعونًا مصر الى اقامة معرض دائم في لبنان للمنتجات المصرية. واعتقد أنّ هذا أمر مفيد للطرفين، ونُحن لدينا مناطق حرة يتم تطويرها الان، ومن المفيد ان يكون لرجال الاعمال المصريين موطئ قدم في لبنان، وهناك مجالات أخرى يمكن التعاون فيما بين البلدين مثل الاتصالات

🗭 مَل تتوقع ان يزداد التعاون بينِ البلئين في مُجَالُ اعادة اعمُرُرُ لبنان بعد لتعقاد اللجنة العليا؟ لا شك في أن اللجنة العليا

سوف تعطي العألقات الاقتصادية بيئنا وبين مصر دفعا كبيرا. وقتا في الدقيقة منفتحون على هذا الموضوع حتى قبل اتعقاد اللجنة العليا. وأن المقاولين المصريين تقدموا في مشروعات أعادة الإعمار.

 القرار الاميركي برفع الحظر عن سفر الاميركيين إلى لبنان، ماذا يعني بالنسبة الي لبتان؟ - يعنيَ اشيآه كثيرة اذ يعتبر ان

الاميركيين يستطيعون ان يعضروا الى لبنان من دون ملاحقة من السلطات أو الأدارة الميركية، كما يعني ان الاميركيين المتحدرين من اصل لبناتي يستطيعون لن يحضروا ويستثمروا ويعملوا ويشجعوا الاقتصاد والسياحة في لبنان. نحن بلد سيلمي واننا نقوم حاليا بتطوير مرافقتا السيلمية في شكل كبير جنا، وهناك لموال كثيرة موجهة نحو

تَطوير هذهُ الْمَنْشَاتُ لِلسِياْدِيةَ. 🛎 مل نعتبر ان رفع العظر الاميركي مؤشر لعُودة دور اميركي نشيط في المنطقة؟

– ندن نتمنی ان تمارس امیرکا الدور الذِّي اختَتَـهُ على نَفْسُمَا كشريك امين في عملية المفاوضات وتبدأ فعلا مقارسة هذا الدور بالسرعة الممكنة، لأن ذلك سيساعد على أستقرار المنطقة، وليس لاميركا معلحة لان تفعل سوى هذا. كيف ينظر أبنان ألى الدور

والجمد أللذين يقوم بمما الرئيس

مبارك لدعم الحقوق العربية؟ – نحن نكن للرئيس مبارك كل احترام وكل تقدير ومحبة. وهو رجل من دون ابنى شك، قلد مصر فدو الافضل ونحو الاستقرار ونحو السلام وهو ركيزة في العالم العربي، تحن نعتقد ان مصر بقيادة الرئيس مبارك تضطلع بدور رثيسي، المشكلة أن المهود الجبارة ألتي تبئلها ويبنلها الرئيس مبارك شذميا تصطدم دائما بالتعنت الاسرائيلي. ونتمنى أن نرى في اسرائيلُ قيَّادةً تؤمَّنَ فَعَلَا بالسلام، لأن القيادة الطلبة لا تؤمن

🛊 مَل ترى ان مناك تكاملا بين الدور المصري والدور السوري في مواجهة التحديات التي تمر بها

– الوضعان مختلفان، وضع سوريا بقيلاة الرئيس علفظ الاسد، دولة مواجهة، ودولة تتعرض لضغوط عدوانية من اسرائيل. والقيادة

السورية بما لما من حنكة وتجربة في السيأسة الاقليمية وللدولية تحاول أن تقود سفينة سوريا نحو بر المأن من جمَّة والسَّلَامِ من جَهَةَ اخْرَى. ولكن مـن دون انـنـی شـك، <del>الــّــمـنــ</del>ت الاسرائيلي والمواقف الاسرائيلية وعدم الرغبة الاسرائيلية في أجراء

حوار جاد للتوصل آلي سُلام ومحاولة اسرائيل الهيمنة على المنطقة، كل هذه الأمور تجعل الجهود التي تصب في مصلحة السلام تفشل. وموضوع التُكامل المصري – السوري، من دون ادنى شك، فيه نقاط التقاء، الرئيس مبارك مؤمن بالسلام، والرئيس الاسد مؤمَّن بالسَّلام، ولكن من موقعين مختلفين بسبب اختلاف الظروف الرئيس الأسد، حسب ما أسمع، يكن كل الاحترام والتقدير الرئيس مبارك وامصر ولشعب مصر ويعتبر أن ألتشاور ألنكم بين سوريا ومصر لمر

حيوى، وهذا الامر يحلفظ عليه البلدان ىصقة مستمرة 🗣 ثمة تأُكيد لبنائي – سوري على وحدة المسارين وهذآ تدعمه مصرء ولكن منتك محاولات دائمة للفصل بين المسارين. ما هو تصورك لمواجمة

مذه المحاولات؟ ته مصرب. -- هذه المحاولات ليس لها اي قيمة هناك قرار مركزي من لبنانً ومَن سوريا بأنُ المسارينُ مترابطانٌ وبالتالي ما يحكى خلاف نلك ليس له أَى قيمُّة، ولَّم نعد نعيره لي اهتمام. وأن كُل هذه المحاولاتُ هي مُرخة في

● ما مو تصورك امستقبار العلاقات اللبنَّانية – السورية في حال تَدَقَقَ السلامِ في المنطقة؟ – اعتقد أتماً ستتجه تحو مزيد من القوة والتوطيد لتصبح اكثر وثوقا وتقاربا وتكاملاء واعتقد اننا نسير

ندن والسوريـون في هذا الاطار في الطريق الصحيح. € هل تعتقد ان حلم اقلمة السوق العربية أأعشتركة سيتطق – اتمنى ذلك، ولكن حتى أكون مريحا اعتقد إن تعقيقه صعب الى

عد ما ويحتاج آلى جهد كبير وتفس وير اعلن لبنان أنه لن يشارك في القمة الاقتصادية المقرر عقدما في الدوحة في تشرين الثاني المقبل. هل لو حدث تغير في المواقفٌ وتوجه نحو السلام، يمكن أن يغير لبنان موقفه

في المشاركة في هذا للمؤتمر؟ - لا، لاً؛ نحنَّ لدينا سُبِب آخر لبنان اول دولة عربية اعلنت أنها هُدُ هذا المر لاسباب عدة لهمها اتنا نرى لن هذا النوع من المؤتمرات سيؤدى في النتيجة كما مو مرسوم له على المُدى البعيد الى انشأ وأسسة مصرفية تعنى بالانماء في منطقة

الشرق الاوسط وهذا الامر تحن ضده 🗛 متى لو كان مناك اتباه نحو السلام من اسرائيل؟

– ليسّ لمنا الموقف علاقة بالتوحه نحو السلام. موقفنا مختلف عن موقف كلُّ الدول. موقفنا في الاسلس ضد هذه المؤتمرات. ندن تعتبر الن العالم ليس في حُلجة الى مؤسسات مالية جديدة فهناك البنك الدولى والبنك الاوروبي والمؤسسات العربية. فلماذا نقيم مؤسسات مالية جديدة. هذا من جهة ومن جهة لخرى هذه المؤسسة وتدار من اليمود لذلك نحن لدينا موقف من هذه المؤتمرات ليس له علاقة بتقدم عملية السلام او تأخرها او بمكان العقاد هذه المؤتمرات. ليتان لتخذ هذا الموقف مبكرا وعندما طرح هذا الموضوع قلنا نحن بلد مغير

وهذا الأمر لآ يناسينا وبالتالي ندن ضده من الاسأس. ندن نعترضُ على للفكرة فَي ذاتماً. 🕏 ملُّ تعتقد إن السلام شبه

مستحيل في ظل حكومة نتنيامو وتكتل "الليكود"؟ - "ىعنى لجيبك في شكل أخر. لبنان تعرض لمجموعة من الاعتداءات في السنوات النمس الأذيرة. تعرض لاعتدائين كبيرين في تَمُوز ٩٩٣ ُ ونيسان ١٩٩٦ بالإضافة للـي الاعتداعات اليومية المتكررة. والاعتدافان حدثنا أثنآه حكومة حزب العمل. وبالتالي لا يستطيع لبنان أن يقول ان حزب العمل متى كان في الحكم كان جيدا ومتوجها نحو السلام. مثل هذا الكلام ليس دقيقا. لبنان قلسى من حزب "الليكود" ومن حزب للعمل وما زال يدفع الثماقا بالمظَّة جُداً

نتيجة وجود الحزبين في الحكم، كان هفك اقطباع لنتى الفاس ان حزب العمل متوجه نحو السلام لكن لبنان لم ير شيئا من هذا الامر. فقد حدثت جولات عدة من المشاوضات في واشنطن اثناء وجود حزب العمل لمّ تْؤُد آلَى تَتيجةً. ومع ذلك ندن جماعة مؤمنة بالسلام ودائما لدينا أمل في ان نصل يوما الى مرحلة تتسحب فيما اسرائيل من كل الاراضى العربية المحتلة وتنشأ دولة فلسطينية وتعاد القدس، وتتمرر كل الاراضي العُربية ويعم السلام المنطقة. نَحنُ في هذا الآمر رغم المآسي التي تعرضنا لها

نبقَّى ُدالُما من الناعيِّن الى السلام ومن تلمؤمنين به. مل ترى ان الظروف الطلية تفرض تصورا لدور لوروبي آخر مثلا، ان تكون اوروبا راعياً ثالثًا لعملية

- نُـــن نــؤمـن ان لاوروبــا دورا لسلسيا في عملية السلام وأكنه دور مكمل للدور الاميركي. والاوروبيون لنفسهم يؤمنون بمنآ وهم لا يرون ان یکون دورهم دورا بدیلا۔ 🖣 مُلّ مناك تصور لدور محدد

يقوم به العرب لمواجمة اسرائيل

دَاخُلُ لِلطَبَّةِ النَّميرِكِيةَ؟

– العرب حين يــــومــدون يستطيعون فعل الكثير. وعندماً يكونون متفرقين وكل يبحث عن مُملَّدَتُه فقط، فأن نلك يضعف الموقف العربي في شكل كبير. ان ما تشمده السَّاحَة الآن مو بسبب التمزق العربي الذي حدث والذي استفادت منه اسرائيل كثيرا. نظرية تتنيامو رئيس الدكومة الاسرائيلية التي ذكرها في كتابه قائمة على أن

◄الجنزوري في بيروت في اول زيارة لرئيس وزراء مصري للبنان العرب لا يحسب لهم عساب والعم يرضفون في النماية. وان كل ما في ألامر مو وضعم لملم الامر الواقع. 🛊 الى أي مدى تتوقع أن تتحمل اسرائيل بقاعها في جنوب لبنان مع تعملها خسائر يومية من المقاومة في

– هذا الأمر تقرره اسرائيل. وأن الشعب اللبناني يقاوم هذا الاحتلال ويدفع ثمنا بأمطًا في مواجمة مذا الإحتلال ولكن مذا قدرة ويتحمله بكل

 في قدديث عن بعض القضايا الدخلية المهمة طرحت ضرورة تعديل قلتون الانتخابات البرامانية وجعل لبنلن بكرة التخابية ولعدة مل مناك دراسات تجرى حولٌ ذلك حالياً؟

– نعم هنآك دراسات تجرى حول نلك وفي رأيي حين طرحت نلك، ربط مصالح السياسيين بالعيش آمشترك وبلبنان كلا ولكن كيف يكون شكل قانون الانتخابات فمذا تَفْصَيْل، بِمَا لَن لَبِنَأَن بِلَد فَيِه تَعددية طائفية وأصبح الموضوع الطأئفي جزءا من حياته السياسية. المفروض أن تشارك كل الطوائف في انتخاب كل المرشمين متى يشعر السياسي ان اى موقف يتخذه يؤثر عليه انتخابيا. وأيس ارضاه لهذه الجماعة فقط لا بد

أن ترَّضي مواقفه اللبنانيين كافة. واعتقد أن لدى الشياب اللبناني املاً في ان تتوحد مواطنيته من الشعورُ بِالْائتماءُ الى الوطن وليس بالانتماء الى الطائفة والانتماء الى

الوطن امم من الانتماء الى الطلاقة. حوار متلفز وادلى الدريري بحديث الى برنامج 'صباح الخير يا مصر" التي تبثه القناة الفَصَّائِيةُ الْمُصِرِيَّةُ سِيُّلُ فِيهِ هِلَ ستكون زيارة الجنزوري في اطار تعاون اقتصادى وتجاري بين البلدين وبداية لسوق عربية مشتركة فلجاب العاتقات التجارية والاقتصادية بين لبنان ومصر قائمة لكن الزيارات المتبائلة للمسؤولين وزيارة الدكتور كمال العنزوري للبنان الرجل الذي نكنَّ له التَّقُّدير علَّىٰ المستوى الشخصي والرسمي سأتسلهم في تكثيف العلاقات الاقتصادية بين لبنان ومصرر وموضوع السبوق العربية ألمشتركة هو هدف تسعى اليه الدول العربية ومصر في مقطمهم ولبنان مؤيد لهذه الفكرة وله مصلحة فيها. وهناك موضوع التبادل الجربين لبنان ومصره ونحن من مؤينيه على ان

تدرس في تفاصيلها ومستعدون للسير في هذا الأمر قدماً مما يحقُق مصلحة البلندن". 🕭 مل سيكون التبادل الدر على سلع معينة؟ التبادل الدر من المفترض ان

يؤدي الى ان يمبح شاملا واوروبا سَبِقَتْنَا فَي هَذَا المِجَالُ، إلا أتهم أُخْذُوا وقتهم ورتبوا اوضاعهم ليصبحوا متكاملين غير متنافسين وهذا ما يحقق المصلحة.

🖷 مِلْ مِثَاكَ تَسِمِبَاتُ لَجِثْدِ العمالة المصرية وكنلك العمالة اللبنانية في مصر؟ نحن ومصر أخوان والعلاقة ببننا متكلملة، وأمّا أؤمنُ بتكامل العلام العربى اقتصاديا وبخلصة في رؤوس الاموال والاستثمارات وفي خصوص العمالة بين لبنان ومصراً، نحن مع صْمِن القواتينَ والانظَّمةُ، لَكُنُ تُعَمَّلُ احيقا بعُضَّ الأشكالات خارج اطار

الانظمة المرعية الاجراء، واعتقد الان ان هناك لمِنْهُ لمِتمعت وتوصلت الى اتفاق ومذا الامر سيسمل العمالة المصرية في لبنان وقد وافق عليه الدائب المصري، 🕏 هل تعتمد على رأس مال لبناتي

فقط لاعلدة البتاء والاعمار لم أن مثاك رؤوس لموال خارجية؟ - رأسُ أَمَالُ اللَّبِنَانِي طبيعي، ندن بلد اقتصادي حر ونعمل جامدين لاجتذاب رؤوس الاموال العربية اولا والاجنبية بشكل مستمر، ونعطى التسميلات اللازمة لتتدفق الى لبنان للمساهمة في نهضة البلد ومذه

الرؤوس تتدفق حالباً. 🛊 هل ستطرح فكرة دخول شركات مقاولات مصرية خلال الاجتماع مع الجنزوري؟ – هذا الامر مطروح ونحن نشجعه

لما للشركات المصرية من خبرات في مشاريع الاعمار واسعارها تتافسية 🕏 كيف ترى الروضاع حاليا، بعد الاحداث الخيرة التّي حصلت في فلسطين وخصوصاً الافجار الاخير والزيارة المفاجئة للرئيس السوري مافيظ الاسد لايبران وايتن اصبح موضوع السلام في ظلُّ هذه الظروف؟ — الاوضاع في المنطقة منذ مجئ رئيس حكومة أسرائيل لتنياهو الى ألحكم لذنت منحى مختلفاء بالنسبة آلى لبنان خلال آلسنوات الخمس التفيرة جرى اعتداءان كبيران على ئبنان عدا الاعتداءات اليومية للمستمرة قام بها حزب "العمل" مثل اعتداء تموز ۱۹۹۳، واعتداء نیسان ۱۹۹۳، ومنان الاعتدامان حصلا تدت شعار السلام. لكنه من الواضح ان حكومةً

بالسَّالِمْ بِأَي شَكِل مِن النشكَالُ

### وهناك رؤية واضحة موحدة وجديدة لكل لوجه التعاون بين لبنان ومصر". سفير المانيا: لا ترحيل للبنانيين

نفى السفير الالمائي بيتر ويتبغ ان تكونَ السلطات في بُونِ تَـَفَّطَطَ

وقبال لثبر زيبارتيه اميس وزيبر المغتربين طلال أرسلان: "مثلك حالياً ١٠ الَّفُ لَبِناتِي يَعِيشُونِ فِي الْمَلْيَا وغالبيتهم تقيم بطريقة شرعبة"، موضحا "أن لبنان والمأنيا في مدد التفاوض على مسألة عودة اللبناتيين النين لجاوا آلى المائيا أبان الاحداث التنبي بندأت عنام ١٩٧٥ ووضع

بروتوكول ينظم هذه العودة". واكد "أنَّ قضية العُودة باعداد كبيرة غير مطروحة ومنك حالات فرديةٌ تدرس وفقاً للظروف وبناء على قرارات قضائية من المحاكم الالمانية". ونفی "ان یسکون مناك ابعاد او ترحيل". وقال: أن عدد الذين غادروا بلاده منذ سنتين هو ٤٠٥ لبنائياً

. 1112

# ولا أبعاد

لعمليات ترحيل للبنانيين المقيمين في

### إعسلان

إن شركة إنترناشونال ترانسبورت سيرفسيز شهم تحيط زيائنها الكرام علماً بأنه لم يعد السيد حنا مبارك أية علاقة بها وذلك إيتداءً من تاريخ ١٩٩٧/٧/١ ويلتسلي فإن كلفة الأعسال والتصرفات الصادرة عمن ذكر بعد التاريخ المشار إليه أعلاه تبقى ضمن إطار علاقاته الشخصية وخارجة عن نطاق مسؤونية الشركة وحدود تبعلها ويالنتيجة غير منزمة لها على الإطلاق.

لدًا ، يرجى أخذ العلم وإجراء المقتضى. شركة إنترناشونال ترانسبورت سيرفسيز شمم

'وحوش' متنقلة!

شكوى الشكاوى ومعضلة

المعضلاتُ. ويبدو ان الدولة ستظل

تَغَضُ لِلطَّرِفُ عَمَا تَقَتَرُفُهُ في حقَّ

الطبيعة والطرق وترتكبه هد

ان الصَّحُورُ على متنَّمًا ليست الإ

حطلم جبألنا التي تنمشما الات

النزاب، لذا تعكّف على خرق

فحمولاتها للتي تناهر عشرات

الاطنان تسخر من القانون اللبناني

الذي صَّيحُ منذُ الْانتعابُ ٱلفرنسيُّ، وتضرب به عرض الدائط

المستفدلة فكثيرة، اتما أولا تقطي على كل ما يعرف بـ"طرق معبدة"

وتدول الزفت حفرا وتشققات

تصطاد سيارات العابرين ولا ترحمها. وليت الأمر يقتصر على هذا

المد، فخلما ازدانت الممولة، تضاعفت نسبة أأحوادث أأمفجعة

قتى ينهب ضعيتما المواطنون.

ولخرها ما حصل على طريـق

فُلْلَى متى تظل هذه "الوحوش"

بول قطان

البتنقلة تمدد رقاب العباد وتفترس

ارسلان تابع قضية ارض الشويفات

تأبع وزير المغتربين الامير طلال

ارسان أمس قضية وضع البد على

قُطعةً أرض مسلمتها ٢٠ الف متر

مربع في النَّشويفات لفرز النفاياتُ

فيماً، وأتصل بُرئيس الدُكُومة رفيق الدريري ووزير البيئة اكرم شميب

للبلدية، وندن في انتظار توضيح منّ

الوزير شهيب ومتفقون معه على

يخدم مصلحة للشويفاتٌ وأبنائها".

طرقهم وسياراتهم... ولرواحهم؟

السابعة العلمة

للقولتين ولا تأبه

(احمد منتش)

اصيب بالتباطؤ، طالما ان اصحابه بداوا اصلا في تشييده بأموال الاقساط

الولى التي تحملت لنيهم من مبتلعي شققه على الخارطة. فالشيخ خليفة

وشريكاه الداج محمود الربعة ونادر الجمل، شأتمم شأن تجار البناء الندن

اعتادوا على الا يستثمروا اموالهم

النَّاصةُ الآ في شراء الارضُ بَعْيةَ البناءُ عليما باموال مشتري الشقق على

ويمكن منذ الآن تخيل طبيعة الحياة

وتوعيتها في مجمع سكني ضَّخم شيَّد

في لُدراج عَذْره قَرْيباً من قرية توقف

تَنَّمِي عَمْرَانُهَا وَبِقِي عَلَى حَالَهُ مِنذُ زُمِنَ ليس بقريب، كما تـراجع نموها

النيموغرافي، مجمع تم تسويق شقَّقه

والتضامن الامليين والمناطقيين والمنجبيين، وينتمي سكاته الى فئات

رحسين. اجتماعية دنياً عجزت عن الاقامة فر

المدينة، حيث تصدعت روابطها العلالية

وتنزرت تصدع قيمها الاجتماعية

وُللتَفَأَفَية. فبعثُ الاعتماب الطوائف

في لبنان العربي روحا جنيدة جاءعة

فيَّها تمكَّنها مَنْ تَمَلَك شَقَق سكنية قريباً من مساقط رؤوسها في قراها

وجامعة بيروت العربية في الطريق

منه العائلات نفسما، اشترت، منذ

سنتين اثنتين، مساحة واسعة في احراج النبية (٢٠٠ الف متر مربع،

عليما في المستقبل القريب فرعاً لما

بالقرب من مساكن أمالي طلابها. وتلجر العقارات، وهو أيضاً من صناعيي

الضاحية، كان اشترى قطعة من الارض

قرب المجمع السكني لينشئ عليما

مصنعه، فلم يوفق بعد في حيازة

ترخيص بمكنة من الشروع في

أخيرا ها هونا يتحقق ويؤتي ثمارٍه

المعار الشمير: "تي، معمل، ملرسة"، الذي كانت اطلقته في بيروت عشية الدروب في لبنان، شلل يسارت ملاية

كبرنامج لعملها السياسي في الاحياء

الشعبية في ضواحي المدينة. وكاتب هذه السطور لم يكن ببعيد عن المروجين لهذا الشعار... فمنينا للبنان

بتحقق مثل هذه الشعارات

، ..... ب نامر البستاني)، كي تش

# "نهار الشباب" واصل غرس الارز لصون الاخضر الباقي

# الفريق توقف في البقاع الجنوبي واليوم في الشمالي

عنوناً والطلقاً من هذه المسلّمة وحفَاظاً على ما تبقى من اخضر في لبنان، لكمل "لمار الشباب" العملة التي كان بداها في مهرجان "بيئة وموسيقى" ولادفع مع مجموعة من شبان الجمهور الجامعيين وعناصر الكشآف اللبنائي وطلاب تأقوية سيدة الجممور ليوزع غرسات آرز على محافظات لبنان الست، ممن جولة سيادية بيئية تمنف الى أيقاظ

شيروكي". كُنْلك سَأَمَمْتُ في أَلْبُولْة المؤسَّسات التية، "فيوجي فيلم"، الضَّمالاًر النَّائِمَةَ وتَدَضُّ على صون دوریکس"، "میاه صحة"، •HEINEK

فريق "تمار الشباب" يصلم المدافظ غريد القرم غرسات الزرز.











تنظيف مثلث الحرج وجه أمس أعضاء "الشبكة اللبنانية لحمَّايَّةَ البِيِّنَّةُ في بيروت" وأعضاً» "الرابطة النيرية الاجتماعية" (رخاء) ولَّهُالَي منطقةً الحرج – عين البيضا كُتُلُبُ شَكَرِ الَّي رئيسُ المكومة رفيق الدريري ومحافظ بيروت نقولا سأبأ سريري ومحاهد بيروت دعود سابا لتتغليف مثلث الدرج واعدة تأهيله، معتبرين "ان هذه الخطوة تأتي في سياق برنامج رئيس الحكومة لاماء لبنان واعماره".

. . . . . 

Sec. 19

2.0

فردهي م

. . . . .

- 2 - . . .

يووسية

- ...

·· 1

5 m Page 1

ه د د د د

J- 45- A-

. .....

P ...

~ ==

-- . . . .

ر بها على الإطاق: ا

---

تحدي

, a.e.,

· ....

a - .

네";

سستند او

وJDS وتولى "نمار الشياب" التفطية السيأحة، وانتقلت البجموعة الشابة الأعلمية بالتعاون مع المؤسسة بواسطة خمس سيارات "جيب" اللبنانية الرسال". قدمتها شركات ثلاث؛ بمقان

تَأَلَفُ الْفُرِيقُ الْشَهِابِي مِن تَوفِيقَ باسيل، روجيه باسيل، طوني فقالي، LECHER للبويا المرارية (وكيلها فيليب غازي في ولدي شَمَرُور)، شركة THRIFTY لتأجير للسيارات جورج عون، روجيه كيوكنجي، فلاي توما، ليدي عون، اتطوان يزبك، ملي وشركة "فوري خوري واولاده" (وكلاء فغالي، سبع شماس، وندع كرم، وسام بجاني، زياد سليلاتي، منصور كرم، بسام توما، وسام حداد، وليد نعلَّمَة، ميشأل َّبي نَادر، بيار صلّيبا، طارق قيس، وسلم غريّب، شربل

فارس والياس ضاهر. بدَّأَتُ لِلْجَوْلَةَ أُولُ مِنْ أَمْسُ الثَّلَثَاءُ (٥ أب) في منطقتي أأجنوب والشوف، وشملت صور، مُلَعَّة الشقيف، دير المظص، قلعة مارون، عيدا، بيت الدين، دير القمر، عاتوت والباروك.

وشملت أمس منطقة البقاع الجنوبي وتحديداً: القرعون، صغبين، جب جُنين، الخيارة، عنجر، عين كفرزيد، تربل، فرزل، نيحا، تعنفيل، زحلة، وامتنت للى صنين، بسكتتا وفقرا. اما جولة اليوم الخميس فتشمل البقاع الشمالي وتحديداً: المزار، بعليك، نحلة، لبُّوةً، رأس بعلبكَ

أيعات، شليفا، يمونة، دير الاحمر وبركا على أن يمفي الفريق لياته في منطقة عيون لرغش. ويخصص يوم عد الجمعة لمنطقة الشمال عبر؛ ضمر القضيب، القرنة السوداء، الأرز، بشري، بقاعكفرا، وادى قىلىيىشا، اميلون، زغارتها وطرآبلس، على أن يبيت الشباب في

والسبت جولة جديدة في منطقة عكار - المرمل، وتشملُ: عكار العتيقة، القبيات، عرقا، عندقت، الهرمل، مغارة مارمارون، شاولات العاصي، مغارة مارينا وصولاً الى الساحلُّ الشماليُّ والبِترُون. لما الاحد ١٠ أب فيشمل منطقة

جبل لبنان وتحديداً: الطوباوية رفقا، راشانا، بجة، دوما، ارز جاج، القديس شربل، اللقلوق، تنورين، العلقورة، قرطبا، جنة، لاسا، وصولاً للى حاريصا

المجموعة كانت التقت في الجنوب المدافظ فيمل المايغ وقديت له خمس غرسات ارز. وزارت ايضاً قلعة حيدا البحرية ودير المخلص ومنه الى منطقة الشوف

كنلك: توقفت ظهر امس عند محافظ البقاع فريـد للقرم وسلمته خمس شتلات آخری. فتعمّد زرعها فی حديقة الرئيس ألياس المروأي قبالة

تناولت حلقة اول من امس البيوت المتقاربة والمتداخلة لحياتاً، لكن الدبية وال البستاني احوال خرابها الواسع، وكنك التحولات الي حبثت في عائلة المعلمين الأوائل منا التعمة التي تتفاول مشمد القرية اليوم واجتياح الاسمات

والأجمالي اليوم، مرئياً من مرتبع بأطل عليما من البرجين، القرية التي تجارها وتعلوها بقليل، يكاد لا ينتلف في في: عُن صُورة لِبَكْفِياً الْعِلْمِ ١٨٩٤، بِعِلْ لمُصور الفوتوغرافي جيرار مار تمبيري، (منشورة في كاتلاوغ صور فوتوغالفية للبنان بين ١٨٨٠ و١٩١٤، جمعها ونشرها ميشال فلى). واذ لم يبق زخم الدياة وتطور العمران من بكفيا وغرها مِن قَرى جَبِلُ لِبِنَانِ، الا الصور مما قبل الرّمنة المديثة، فإن هذه الارمنا لم تعدث الا تغيراً طفيفاً في عمران للبية، التي ارتضت أن تظلَّ شأوداً مياً وحقيقياً على المور القديمة وزمنها. قرية في الاستديو

غير ان العابر المتممل في فرق النبية ودروبها، والناظر المحا بيوتها وعمارتها على أختلاف أمنة تشييدها ومواد بنائما، لا يعارقه شعور بأن ما يراه اقرب الى المور القديمة منه الى المشاهد الدية. كأنما ببسم أو ديكور لقرية نمونايية "وادعة"، أكثر مما هي قرية حقيلية. وعبارة "قرانا الوادعة" في ادبياتنا واغلينا المطية عن القرى و حضارتها (بحسب عنوان كتاب قيس فربحة، مضارة في طريق الزولُل")، ألما مرجعما الاصلي ملائل منا في البية التي يحار العابر في طرقها ودرابها

وبين بيوتها الصفيرة الأدآجام وبين بيوت، أما في أوب وطرق وبين بيوت، أما في السندو السينمائي الذي صور فيه يوسف السينمائي التي صور حيث يوست شاهين فيم "بياع النوائم" الماخوا عن مسرحة النوين رجائي – فيروز وربما لا يحتاج العابر آلى أن يقول له احد: "منا مو بيت امل فير ز -نهاد حداد – لأمها"، كما فعل أنامر البستاني واشار بيئه الى البيت العتيق الممجور، كي يسمع دندنات خافتة تنبعث في اغنية فيروز المعروفة: بيتك يا ستي الخيارة بيذكرني بيت سلي / تبقى ترنيطي اشعارا والنبيل عم بتشتَّى . أو في أغنيتما الأخرى: أرزق الله عُ العربيات، وعُ ايلم العربيات من بيت جُدّي لبيت ستي، كنا نمل تالات ساعات". أو اغنية: "شافتو بالقناطر، حكيتو بالقناطر، قلّي بكراً رلجع..."، كأن هذَّه الأغنياتُ وغيرها أنما كُتبت في وصف النبية كما هي مليه الآن في سكاتها المقيمين النبين و يتباوز عددهم الاربعماية نسمة من أصل نُحو ٢٥٠٠ نُسمة في سالات النفوس، ١٥٠٠ نسمة في فأصل

ازمنة البيوت والبيت العتيق، المُمجور والذِّرب، الذي قال تامر البستاني ان ليزا البستاني، والدة فيروز، ورثته وزوجها ونيع حدّاد، عن أبيّها نجيب البسّلةي، المزارع في المنبت المتواضع في اللبية، تمطاف نبه نمأد خداد وأسرتما، في طفولتما وصباما الأول. وُتُوكِيداً منه على أن النبية مي قرية فُيرُورْ، قال تامر البستاني أن أمها

الصيف، بحسب رئيس بلبيتها تامر

البستاني.

واباها منفونان في مقبرة القريم على أن البيت نموذج لتلك البيوت الكثيرة العتيقة، الممجورة والخربة بثله منذ عقود كثيرة، ورساً يعود بناؤما الى ازمنة البيوت الاولى المنقرضة في قرى لجنان الافرى: غرفة واحدةً صغيرة، سطحها منخفض، وسوّد تعاقب السنوات حجارتها غير المتناسقة حجماً وشكلًا. والنموذج الثلثي من بيوت النبية شبيمه، في صفرً حجمه بالمنمنمات ومو تطوير للبيت الأول، ويختلف عنه فَي انَّهُ مُشيَّد بعَجْرَة مُتَناسِقة ومقموبهُ. لَنَا، مع هذا النموذج، في زمن الحجر المشغول والعلية والقنطرة والعقد والقرميد التي القرى، وفي حياتها آليومية. أما النموذج الثالث فلا يخالف في حجمه النموذجين الاولين، ويفترق عنَّمما في استخدام الاسمئت في بنائه. لكن الملفت أن النسجام لا يفيب إبدأ عن عَمَارَةَ بِيوْتُ الدِبِيةُ فِي نَمَانُجُهَا الثَّالِيَةُ المنكورة. والانسجام ينسحب ليضاً على الطرق والدروب اللولبية الضيقة بين

المنطوية على دولخُلما الاليفة. أما البناء الاكبر والاضخم والاعلى في الديية كلها، فهو مبنى الكنيسة المشيدة عام ١٨١٢، والتي ما زالت السنسانة قرب مدخلها. غير أن هذه الضخامة لا تكسر أبداً المشمد العام للقرية التي ما من كلمة تناسب عمرانها وتانصق به اكثر من كلمة: المنمن<u>مات</u> المنمنمات المحلصرة

الدبية وآل البستاني (٢):

زمن المنمات العمرانية المحاصرة

لكن ها هي ني مجمعات بنايات الاسمنت الرخيصة والقبيحة بعات، منذ سنوات قليلة، تعاصّر منمنمات العبية. من على أحراج تلائما وروابيما المشرفة عَلَى البحرُ القريبِ، بَدَأَتَ تعاصرُهَا.

واكبر هذه المجمعات هو ذاك المؤلف مَن اكثر من عشرين بناية متقاربة شينت غير بعيد عن اللافتة التي تشير الى بدا النبية القرية. فعلى التحار مى بند منبير. حرجي كثيف شقت، كيفها أتفق، طرق اسفاتية، وكيفها اتفق وبأبض تكلفة مانية، وفي غياب أية عناية فنية ومندسية، رفعت جدران البنايات، فَاجتَلَعَتَ الْعَرِجِ وَلَهَلَكُتَ أَشَجَارُهُ. كَأَنَّهَا "المهندسون" (والمزودجات لِلشك في ان مؤلاء ممندسون فعلا) وضعواً تصاميم البنايات وأشرفوا على تشييدها في أرض قفر، او محرّاوية لآ نبت فيما وَلا شجر. وربما هم تنمروا من التكلفة الاضافية ألتي حتمها قيام

البرافات بجرف الدرج والتربة. أنه مشروع خيري"، قال واحد من مؤلاء "المندسين" الذي، في الطبقة

الأرضية من احدى بنايات المجمع، كان

جُلُساً على كرسي الى طاولة في دكان - مقمى شبيه بدكاكين احياء الضواحي

المشيدة مبلتيما على عجل وفي لملاك

الغير. هذا قبل أن يطلق لسانه في

تنمر اشبه بالهذيآن المنفرد مدارة

أهالي النبية النين قال الله سمع

احدم في ساحتما ينعت مجمعة السكني بربنايات الاموليين"، ثم لم

يلبث أن مب تنمره هذا، في لفة

يُخْتَلِطُ عَامِيمًا بِفَصِيْحِهِا، عَلَى دَاثَرَةَ

التنظيم المنني ألتي قال انها رفضت

منحه تُرخيماً بَإنجاز تشييد ما يسميه

الطابق المر" الأخير في مباني المجمع.

والطبقة الأخيرة مذه تعرف بهذه

التسمية بين تجار المقارات والبناه

الجامز، نسبة الى عائلة الوزير الذي

استصدر قانوناً بالسماح يتشييد طبقة اضافية على طبقات المباني المسموح

بتشييدما في المخططات التوجيمية المناطق اللبنانية كافة. وقد كان هدف

الادارة الرسمية اللبنانية من مدا تقاض

رسوم عالية على هذه الطبقة الاضافية

غير المسموح بها في قانون التنظيم المدني، توذياً منها لزيادة علادات

الخزيسة أومنه واحدةً من الطرق الملتوية وللشائعة في الادارة البنائية

التي تُشرّع، عرفاً أو خفية، لمخالفة

القوانين ولتشجيع مواطنيها على

تجاوزها والاحتيال عليها تحقيقا لموارد

مالية اضافية. ولا يقصر المواطنون

اللبنانيون في اتباع طرق مماثلة للاحتيال على الادارة، بمدف التمرب

من دفع الرسوم وجني أرباح غير

شبكات الحمار ومنشآته وروى نامر البستاني آده، بعد تدخل

شخص اوفده امقابلة مفتى البمهورية

الدالي محمد رشيد قباني، وافق على استبدال قطعة من ارضه في اسفل

الوادي ولا طريق لما، وكان ابتاعماً

منه اصحاب مشروع العجمع السكنر مد السبب سرى بين الطريق الضخم، بقطعة لخرى قريبة من الطريق

الرئيسية المؤدية الى الدييّة، وميّ

نفسها التي شيد عليها المجمع. ومن

المرجح أن الشخص الموقد هو الشيخ

مُشَامُ خَلَيْفَةَ الْمُشَارِكَ فِي أَسْتَتُمَارِ

أمواله في مشروع العجمع السكني. فالشيخ خليفة وصمره الشيغ عبدالله

الشعار مقربان من مفتي الجممورية،

بحسب لحد المنرسين في مدرسة

رسمية ابتنائية في بيروت، والعُلمل ليضاً في لددي الأناعات الخاصة في

الوسط السني البيروتي، ومنها "اذاعة

القُرآن الكريّم" النّيّ يُشَرِف عليما الشيخ خليفة خطيب مسجد الملم

الأوزاعي، في محلة الأوراعي. ويرجح

تَلْجَر عَقَارَاتُ فِي مِنْطَقَةَ خَرَاجٍ ٱلْدَبِيةَ

ان أمل القرية ومعمم رئيس بلديتما

كان لمم موقف سلبي من تشييد بنايات العجمع السكني على قطعة

الرض الاولى بسبب قربما من القرية

ولضاف تلجر العقارات متمكماً، على ما

رسمع من بعض لهالي الدبية، ان سكان شقق المجمع الذين سيربو عديدهم على الاف مؤلفة من الانفس في غضون

للعروية بلبناتما.

وُلْا تَكُتُمل صورة المجمع السكني الا ب روجت لتسويق المشروع، س بحرد الدكان – المقمى، سرعان ما عجزت عن تسديد الاقساط الشهرية المترتبة

# مقتطفات من سيرة معرّب الالياذة: سليمان خطار البستاني

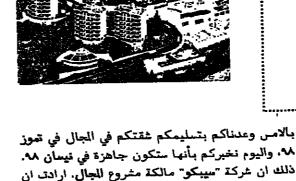
 ولد في ٢٦ أيار سنة ١٨٥٦ في بكشتين، لحنى مزارع النبية. تلقى مبادى العربية والسريانية على عم ليه المطران عبدالله البساقي، وفي السابعة التحق بمدرسة نسيبه المعلم بطرس البستاني فيقي فيَّماً ٨ سنوات. حرر في مجلات "البنان"، "البنة"، و"البنينة". ساعد دي تاليف "دائرة المعارف". وتمكن منَّ 10 أفة. شفف يتقصي أخبار العرب والوقوف على الملكن التي ورد ذكرها في

🕏 في العشرين من عمره يُعي الى العراق، فأنشأ مدرسة في البصرة. وعمل في تجارة التمر بنية الامتكان بالبدو والاطلاع على شؤونهم. عين عموا في محكمة العراق التجارية ومديرا الشركة عمان الخديوية الشهائية البواخر، وأنشأ معملا المديد. 🎝 تنكل من العراق الى اليمن، فنجد، فعضرموت... فعرف ولدي العقيق، وسقط اللوى، والرثمتين، ثم زار بلاد العجم والوند. وعلم ١٨٨٧ نشر بحثًا في البقنطف عن قبيلة عربية جديدة اكتشفها هي الصلبة أو الصلب، وقام بلحصة قبلال البلاية وأسمًا بحمًا خاصاً عن كل تبيلة من بدو سوريا والعراق وندد والنجاز وعمان

 عام ١٨٨٥ عاد من الجزيرة العربية الى بيروت، ومنما سافر الى الأستانة طلبا اطباعة ترجعة دائرة المعارف بالتركية. وعلم ١٨٨٨ عاد الى العراق عارا بالقاهرة، وفكر في تعريب الليانة. ومن العراق فتقل الى ولاد العجم دارسا علامات الذرس وادادمم. وبعد عودت الى الإليانة، ومن عفرون منص عن بعد سعيم ديرسا عنص بعدرس وسيهما. وبعد عونده من بغداد تزوح ابنة قطوان للبندادي الكلفائي، أحد أثرياء التجار. • أقام سبع سنوات في الأستاق، فانتهب لتولي القسم التركي في معرض شيكاغو عام ١٨٩٦. وفي قولايات المتحدة أنشأ جريعة تركية. وفي الاستاقة سعى لدى وزارة

النافعة لاصلاح الري في العراق، وطلب الترخيص بلرو4 بغياد وهواديما بالرافعات المغارية. ﴿ بعد ٤٠ عَلَمًا مَن هَجَرَهُ الدَّبِيةُ عَلَا اليَّهَا، وَجَعَلَ بِمِنْيَ سَحَلُةً يَوْمُهُ فِي ظَلَ أَرْزَتَينَ كبيرتين في مزرعته بكشتين. هذا قبل انتقاله مبددا الى مصر. وفي علم ١٩٠٤ أصدر حبيرتين عي مررب ترجمة الالبلاق، والمناسبة أكيم ممرجان بفندق شبرد حضره اعلام المصريين والسوريين. وبعدها استحب مع رضا بك الصلح نائنا عن ولاية بيروت، وعلم ١٩١٠ فتنف نقيا ليجلس

بمرس. • علم ١٩١١ عين سفيرا فوق العابة لتركيا لدى دول أوروبا. علم ١٩١٣ تولي وزلرة التجارة والمعادن والغابات والزراعم 🍣 بعد العرب الأولى سأفر آلى الولايات المتحدة حيث لجريت له فيما عملية جراحية. وهناك التقاه ببران خليل جبران وكتب عنه في مجلة السلاح. وفي ابيركا توفي في اول حزيران من علم 1950 ، عن عمر 19 سنة. وفي ١٧ آب نقل جثمانه الى لبنان. ومن قسعديات حمل البثمان الى مزرعته بكشتين على الأكاف.



ذلك أن شركة "سيبكو" مالكة مشروع المجال. أرادت أن تحضر لكم مفاجأة سارة بتقديم موعد التسليم كي تحققوا حلمكم في اقرب وقت.

مشروع الجُالَ. الذي يقع في منطقة بشامون على سفح جبل مطل على البحر. صمم باتقان وفق مواصفات رفيعة. وهو يضم شققاً سكنية فخمة بمساحات مختلفة (١٢٠ –١٥٠ – ١٨٠ – ٢٣٠ م؟) تتمتع بجميع وسائل الراحة والترفيه. اضافة الى:

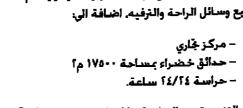
– ناد ریاضی

الشقة النموذج

– ملاعب لكَّرة للضرب. كرة السلة. الكرة الطائرة وسكواتش - دار حضانة و ملاعب للاطفال

بالاضافة. تقدم شركة "سيبكو" تسهيلات بالدفع لغاية ١٥ عاماً وذلك بالتنسيق مع البنك. كما انها ستبقى مسؤولة عن ادارة وصيانة المشروع لمدة عشر سنوات بعد تاريخ التسليم. اتصلوا بنا الان لزبارة الشقة النموذج التي اصبحت جاهزة







HOMES

OF AFFORDABLE LUXURY

e-mail:cibcocontracting@cibco.com. http://www.destination.com.ib/almajal



سليمان خطار البستاني – معرب الاليلاة سنوات قليلة على بده اقامتهم في شَقَقُهم، كغيلون بتحويل الببية والدياة اليومية فيما قاعاً مُفعفاً، أو شيد المجمع على الارض المحانيا لقربتهم.

واذا كان اهالي البيية ورثيس بلنيتما قد أستطاعوا ابعاد بناء المجمع مسلفة كيلومترين أثنين او ثلاثة من قريتهم، فهيمات ان تتسنى لهم حمَّاية الدرج الذي يحوط بالمجمع من الانى والتنمير، وربما التصمر آلذي في الديز المتاذم للسِلْي. فالمجمع يبدو على صورة مجمعات سكنية خالية وممجورةً على الشاطئ الليبي في طُرلِيلسُ الغرب، بحسب ما كأن يروي زوار العاصمة الليبية من كوادر "العركة الوطنية اللبنانية وقايتها النين كثرت زياراتهم لنيار العقيد معمر القذافي طلباً لحمتهم من "المال القومي العروبي" للذي كان يُفذي الحروب في لبنان وعلى لبنان بغية حيازته المويأ

العربية الميمونة التي توصلُ اخيراً آلى حيازتما. فهنيئاً للبنان بعروبته، وهنيئاً انا أَصْفَنَا، وبُحسبُ تاجر ٱلْعقاراتُ، ان مشيديه مزمعون على انشأه جامع لسكانه يؤدون فيه فرائضهم الدينية التي لا بد ان يؤممم فيما ويخطب فيهم خطب ملوات الجمع الشيخ هشام خليفة الذي سوف تمتد مشيختة على المؤمنين إلى اقليم الخروب وقراه. ف أناعةً القرآن الكريم ، بحسب صبي من ابناء سكان المجمّعُ القليلين، ميّ باناعاتها اعلانات يتومية لم أما المستجيبون لهذه الاعلانات منهم في معظمهم من اهالي اقليم الذروب معطمهم من نهائي الحديم الحروب المقيمين في احباء الطريق الجديدة الشعبة المكتفة في بيروت. لكن كثرة من مؤلاء، بحسب "الممنحس" في

وليعيد التاريخ أحداثه ووقائعه مجدداً، في بيروت الكبرى المستقبلية بين نمر الكلب شمالا ونمر العامور جنوبا، اشترى متمول ومستثمر كبيرً، هو البير معوض عقاراً حرجياً هاكلُ الأتساع (٢ ملايين و٧٠٠ الف متر مربع، بحسب تلمر البستاني) في خراج النبية. ومنا بغية اقامة منتجع سيلدي هذم عليه مستقبلا... فهنينًا لنا يهذا التاريخ الذي لا يكف عنَ التكرار... وهنيئًا لَّنا ليضًا في نبوءة مُؤرخ عمراتنا عليها من أثمان الشقق التي ابتاعتها من اصحاب أأمشروع، فتوقف الجازه او للُكبير ابن خلدون.

محمد ابی سمرا

الايـوبـي مـن قـوى الامـن الـداخـلـ

والَـقَـنَـمَـل طُـونَـي بـدوي مـن وزارةً الطرجية. ومن الجانب المصري السفير

المصري في لبنان عادل الخضري

والوكيل الاول لوزارة القوى العلملة

والهجرة احمد خلف ألله واللواء سعند

عفيفى عن وزارة الداخلية والسقير

السَّابُقُ في لَبُنَّانِ سيد أَبُو زُيد عَمْرٌ والمستشارون لحمد مامر وشريـف

رـــــــروطي. اسماعيل وجمال الديروطي. وبعد ارفضاض جاسة العمل عقد الوزيران مؤتمراً صحافياً مشتركاً صرح

فيه الوزير حردان، "استكملتّ

المحادثات اليوم وكان على جدول المصحف سيرم الاعمال تقييم للأتفاق بين وزارتي

العمل في البِلَديْن وجرى التَّقييمُ فيَّ جو ليجلي قاعدته طريقة تفعيل هذا

الاتَفَأَق بُحيث يعطي نَتَائَجه الأيجَابِية.

ومن الطبيعي ان تكون المدادثات ودية، خموماً ان الاخوة في مصر يقفون الى جانب لبنان في كل قضاياه ولا سيما في كل المساعي التي تشكل بعض الاعباء على لبنان".

ثُم تلا الوزير العماوي نص مذَّكرة

التفاهم بين الوزارتين، ورد على

اسئلة المحافيين، ومما قال: "أن

مناك منافذ ومداذل مختلفة غير

شرعية السيطرة عليما صعب، ونحن

نضع أسسأ ليكون وأضحآ امام العامل

وصاحب العمل أن منلك أجراءات

رادعة من نلديتنا نعمل ان لا يكون

أي مواطّن منصري في أي مكانّ بطريقة غير شرعية ولا تقبلها على

مصر ولا على غيرها. وسيكون من

جانبناً بعض الأجراءات، اما اذا كان

مناك خروج لا يمكن السيطرة عليه،

فهنا في لبنان يجب ان يكون هناك

تحثير لرب العمل بضرورة عدم

استقبال أي عامل بمظ بصورة غير

شرعيَّة، امأً ما يخلُّف نَلْك، فُهناكُ

ورأى أن ما تم التفاهم عليه هو

الافضَّل، ليكون تلجعاً للحد من الدخول

غير الشرعي آلى الاراضي اللبنانية". واوضح حردان ان "مناك مجموعة

من الأخوة المصريين دخلوا في صورة

غير شرعية الى لبثان، وهنا ما بحثنا فيه اليوم، ونؤكد أن كل المصريين

مرحب بهم في لبنان، وهم يدخلون بلدهم الثاني لبنان، ونريد منهم ان يدخلوا من البوابة العريضة. وهناك

مجموعة من المصريين سنصححُ لهم

وضعمم والتسويات آن تتكرر وذلك

بتفاهم الطرفين، وبذلك يكون العامل

المصري قد حفظت حقوقه من خلال

القاتونُّ ورب العمل. اما في خصوص

الاجراكات، فمي لتصحيح الوضع وللمنع في المرحلة المقبلة، اي ان يتحمل المواطن النجي ينخبرق التقانون

المسؤولية، لأنناً سهلنا عليه تصحيح

وضعه وهو لم يلتزم خلك. وسيكون

فّي السّفَارةُ ٱلمصّريةَ في لَبَنأُنّ

مستشار للعمال، ومنّا الامرّ سينظم لكثر الامور المتعلقة باليد العاملة

المصرية". وشدد على ان "ليس هناك

حدود عبر شرعية باستثناء ما هو تحت

الاحتلال الاسرائيلي الذي يحوم بمارساته العدوانية على لبنان، اما بقية

التنود فهي شرعية ومعابرها رسمية

لكن هناك حدوداً برية يمكن أن

يتسلل منها من يريد الدخول خلّسةٌ

آلى لينأن". واشار آلى أن توقيع منكرة التفاهم سيكون الساعة العاشرة صباح

غد، وذُكر أن "مناك مشروع قانونّ

العقوبات على كلُّ من يستخدم علملاً

غير شرعياً، لأن هذا الخرق القانون

يحمل رب العمل المزيد من الاعباء".

واضاف: "أن التشدد في العقوبات كان

يمكن أن يصل الى حدود السجن ولكن

يُّمكنَّ انَّ يُستعاض عنه بغرامات مُلليةً

يربر وسكّل العماوي هل تعاني مصر مشاكل مع بقية الدول العربية بسبب

العلاقات المصرية – الاسرائيلية،

فأجاب: "للمقيَّقَة كل الاتَّـفْلَقَّات الثنائيةُ مع الدولَ العربيةَ تَجري جيداً والاستعلاة بالعمالة المصرية استعلاة

مستمرة، وبالعكس كل النُّول العربية

كبيرة لردع المذالفات".

نص سيطبق عليه".

أتنهت محائثات وزير العمل اسعد حردان ووزير القوى العاملة والمجرة المصرى أحمد احمد العماوي بالإتفاق على مذكرة تفاهم ستوقع غداً ومي تنص على تفعيل اتفاق التعلون الفنى بين البلدين وتأليف لمنة مُشْتدكة للمتابعة وتبادل النبرات وتقديم التسميلات للعمال اللبنانيين والمصريين في البلدين، على أن تتُخذ أجراءات لمنع التسرب غير الشرعى للعمال المصريين الى لبنان مع اممأل العمال

لتقديم طلبات خروج من لينان. وكانت هذه المحادثات استكملت أمس في جلسة عمل في الوزارة شارك فيها من الجانب الابنائي المدير العام للوزارة رتيب مليبا والمدير العام للمؤسسة الوطنية للاستخدام موسى جدعون ورئيس مصلحة القوى العاملة مصطفى اسماعيل ورئيس للديوان فوزى الداج حسن ومستشلرا الوزير سمير عون وعبدالله حيدر ورئيس بائرة الاجانب في الامن العام المقيمين حالياً في صورة غير شرعية



للوزيران العماوي وحردلن في مؤتمرهما للصحافي المشترك (نالاتي ونمرا)

### نص مذكرة التفاهم

"مذكرة تفاهم بين وزارة القوى العاملة والمجرة في جممورية مصر "مذكرة تفاهم بين وزارة القوى العاملة والمجرة في جمهورية مصر العربية ووزارة العمل في الجمهورية النبلتية. تعزيزا الإواصر التعاون العربي المشترك بين للشعبين المصري واللبنائي، واستكمالا التنفيذ بنود اتفاق التعاون الغيل المختصة في البلدين العمل في البلدين عام ١٩٩٢ والعبرم لدى السلطات المختصة في البلدين الصولا، عقد الجلبان العصري واللبنائي يومي ٥ و١ اغسطس/أب ١٩٩٧ في مبنى وزارة العمل في يروت اجتماعات عمل مشتركة ترأسما عن الجلبين معالي وزير القوى العابلة والمجرة في جمهورية مصر العربية الاستلذ احمد احدد العملي وزير العمل في الجمهورية البنائية الاستلذ احمد حردان وخير ما عن الجانبين وسؤولون في وزارات العمل والخارجية والدخلامة في وحموا وحضرها عن الجانبين مسؤولون في وزارات العمل والخارجية والملخلية في البلدين واتفق خلالما الجانبان على مذكرة التفاهم التالي نصما:

أولاً: تَفْعِيلاً لاتَفَاق التعلون الفني الموقع والمبرم أصولا في البلدين أتفق الجانبان المصري واللبنائي على تبادل وثلاق الاخطار باتمام الاجراءات الجانبان المصري واللبنائي على تبادل وثلاثق الاخطار باتمام الاجراءات ثَلُّنياً؛ لتَّفَق الجاتبانُّ المصري واللبناني وفقا لما نص عليه الاتفاق على تشكيل لبنة عمل مشتركة من البانبين امتابعة تنفيذ الاتفاق بركاسة

وزيري العمل في البلدين تضم ثلاثة اعضاء عن كل جانب اضافة للى سغير كَمَا أَتَفُقَ عَلَى عَقَد الاجتماع الأول للجنة في القاهرة مطلع علم ١٩٩٨. تالثا، اتفَّق لَّاجاتبان علَى أَلْشرُوعَ في الاعْداد لبرأمج التَّعاونُ الفني بين الوزارتين وخصوصا في مواضيع،

اً – تبادل الخبرات في قضايا العمل والسلامة والوقاية الممنية. ب – تبادل التعاون في برامج التدريب المهني. ج – تعزيز التنسيق والتعاون في نطاق منظمات وهيئات العمل العربية

ربُّعاً: تستمر السلطات المصرية واللبنانية في تقديم التسهيلات للعمال اللبناتيين والمصريين في كلا البلدين وفقا لما نص عليه الاتفاق ووفقا للقواتين والانظمة المعمول بماء خُامِساً: في ما يختص بالعمال المصريين الدلخلين والمقيمين بصورة غير رعية في لبنان قبل تاريخ هذه المنكرة، اتفق الجانبان على الاجراطت

 أ - تقوم السلطات للمعنية في كلا البلدين باتخاذ المزيد من الاجراءات الفعالة امنع التسرب غير الشرعي للعمال المصريين الى ابنان والتشدد في تطبيق القوانين التي ترعى هذا الأمر.

ب – تَنْظِيم حَمَّلَةُ أَعَلَامِيةَ فَي كَلَا البلدين تَستَمِعَفُ تَوعِيةَ العَمالُ المصريين وتدنّيرهم من عواقَب التّسرب غير ٱلشّري الى لبنانُ كُما يترتبُ على ذلك من اهدار للطلقة ومشاكل انسانية فضلا عن العقوبات المنصوص عليها في القوانينُ المرعية الاجراء في كلا البلدين. وكذلك تعذير اصحابُ العملِ اللبنائيين من الاستمرار في استخدام عمال مقيمين بصورة غير

نح السلطات اللبنانية مهلة ثلاثة اشهر للعمال المصريين المقيمين شرعية في لبنان للتقدم مِن لِبَنَانِ، بِحِيثٍ بِعِفَى المتقدمون بطلب المفادرة خلال هذه المهلة مُنْ

"أَجْرَائَكَ ۖ التَّرْحَيْلُ ۗ وْ مَنْعَ الْمَحُولُ ۗ وَيَكْتَفَى بِتَسْمِيدٌ الرسمِّ والمغادرة. دُ - على ُكلَّ صَاحِبٌ عمل لَيْنائي يستخدم عَاملاً مصرياً من المقيمين بصورة غير شرعية في لبنان ان يتقدم خلال مملة ثلاثة اشمر الي وزارة العملُ اللِّبَانِيةُ بطَّلِب مُوافَّقَةً مسبِّقة لأستخدام هذا العامل وفقا للقوآتينَ والانظمة اللبنائية المعمولُ بما. وفي حال صدور الموافقة المسبقة من وزارةً العمل اللبنائية يتوجب على منا العامل التقدم من حواكر الامن العام للدصول على أذن بالمفادرة إلى القاهرة ومن ثم العودة من طريق مطار بيروت للدولي بموجب سمة عمل صادرة عن المديرية العامة للامن العام للبناني استنادا الى الموافقة المسبقة الصادرة عن وزارة العمل. على ان تزود أأمديرية العلمة لللمن العام السفارة المصرية في بيروت اسمة

هـ - كل من يتخلف عن التقدم من دوائر الامن العام بعد انتما مملة الثلاثة اشمر بطلّب المفادرة تتخذّ في حقّه الجراءات العُلاونية المناسبة ويمنع لاحقا من دخول الاراشي اللبنانية بعد ترحيله، ويجري التنسيق بين السلطات اللبنانية والسفارة المصرية في شأن ألية الترحيل،

وزير القوى ألعاملة والمجرة في جممورية مصر العربية احمد لحمد العماوي وزير العمل في الجمهورية الابنائية اسعد حردان

ترحب بالعمالة للمصرية مثل لبنان". واعلن حردان "ان بعض الاحصاءات التقديرية يقدر وجود ما بين ٣٠٠٠ و٥٠٠٠ علمل مصري في لبنان بصورة ر غير شرعية". وثمة معلومات لذرى عن وجود تسعة آلاف. ييروت في ٦ اغسطس/لّب ١٩٩٢".

# لزيارة المانيا

وتصنيع ألفذائي

ما وقد من مربي الدواجن في البقاع المفاع المفاع المفاطع من حيث فائض الأتناج وفتح أسوآق خارجية له، ادافة الى ملَّف التسليف الزراعي وأمين الكهرباء للمزارع باسعارتشجيعية وشمول المزارعين بالضمان الصدي والاجتماعي.

يفتتح وزيبر الزراعة شوقي

### عيتاني في جمعية عفيف الطيبي

رار امص النائب بهاء الدين عيتاني مقرّ جمعيّة التجار والصناعيين فيّ شأرع عفيف الطيبى واستقبله ركيس الجبعية مصطفَّى ٌسُنو في حُضُورٌ الاعضُا وعرض له نشاطات الجمعية

### ١٠٠ مليار ليرة محاصيل التبغ والتنباك

والتنباك اللبنانية أنها تسلمت معاصيل الَّتيعُ والتنباكُ في مختلفُ المناطقُ اللبتلنية وبلغ ما دفعته ثمنا لما ١٠٠ مليار لبرة لبنائية.

ابلغت آلى اللجنة الدولية للصليب

بدأ لمس تدويل ثان لطريق زغرتا لهدن بعدما قطعت مبلط طريق الى أتنفيذُ أثر انتظار طويل. واكد امين سر القائمقامية عبد

# في المرفأ والمطار

بموسم كالملابس.

التقى امس وزير الزراعة شوقي مُخوري سفير المانيا في ابنان بيتر مُخوري سفير المانيا في ابنان بيتر فِتَيْغُ ٱلذِّي سلمه دعوة رسمية من بيع زير الزراعة الالماني لزيارة المانيا ولبحث في تطوير العلاقات الزراعية بن البلدين.

ارُراعيةً، خصوصا انها ثمَّرة خبرات مهمةً في مجال الانتاج الديواني ومن المقرر أن يلبي الدعوة أواخر ١٩٩٧.

مهجة رأس العين ومشروع تجميل حُوضُ البياضةُ فَي بعُلَبك، الَّى مماريع مياه الشفة والري في عدد

ومن المقرر ان يـرعى صبـاح الانين افتتاح التدوة الاقليمية عن الطلعات المستقبلية لنظم توزيع العدَّا؟ في المناطق الحضريةُ الذَّي تنظمه الوزارة بالتعاون مع الرابطة الانليميةُ أمؤسساتُ التُسويق البَراعَي الْفَدَاكَي في منطقة الشَّرَقُ

ُويستمر المعرض يومي الدَّميس والبمعة، ويحتوي على فواكه وخضر مُتنَوعَةُ الى شَتُولُ نَبَاتَيَةً وزَيتَ زَيتُونُ وتَشَارِكَ فَيه ثَمَاتِيةً مَشَاعُلُ مَن

النبطية ~ "النهار":

افانت مصادر مصلحة مياه نبع

الاحمر انها لم تسمح لعمال المصلحة بالومول الى المنطقة بسبب الوضع

### تأهيل طريق زغرتا – اهدن

اجبع – مزِرعة التفاح – سبعل لتزفيتها وتأهيلها لتكون طريقا بديلة من طريق ايطو – اهدن المقطوعة س صريحي منذ اوائل الاسبوع الماضي، بعدما أخذ مشروع توسيعها على خطين طريقه

للفتاح عثمأن الذي يتولى مهمات قَائَمَقَامُ زَغْرِتاً بِالوَكَالَةُ أَنَّ ٱلتَعليمات اعطيت أمفرزة السير لتأمين حركة الاصطياف في المنطقة.

# شكوى من التأخير

# دعوة لوزير الزراعة

وشدد الوزير على أأممية الزيارة ناراً إلى التقدم التقني والفني الذي تتمتع به الماتيا في المجالات

من جمة اخرى، عرض فاخوري

والتقى وفدا من مربي الخيل في

مر القرى البقاعية.

التَّنَّى وشمال لقَّريقَّياً.

### معرض زراعی اول في بخعون

المنية - "النمار":

فلنوري مساء اليوم الذميس المعرض الاول للفاكمة والخضر الذي تنظمه جمُعية الضنية السياحية أفى اطار مرحانات الصيف ٩٧ في بخون.

### منع اصلاح خط لهياه نبع الطاسة

الطائسة في النَّبطية أن القواتُ الطائمة في سبطية بن محومة الاسرائيلية لا تبزال تمنع عمال المملحة من الومول الى المنطقة لاملاح خط ١٦ قشاً الذي يغني عُدداً مِن قرى منطقتي النبطية واقليم التفاح بمياه الشقة، بعد اصابة القسطل قبل شهرين بقنيغة

وَاشْأَرْت الى ان القوات الاسرائيلية

شكا لمس قنصل ليتوانيا الفجري في لبنان ريمون سركيس من تأخير المعاملات للجمركية للبضائع في مرفأ بيروت ومطارها، وتمنى على رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري بصفته وزير العال معالجة الامر بحزم وجنية وسرعة لأن عدداً من التجار يشكون من أيَّهم يتكبدون خسائر فانحةً، فضلاً عن ان البضاعة المستوردة تَحْسر مِئَةً فَي الْمِئَةُ إِذَا كَانْتُ مِرْتُبُطَةً

# وزير الاقتصاد اطلع مع السفير الاميركي على المشاريع المعدة لتنمية الريف

ياسين جابر مع السفير الاميركي في

بِيروت ريتشارد جونز في حضور مَديرٌ بعثة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية

في لبنان جيمس ستيفنسون في

العلاقات الاقتصادية بين البلبين

وسبل مساعدة لبنان وخصوصاً مُنَ

وصرح السفير لنى انصرافه،

تُحَنَّثُنَا مَع الوزير ُجابر في مواضيع مدةوخصوصاً ما يتعلق بالوضع

الاقتصادي في لبنان والالبة التي تُعمل بما الولايات المتحدة لتحسينه. وكما

تُعلمون كان لي لقَّهُ مع وزير الزراعة

يوم الاثنين وتدعثنا معه عن هذه

للمواضيع التي تطلعنا الوزير جابر اليوم

عليما وأعلمناه بمشاريعنا واستشرناه

فيُّها واستطلعنا أفكاره وأراءه".

واعْرِب عَن حماسته "للمسْلَهُمُّةُ في

النَّمْضَة الاقتصادية في لبنان في

وفي مؤتمر صحافي عقده لاحقاً تعدث جابر عن اللقاء، قال: "عرضنا

مع سعادة السفير ومع مسؤول وكالة التنمية الاميركية المشاريع التي

سيففنونها من خلال برنام

المساعدات الاميركية للبنان". ووصف

البرنامج بأنه "جيد وممتاز ألانه يشمل

مشاريع تفيد نحو ٢٠٠ الى ٢٦٠

قرية أَبنانية واهميته لله سيركز على

المناطق الريفية والمناطق التي تحتاج

الى تنَّمِية وَلديهم افكار ُّجيدةً (...)".

وأشار ألَّى أن البحث شمل "موضوع

وسئل عن العلاقات اللبنائية ·

المصرية، فأجَّاب: "العلاقات مع مصر

صحريب، صحب، التعديد مع مصر كما تعلمون هي علاقات تاريخية وعلاقة بلدين شقيقين. وعلى صعيد العلاقات الاقتصادية والتجارية، طبعاً،

نسعى الى تطويرها مع الاخوة

المصريين، وفي لبثان حالياً وقد فني

مصري يُجرى التفاوض معه، ويعقدً لجتماعات مع الجانب اللبناني (...)".

وعن الغاية من اقامة السوق العربية المشتركة قال انها "تفيد في

كلُّ شَيَّ، والطبيعيُّ الذي يجب انُّ يحصلُ هو اقامية سوق عربية

مشتركة، وهي طبعاً لا تقامٌ في شُمّر

واحد اوِ شُمْرِينَ او سنة، لذا يجبُ

إن نبدأ من مَكَأَنْ والمكان المناسب

اعداد دراسات اقتصادية للبنان".

حيث تنمية الريف.

الاشمر المقبلة".

بحث امس وزير الاقتصاد والتجارة الجامعة العربية وسيبدأ العمل في سين جابر مع السفير الميركي في ١٩٩٨/١/١ اي تكون مناك منطقة تبادل تمارة حرة بين كل الدول العربية. وانا بدأنا من هنا؛ فالاتماد الاوروبي اليوم لم يبدأ اتحاداً اوروبياً، بِذَا ۗ أُولًا كَمُنْطُقَةً تُجارة اوروبية حرة "أفتا" في الفمسينات وتطور مع الوقت هثى اصبح السوق الاوروبية المشتركة وبعد ذاك الاتدأد الاوروبي واعربُ عن اعتقاده "أن المطلوبُ فَي تُعلَّم العربي بداية مو ّان نزيد حجمً التبادل التجاري بين الدول العربية لأن منا التبادل منظفن جداً نسبة الى حجم التبادل التجاري بين العالم

العربي والعالم (...)". وعُرض الوزير ايضاً مع الملحق التجاري في السفارة الكورية في بيروت كيوسيت ~ كيم النُّشَاطاتُ التُجَارِيةُ والصناعية والثقتُصادية في كورياً ولفقّ التعاون بينما وبين لبنان. ورأس لجتماعآ للمجلس الوطني للضمان عرضت فيه اوضأع هيئات

الضمان للعامِّلة في لبنان. ـُ وبحث مع وفد من نقابة المستشفياتٌ في لبنانٌ برئاسة الدكتور فوزي عضّيمي فَي شؤون القطاع وخصوصاً في ما يتصل بالعلاقة بين المستشفيات وشركات الضمان.

### حردان زار الهراوي والحريري

استقبل لمس رئيس الجمعورية الياس المراوي وزير العمل أسعد حردان ألذي لطلعة على تتاكع مطبئاته مع نظيره المصري واستمع الى توجيهاتك ثم استقبله رئيس مجلس للوزراء رفيق

الدريري في حضور المسؤولين في الصندوق سريري للضمان الاجتماعي. وأوضح على الاثر لن البحث تناول التحضيرات للظوة الاجتماعية وأن ركيس ألحكومة شيجتمع مع ركيس الاتحاد العمالي العام غنيم الزغبي لدعوته ألى المشاركة في هذه الخلوة.

وزير النفط السوري في بيروت يزور بيروت آليوم وزير ألنقط السوري يزور بهزوت الجوام ويزر الدكتور ملمر الحمال، ويمماتيناه عند الحدود اللبنانية – السورية الساعة العاشرة نظيره اللبناني شاهي برسوبيان، ثم يعقدان اجتماعاً في الوزارة الساعة الدادية عشرة والنصف البحث في التعاون والتنسيق بين البلدين.

الذي سنبدأ منه مو ليجاد سوق تبادل تباري حر اي منطقة حرة بين قدول العربية، مذا الذي الآررناه في تأثير الرسوم على السيارات لم يلحظ بعد

## مؤشر أسعار الاستهلاك في بيروت ارتفع ٢,٢٩٪ من أيار الى حزيران

أظمر مؤشر أسعار الاستملاك في بيروت الذي تعده فرفة التجارة والصناعة والزراعة في ييروت وجبل لبنان ارتفاعاً في نماية حزيران نسبته ٢،٢٩ في العلة عنه آخر إيار، وارتفاعاً نسبته ٢٠٨١ في المئة عنه آخر ١٩٩٦، وارتفاعاً نسبته ٢٠٩٧ في المئة عنه في حزيران ١٩٩٧، وارتفاعاً نسبته ٢٠٤٤، في المئة من أيلول ١٩٩٦ الى حزيران ١٩٩٧. وعزي هذا الارتفاع الى جملة أسباب،

 آ- تطبيق الروزنامة الزراعية ومنع استيراد البطاطا. آ– ارتفاع اسعار بعض مشتقات الدبوب.
 أما أهم الاسباب التي حدت المؤشر نحو الانخلاص فمي:

٢~ فقدلُن السَّبوآة التي في تصرف المستهلكين. ٣- تضعفع المطلبات العمالية بتصحيح الدور. وسيل المؤشر في حزيران ميلاً إلى الارتفاع أشد منه عام ١٩٩٦، بينما سجل في حزيران ١٩٩٦ ميلاً إلى الانتفاض، الامر الذي زاد ارتفاعه بين حزيران ١٩٩٦ ومزيران ١٩٩٧ الى

		-
التعلير بالنسبة العاوية من أليار 1999 : في عزيران 1947 (Z)	_l_end	i i
7,71	£۲,A•	المواد الفذائية
•,	A,00	الثياب والبياضات
-,-}	17,20	السكن ولوازمه
,.1	50/5.	مماريف أخرى
27.7	3	الاحمال

وارتفع مؤشر الاسعار الاستملاكية في بيروت لسبة ٢٠٢٩ في المئة بين أِيار ١٩٩٧ ورحتم موسر مسعد مستعدة على بعروس وحزيران 1947 وفلك لارتفاع اسعار القائمة بسبب المقيع قلي طرب الزهر اولاً وبعد ذلك جاء ارتفاع الدرارة البضرب مواسم الفاكمة الاخرى كالكرز مثلاً. وهكذا ضرب مواسم اللوز والمشمش والذوخ والكرز وغيرها ما رفع اسعار الفاكمة في شعر حزيران. والسبب الآخر هو ارتفاع اسعار البطاطا نتيجة منع الحكومة الاستيراد البطاطا حماية للانتاج

الوطني. لذاً قان أسباب الارتفاع هي موسعية ولدارية معاً. وشهدت الخضر والبيض واللحوم مبوطاً في أسعارها بين أيار 199۷ وحزيران 199۷، الا لن مقدار هذا المبوط كان أقل بكثير من ارتفاع أسعار الفاكمة والتشويات في الفترة نفسها. ومنا الكحة بالسلع والذائب التي أصلب أسعاراً أعلى الارتفاعات من أيار 199۷ الى حزيران ١٩٩٧ بحسب الترتيب التنازليّ لمنه الارتفاعات،

الارتفاع بالتسبة الطوية (2)	وتسية	.:		ترثيب
0Y,Y0	الفاكمة		Г	
11,17	النشويات			
¥,05	للدبوب ومشتقلتها		Г	

أولاً، لقد أرتفعيت أسعار الفاكمة بسبب الصقيع والحرارة حيث تلاحقا في ربيع ١٩٩٢ فَصْرَبُ الصَّقِيعُ أُولًا الوَّزِ والْمُحْمَثُنَ والْنُوخُ والدراقَنَّ ثَمَّ شَرِيْتُ الْعَرَارَةَ الْكَرَزَ وَغَيْرُهَا مَّمَا قَضَى على البواسم فقال العرض وارتفعت الاسعار. ثلاثاً، بعدما كانت الدكومة قد سمعت باستيراد البطاطا في بداية الربيع، عادت ومنعت استيرك هذه السلمة وقاعت لزمة كبيرة بين لبنانُ ومصر وغيرها. لا أن أمرار المكومة على حداية موسم البطلطا وتصريف موسم التفاح كان له الطلبة فارتفعت اسعار البطلطا. كالثآء ارتفعت اسعار بعض مشتقلت المبوب بسبب ارتفاع اسعار بعض اتواع الذبزة وخصوماً تلذيز الافرندي. ومنا لائمة بالسلع والفئمات التي طرأت على أسعارها أعلى الانخفاضات من شهر أيار ١٩٩٧ الى شعر حزيران ١٩٩٧ وذاك بحسب التسلسل التنازلي لمذه الخلوضات

-		
الارتفاع بالنسبة العاوية (2)	. Irwini	الترتيب
37.76	للنضر	,
11,57	البيض	7
1.,44	المشروبات والمرطبات	7
6,•1	فلحوم ومشتقاتها	٤

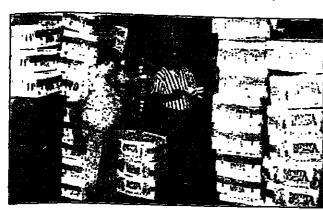
لولًا. لقد الخفضت أسعار الخضر لاسباب موسمية، ففي حزيران يبدأ تدفق الالتاح من سهل البقاع والوسوط ويزينك العرض،

تقيدًا فَعَلَمْت أَسعار البيض بسبب فتظام كية الانتاج من جديد وجاء في خُلاصة المؤشر، "كَذَا قَلْنا أن حركة الاسعار تكبع العرض والطلب فإن بعض الجبوط يعض التبات في الاسعار بين أيار ١٩٩٧ ومزيران ١٩٩٧ يرجع الى فقدان السيولة من أيني أمستُملكين التَّلَيَّج من الرَّكُود الاقتمادي القابع على مدر الاقتماد اللبخاني منذ حين. وأما ارتفاع اسعار بعض الساع فيرجع في شكل خاص الي عوامل مناخية حادة الت هذه السنة صليعاً ودراً منا قضى على التاج بعض الواع الفاتحة والأمل العرض. ويعود الارتفاع كذلك الى عوامل ادارية أذ متعت الحكومة استيراد البطاطا لدماية الالتاج الوطني وطبقت قرارها على رغم الأعتراضات الداخلية والذارجية لها الرارات الحكومة برُفِّع الرسوم الجمركية على السيارات فلم نلحظ له تأثير بعد على

الفرهية الى ما بعد تشرين الأول ١٩٩٧ .

محمَّد الرقاعي، يوسف حمدانَ، بشَّير عويني؛ محمد علم الحدن، سامي مؤشر التسعار الاستملاكية، وقد علت بعض الاموات خشية أرتفاع الاسعار بسبب قرأر المكومة الداعوق، غسان نابلسي، عبد الرحمن منَّع أَسْتِيرِك ٱلمُتَجِلْت الزَّرَاعِيَّة ابتِيهُ نَ تَشْرِينَ الْأُولَ ١٩٩٧. عَيْرٌ لَانَا لَمْ تَلْحَظُ أُتراَّ يُذَّكِر امْثَل حمصيّ، نبيه مارون، عَفيف كشلي، هذًا الارتفاع بعد، خصوصاً أن القرار لم يدخلُ حيزُ التنفيذ ويجبُ الانتظار التأكيدُ أو نفي هذه

## فاكهة وخضر مهربة من سوريا ضبطتها شعبة جمارك العبودية





البامية والبطيخ الاحمر وللبطيخ الاصفر كذلك حجزت سبع آليات لبنانية 'بيك آب' و'فان' مع اصحابها تمريب النضر والفاكمة على المعابر

وبلغت هذه الكميات ٢٠٠ كرتونة

### اقتراح وزارة الزراعة لممانة المنتحات الزراعيَّة المحلية، وإن الجمارك والاجمزة الامنية تراقب الوضع منعا لاستمراره.



### اصحاب المحطات الضربية والمازوت

اصدرت نقابة اصحاب محطات المدروقات في لينان بياتاً مما جاء فيه ان "القرار المفاجئ الذي اصدرته وزارة ان "القرار المفاجئ الذي المدرته وزارة أمال في شأن أستيفاء الضريبة الجمركية على المدروقات نقداً يعتبر مخالفاً للقانون، وينعكس سلباً على أصحاب المعطأت لجمة للمعلملة اليومية التي كاتت تقدمها لهم الشركات منذ زمن بعيد من حيث التسميلات المادية والتسليمات اليومية (...)"، وأن "حصر أستيرآد المازوت ايضآ بوزارة النفط وتسليمه من مصافي طرايلس والزهراني، اتعكس سلياً على الشركات واصحاب المعطات وخصوصاً في طّروفُ اقتصادية دقيقة (ـــ) وحيث أن بعض الشركات اصبح يِستَوفي ٥ أو ١٠ سنت خارج جدولً تُركيبُ الاسعار زيادة علَى ثُمْنَ لَّصْفَيْحَةُ واوقف كُلُّ التسهيلات التي كان متفقاً عليها بموجب اتفاقات رسمية بحجة ان النولة اوقفت لُتسميلات التي كان متفقاً عليها معها وكل ذلك كما يقولون لتغطية مُصارِّيفُ اضافيةً لَنَحُلُ مُحلُ لَرِتفَّاعِ الاسعار المفاجِنُ خارجاً (...) تطلب النقابة من الشركات الابتعاد عن المزايدات والاستفلال والتقيد بجدول

### الأسعار الرسمي المتفقّ على تنفيذه لياً كانت الظروف (...)". سلطان سعید حیدر مدير الانتاج الحيواني

المدير العلم السابق لمكتب الانتاج

العيواتي الدكتور سلطان سعيد سليمان حيدر غيبه الموت امس عن ٢٩ عاماً لمضي نصفها في خدمة بلاده طبيباً بيطرياً في محافظةً جبل لبنان، ثم رئيسا لُمِكُرَّة تربية الحيوانات في وزارة الزراعة ومن ثم مديراً عاماً لمكتب الانتاج الديواني ومستشارآ للمجلس الوطني للبحوث العلمية، الى جانب مشاركته في تأسيس المجلس الوطني للبدوث العلمية وكونه عضوا في مجلس ادارة مصلحة الابحاث العُلمية الزرّاعية واستاذاً في الجامعة اللبنائية ومساعد استاذ في الجامعة الأميركية. شارك في مؤتمرات دولية عدة امتظمة الاغنية والزراعة "الفاو"، وله دراسات عن الانتاج الديواني في يشيع اليوم في مدينة بعلبك بعد صلاة الظهر.

حبيب بو مارون

من كهرباء لبنان

شيع رثيس مجلس المندوبين في

# وقلها بغوص الشرق الأوسط





منشورات دار النهار في جميع الكتبات

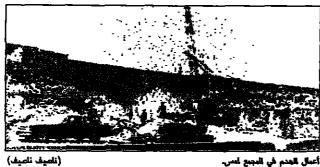


عكار - "التمار":

عممت عنامر من شعبة جمارك العبونية بأمرة رئيس الشعبة النقيب جورج منصور مع رئيس مفرزة لَاجِمَارُكُ في الْغُبُونِيَّةُ المعاون محمد حديد معابر التمريب الممتدة من بيت جعفر الى ولدي خالد والشيخ عباس وِالعريضة والعبودية ليل عَ وه وآ أُب الْجَارِي، واسفَرت العملية عن مصادرة كُميات من الخضر والفاكمة

الدنودية غير اَلشَّرعية في المنطقة قد تكاثر في الفترة الاخيرة بعد القرارات التي أتخنما مجلس الوزراء بناء على المهرية من سوريا. من الموز الصومالي و٤٠ طنا من اللوز

### هدم "كوستا برافا" في خلدة



خلدة – "النمار": تستمر منذ نهآية الاسبوع الملضي اعمال هذم مجمع "كوستا برافا" في خلدة في اطار توسيع مدارج مطار ً وُمعلُّومِ أَن هِذَا المجمع السيلدي شيد خلال الاحداث واستمر استثماره

### بضع سنوات. جمعية تجار عاليه

مرتاحون الى الخلوات ناقش لمس مجلس ادارة جمعية تجار عاليه برداسة رئيس الجمعية ريدان شميط التطورات الاقتصادية واعتبر في بيان له "ان النمج الدديد الذي بدأ يعتمده رئيس مجلس آلوزرا رأفيق يعدون المتمثل في الدعوة الى عقد الخريري المتمثل في الدعوة الى عقد الخلوات الاقتصادية والاجتماعية مع اصداب الشأن مو نمج محيح وصالب، ومن شأن الحوارات التي تدور في هذه الخلوات ان تبلور الحلول المطلوبة للمشكلات القائمة".

### عمال البناء: الخلوات تنفيس

رأت نقابة عمال البناء ومشتقاتها رب سب معن عبد ومستقدها في بيروت في بيان اصدرته امس ان "موضوع الخلوات التي حصلت والتي سوف تحصل هي تنفيس للاوضاع ولم تقدم اي حل: بل المطلوب العمل والتزام القوانين الموجودة وحمايتها والتزام القوانين الموجودة وحمايتها وُخْصُومًا مِنْ الْنَافِئِينَ لَعِدُمُ الْاعْتَدَا عليها وفيها حملية لليد العاملة البنانية والصناعة الوطنية وآلحد من عمليات التهريب علي اختلاف اشكاله في كل المجالات"، واكست "ان عسدم اقدرار شمول الضمآن عمال البناء ومشتقلتها هو أكثر من عار واله اقر أي مجلس اللَّرَةُ الضَّمَانُ مِنْذُ وَقَتَ طَوِيلٌ وَان هِذَا القطاع هو اليوم وعلى رغم الركود اكبر

### القطأعات للتي تؤمن الربع لأصحابه الا للعلملين في هذا القطاع (...)". "جهاد النناء"

ومزارعو الجنوب مور – "النمار": أنَّهُت مؤسسة "جماد البناء" معرضها الزراعي السنوي في صور باحتفال تكريماً امزارعي الجنوب. وتحدث مسؤول منطقة الجنوب في "حزب الله" الشيخ نبيل قاووق ممثلاً الأمين العام للحزب السيد حسن المين المنام المدرب المسيد المسرب نصرالله الذي الشاد بدور المزارعين في المنطقة وأسف لأن كثيرين منهم لم يتقاضوا تعويضات الاضرار التي لحقت بمم من جراه العدوان

### الاسر اليلي. المؤسسات التجارية في كورنيش المزرعة فارُ في التخابات الميئة الادارية الجنة أصداب المؤسسات التجارية في كورنيش المزرعة ومتفرعاته كلَّ من. هاتي الجميل، محمد عبد الغنى طيارة،

مؤسسة كمرباء لبنان حبيب بو مارون في بلنته مزرعة النهر في قضاء عاليه. وقال الاباتي يوحنا تابت الركيس العام للرمبلية البنانية المارونية بعد ملاة الجناز في تأبينه؛ إنه عرف عنه القاصي والداتي انه كان من الداعين الى العُيشَ المِشْترك والْتنسّيق التلمُ بينٌ مخَتلُفَ الطولَافَ وسعى جهنه لتحسين اوضاع المنطقة التي ولد

### الاسواق التالية

	===	<del>-</del>		<del></del>					<del></del>	1 1	_	-			- 100
<del></del>		1	. (	<u>بول</u> ب	<u> </u>	بيرز	<u>بر:</u>	<u></u>	<u>. الت</u>	ان سار			الدسه	الدولار	
الدولار الكندي	الدولار الاسترالي	لبيزيتا لاسبانية		الين اليابائي	نلوران بولندي			الايد	المارك الالماني	الغرنك السويسري	رنك نسي	، لقفر	لاسترليني	المبركي ا	1
1111,50	1157, .0	9.50	184,1-	17,£.	¥17,2	1 -	- 1	- 1	155,9+ ! 134,9+ !	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5£5,	- 1	FETT, 4	1	
الدراذها	الشلن	قليرة	الريال	الريال	رهم	ينار ا	بقر الد	ا الد	الريال	الدينار	فيه		قليرة التركية	الليرة	+-
اليونانية	النمسوي 110,۲۵	قبرصیة ۲,۸۷۸,۲	<del></del> -	السعودي ٤٠٧,٨٥	مارات ۲۱۲٫۵	<del></del>		الارد ۲,۲۰ ٤	العماني	البدراتي ۲۰۸۰,۰۰	بري ( ٤٥١		سرحیه ۰,۰۰۷۵	اسورية ا	الحره
7,	114,50	TVAA, T	1	£11,A0	٤٢٠,٥	. W. C.	ro rivi	.r. £	.5.,	Eleryer	200,	٠٠	•,•1•0	<u></u>	المبيع برين
				(,,	زلنز	7 2.3.	ب زداد	لنزر	سار ا	<u>ا</u> ر	- <u>-</u> -	: ::	· c		
اوثمة الفضة	لو ضة	كي الف	اونمـة الذهب	الذهب 990		ا بيزوس سيكي	الده	برة مائية		ليرة براتية		ية	ة الاتكليز باب اول		
170·.·	- 1	ſ	783	105.	- 1	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	ſ	)·1	1	115.		ł .	112	1 7	الشر المبي
	1 117	===	<del></del>	<u></u>			<del></del> -	==	_;_		يالار	<u> </u>	(Li)		
الدولار	ة النقد		LEIAC	Y CI?		[ [م] [ الأولا   الأولا	ES. الين	<del></del>	ن الأوريات الفرنك	ـــا الانت الطبية			<u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>	11 - 15 - 1	17.7
الكندي	ECU &	الاوروب	الفرنسي	الالماني	<u>  ~</u>	الايط	الياباتي 1111ء -		السويسر <u>ء</u> ١٤٠٤٠ -	سترلینی ۲٫۲۱	-JE	رکي 1.1	الامير		كنة
. 7490 £, 7+74	7,10	r.	3-01,	.0.Yl		···015	۰,۰۰۸ ۱۳۵۰,۰	-1	•, 1777 £, 1£47	1,07	17 70	7,70	. 170		الاتحد ألاورو غرنسا
).FTTA 1772,59 Ao.31	1.9V 197V, 17E,	.AE	7.FP7, - (A, PA7 14, A1	_ \$7,54P 37,77	1	-11-11-	·10'		1,7743 )7+7,E9 YV,70	7, · 1 7924,	إ مد,	۱,۵. -عدر ۱۱۹	-,0-		البقيا أيطاليا الباران
),)·91	70	Eq	-,5£1-	-,1717,	٠,	A77	•,•35	TE	Y	7,56	- 1	1,0			مویسرا بریطانیا الوائیات قیت
1177,	),	14 }	-,1691	7170,		. 1)			Tarr	1,1.	10 1	: :	. ,		<u>==</u>
<u></u>		<del></del> -					نتسه		<del></del>		· ·		,		
£110	لكس الالمائر وم ۲۹, ۲۹	مؤشر د نقفال الي	<u>.</u> 197•f,		اقفال ا		۲,۲۰	دال اليوم	. 18	<u>ع الفرنسي</u> ۲۰۲۷,۰۹	اليوم	اقفال	1, 7		قحال لليوم
27.1	سابق ۲۸,		19018.	السابق 20			اِق ٦٠,٦٠	تذال السا	<u>د خ</u> الا	19AE, 1.		الاقفار	<u> </u>	ابق ۵۶, ۱۸۷۸	لاقفال الس
,		aker Qais na Fe Sth.	السابق 11340 1139 Pac. 1159	115.19   10.11   10.11	JP Morg K Mart	an Co.	السابق مروو 1925	95.88 95.88 95.10	Cpc lr			السابز	الاقفال		بورصه و
64.8 E	∺ซ Sct ผพ Sea	ilumberger irs Roeb.	97.(3 50.75	10u (9 50.50	Kellogg Litton	d Martin	55,94 5600	26.81 55.94	Cypru Deere	s Amax Mir	٠١ ،	88 00 91.75 35.00	87.94 92.69 35.94	Alcos Allied Sig Am Brand	
50 h   4n 64	ਜ਼⊌   Tar ≲.44   Ter	ineco	105 44 25 25	105.56 105.75 35.63	Locws Mailine		13 88	80 01 71'81 60'04	Digita Disne	Equipment Corp.	: 1 :	82.63 38.06	84,44 39,06 594	Am Expre American	:SS
129.50 1 66.50	25:00 Tex 66:31 Tex	iaco ias Instr. ittori	103:00 68:38 95:63	102.00 68.31 46.00	Merck Merril L Min Mir		67.94 17.31 63.56	67,94 47,69 65.06	Estee Exxon	Kodak Lauder - A-	- [ -	13.63 75.60	33.63 75.88	Armeo Asareo In Ail Richf.	
51 31 55 88	82.25   Ual 56.38   Uni	оп Сагіна	8)-54 14041	75.63 39.13 82.14	Mobil Monsan Motorol	1	66.13 40.75 45.81	1671 1) 10 10 11	Ford G.T.E	Corp.		69 69 71.58 58 13	71.25 72.75 58.25	Avon Prod Bankamer Boring	ica Corp.
7175	71 51   Uni 10.65   Uni 935   US	ion Pacific 15ys Life Inco I	Corp 33 as 31.75 Fund 25 31	1294 2194 25.63	Nati Ser NAVIST Occ. Per	niconducto FAR	5 84.25 96.06 47.6)	84.56 97.38 47.69	Genl I Gilette Hallih	Dynamics unton	1	70 69 58.50	37.00 79.44 58.50	Boise CA Bristol My Caterpilla	y. F
32.00 35.60	3264   Usa 3681   Usa	Marathon Steel Grp Techno.	Grp. 453≪	43.25 24.13 58.36	Olin Pac. Gas Penny		32.75 76.50 106.96	30.75 75.56 107.81	Hilton Honey		"	79.56 79.58 36.44	111.94 80.19 36.63	Chase Ma Chevron Chrysler	
140128   62161	62.19 W.) 39,06 Wa	R.Grace mer Lamb	78,88 56,81	39 60 57,94	Pepsico Pfizer	ia Up John	16.50 31.25	36.50 31.00	INA Inco L		1	34 e3 68 00 73 38	139.69 68.19 74.06	Citicorp. Coca Cola Colgane	ı
28.38		stinghouse olworth ox	El. 37.38 14.75 59.61	37.13 16.94 59.75	Pharmac Piacer D Polaroid	ome	56.56 6294 61.44	57.56 64.75 62.88	ITTC	orp Johns	1 4	13.38 67.25 62.81	64.63 64.63	Columbia	
	i <b>āyi</b> 431   Tele	0	<u>السابق</u> 040		CENTRIC	'A	السابق (1600	360.00			1.	السا	نه)	اريس (فنه	ورصة ب
10 86   1 18.43   1	san L'nik	n EMI ever Bocuits	7.53 1.19 6,41	81.1	Charter Coats Viye Commerci		2385.00 2429.00	2418.00 2430.00	Onial Petrofi	03	4	5 OP (	950.00 952.00	Accor Air Liquide	:
1 K6 306	1.So Vick 3.13 Voda	ers Jone Group	144 130	1.43 ( 1.28 (	Cookson ( Condiana	irp Pic	500,00 2715 00 495,10	273900	Pinault	Electronies •Printemps-R 312	.   S	2.00 5.80	522.00 242.00	Alspi American	Tel Tel
0.30   I	-	his Cop. lav. صة طوك		246 1	Countaulds Dalgety Dixons	i	934.00 28.00 (530.00	935 00 29,00	Procee	and Gamble te (LA) i-Uciaf	177	15.00 15.00 16.30	358,00 770,00 138,50	Anglo Am Bancaire (c Barrick Go	ie)
2770 2	300 Akai 310 Bridg	Electric gestone Con	213	9.41	Ecc Pic General A Geol. Elec		356.00 889.00	360.00 883.00	Royal Saint-C	Duich Iobain	57	3.90 70.00	255.50 570.00 534.00	Bayer Akti BHV Bic	engesells
1450 1 4770 4	SIO Faji i 840 Fuji i	n luc Bank Photo Film	10,85 13,26	11-60 ( 13-34 (	GKN Glazo	_	130.00 614.00 265.00	614.00	Salins	do Midi	161 50	16700	1610,00 514.00	Bon March Bouygues	-
3420 3 192	340   Hitaa 790   Home 497   Jal	thi Is Meter	\$.23 5.91 1.27	5.95	Granada G Grd. Metro Great Univ	pol, Pic	139,90 47,20	(40.00 48.50	S.G.E. Shell T	ransport	399	15 00 15.00 16.30	335.00 4033.00 238.00	Bq Comme Carrefour Casino Gui	
2410 2	Hais Mais	a Brewery ashita E Ip ubishi Com	292 d 585	294 ( 5.88	Guard Ry Guinness I Hanson Tr	l. Ex. Ne	10000	169.20	SKFA		38	4.00 4.00	284 60 64,00 209,00	Casino Gui CFF Ciments Fr	chard-Per
474	474 Niho	Corporation n Kagaku S Steel Corp	San 21.57	22.10   1 30.39   1	HSBC HL ICI PLC S	DGS TK UTS	309.50 656.00 (58.60	664,60	Suez L	r-Allibert yon - Des eau on-CSF	IX 50	00.0	502.00 11.00	Club Médii Comptoir d	erranée les Entrep.
In30 1 2829 3	Non Non	ura Secs eer Elec. p Corp	7.13 4.37 4.53	9,39 1	Kingfisher Land Sec 1 Legal Gen	YLC	604.00 382.90	636.00 384.00	Total Valgo		95	7.90 4.90 8.80	347,90 963,00 164,10	Crédit Lyon Danone (ex	
11900 11 (750 1	Sony	Corp itomo Bank da Cham I		765   1 124   1	Lloyds Ba Lourbo Pk Lucas Ind.	nk Pic. :.	385.20 4559.00 1180.00	4563 00	Vulksu	rec :agen AG s Lits Tourist	. 43	3,80 1.33	440.00 1.37	Du Pont No East Rand	Prop
2.00 1000)	n⊷e Sum 143 Tosh	itomo Curp iba Corp	5.89 0.55	5 90 1 0.55	Marks Spe Macrobia I	ncer Buwysterns	349.70 16.00 225.00	15.65	Zambia	Copper Inve	. 67	000 300 300	741 00 693.00 836.00	Eaux (Gle ) ELF-Aquia Eridania Be	ine
56	23 Yam	ota Motor C aschi Sees astoschi Ph	8.54	543	National P Natwest P. and O.	7 P. F.			•	مده. ورصة لندر	د≾اد	200	523,00 2587,00 398,00	Esso Eurafrance Fives-Lille	
مارك الماني)	كفورت (،	صة فراد	1.55 1.55 0.14	1.37	Pearson G Pilkington Prodential	-	140	1.40		Domecq Troug Pla	239	0.00 6.50	2500,00 400,00	Galeries La General Mo	fayette HOTS
75.70		TSCHE TELL 7 AG May Werke	156	234 ) ) 367   1	Racal Elec Rank Org.		5 18 582	5.27 5.71	Assoc BAA	Brit Frods Vc	13	200 780 300	335.70 290.00 694.00	GTM-Entre Hoechst Ak IBM Corp	
6235 (g fr) f	eis≒ Cema ≄roor Dum	merz Bank nier Benz A 1881 AG	AG   IIS	P 51	Reni ioii. R <i>evien</i> Revim		5,00 12,81 8.45	5 10 13 04 x 45	B.A.T. Barcla Bass		42	5,00 2,85 5,00	108,00 438,00 1238,00	ICI Ltd Plc Lafarge	
15+ 10   1   7435	non DT I	Saberek St Juer Bank : that AG		5 In   1	Rolls Roys Royal Sun RT2 Core		159	158	BG Pl		77	500	810.00 785 00	Legrand Legrand Al Locindus	
42000 4 265 50 2	≥ron RW8 Sche	:-DEA AG ring AG en- AG	4.37 (04)	4.35 S	Sainsbury Saars Hold	<b>h</b>	397 11.27 774	102 11,31 103	Blue C Boc G Boots	roup Co Plc	151	3 00 5.00 3.00	143 00 1559 00 94,50	Longometa LVMH Lyonnaise	_ •
94 fb	orn Bay ∵rer DrL	ens AO Verenistan ufitansa Al nssmann A	G [յում։	11.00	Shell Siebe Ple Skbeec		11,57 631 8,62	9 89 6 41	British	Aerospace Airways Petrofeum	١.	3.50 J	- 47.50	Metaleurop Mitsubishi	Согр.
567 (8) 5 447 (8) 4	Preu	∞ag AG ∞π.AG	10 ns 2 17	212 2	Sid Chart. Spirchouse	•	4 17 1.8h	4.17	Bntish BTR	Telecom	] 14	0,30 0,00 5.00	490 90 143 00 575 00	Mobil Corp Moulinex Nicolas	
137710)  3   11540   1	3.00 Volk	wagen AG sehe Bunk	AG 1.3%	L IN   1	F.I. Group Farmae Fate and L		10 n3 545 546	1077 5.97 611		h Oil Wireless ry Schweps	12	470 1.80	444 70 320 00 334 80	Niles Galer Nord-Est Norsk Hydr	
<del> </del>						. \ <del>?</del>	<del></del>	===				==			
وحدة النقد	تالير	افلوران	الدواور ا		<u> </u>	ركات المادية الفرنك	<u>ئىن</u> .	رت ر الفرنك		المارا		-' الجنا	<del>,</del>	الدولا	
وحدة الماد الأوروبية Erl، 1 ( . 3	الإيطالي 3.3.1	مولندي ۲٫۱۸	الكندي ال	آتي	الياب الياب	الفرنسي الفرنسي ۲.۱۸	ري	هدرند السويد ١٠٠٦	با	Relati	-	الاستر	ني	الأميرك	ليومين
£.7£ £.70	7.AY	7.1A 7.72		<b>)</b> •.	۵۲ ٤٦	7,77 7,77	Į.	1,5. 1,5. 1,87	1 7	117	1./ Y,:	K)	ه (	,09 ,75	بيومين اشمر 1.1 اشمر
£,7) £,7Y	7.Y? 7.y?	7.EE		· } •.	A3 3F	T.EY	:	,,21 1,00 1,11	1	7.	¥,1 ¥,8	FA	0	. 70 .Y0	دا سمر 11 اشمر اسنة
-	-	-	-		- {	- -		_	'	-	-		٦,	111 =	ست ۵۱ ستواد ۱۰۱ سنو
		<u></u>	<u></u>	<u></u>							-		,	1	الـ ٢٠ سنة
					>`	<u>-</u> _ن٬	رك راز	استر	تتان						
			للع الزر							المعادر	I		ثمينة	معادن اا	
الاقفال السابق	﴾ الاقفال	یکاغو (ب	السابق 🖳	الاقفال	(بع)	ئيوپورك	الإقفال السابق	لإقفال	آن) ا	ندن (بگالد	غال (1 ابق		化乙基	ونصة بـ \$)	لندن (الا
- !	T15	ئمح بزــــــــ ولــــــــــــــــــــــــــــ	<u>-</u> اتم	11504		کاکاو تموز ایلول				النداس الألومينيوم	]		_		الذهب ــ الفضة
	TVY	نُون الاول نرة	11 - 12 -	-		كَانُوْن الار سكر	0010.•	. 002	.,.,	القصنير ـــــ	J	T9 	٤,٣٧ . ٥ , ٦٣٤		معصه _ البلاتين .
- toi.o- toy.to	-   69,15   115	ز ول ود. آلاول	년   33.1T	11.14	 ئول ول	تموز تشرین آ کلنون آلا	Y) F 10 Å a . o	1756		النيكل الزنك	FFO	,	Γ <b>ና</b> 4, • •		البلاديوم 
_ [		وب المويا	ا د <u>ب</u> - اثشا	-		ا بن تموز	•			لندن اسع	_	<b>الطن)</b>	- کر (بہ \$ ا	سعار السك	لندن ا
174 177	101,	ولـــــــ نون الاول ت المويا	£   \Y0,··	17.0.		ا <del>ابلول</del> گائون الار ا <b>قط</b> ن				-	•			<u> </u>	
11.44	֓֞֞֞֞֓֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓		ــ ( الله ١ ٧٤.٨٥ الله	Y0,50	<u></u> لول	تموز تشرین ا	1727,-	ודרו	, = 1	شرين الثاني	3 715	,4.	۲۲۲,۰	لأول	كاتون ا
ווידר!	11,40	نون الاول	15 Y2.Y0	Y0,23	ول 	کالون -			, , , ,	عانون التعني. 	1117	···	111,1	·	ائٹر ۔۔۔ 
				) The w	nti.	)D-5				ill Ly					
	15.70	بمحتاث	· · · · ·					3 <b>3 3</b> 3 3	1 12 d d		•4 t T	HI			

A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

# التاراف النواق القطي والعدادي

### ترايد الطلب على الدولار لبنانيا وتردد في الارتفاع خارجيا

تبوز الباني مقارنة مع الفترة المهلالة من عام ١٩٩١ ، امراً - مكشوفة عليما، فالقفات الونصة منها في الندن ١٢٠. ٤ دولارات في مـــقــفل ٤،٢٩٧٠ دولارات اول من أمس في نيويورك، بعنما ثبتت طمراً بـ2.7.5 دوارات.

### البورمكت العالمية الى ارتفاع

تعسنت الجوك قعيطة بقبورصات قرثيسية، بعد تبند المخاوف من رفع معدلت تفائدة في الدنيا وبريطليا وال عدد ما في الولايات المتحدة، في والت جـلا اعـلان تعالج فصلية لشركات اميركية واوروبية، ليحرك الطلب على أسهمها على ندو الآح لها استعادة كل ما خسرته منذ مطلع الاسبوع والتقدم الى مستويات اعلى. ففي بورصة لندن، تلقى العتعاملون بارتياح كبير الحصار احتمالت رفع معدلات الفائنة البريطانية ورأواً في ضعف للجنيه الاسترليلي ما يحفز على شراه الاسمم الامر الذي دفع مؤشر الفايننشال تأيس" فوق عتبة الـ · · · · · ٥ نقطة التأريخية ليقفل مرتفعاً ٢٥,١٠ نقطة على • ٥٠٢٦,٠ نقطة، كذاك بالنسبة ألى بورعتي باريس وفرنكفورت اللتين اليتا دعماً من افتتاح وول ستريت الهيد ومن شعف الدارك الالمقي والفرنك الفرنسي ازاه الدوار، فكان أن ارتفع مؤشر أكدك ٤٠ للفرنسي ١٩٠١ منظفة الراد ٢٠٢٧،٩٠ يقطة، ومؤشر

"دلكس" الأضائي (٢٢.٧ نقطة الى ٢٩٥٥،٢٩ نكيلة. تعلق المسي "داو جـواز" المناعي صـعـوداً في وول والجـه مؤاشر "داو جـواز" المناعي صـعـوداً في وول ستريح: بعد الطمئتان الذي ابداه الامتياط الغيديرالي في تقريره الدوري امس عن وضع الاقتصاد الامباركي في مذه سروره المجودي من واقع المناصة المجدودي على مده الفترة المجة بقله التضام في دلارة المراقبة، فارتائع من لعنى على Alon,10 نقطة في اعلى على Alon,10 نقطة قبل أن يسجل منتصف التعاول Afor,44 نقطة بزيادة المجان سبق نقاك التعاش ملحوظ لبورمة طوكيو صباحاً التحدة ما المادة المنادة المادة المورمة طوكيو صباحاً

تنبجة عمليلت اعادة شراه أكسهم كثيرة انخفضت أسعارها على نحو غير مبرر، مما دفع مؤشر "تيكي" صعوباً ليقفل مرتفعاً ١٨٧،٢٢ نقطة عل ١٩٧٠٢، نقطة. ايلي قموجي

١٣٠٥٠ سنهما من البنك لللبنائي للتجارة "ج" و١٧٨٠ سنهم من بنك عودة "ج" و٢٩٧١

سعما من بنك بيروت "ج" و٢٠٠٠ ( سعم من شركة الترابة اللبنانية و٥٥٠ سعماً من أترنيت.

نقطة، في حين لرتفع مؤشر ليبلون قفست أجَكَلُ بنسبة ١٢٠. • في المئة والأفل على ٩٧,٧١

نقطة، ومؤشر ليباتون كفست لاسهم العصارف الأبنائية بنسبة ٢٩، • في العدَّة واقفل على

وتراجع مؤشر لبنان وللمهجر الاسهم اللبنائية بنسبة ٢٩.٠٠ في المثة والقفل على ١١١٢.٠١

مسَّبِنًا جَمَا لَى الْعَلِقَاتَ الْتَجَارِيةَ بِينَ الْبَلْدَينَ، مِمَا أَتَارَ بِعَض المخاوف من نطع الدولار الى مزيد من الارتفاع شوق علية الد ١٩٠٠ النال الكن الطلب على الورقية الضضراء عباد وانتعش بعدما أعلن مساعد وزير البأل البابلي، تلكيشي كودورا، ارتباح حكومته الى أبقاء "بنك البغان" معدلات الفلادة البابقية متدنية لما تشكله هذه السياسية من دعم للاقتصلاء ألامر الذي جعلها تتماسك فوق وذه العتبة

ومكنا بقي الدوار يستمد قوته من قوة الاقتصاد المبركي وهمف الاقتصادات الوروبية والبابانية التي ترجع

من اس، في ليويورك. – ١,٨٨٢٠ ماركاً في مقايل ٨٩٧٥. (. - ۱٬۳۵۱ فرنکات فرنسیة فی مقابل ۲٬۳۵۱. - ۲٬۳۵۰ فرنکات فرنسیة فی مقابل ۲٬۳۵۰. - ۲٬۵۲۰ فرنگ سویسری فی مقابل ۱٬۵۲۰. - ۲٬۶۰۰ فیرا فیطقیاً فی مقابل ۲٬۳۹۲. -

ظُلُ أُستَمَرَارُ الْمَتَاوِفُ المُعِيطَةُ بِالْوَضِعِ فِي الْجِنُوبِ. وَجِهُ ابْكَاهُ مصرف لبنان هامش تدخله في الاتجاهين من دون تغيير بين ١٥٢٢.٠٠ ليرة شراه و١٥٤٥. ليرة بيعاً، ليجعه يراوح

بقة معنكات الفلادة في الولايات المتحدة مرتفعة، في وقت تبددت كل احتمالات رفع معملات الفلادة في بريطانيا بمناسبة اجتماع لجنة الصياسة التقدية التابعة لـ يُنْك الكاترا" اليوم، وكذلك بالنسبة الى معطات القائدة الالمانية. الا أن ترقب الاسواق لما سيتضمنه التقرير قدوري عن الاقتصاد البيركي الذي اصدره الانتياط الفيديرالي في ساعة متقدمة من ليل اسس والعمروف بال(Beige Book)، القفل الدولار في اندن متردعاً في الارتفاع كالآتي، - 1.7.0، الدائية الاسترايلي في مقابل 1.71.6 (، أول

### تقلبات في الاتجامين للذهب والفضة

تقلبت اسعار المعادن الثمينة في التجاهين في غياب المعطيات المحددة، فالقافلات اونصاة الأنمب في الندن بـ ٣١٩,٨٥ دولاراً في مقابل ٤٠،٠٦٠ دولاراً أول من أمس: في تيويورك، بعيماً ثبثت بـ٣١٨،٨٥٣ دولاراً قبل الظهر وبـ٣١٩،٢٥ دولاراً بعدم وتدسنت أسعار ألفضة قليلأ نتيجة عمليات تغطية لمراكز

مكانه نظرياً بأن الأفله في آخر العمليات بسعر وسطي معلن ١٥٢٧.٢٥ ليرة، شائه منذ مطلع الاسبوع. للا أن الدولار كان متعلولاً عنياً فوق هذا السعر العملن، عند الحد الاعلى لهامش تدخل مصرف أبنان الذي اضطر الى

يعه بـ ١٥٤١.٥ ليرة تلبية الطلب عليه ومكناً راح يتقلب طوال ساعات العمل بين ١٠٤١,٠٠ و٥٥.(١٥٤ ليرة في سوق أم يتجاوز هجم العمليات فيما عشرة ملايين دولار كان معظمها من نصيب العصرف المركزي بيعاً.

استقر سعر عرف الدولار العيركي في سوق القطع في

يروت اس على رغم تزايد الطلب عليه والمسار عرضه في

### ترقب وعذر في الفارج

في الفارج، توقف الدوار عن الرنفاع في اسواق القطع العالمية بعدما تجاوز في التناول صباحاً علية الـ1,4 ماركاً عقب صدور ارقام البطالة في الدلايا التي نظمرت ان نصبة العنطلين عَنْ العمل فيما أرتفعت للي عُ. ١١ في المئة من مجموع الشعب العامل في تموز في مقابل ١١.٠٠ في المئة في حزيران، مما استبعد نمائياً حصول اي رفع في معملات فلكندة الالمائية تجنباً لوقوع الاقتصاد الالبائي في الاتحماش. # قه بعد تصريح لدلي به أص قنبير الاقتصادي الميركي فريد بيرجستين واعتبر أن الدولار مقوم بأعلى من قيمته الحقيقية فزاء المارك والين، ظهر ميل في الاسواق الى تحقيق الارباح عليه والاحجام عن دهم صعوداً، لا سيما بعدما توقع بيرجستين أن يتحول قدولار في المبوط بوتيرة أسرع من الوتيرة التي أرتفع بما ادى أول أشارة سليبة في المعطيات

وكان الدولار تغاءل ساباً صبلماً مع تصريح ادلى به عَشَارَ الْاقتصادي في سفارة الواتيات البتحدة في طوكيو، لورانس غرينوود، فاعتبر زيلاة الفلاض التجاري البابلي بنسبة ١٢٢٨٤ في العنة في اول عشرين يوماً من

ارتفع لمس سعر سعم بنك بيروت "ج" في بورصة بيروت، بينما الخفضت اسعار اسمم سوليدير "ب" والبنك اللبنائي للتوارة "ج" وبنك عودة "ج". وبلغ مجموع الاسهم المتحاولة ٢٠٨٦٢ سهما قيمتها ٢٠٨٩٤٥٦ مواترا، توزعت على

جلستي التداول كالآتي، - البلسة الاولى: ٤٢٠٨٤ سمما من سولينير ٣ و١١٨٥٠ سمما من سولينير "ب". - البلسة الثانية، ١٠٢ إله اسمم من سوليندر "أ" و١٠٠ بسمم من سوليندر "ب"، الى

هنا حركة البورمة ليوم الاربعاء ٦/٨/١٩٩٢.

N' COUPON	PRICE	TOTAL	TOTAL	TOTAL	FIXING	LAST FIXING	LAST	SHARE
ATTACHED	LL	EXECUTED	DEMAND الكهدة المطلوبة	SUPPLY الكبية البعروضة	PRICE	DATE	FIXING\$ آذر تثبیت	أسم الشركة
القسيمة المربوطة	سعر التابيت ل.ل. 19984	46084 اكميا المتداولة	209830	185437	13	تاریخ آفر تئبیت 05/08/97	13	Solidere "A" (1st Fixing) سوليدير " أ " (التثنيت الأول)
	19984	9103	179435	137796	13	05/08/97	13	Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير " أ " (التثبيت الثاني)
	19984	11850	99069	74757	13	05/08/97	13 2/8	Solidere "B"(Ist Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الأول)
	19984	9200	103894	66307	13	05/08/97	13 1/8	Solidere "B"(2nd Fixing) (التنبيت الثقي) سوليدير " ب " (التنبيت الثقي
	32667	13050	16600	54285	21 1/4	05/08/97	21 1/2	Banque Libanaise pour le Commerce"C" أبنك البنائي للتجارة "ج"
	42274	17800	34300	63115	27 1/2	05/08/97	27 3/4	Banque Audi "C" بنك عودة "ع
	8839	54976	167112	54976	5 3/4	05/08/97	5 1/2	Banque Beirut "C" بنك بيروت مج
7	1970	11200	11200	21200	1 9/32	05/08/97	1 9/32	Ciment Libanais شركة الترابة اللبنائية
4	3075	550	550	10100	2	05/08/97	2	قرنیت ETERNIT
4	0					20/06/97	4 1/8	Ciment Blancs Bearer الاسمنت التبيض (لعامله)
	O					22/01/96	67/8	Ciment Blancs (Nominal) الاسمنت الابيض (اسمي)
	0					31/01/97	1 1/2	Uniceramic Bearer (c)

7	1970 11200		11200	21200	21200 1 9/32		171	177	غية	شركة الترابة اللبنانية		
4	3075	550	550	10100	2	05/08	3/97	2	ETE	RNIT =	الترنيب	
4 0						20/06	/97	4 1/		nt Blancs Bo ننت الابيض (لد		
	0					22/01	/96	67/		Blanes (No: منت التيض (ا		
	0					31/01	/97	1 1/2	Unice (ث) د	ramic Beare سيراميك لطما	۲(C) یونید	
جموع التسمم المتداول Total Quantity Traded 173813	11 .	n USD: M	ققيمة السوقية arket Capitalization 2.899.5553									
رف لبنان	عارف لدی مص الفائدة	رة اللبنائية للم	بدائع لاجل باللير	)								
	¥ 4	٥	ودائع ليوم واحد			(1	الاسمية	ة السند	، الفزينة (قيما	 _ سندات		
	2 <b>%</b> >>		ودائع لثلاثة أيا							ج المناقصة	ـ نتاگ	
	<b>ሂ ዔፐና</b>	أم	ودائع لسبعة ايا		قيمة السند	المردود	غلادة	تعميم	تاريخ	تلريخ	الفاة	
	Z) • . 0T	وما	ودائع لتلاكين ي			على السند	الحسم		الاستحقاق	الامدار	بالاشمر	
	Z11,0·	لمدة 20 يوما	شهأدأت أيداع		· · , TAPP	37,35	15,4.	1050	1998/11/7	1994/4/4	7	

4 1141 ,	*****	,,,,,,	1020	1374/11/3	1771/0/8	,
9728, **	17,99	17. · A	0201	1994/5/0	1447/8/7	7
ATAE,	30.T·	)T,\$+	_036(_	1944/4/1	1994/4/4	15
	(ē	(بالمناقم	 نستنین	سندات خزيئة	_	
قيعة الصند	قبعة السند	 ية القسمة	ىدى يىنى قائد	ب اریخ الاستحقاق ت	تاريخ ئا	27 <b>6</b> 0
الإسمية	للشرائية	ع مرتين	۔ تنہ		4	
-		ن در عن السئة			اللصدار	
			<u> </u>			
1	1	17,	.A 10E	0 1999/4/	2/A/VPF1 0	٢٤
	ولحد 🗣	بعة السند ال	ليمة أثلب	دفع الكسيمة	रूपीं	
	•					
		3٠٤		1997	/f/a	
		4.E		1994	/A/Y	
		4.E		3999	18/2	
		٨٠٤		1999		
برف لينان	لجمهور مه	ف ليتان (	لدی معر	ندات الذرينة ا	ليأت حسم سأ	۔ عما
	على الْأَقْلَ)	ئنة اشم	لسند ثا	ندات الذرينة ا ن يكون عمر ا	" فقط على ا	_
,		<b></b>		ں ہے۔ ں		

•	
فاثدة للحسم	المدة من تاريخ الاستحقاق
ff,	۹ اشمر (۲۲۴ یوما)
fr	۲ فشمر (۱۸۲ یوما)
17,••	۲ آشمر (۹۱ یوما)
ا السالين	قيمة الصم للسند الواحد لغير سندات فكآ
السعر	المدة من تاريخ الاستحقاق
· · , FA7A	۹ اشمر (۲۷۲ یوما)
AAQT, ••	٣ الشهر (١٨٢ يوما)
9254	۲ اشمر (۹۱ یوما)

---.

E. A.	2.14.18.2	3
12 No. at 1		ŧ

211:10

Z 0,4750.

Z 11440 .

Z 7, FA150

% Z0750+

% T. TAYO.

۱۸۰ یوما

3725

Y. SEOTT

**174 · ·** 

17. • 1

۱۸۰ یوما

Y. 750

075,5

شمادات ايناع امدة ٦٠ يوما

ودلكع لتسبوع ولحد

ودالاع لشهر واحد

وداكع لثلاثة أشهر

ودلاع لسنة واحدة

ودلأع لسنتين

۲۰ يوما

ffc. : parks شراه با ۱۰٬۷۸

حسم : Y.O£TYO

شراء ۱.۵٤۳۲٥ شراء،

(بالنولار الاميركي) ٢٠ يوما

(بَالْعَجْلَةُ الْكَبْتَاتِيةَ)

وداثع لسنة ونصف سنة

ودائع لاجل بالدولار للممارف أدى مصرف أبتان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

فوائد الدسم والشراه على للسندات التجارية وققا لتطبيق آلية للقرار الرقم ٢١١٦

٠٠ يوما

fT4 . .

٠,٧٠

¥.6

= هذه المعطيات هي للمعلومات فقط: فوائد الدسم هذه ممكن أن تتغير في أي لدظة.

🥊 طبقا الملكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم احظ ما يكّل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند أيرك السَّاغ بألمملة اللبنانية.

الوكيل البدري	للبضائع (طن)	المرقا	الباخرة
غولف ليجنسي	٥٠/٥٠٠ مستوعبآ	لارتكا	<u>سي</u> بر ا
غلوب شيبينغ	١٠٠٠ الومينيوم	ليماسول	البيزايت
ج، بطرس	٤٥/٦٠٠ مستوعباً	ليماصول	څينر مد
يوليون شيبينغ	٤٥/٦٠٠ مستوعباً	نمياط	حمودي ثق
ب. فرينة	سيأرات	روسيا	ليفلن سكوريئين
ب. عظم	للتموين	ميدا	ہوا:
سيعن انترناشونال	١٣٠/٢٢٥٠ بستوعياً	ليماسول	يل جانبر
المكتب الجزائري	١٢٦٠/ ٧٠ بنتوعبا	ايماسول	بيونير
رابونيون	۲۰۰ ماشیة	تريستا	روزان
البكتب الجزاكري	،۱۵۰۰ بستوعب	الاسكندرية	ستويكوبيف
ح. ر <b>وک</b> ز	- 120 مختلفاً	فعاغوستا	يو بي لاتبالي م
ح. روگز	۲۸۰/٤۵۰۰ مستوعهآ	بورسعيد	يو بي تليفر
تضاوا	.10 ماشية	سيلي	زاهر ٤

# دخلت امس مرفاً بيروت خمس بواخر نقلقة ٢٥٩٨ طناً، منما ٢٢٥٠ طناً شحنت في ١٢٨

**《新史·文》《新史·文》** 

وغلارته ثلاث بونذر. وبقيت بلخل الاحواض ٢١ بلذرة، بينها خس بولذر جديدة وخسر وسمومه معت بوستر، وبعيت نمس معتومي ۱ را بلغرة، بينها خمس بولغر جديدة وخمس يُرَ \* بهلغر من دون عمل وخمس بولغر مسافرة هي، "باشا فوردييتكو" و"جولي غريجيو" و"زاهر ؟" ا «"دكتم سمة الله" «"تـ انستسم ا". بعق ا من دون عمل وخصی بواخر مساق و "درانسخیب ا". وینتظر وصول 24 ما وينتظر وصول 2.4 بلذرة، يبنها 17 بلغرة أعلنت انتظار وصواها المرة الولى بحسب لائدة

ية الواجرا		
للباشرة	البخالع (طن)	الوكيل البحري
	الشدن	مينرفا
فيتيأ توفيتسكى	٦٦٤ مختلفاً	غلوب شييثغ
جولي غريجيو	2012 مطلقاً	آ۔ قرنادی
میری	١٥٠ مختلفاً	ن۔ آبو رجیلی
بيزانزو	۱۲۸/۲۲۵۰ مستوعباً	سي آکين

خَسِرَ لِمِنْمُ لَنُسُ ٠-١ فِي ٱلْمِرْمِلَةُ

آلاولى، باريس سأن جيرمانُ الذي فاز

على شقورو الماعد من الدرجة الثانية

٢- • سجلهما لاعبا ليون السابقان

فلوريان موريس ولوران فورنييه، بينها

يستضيف رين ليون. وغدا الجمعة يستقبل مرسيليا ناتت

الذي كان خسر امام باستيا ١-٠ في

عقر داره. ويذكر أن نكت استهل الموسم الماضي ضعيفاء لكنه استماد

تُولْزُنه تدريجاً وخلص ٢٠ مباراة من

دون خسارة، قبل أن يسقط في

المرحلة الاخيرة لعلم موناكو حليل اللقب، لما مرسيليا، فتخلف في مياراته

التولَى أمام الملفر ٠-(، ثم سُجُل

الوقى ثلاث امامات على التوالي في ثمالي دقائق منها النتان للوران بلان الذي

أوسير – ياريس سان جيرمان.

بلجيكا

لمرز ليبرس التسوير كأس

البلجيكيَّة المرةُ الأولى في تُنْريُــٰذه بفورٌه على ليـكيـريـن حامـل الـكـأس (--،

(الشُّوطُ الأُولُ • ۖ • • ) في المبارة التي

اجريت بينهما مساء امس فر

التقل آليه من برشلونة التُسباني

وهنا البرنامج:

رين – ليون ٠

باستما — غالغان.

كان — تولوز.

متز – بوردو.

مرسيليا ~ ناتت

الماقر – موتبلييه.

ستراسبور – لتس۔

موناكو – شاتورو.

– النميس:

- الحمعة:

### بطولة العالم السادسة لأنعاب القوى ، اليوم السادس

## القروج حسم سباق الـ ١٥٠٠ متر وسوتومايور استعاد لقب الوثب الطويل



ويحمل الاميركي دان أويراين، بطل العالم عام 1990 والذي غلب عن

المسابقة هذه السنة بسبب الاصابة،

الرقم للقياسي العالمي وهو ١٩٨٦ نقطة سجله عام ١٩٩٢.

وفي تصفياتُ الوثبة الثلاثية، تأهل

المرشحون الثلاثة للميدالية النمبية

الدور النّهائي وهم الكوبيّ أيولفيس كيسادا الذي سجل ١٧.٤٧ مترا وهو

لفُضل رقم فِّي التَّصفيات، والبريطانيّ

جوناتان ادوارتز حامل اللقب وصاحب

الْرُقم القياسي العالمي والذي سجل ١٧,٢٨ متراه والميركي كيني ماريسون حامل نمبية اتلاتنا الذي

سُجِلُ ١٧.١١ مَتَرادُ وخَرِجَ الْحُوبِيُّ بويل غارسيا بطل العالم دلخل قاعة

مُقَفَّلَةً فَي بِأَرِيسَ فِي أَثَارِ الْمَاضِي لتسجيله 17,79 مترا.

وصّعبت للجزائرية نورية بن عيدة

والمُغربية حسنة بن حسّي ألَّى الدّور نصف النهائي من سباق الـ ٨٠٠ متر

بعدما سجلت الاولَّى ٢,٠١,٥٤

ىقىقتىن، والثلثية ٥٦ ، (٢٠١، في مين

خرجت اللبنائية ناتالي فران بعدماً سملت ۲٫۱۸٫۱ دقيقتين وهو

سبعت المراز المستعمل ومو الفضل رقم شخصي لما بغارق اربع ثوان عن رقمها السابق. وخرج ممثلو العرب الثلاثة المغربي

يــونسُّ بـن لُمـلــو، والجزائــري أَدمُ

الحسيني والسوداني محمد يعقوب من

الدور ُنْصِفُ النّهَائيُّ في سباقُ اللهُ ٨٠٠ متر بعدما احتلُّ الدسيني المركز

الخامس مسجلا ٢٠١،٠٢ أُ دَقيقَةً،

ويعقوب المركز السادس ٢٩,٠٩)، ١

الدوَّر النهائي من سباقَ الـ ٤٠٠ مَرَ حواجز بعدماً احتلت المركز الاول في

لمجموعة الثلاثية في النور نصف النهائي مسجلة ٥٢,٤٨ ثلاثية وهو

رقم عربي جديد، والرقم السابق 05,00 ثانية سجاته بدوان نفسها في 0 حزيران العاضي في روما. من جهة لخرى، افادت معادر مقربة

من التحاد الامبركي لالعاب القُوى أن

جونسون يمكن أن يشارك في سباق البدل £ × ٤٠٠ متر الإحد بعدما اثبت

انه في لياقته البدنية الكاملة عندما

الرجال

۲ – رييس استيفيز (اسبانيا)

( – مايليّ جبري سيلاسي (اثيوبيا) ۲۷٬۶٤٫۵۸ دقيقة.

۲ – بول تیرغات (کینیا)

٣ – مسلاح حسبو (السغيرب)

) – ويلسون بُويْت كيبكيتير (كينيا) ٨,٠٥,٨٤ دقلاق. ٢ – موزس كيبتاتوي (كينيا)

۲ – برنارد بارماسای (کینیا)

١ – خلفيير سوتومايور (كوبا)

٢ – أرتور بارتيكا (بولونيا) ٢٠٢٥

٢ – تيم فورسايث (اوستراليا)

( – تومَّاس دفوراك (الجمهورية

٢ – أدوارد مامالاينن (فنلندا)

٢ - فراتك بوسمان (الماتيا)

ومنا لائحة الميداليات بعد انتماء

فضية

برولزية

لائجة المبداليات

نمية

لحرز نَمِية سباق الـ200 متر.

ومنا للتتلاج للفنية

٣,٣٥,٨٢ ىقلاق.

T,TY, FT

YF, & 7, Y7

🍨 ۲۰۰۰ متر موانع:

. . 4 الوثب العالي:

۲,۲۷ متران.

العشارية:

التشيكية) ٨٨٢٧ نقطة.

مسابقات اليوم الخامس:

الواديات المتحدة

الجمهورية فتشبكية ا

ظمانيا

لوكرانيا

اوستراليا

العقرب

فرتسا

. اليوبيا

يريطأنيا

روسیا اسبانیا کندا

جامليكا

لوغندا

رومانيا بولونيا فئاتدا

البهلطس

ليتوانيا

روسيا البيضاء اليوتان

برنامج اليوم

وتوزع لليوم خمس ميداليات نمبية

في سبلقات الـ ٥٠ كيلومترا مشيّا

جنوب افريقيا

1.70

AYT.

ATOS

وصعدت المغربية نزهة بدوان

وين لطو السابع ٢٠.١٢. (.

۲۵۲۸ نقطة.

كيبتاقوي وبرنارد بارماساي. وسجل كيبكيتير الذي وضع حدا لسيطرة كيبتاوي في البطولات الثلاث الأخيرة، ٤٨,٥٥,٨ دهاك ق، وكيبتة وي ٨٠٠١.٠٤ وبارم قساى ٤٠،٠١.٠٤ ويذكر ان كيبنائوي يحمل الرقم

واستعاد الكوبي خافيير سوتومايور لقبه في الوثب العالي الذي فقده في غوتبورغ وسجل ٢٠،٢٧ مترين بفارقً ستتيمترين عن البولوني أرتور بارتيكا، فيما احداد فيماً احْتَلُ الآوستْرَالْيُّ تَيْمٌ فُورْسَالِثُ المركز الثالث بفارق المحاولات مسجلا ٢.٢٥ مترين. وُكّان سُوتومليور (١,٩٥ متر) البذي ولد في ١٢ تَصْرِينَ الاولَ ١٩٦٧، لحرز الميدالية الذهبية في شتوتغارت علم ١٩٩٢، واحتلُّ المرِّكرُ الأثلاثي في غوتبورغ ٩٩٥ً)، فيما احتل بارتيكا المركز الثلقى في مُتوتفارتُ، وَالنَالَثُ في غوتبوَّرغ، والرقمُ الذي سُجله الكوبيُّ مو الأفضل هذه السنة وسبق له أن سجل الرقم السابق ٢.٣٤ في لقاء سلمنقة الأسباني قبل نحو شهرين

الذي لمله لتحطيم الرقم القياسي العالمي وهو ٢.٤٥ متران في سلمنقة ايضا حيث يحمل الملعب أسمه، بعد سلسلة من الاصابات في كلدله ورديد. وتوج التشيكي توماس دفوراك الذي ادرز البيدالية البرونزية في دورة الإنتا العام الماضي، بطلا للعالم في المسابقة العشارية للمرة الأولى جلمعا AATV نقطة، ومو تألم افضل رقم في تـاريخ المسابـقة. وبعد تـسع مسَّابِقَاتُ، تصدر دفوراكُ بِفارق ٩٦ نقطة عن الفنلندي ادوارد هاماًلاين، قبل ان يحتل المركز الثالث في سياق الـُ ١٥٠٠ متر. وبدا اته غيرٌ مدرك لتسجيله لنجازا تاريخيا ومو يقطع خط

التشيكي توماس داوراك بطل العشارية. ريصر بن مينداوي يسمن الرحم القياسي العالمي وهو ٧,٥٩,١٨ دقائق سطه في ١٦ آب ١٩٩٥ في زوريخ (سويسرا).

معربي المتعرب مع مساح العربي و وبين الجزائري الذي جمد ليبقى ثانياً لكنه لم يفلح لأن الإسبانيين فرمين كلتمو وربيس استيفيز سبقاء، فلحتل المركز الرابع. واحتفظ الاثيوبي مليلي جبري سيلاسي (١,٦٤ متر، ٥٢ كيلوغرما) سيلاسي (١,٠٤٤ في ١,٠٤٠ في الذَّي وأُد في ١٨ نيسان ١٩٧٢ في ارسيَّ، بلقبه في سبآق الـ ١٠٠٠ مثرَّ للمرّة الثالثة على التوالي بعد عامي ٢٤,٥٨ دقيقة بفارق ٤٠٠٤ ثاثية عن أقرب منافسيه الكيني بول تيرغات الذي سجل ٢٧,٢٥,٦٢ دقيقة، فيما لَحَتَلُّ الْمَغْرِبِي صَلَاحِ حَسُو الْمَرْكَزِ الثَّالَّثِ مسجلًا ٢٧,٢٨,٦٧ دقيقة. وسبق جبري سيلاسي الذي كان يعتزم عدم الاشتراك في البطولة يتعدرم لملابة ارض البضار ثم عدل عن رأيه تمت ضغط الاتماد الدولي، ان فار ليثبت أنه استعاد مستواه السابق بسباق الـ • ( آلاف متر في دُورة التلاتاً الاوامبيـة ١٩٩٦، ثـم فـاز بـسبـاق

قاعة مقفلة في باريس في أذار المافي، بينما احتل العركز الثاني في سباق المساد ، متر في بطولة العالم الرابعة في شتوتغارت. واستمرت ألمنأفسة شديدة عل المرَّاكز الأولى بين كوكبة من ستَّة عدائين تقدمهم تيرغات ثم جبري سيلاسي وحسو والكيني بول كويشٌ والبرتغالي دومينغو كاسترو. وقبل لْلَنْهُائِيةَ بِـ ١٠٠٠ مِثْرٍ، اطلِقَ جَبري سيلاسي العنان لساقيه كأنه يخوض سباق الـ ١٠٠ متر وبلغ خط التملية بِفَارِقَ ١٠٠٤ ثَانَيةٌ عَنْ لَقَرب مِنْلَقِسِيةً. ُ وُبَاتِتُ كَيِنْيا النَّولِيُّةُ الأولى في البطولة الحالية تعقق ثلاثية في النمبية النماية. واحتلُ مآماليننَ المُركز الثلثي يرصيد ٨٧٣٠ نقطة، واللماني فرانك يوسمان الذي احرز الميطلية الفضية والفضية والبرونزية عندما احتل و عداؤوها المراكز الثّلاثة الاولى في سباق الـ٢٠٠٠ متر مواتع بواسطة في دورة اتلانتا، المركز الثالث برصيد



المغربي مشام القروج – الى اليمين – فائزاً في سباق قـ ٥٠٠ متر.



لٹیوبی مایلی جبری سیلاسی بطل سباق الـ ۱۰۰۰۰ متر۔



لكينيون الثلاثة الفلازون في الـ ٢٠٠٠ متر مواتع، كيبكيتر ، كيبتقوي، بارماساي.









الكويي خافيير سوتومايور بطل الوثب العالي ر

(أب تيليغوتو)

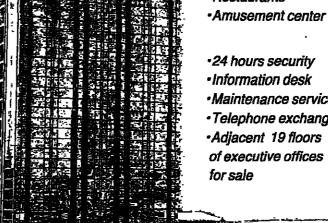






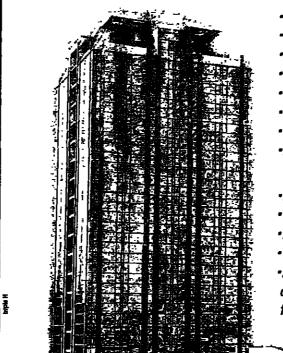






# ويلسون بويت كيبكيتر وموزس

# **NOW RENTING**



·Banks 4 Cinemas ·Shops Showrooms ·Health club

 Beauty parlour ·Restaurants

 Maintenance services Telephone exchange



للسيحات، والـ ١١٠ امتار حواجز للرجال، ومسابقتي رمي القرص ورمي الكرة الدديد للسيدات وُتَبْحَصرَ المِنْلَقِسَة في سَبَاقَ اللَّـ ٥٠ كيلومترا مشيا للرجال بين ألفنلندى فللنتين كونونن حامل اللقب وملحب أفضل رقم هذه السنة، والاسباني

خيسوس الخل غارسيا والبولوني رويرت كورزينوفسكي حامل الميدالية الخمبية في دورة الالانتاء والروسي الكسي فويقودين. ولم تتمكن أي دولة من احتلال المراكز الثلاثة الاولى في سباق الـ ١ الافْ مُتَّر مشيا للسِّيناتُ؛ لكنَّ روسيا ول فر مسيا المسلحات عن روسيا تبدو مرشحة لتحقيق منا الانجاز بغضل البطلة الاولمبية وصاحبة الرقم القياسي العالمي ١٠٠٤ نقيقة يجلينا نيكولاييقا وايرينا ستانكينا أأتى بأتت أصغر بطلة في كل السباقات

والمسأبقات (١٨ علماً و١٣٥ يـوما) وسيستعما أمرية المنطابة الذهبية في غوتبورغ عام 1990، واولمبيانا ليفاتوفا ومن ابرز المنافسات التطالبة اليزاديتا بيروني ومواطنتها أريكا وَفَيّ سباق الـ ١١٠ امتار حواجز، سيطر الاميركيون في بطولة العالم ولحرزوا اربعة القاب من اصل خمسة،

فيمأ فأز بالميدالية النهبية مرة ولحدة للبُريطلقي كولن جلكسون حامل الرقم القياسي العالمي وهو ١٢,٩١ ثانية. ويعتبر الاميركي ألن جونسون حامل النقب وبطأل دورة اتلانتا الاوامبية، مرشط للَّقورَ بالنَّمب مع منافسةٌ من مواطئه مارك كرير والبريطانيين طوتي جاريت وجاكسون.

جريب ويـــــرر. وفي رمي القرص للسيدات، تغيبت الإلمانية ليلكه فيلودا التي اعرزت الميدالية الذهبية في دورة اتلانتا الاولمبية، بسبب اصابتها في وتر عرقوبها، فيما تواجه ليليا رَفيريِّهَا من روسيا البيضاء حاملة اللقب منافسة شديدة من الروسية ناتاليا سادفا والالمانية فرانكا ديتش.

ٌ وتعتبر الالملاية استريد كومبرنوس مرشحة الاحتفاظ بلقبها في رمي الكرة مرسحة المحلطة بعواه في رامي الحريد. وهي حققت ٥٣ فوزا على التوالي في السنتين الأخيرتين لكناها تعرضت لنسارة لولى في بطولة العالم الملتى. وتتنافس الأوكرائية فيتا الملتى. وتتنافس الأوكرائية فيتا الملتى. بأفليتش والروسية أيرينا خودورزكينا على المركزُ الثّاني. وتـقام ايـضا تـصـفيات سـباق

الـ٥٠٠٠ متر للرجال ويشارك فيه المغاربة خالد يولامي وحسن الحسيني واسماعيل الصغير والقطري احمد أُبرهيم بُطَّل العربُ، وُالوثبُ ٱلطويل للسيدات، ورمي الرمح للسيدات، والدور نصف النمائي من سباق الـ٢٠٠ متر (رجالا وسيدات)، والدور نصف النمائي من سباق الـ٥٠٠٠ متر

وهنا البرنامج: - ٥٠ كيلومترا مشيا (رجال)

انطلاق. – ٥٠٠٠ متر (رجال) الدور الاول – البوانب البطويسل (سينمات) تصفيات

– ربي الرمح (سيدات) تصفيات ـُـ رُمِي الْرُمَّح (سيدات) تصفيات

- ۵۰ كيلومترا مشيا (رجال) ١ – منشام القروج (المغرب) وعول. - ۱۰ كيلومترات مشيا (سيدات)

\_ رمي القرص (سينات) ٍ نمائي. – رمي الكرة الدنيد (سيَّنات) ٢٠٠ متر (رجال) الدور نصف ً ٨٠ متر (سيعات) الدور نصف – ٥٠٠٠ متـر (سيـدات) الـدور

> فوز اسوج ١-٠ على ليتوانيا

نصف النهائي. — ۱۱۰ امتار حولجز (رجال) نهائي.

فازت اسوج على ليتولنيا (-- (الشوط الاول (--) سجلها مارتن دالين في الدقيقة ٢٢ في مهاراة دولية ودية في كرة القدم اجريت بينهما مسله أمس في مقامو وحضرها 10027 متفرجاً في إطار استعداد الفريقين لتصفيات كأس العالمُ ١٩٩٨ في فرنساً.

فوز لانترميلانو

على بولونيا (--• فاز انترناسيونالي ميلانو الايطللي على مواطنه بولونيا (- ، في مبارلة ونية في كرة القدم اقيمت بينهما في بولونيا. وسجل ماوريتسير غاز الاصابة في المقبقة ٢٩ الار موريد سيو عدر المحبة في الحديدة ١٠ المر تدريرة من الفرنسي يوري دجوركانيف. ولعب مع الالتر الدرازيلي رونالدو الذي أمدر أكثر من فرصة، ثم حل محله في المقيلة ٧١ العروفونيلي الغارو ريكوبا الذي سعد كرة سالطة "لوب" من ٤٠ متراً

فوق العارضة وخرج غائز أيضا نبحل مطه النيجيري العائد نوقكوو كافو. وبرز من بولونيا روبرتو بلجو ومن ألانتر السيبراليوني مدمد كالون الذي سبق له ان لعب مع التضاءن مورّ اللبتاني قبل عامين. روماريو عاد

الى فالنسيا وعد مهليم كرة القدم البرازيلي الدولي روماريو داسوزا فاريا ( ٢٦ عاما) العائد الى عُفُوفُ فَالنَّسِياً لِلأَسْبِأَيْ بِنَسْجِيلُ ٣٠ أَمَابُةً في الموسم الجنيد ومساعدة فريقه في إدراز الالكاب. بحرم المعيد وقال لمديقة "أس" الاسبانية، "عنت الى فالنسيا لأكون بطلاً معه وسأسعى الى إن أكون افضل معاف في الدوري. أتني نفضل معا كنت عام 1942 وسأبدأ البطولة وأكا

ً وسبق لروماريو أن لعب مع فالنسيا قبل

ان يعود الى البرازيل لينافع عن الوان فلامنفو بضعة أشمر. وتمة إتفاق بين

التلايين على يقاه اللاعب في صفوف فالنسيا حتى موعد نماليات كأس العالم 1994 أي

سنة واحدة. وقد أضطرت الشرطة الى

التدخل لابعاد الجمهور عنه لدى وصوله الى

في أعلى مستوى".

البطار الثلثاء البأض.

٢-٤، ٤-٢، ٧-٦ (٧-٥)، ويتأمل

### تصدر كايزرسلاوترن وتعادل بايرن ميونيخ 7- كاراسروه £ (٥-٢). ٤- فولسبورغ ٤ (٦-١). ٥- بايرليفركوزن ٢ (٤-٤). فرنسا تفتتح اليوم المرحلة الثانية من الدوري القرنسي بمباراتين، فيستضيف اوسير حامل اللقب قبل عامين والذي

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

الثحة الدوري الأماني لكرة القدم "البوندسليفة" بعدما حقق فوزه الثاني على التوالي اذ تغلب على هيرتا براين ١--، في المباراة التي اجريت بينهما مساء امس في كايزرسلاوترن وحضرها ٣٨ الف متفرج في المرحلة الثلثية. وسجل لصابة القور أولاف مارشال في

البقيقة ٧٤. وتعادل بايرن ميونيخ بطل الموسم كلماضي ومضيفه بوروث موينشنغلادباخ (-( امام ٢٤٥٠٠ متفرّج سجل للمفيف الاسوجي يورغن بيترسون في المقيقة ١٧ ومي الثالثة له في مباراتين، وللضيف توماس شترونتس في النقيقة ٥٥.

وفاز يوروشيا دورتموند حامل كأس لوروبـــا لابــطـــال الـــدوري، عـــــــــــ اقتشي كولونيا ٣-٠ سَجَلُما يورغن كولر أفضلُ لَاعَب في الملتيا. وهايكو هيرئيش ويورغ هايتريش في المقافق ١ و٣٧ و٧٥ من المباراة التي حضرها ٥٥ كف متفرج. ومنا البرنآمج وننكر اولا الغريق

لماسفي دويسبورغ ١- شالكه بايرليفركوزن ٣- في الدال بوخوم ارمينيا بيليفيلد ٢– في اقدبي.

شتوتفارت ( مُيونيغُ ١٨٦٠ ٢– كارلسروه ٢ فيردر بريمن ١- هازا روستوك ١ – الاربعاء، غولسبورغ (– هلمبورغ لسغي. ( لفسي كليزرسلاوتـرن (س هيرتا

بوروشيا موينشنغلانداخ ١- بليرن ميوئيخ ( وَهُذَا ترتيب فرق الطليعة؛ ( – لف سي. كأيزرسلاوترن ٦ نقاط من مباراتين (٢-٠).

بــوروشــيــا دورتمــونــد ۲-

اف سي گُولونيا ٠

### بروكسيل. وسجل اصابة المبارأة ؟- بوروشيا دورتموند ٤ (٤-١). المُولندي مويسترا في الدقيقة ٧٥.



مملهم فلامنفو البرازيلي سلفيو – الى اليمين – معاوراً مدافع بتغيكا البرتغالي كالادو في مباراة

ولوسيو وروىريغو في النقائق ٨ الباراغُوليلُّيُّ (ُ—• سُجِلُها جيوفائي فَي الدقيقة ١٢ في المجموعة الثانية للدورة الدولية في كرة القدم التي وعُلَّمُ وَكُمُّ وَالْآ وَكُلَّمُ وَلَلْخُلُسِرِ لَرُونِينَ سانشيز وباولو نونيش في الدقيقتين

يتصدر كروزيرو ترتيب الفرق وله ٦ نَقَاطُ مِنْ مُبَارِلَتِينَ (٥-١)، يليه فلامتغو ٤ من ؟ (٧-٤)، ثم اولبيا

فاز كروزيرو البرازيلي على اولمبيا

تقام في معينة بيلُّو هوريزوني احيآء للنكرى المئوية للمدينة. وفي مبارآة ثانية، سحق فلامنفو البرازيَّلي بنفيكا البرتغاَّلي ٥-٦.

### ا من ا (٢-٢) وبنفيكا لا شيء من سُجِّلُ للنَّفَائِزُ سَافِيوِ (٢ُ) والْبِراتيلدو الدورات الدولية في كرة المضرب

# كويرتن هزم أغاسي في ٤٨ دقيقة !

لقن البرازيلي غوستافو كويرتن للدور الثاني ليلتقي الايطالي دافيدي (٢٠ عاما) المصنف عاشرا منافسه سلغينيتي الذي فاز على مواطنه عمر کلمبوریزی ۲-( ، ۷-۵. وبات الاسباني البرت بـورتـاس المصنف ثلاثا اول مصنف يـفرج من النورة بخسارته أمام الروماتي أدريان فوينيا ٦-٦، ٤-٦، ٠-٦، ثم أنض أليه هويين ١٣٠١ - ١٣٠١ من المصرف خامسا المفرىي مشام ارازي المصنف خامسا ١٤-٢ ، ٢-٢ ، والفيليبيني مارتشيلو فيليبيني المصنف سابعا أمام الاسوجي

مَأْعُنُوسٌ عُوستَلفسون ٢–٦، غُ–٦.

وفاز الاسباني خافيير سلاشير المصنف رابعا على الايطالي مارتسيو مارتيللي ٦-٣، ٢-٢، والسلوفاكي

دومينيك مرباتي المصنف سادساً على

الرجنتيني مارتشيلو شاريانتييه ٧-٦ (٧-٥)، ٢-٢، والنروجي كريستيان رود المصنف ثامنا على السبائي ياكوبو

دَّيْارُ ٦-٢، ٢-٠، والارجنتينيّ هرنان

غومي على الرومائي دبيكو بيسكاريو ٢-٦، ٦-٢، ٧-٦ ،٧-٤، والايـطـالـي

رنزو فورلان على الارجنتيني فرانكو ســكــويـــلاري ٦-٢، ٧-٦ (٧-٤).

والالماني منذريك دريكمان على

الُّكُ ولدورِّي نيـكُولاس لابنتي ٣-١، ٣-١، ٦-١، والروماني اندريه بافل

عِلَىٰ الألماني ينس كنيبشيلُد ٦-٣،

دورة مانهاتن ييتش # تأملت الاسبانية ارانتشا سانشيز

فيكاريو المصنفة خلمسة للدور الثاني من دورة اكورا الكلاسيكية الاميركية

الدُّولِيةُ لَلسِيدُاتُ التِّي تَقَامُ فَي مُلْهُاتُن يبتش، كاليفورنيا والبالغة قيمة جوائزها

20. الف دولار، يغوزها في ألدور الاول على البابانية ناوكو ساوامانسو

رون حتى بيت ٦-٦، ٧-٦ (٧-٤) في ظل حرارة

ا - (1 1-1 (1-2) هـي صـى صـررب بلغت ع درجة مئوية واتمت ساتشيز فيكاربو المصنفة تلمنة في العالم، المجموعة الاولى في

١٨ دقيقة، ثم تقدمت ١-٠ في المجموعة الثانية عندما طلبت

سأولملاً سو وقتاً للرلحة بسبب شدة الحرارة. وقالت الاسبانية: "كنت العب

بطريقة ممتازة حتى الوقت الذي

استدعت فيه المدرب وهذا الامر 

(١٣ علما) ٣-٠٠٦ وتأهلتُ للدور

وُفْارُت ناتاشا زفيريفا على الرومانية إبرينا سبيرليا المحنفة سابعة ٦-٤،

آ-آ، والأميركية كمبراي بو المصنفة

ثلبتة على الاسبانية بأي سيرنا ٧–٥،

على اليابانية ناوكو كيجيموتا ٧-٦

على الروسية تاتيانا بُلُوفًا ٦-١ ، ١ -٠ ،

والأميركيـة فينوس وليامس على مواطنتها أن غروسمان ٢-٠١٢-٦.

(۲-۷)، ۲-۵، والميركية أمي فرليزر الأرادة

ميسون، وهبير ورسطه فيعه جوهرها 7,7 مليوني دولار. ولم يكن اقلعي المصنف ٣٣ في العالم والذي احتل المركز الاول في لائحة التصنيف العالمي علم 1990 واحرز بطولتي الولايات المتحدة وويمبلدون وبطولة مايسون مرتين، قادراً على مجاراة كويرتن الذي أحرز بطولة فرنسا المفتوحة في حزيران أَمَاضَى. وُشارك اللاعبُ الاميرُكي هَنْهَ

المصَّنف هادّي عَشَّر ثاني مصَّنفٌ يـخَرجُ من الدورة بعد البريطاني تيم هنمان المصنف خامس عشر اذ خسر امام

الميركي أقدريه أغاسي درسا وهزمه ٢-٣٠ ٦-١ في ٤٨ دقيقة في الدور الاول من بطولة الجمعية العالمية الاعبين المُحتَرفَيْنَ لَكُرَةُ الْمُصْرِبِ الَّتِي َّتَقَامُ فَيَ مايسون، أومايو والبالغة قيمة جوالأزها

السنة في تسع دورات ففار في ست مباريات وخسر في تسع. ويات الاوسترالي مارك فيليبوسيس المولندي سينغ ّشالكنّ ٢–٧ (٥ُ–٧)،

وفاز الميركي جاستين غليماستوب على الزيمبلويائي بايرون بلاك ٢-٢، ١-٤، والاوسترائي سكوت درابر علي المبركي ريتشي رينيبرغ (٦-، ٢-١ (٣-٣)، ٦-٤، والاسوجي تـومـاس يوهانسون على الافريقي الجنوبي كيفن اولييت ٢-٤، ٢-١، والاسباني الُبِرَّتُ كوستاً على الاميركي جيَّم كورير ٤-٢، ٧-٦ (٧-٥)، ٦-٢، والاميركي كريس وودروف على الارميني سركيس سركيسيان ١-٢، ١-٤، والكندي سرديسيس ١-٠٠٠٠ والحدري اليكس دانيال نستور على الاميركي اليكس اوبراين آ-٢٠٢٠ () والافريقي البنويي واين فيريرا على الفرنسي لوبريس فليريس ساتورو على الاميركي بالريك ماكنرو

.2-7:--7 وفي الدور الثاني، فاز الاسباني اليكس كوريتيا المصنف رابعا على ميسى حرب الاميركي جوفاتان ستارك ٧-٦ (٢-٤)، ١-٤، والاميركي فينس سُبِلَابِ عَلَى الاَسُوْجِيِّ <u>تَوْمِلُسٌ</u> الكفيست المصنف ثامناً ٢-٧ (١-٧)، ٦-٦، ٢-٦، و<del>السم والنس</del>دي ي<u>ان</u> سيميرينك على التشيكي بيتر كوردا المصنف ثالث عشر ٧-٥، ١-٢، ٢-(، والاوكرائي اندريه ميدفيديف على الأوسترالي مارك وودفورد ٦-٤، ١-١ ١١-١ (٧-٤).

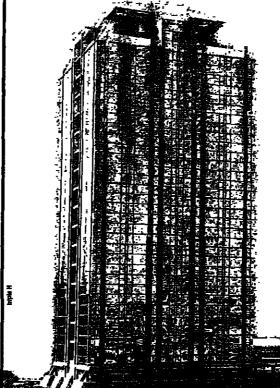
دورة سأن ماريتو 4 انقذ الاسبائي فليكس مانتيلا المصنف اول ثلاث نقاط حاسمة في



الــــــ متر في بطولة العالم داخلُ

**SHOPPING CENTER** 

\$190 / m<sup>2</sup>



SIN EL FIL BLVD., PHONE: (03) 843808 - (01) 492297 - 496051

المجموعة الثَّالَثة من مباراته والاوستراليّ ٦-١، والرومانية روكساندرا دراغومير ريتشّارد فرومبرغٌ في الدورُ الأولُ مَنْ دورة سان مارينو الدولية تارجال على ملاعب صلصالية والبالغة قيمة جوائزها ٢٠٠ الف دوار، قبل ان يفوز عليه

فُورِجَيَّهُ (فرنسا) – تـوماس زيبّ

🕰 زوجي مختلط: السَّاعة - ١٨٠٠

🗣 فردي للنسينات: الساعة

١٤,٠٠ كأترينا كروبوفا (الجمورية

التشيكية) – داريا اوفسياتيكوفا

(روسيا)، الساعة ١٥٠٠٠ أنطوانيتا

بأندليسروفا (بلغاريا) – كارين

🗣 زوجي مختلط: الساعة ١٦٠٠٠ كروبوفًا (الجمهورية التشيكية)

وكارلوس غوميز ديّاز (الارجنتين) -كارول لوكاريللي وستيفان اوييه

فردى للسيحات: الساعة

١٥٠٠٠ بيترا كوكوفا (الجممورية

غيرغي ستويكوف (بلغاريا).

الملعب الرقم ؟:

كانتريك (فرنسا).

ً – الملعب الرقم ٢٠

(فرنسا)۔

(روسيا).

# كأس النخبة: النجمة ضمن صعوده بفوز ثان على الاخاء الاهلي ٢-١



ناصر علي العبد مدافع الالفاء الاملي – قبل إن يطرد – بين النجماويين ولال نزمة وعباس شمرور (٢ٍ) وبدا سميد أبو البني مراقباً.

من زاهر العنداري منفردا في

النَّقَيْقَةَ ٢٢، وجمَّال يحيَّى فيُّ

الدقيقة ٢١، ورامي كغوري في

الدقيقة ٢٢. في حين لم تلح للنجماويين اي فرصة حقيقية

فاز فريق النجمة على فريق الإذاء الاملي عَالَيْه ؟-( في المباراة التي أجريت بينمما بعد ظّمر لمس على ملَّعَبُّ بلنَّيةً برج حمود، وهي الراجعة في دورة كأسّ النخبة التي ترعاها "فَايِسْروي" والثانية للنجمة في المجموعة الثانية (الشوط الاولّ

٠-١) لُلاخاء الامليّ. ساد الفريق الببلي الشوط الاول وهند مهاجموه مرمى النجمة مراث، لكنهم عجزوا عبر اختراقات عدةً عن هز الشباك النبينية، حتى كاتت هُرُبة الْجُزا؟ "البِناآلتيِّ" اللَّتِي تَسبِب بما حارس النجمة عليّ جبيلي باجتياحة زامر العنداري داخل أَلْمُنْطَقَّةً في الْدَقيقَة ٤٠. وكُأْتُت لَهُم فرص عدةً تعاقب على لمدارها كل

دمشق – من فايز وهبي: تأمل فـريـقا حـطـين اللانقر

والكرامة الدمصي للمبارأة النهائية

لْمُسابِقَةَ الـ"سوبُر كأسَّ" السوريَّة

التي تخوضها فرق النخية لكرة القدم

التي احتلت المراكز الاربعة الأولى على

لائحة الترتيب العام عقب انتماء

القدم موسم ١٩٩١ ـ ١٩٩٧، ونلك

الار فوز حطين على الجيش المركزي

٣-( فَي المِبارَاة التي اجْرِيَّت بِينَهُمَّا

والالومينيوم الى الدرجة الثانية.

أ – آلاملي

۲- الزمالك

۲– المنصورة

٤– الاسماعيلي

ة — الاتحاد

7- المنات

٧– المصري

<u>٩–</u> أسولن

اً— اتعاد عثما<u>ن</u>

١٠ – بلدية المطة

<u> ( ۱ - المقاولون</u>

<u> ١٢ - السويس</u>

۱۲- قيمورية

۱ (– الك<u>روم</u>

10**- ال**مريخ

----

١٦ – الالومينيوم

لاعب اللخاء الاهلي حسين الصلاح (١٣) يقطع الكرة برأسه عن قدم التجماوي جمال العاج، وبدا

السوبر كأس" السورية بين حطين والكرامة

ختام الدوري العام المصري الـ20

ورد في "النمار" أمس عن ختام الدوري المصري الـ٤٠ لكرة القدم انه هبط

للى الدرجَّة الثانية ثلاثة فرق، والصواب هبط الى الدرجة الثانية فريقان هما الألومينيوم (٢٢ نقطة) والمريخ (٢٦ نقطة)، وأن ثلاثة فرق تساوّت رميدا

الموسيقوم (١٣ نقطة) وهي السويس والكروم والجمهورية وان دورة ثلاثية ستقام بينما التحديد الفريق الذي يستحق البقاء موسماً جديداً في دوري الاضواء، في حين الدولق الفريقان النائل بعنالان المركزين الثاني والثالث فريقي المريخ

4 r.

35

דנ

22

اعسلان

تقيم "الجمعية اللبنانية لتقدم العلوم" بالتعاون مع كلية المنحسة والعمارة

في الجلمعة الاميركية في بيروت موتمراً عَن "المحاكلة بالكومبيوتر"

(Computer Simulation) من ١ حتى ٤ أيلول الشهر المقبل ١٩٩٧ في

الجلمعة الإميركية ويشارك فيه اكلايميون وخبراء اختصاصيون، كما يـقلم

بالتزامن مع الموتمر معرض متخصص تنظمه شركة "اكسبونيت" بالتعاون

المعلومات وأيضاً الشركات التي تقدم البرامج وخدمات الانترنت لمزيد من

الماتف: ٦-٥-٤-٨٠٠٨٥١٠ الفاكس ٢٣٧٨٥/١٠

مع "الجمعية اللبنانية لتقدم العلوم" والمعرض مفتوح للشركات العاملة في مجالات تـقنيات "محلكاة الكومبيوتر" وتقنيات المكاتب وشبكات ربط

المعلوِّمات الْآتُصال بالشَّركة المنَّطَّمة للمُعرضُ.``

ومنا ترتيب البطولة بعد المرحلة الـ ٢٠ الأخيرة مصحداً،

تستأهل الذُّكَّر، أذ هم اعتمدوا على المرتدات وعجز مصاجموهم عن احْتَرِّلْق المثلَّث الْدفاعي الجِبلِّي طُوالْ الدقائق الـ20. فانتمى الشوط جبليا وفي الشبوط الثنانى تنسلجل الفريقان وبدا جليا عزم الفريق النبيذي على أمراك التعادل وقد كان له ما أُراد بولسطة عبد الحميد كركيّ بعد ثماني دقائق من بداية هذا

في دمشق، سجل عارف الآغا (٢) في الدقيقتين ٨ و٥٢ وسيد بيازيد في

العقيقة ( ( ، في حين سَجَلُ لُلَجِيشٌ السَّعِيمُ عَلَيْ الْمَقِيقَةِ ٧٥.

بينما أنتّهت مبارأة الكرامة العمص

وتشرين اللاذقي بطل الدوري الـــا ۗ أُ

فَى الْلَانْقَية بالتَّعادل السَّلْبَي •–•

وكَّان هذاً التّعادل كَافيا لَلَّكرامة

لْينتقل الى المباراة للنهائية املاقاة حطين في ١٥ أب الجاري على ملعب

تقلطه

79 5.

AT YT

ri ir

77 70

الدمدانية في حلب (ارض محايدة).

48

۲o

ſY

rı |

77

٢¥

۲.

751 701 771 700 700 737

٦. ا

1)

11

أمدر أولامما في الدقيقة ١٠ وزامر العنداري الثانية منفردا في الدقيقة الشوط (آ–۱. ومع مرور الوقت دانت السيطرة للنجماويين عبر الاصابات: في النقيقة ٤٠ من للشوط الاول تلقى زلمر العنداري الكرة وهو على باب "الصندوق" من سلمان عبد الخالق، فقنطرها قُوسيةً من فُوق عباس شحرور وقبل ان يهم بالتسديد اجتاحه علي الجبيلي تعت سمع الحكم ويصره، فكانت ضربة جزَّاء "بنائتُى" أثبرى لـما المصري مدحت رمضان وأرسلها بيمناه قنيفة متوسطة الارتفاع

متياسرا فمرت من فوقه الى قلب المرمى ليتقدم الببليون ١-٠. وُفَّى الْمَقْيَقَةَ لَا مَنْ الشوط الثاني تلقى عبد الدميد كركي الكرة عرضية يمينية من حيدر حايك، فلمها وخدع أَكْثَرُ مَنْ مَنافَعٌ، ثمَّ اطلقها بيسراه مسجلا عبر الزّاوية اليسري اصابة التعادل للنجمة (—(\_

خدعت الجبيلي الذي سبح لمآ

النبيني في اقتناص النقاط الثلاث

ويرفع غلته متصدرا للمجموعة الثانية

بست نقاط من مباراتين التنتين. على

أن مرتدات الآخائيين لم تخل من

خُطّر أَدُ لِاحت لَهُم فَرَعِتَانَ مَحَقَّقَتَانَ

لتعزيز امابتهم، بيد أن جمال يحيى

وفي النقيقة ٢٨ من هذا الشوط ارسلّ علي كاظم الكرة هوائية سلقطة فوق علامة الجزاء، فتطاول اليما بلال فليفل وحولما برأسه الى وائل نزهة البعيد من الرقابة، فامتصها بصدره وهو آلى يمين "الصندوق" ثم خطفها بيسراه قبل ان تصلُّ آلى الأرض ارضيةً ذكَّية من تدت الدارس العراقى ماشم خميس مقتنصا اصابة ألفوز والدسم للنجماويين ٢-١، ثم أَحْتَفَل هو ورفاقه بالاصابة حبواء وسط اهازيج التجماويين وهتافاتهم المنغومة.

وهذا هو الفوز الرقم ٢ للنجمة وبه صار رصيده ست نقاط وضمن الانتقال الى الدور نصف النهائيء والتعثر الاول للاذاء الاملى ويه ظلُّ بُّلا نقلطُ وبَّات يكفيه التّعادل مع المومنتمن ليضمن مرافقة النجمة الى نُصُفُ النَّهُلِئَيَ. وتخلد الفرق اليوم الخميس وغدا

الجمعة إلى للراحة، على أن تُتَابِع التصفيات التمميدية بعد ظهر السبت بمباراة الانصار والصفاء (المجموعة الاولى) وتختتم تصفيات المجموعة الثانية بمياراة الهومنتمن

مثل النجمة: الدارس علي جبيلي واللاعبون عباس شحرور وهشام أبرهيم ومحمد حلاوي ومحمد جمال لبو عليوى ورائد ابو النصر وعبد للحميد كركي وجمال العاج ومحمد صفا (علي كلظم) وولال نزمة وحيدر حايك (بلَّالِ فَلْيَقُل). ومثل الإخاء الاهلي، العارس هاشم حميس واللاعبون محمد بملوأن وعلى حسون وناصر علي أحمد ومدحت رمضان واحمد منصور (سعید ابو المنى) وجمال يحيى وزاهر العنداري (وسام حسزة) ورامي كنفوري

وسلمان عبد الخالق وعلي الاتأت (حسين مالح). قَادُ المِبارآةُ الحكم الدولي السوري أسامة الشامي وعاونه للدوليان عمآر عمار وروبين ترزيان. واندر آلمكم رائد أبو النصر في الدقيقة (٧ وبلال فليفل في الدقيقة ١٤ من النجمة ومدحت رمضان في الدقيقة ٨ وعلى الاتنات في الدقيقة ٥٢ من الإخلة الاملي، وطرد ناصر علي احمد في الدقيقة ٥٠ لتعمده مذاشنة عباس

 في دمشق ("النهار")، وافق الاتحاد السوري لكرة القدم امس على انتقال حارس مرمى فريق الكرامة ومنتخب سوريا الدولي ماهر بيرقدار الى نادي النجية اللبنائي. وشوهد بيرقدار لمس يتابع مباراة النجمة والاخاء الاهلى عاليه في اطار دورة كأس النخبة الثانية لكرة للقدم في العقصورة للركيسية الى جلاب انآريي التجمة

وعُلَمت "النهار" إنه وقع عقد الانتقال المبنطي الى النجمة في مقابل ١٧ الف دولار اميركي كمقدم عقد اموسم وأحد ومكأفأة شهرية مقدارها للف دولار.

### في لقائهما الاول في بيروت منذ ١٩٧١ ٢١ آب: لبنان - العراق في كرة القدم

اعلن الاتداد اللبناني لكرة القدم لنه يستقبل منتذب العراق الوطني والعراق، على ان يعقد اجتماع رسطول تنسيقي للدول الاربع خلال الشمر العاري لمنا الغرض، واعرب الاتحاد اللبناني عن ترحيبه في لقاء يجمعه ومتنخب لبنان الوطني تحَّت عنوان "لقاء التَّضَامِن العربيِّ" يقام تحت الاضواء الكاشفة الساعة بزيارة المنتخب العراقي للبنان "التي تعزز تلاقي الشباب الرياضي العربي الثامنة مساء الذميس (٦ أب على الملعب البلدي في بيروت مو الاول الفريقين منذ لقلاهما عام ١٩٨٨ في وتعمق العلاقات الاخوية أأعربنة

كأس أأغرب الخامسة التي استضافها آلاردن. وكأن التحاد اللبنائي وجه الدعوة قبسل أيسام ألس الانتشاد للعراقس لاستضافة مُتَدَّمْهُ الوطني في بيروت، ختلقى الرد بالموافقة وتقرر إن تصل البعثة العراقية الى بيروت جواً من عملن الاثنين ١٨ منه

وَهُيْ مؤلَّفَةً منَّ ٢٠ تَشخصاً بَين اداري ومدرب واعلامي ولاعب، على أن تعوّد أَلَّى بِغُدَادٌ عِبرٌ عَمَانٍ فِي ٢٢ مِنَهُ. كَذَلُكُ تَلَقَّى الْاتَحَادُ الْلِبْنَانِي دَعُوةً من الاتحاد العّراقي للمشاركة في "دورة التضامن العربي" المقترح اقامتها في بغداد مطلع شهر تشرين الاول والتي تضم المنتخبات الوطنية لكُل من لبنان وسوريا والاردن

### الدورات الصيفية في الكرة الطائرة

فرضهم سيادة شبه مطلقة عل. منطقة الوسط، بينما لجأ ابناء الجبل القلمون ٢-٠٠ ألى الانكفاء التكتيكي أملا في الذروج بنقطة التعادل، لكن الضغط النجماوي أثمر ثمرته قبل النهاية بسبع دقلاق يواسطة وائل نزهة ليسقط فى أيني الذريق الابيض وينجح الفريق

التحانيان جورج ضرغام ومرسال

بعد حصوله على الترخيص الرسمي من وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة بمزاولة العلب كرة الطاولة والسباحة والتايكواندو والجمباز، أنونيس مقره وقاعلته الرياضية، السَّاعَة السابعة مساء اليوم.

العملُ بكفيا فاز في الكرة الطائرة الوفة البوشرية على الاذا برج حمود ٣–١ ، وألعمل بكفيا على قاد الهباراتين الحكام الاتماديون ليلي وهبة وبيار الجميل وبسأم

ويلتقي الساعة ١٩,٠٠ مساء اليوم الامير البوشرية – الشبيبة لقطلياس، والساعة ٢١,٣٠ العمل بكفيا – الرياضي الجية. 🗯 في دورة نادى الشبيبة حامات

### نادى الديكاتلون

# وفَّارُ اول مِن لمِس أنسات ادونّيس علّى البربّارة ٢–٠٠ وشباب

والسيوي".

واعتبر الاتعاد ان الزيـارة المرتـقبـة

سوف تلقى الترحيب الاذوى اللائق،

وتنفع بكرة القدم اللبنانية الـ،

خُوصٌ احتكاك بالغ الأممية امام

المنتخب الوطني العراقي المعروف برفعة مستواه الفني كولند من ابرز

ألُفرق على المستويين العربي

وكألف الاتصاد المحيسر اللفشي

للمنتخب الوطني تيري يوراث الشروع

في وضع برنامج أعداد المنتخب

لُوطُنيَّ، عَلَى أَن يَخْتَار الْعَبِيه

المرشدين في ضوءً المستويلت الفنية

التيّ ستَظَّهرها المُباريات الْجَارية حالّياً

في اطار دورة كأس النخبة. وكان أخر لقه جمع منتخبي لبنان والعراق في لبنان عام (١٩٧١ على ملعب بلنية برج حمود.

الكفر على البريج ٢-٠، وحفرون

الممج على القلعة للنارية ؟-٠٠

والاخوّة المريميون جبيل على المنصف

بَالْتَهْيِبَ، وَكَبُوبِ عَلَى الْاَحْوَةُ المريميين ٣-٠. قاد المباريات الحكم

الدولي الياس طايع والحكام

الاتمانيون جوزف كيريللس وبيار

ضو ووسيم خوري وجاد خوري

ر في دورة نادي ابناء غلبون في الكرة الطائرة، تقام مساء اليوم

ثلاث مباريات: الساعة ٧٠٣٠ السَّاتُ

حصرايل – ابناء غلبون، الساعة

٨.٢٠ شباب مار الياس الدكوانة -

الرياضي بجة، السآعة ١٠٠٠٠

وفار اول من أمس الشبيبة بلاط

على أبنا عليون ٢-٠، والرياضي اده

على الاندلس ؟—•، والاتحاد القَّفالي

على حصارات ٢-٠٠ قاد المباريات

الحكمان الاتدابيان جآك طربيه وبول

الكرة الطائرة، تقام مساء اليوم

ثلاث مباريات: الساعة ٧,٣٠ انسأت

لدونيس - البربارة، الساعة ٩,٠٠

شُبابُ لِلكفر – الشهابية، الساعة

وفاز أول من امس رمحالا عاليه

على جنايل أ-٠، وعبانات على

الشراع البوار ٢-٢، وفينيقيا على

الشبيبة بالط ٢-٠٠ قاد المباريات

الحكام الاتحاديون كلوفيس عواد

ئيوم مب

۲۲٫۲۰ قدموس عبرا — برتي.

٢٠,٣٠ لبعا – بيت الطلبة، الساعة

🕏 في دورة نـادي قدموس عبرا

وشوقىُ الطيكُ وَزَّهَير عَبِيدً.

١٠,٤٥ معاد – المنصف

🛊 في دورة نـادي جـدايـل في

منيبعل نَمَر لبرميم – اللواء الفتار.

وعماد خوري۔

في الدورة السنوية الـ٤٩ لنادى

- البترون في الكرة الطلارة تقام مساء اليوم مباراتان الساعة ٩٠٠٠ ناشئو الشبيبة حامات – الرياضي مغدوشة، الساعة ٠٠,٠٠ شُبابُ رأس نحاش الكورة – الشبيبة معاد. وقارُ أولُ من أمس الرياضي كفر حي على التضامن كفر عبيدا ١-٢، والشبيبة حامات على الشباب البترون ٢-٠. قاد المباراتين الحكم الدولي شبل ضرغام وعآونه آلحكمان

— . ♣ في دورة نـادي حـبـوب فـي قكرة الطائرة، تقام مساء اليوم ثلاث مباريات؛ الساعة ٥٠,٨ حمرايل – الاتحاد الفغالي، الساعة ٩٠٠٠ ألاسماك حاقل – الصفرا، الساعة ١٠,٠٠ الرياضي اده جبيل

# للدرجة الثانية

بطولة السلة

تستمر مباريات بطولة لبنان في كرة السلة للدرجة الثأنية لتحديد فريقين لدورة الترفيع الى الدرجة الاولى، تقام مساء البوم المباريات

ً - ملعب الرياضي بيروت: الساعة ١,٠٠ الصداقة – الـفـدا صيدا، الساعة ٨,٠٠ عين سعادة – الشاتفيل.

– ملعب مجمع الرئيس قؤاد شماب جونيه: الساعة ٦,٠٠ التضامن حراجل - هومنتمن بيروت، الساعة ٨٠٠٠ التعامد – المركزية

وفاز اول من أمس التعاضد على عين سعادة عع - ٢٣ (الشوط الأوَّلُ (٤٥ – ٢١)، والشاتُفيل علَّى الفيه صيدا ۷۲ - ۱۱ (۲۲ -۲۲)، وعمشيت على المركزية ۱۰۲ – ۵۹ ((٤ – ۱۸)، وهـومنـتـمن بيروت على الصداقة ٦١ – ٢٧ (٢٢

قاد المباريات الحكام الدوليون نقولا فلوطي والياس طايع وفوزى عشُقُوتي وطُّوني كركر والاتحاديون اندريه غاتم واغوب كالوستيان وشفيق موسى۔

### طوني خوري

عاد الى بيروت، عضو اللجنة الاوامبية الدولية واللجنة الاوامبية للبنائية طوني خوري بعد زيارة الارجنتين تلبية لدعوة رسمية من الرئيس كارلوس منعم تنفقد خلاله المنشآت الرياضية واطلع على الاستعدادات والتحضيرات التي تقوم بها مدينة بوينس أيرس في لطار ترشحما لاستضافة دورة الالعاب الاولمبية سنة ٢٠٠٤.

وقد استقبله الرئيس منعم في حضور الوزراء المختصين والمسؤولين الكبار، طالبا منه دعم ترشيح الارجنتين. وحمّل خوري رسالةً شفوية الى رئيس الجمهورية والى رئيس مجلس الوزرة صبيقه الشخصي، وابدى رغبته في زيارة لبنان قريبا. وكرمت الجالية اللبنانية خوري في نادي الارز اللبناني في حضور سقراء سوريا ومصر والجزائر

### الاصلاح البرج الشمالي

تألفت الميئة الإدارية الجديدة لنلدي الاصلاح البرج الشمَّللي كالأتي: حاتم عبطلله رئيسا، حسين عواضة ناثباً اول للرثيس، حسن فتوني، نَائِبًا ثَأْتِياً؛ نَاصِيفَ فَقِيهِ أَمِينَا لِلْسَرِّ؛ محمود حويلا أمينا للصندوق، محمد ذياب محاسباء محمد عواضة مديرآ للرياضة، على طالب مديّراً الاعلامُ، نجيب يوسف للعلاقات العامة، الدكتور محمد بسما مستشاراه اسماعيل حويلا للشؤون الاجتماعية، قاسم زيات وابرهيم مناع مستشارين الرياضة.

# دورة السيارات والسياحة الدولية لكرة المضرب

# زعيتيني آخر اللبنانيين الخارجين

ذرج أَذر اللبناتيين في الفردي (فرنسا) ٦-٢، ٦-١، وهنا برنامج مباريات اليوم: للرجال مشام زعبتيني امام الفرنسي - الملعب آلرقم 1: ستُبِفَانِ اوبِيهُ، فَي أَلْيومِ الثالثُ منَّ الدورة الدولية للنادي اللبناتي 🗣 فردى للرجال؛ الساعة ٤٠٠٠ 🕏 جان فيُليَّب فُلوريان (فِرنسا) – للسيارات والسياحة في كرة المضرب يحيى تومبيا (السنقال)، الساعة والتي ينظمها على ملاعبه في ١٥,٠٠ برآنيسلاف غاليك ٱلْكَسُلِيكَ في اشراف الاتعاد اللبنائيُّ ا (سلوفاكيا) – باتريك نستار (اسـوّج)، الـسـاعـة ١٦,٠٠ غـي

### وهِنَا النتلاج التي سجلت امس: 🖣 فردى للرجال:

(الْجُمُمُورِيةُ التَشْيِكِيةُ)، الساعة فاز كآرلوس دياز غومياز ١٧٠٠٠ ُ مُنْرِيكُ مُولَمُ (اسوح) – (الارجنتين) على ايغور تشيليتشيف (رونسياً) ٧-٦، ٦-٤، وستيفان أُويْيِه (فُرنسا) على هشام زعيتني فورجيه وكانتريك (فرنسا) – (لبخان) ٦-٠٠، ١-٦، واستريث تشيليتشيف واوفسيانيكوفا ميرينوف (روسيا) على فيديريُّكو روفاي (اسوج) ٣-٠ ثم بالانسحاب، وجوليان شوفان (فرنسا) على بُـارُوسُـلاّف بـولنـّت (الجممـوريـة التشكية) ٣-٢، ٢-٠، ٢-١.

🗣 فردي للسيدات: فازت كآترينا كروبوفا (الجمهورية التشيكية) على انا ماروتينيان (البنسان) ٢-٠، ٦-١، وداريسا أُوفسيانيكوّفًا (روسيا) على نأتّالي غيري سبيتزر (فرنسا) ١–٤، ١–٢.

🗣 زوجي منتلط: فاز هاسانوفا وزيب (الجمهورية التشيكية) على الطويل وابو حسون (سوريــا) ٧-٥، ٦-١، وَمَـاركـوفّـا وغاليك (سلوفاكيا) على توردوول ونستلر (اسوج) ٦-٦، ٦-٦، وغي فورجيه وكارين كانتريك (فرنساً) على أنَّا واليكسِّي هاروتينيان (لبنان) ٦–(، ٦–٢، وفلوريان وساباس (فرنسا) على ماركوف وباتديـروفا (بلغاریا) ۲–٤، ۲–۲، ولوکاریللی واوییه (فرنسا) علی ریندرکنیث (فرنسا) وعلي حمادة (لُبَنان) ٦–٢، ٦-٦، وتشيليتشيف واوفسيانيكوفا

التشيكية) – سيلفي ساباس (فرنسا)، الساعة ١٦،٠٠ باتريسيا مُلركُوفًا (سلوفاكيا) - ناتالي ميرمان 🗣 زوجي مختلط: الساعة ١٧٠٠٠ كوكوفأ وبولنت (الجممورية التشيكية) - ماساتوفا (سلوفاكيا)

وزيب (الجممورية التشيكية).

مالك نديم نقفور

رزق السيد لعيم نقّفُور وقرّبنّنه السيدة تائيا موراتي مولوناً نكراً سمياه مالك (في ١٩٩٧/٨/٢ في دبي).

### مشرون البلد والناس

**مار جرجس بحمدون البلدة** ابرشية بيروت المارونية، رعية ، جرجَس المارونيَّةُ في بحَمُدُونَ الْبَلْدَةَ، لَلُ تابت ينعونكم الى المشاركة في القداس الاحتفالي لوطع هجر الاساس لكنيسة مار جرجس ألمارونية في بحمدون البلدة، برعلية المطران بولس مطر، نمار السبت ٩ أب ١٩٩٧ الساعة الذابسة بعد الظهر. والدعوة

(روسیا) علی غیري سبیتزر وشوفان

هم**طفی حسین نامر** یفادر لبنان فی غفون لیام الی مرکز ادخار الیام مرکز عمله في ميلمي السيد مصطفى حسين ناصر بعد حضوره مسابقات النورة الرياضية استقبال غوش -- كرم لحنفل لخيراً بزواج السيد عاطف غوش العربية الثامنة ومشاركته فى استقبال الرثيسُ لحمد بن بُلة في النبي شيت وبحثه مع علالته في انشاه رابطة في البقاع. والآنسة جانبارك كرم ويستقبل للعروسان المهنئين في منزلهما ني مُستيتاً – جبيل يومي السبَّت والاحد ٩

### مدرسة القديسة سوزان لراهبات الأرمن الكاثوليك – الجعيتاوي. التلفون ٤٤٩٥٨٠

تبدأ تسجيل اطفال فرع الحضَّانة والروضة Jardin d'enfant من تاريخ ١٥ ايلول. وتقبل الاطفال من عمر سنة ونصف سنة الى ثلاث

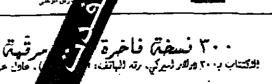
# الادارة والعناية بإشراف الراهبات.

نصف قرن من حياة "الندوة اللبنانيّة'

انسى الحاج، رينه اسمر، غسان تويني، ناصيف نصّار العالم في الثنوة ميشال اسمر ولادة مضروع الندوةتعبير عن الوعي اللبتاني لينكيان النوة كفنوذ الاخبيرة Les londaments Ces londaments céographiques du Liber Ces الفكرة المتوسطية في شاضرتنا وغدتنا Maro Pede عبد القاسر المسعرام. هررج مسفس Manner Copyo do Marcile Kamal Journolai البراسيان مز الماضي الى الماضر د اسان سييله ئي القدود ومحاضريها ب لاب ہ∴ہ عارق عنان بعورج فرم عريعوار عداد كريم النيسي ونفولا عمدان الأممل شهادات ومشاهد وونانق عواد شنعار Les fondemonts de notre vie nationale, 1961

> ٢٠٠ صفحة من القطع الكبير To the second





وأرس الرغسي

لا تزال هوية الانتحاريين اللنين نفذا عملية التفجير

المزدوجة في القدس الغربية لفزا يحير المسؤولين في

الحكومة الأسرائيلية والسلطة الفلسطينية، وهذا الامر

فقد أُفَادِت وكللهُ "أَتُبِاء القَدِسِّ" الفلسطينية اتما تلقت

أتصالا هاتفيا من "مصدر موثوق به" في نيقوسيا ابلغ

اليما أن الانتحاريين قدما من مخيم عين الحلوة للاجئين

الفلسطينيين في جنوب لبنان وهما في العشرين والحادية

والعشرين من عمرهما وقد تسللا الى اسرائيل قبل شهر

من دون اي صعوبات". وأوضحت انهما ناسطان منشقان

عن حركة "فتح" أنضما قبل ثمانية أشمر ألى حركة

"الْجُهاد الاسلاميّ في فلسطين". ورفض المصدر تحديد

لكن حركة "الجهاد الاسلامي" اكبت في بيان تلقت

"النمار" نسخة منه "أن احدا من عناصرها لم يتصل بوكالة

القَدسُ ولا صحة للمعلومات التّي تناقلُها الْأعلَام في شأن

اتصال شخص من الجماد الاسلامي بوكالة الانباء المشأر اليما

في نيقوسيا الادلاء بمعلومات عن موية منفذى عملية القدس

الاستشمادية". وشددت في الوقت نفسه على "مباركتهاّ

للعملية للبطولية وترحيبها بهاً ردا على الجرائم الصميونية في

حق شعبنا وأمتنا ومقدساتنا" وقالت "انه لم يصدر عنها اي

وعلق وزير الامن الداخلي افيغدور كهلائي على ما

اورنته الوكالة بقوله "ان معظم المؤشرات يدلُّ على ان

منفذي الاعتداء الطلقا من المناطق". ووعد بالاعتذار من

الساطة الفلسطينية اذا تبين لن المهاجمين أتيا من الخارج.

الاسلامية "حَمْاس" الَّتي تُعتقد اسرَّائيل انَّمَا وَرا العمليَّة،

فقد اعتبر ان البلبلة التي احاطت بأعلان المسَوُّولية عن

الانفجارين "تعني ان الجمَّة التي خططت ونفذت لا تريد

في غضون ذلك، تستمر اللقاءات بين مسؤولي الاجمزة

وقالت مصادر عسكرية اسرائيلية للاذاعة ألاسرائيلية

ان الفلسطينيين يطالبون بتسليمهم قائمة بأسماء مشتبه

في ضلوعهم في هذه العملية وانهم يعارضون اعتقال نحو

اً ١٥ مُطلوبا مُوجودين في مناطق الحكم للذاتي افرجت

بيد ان مصادر فلسطينية ردت أنَّ لا علاقة لمؤلاء

وواصلت السلطات الاسراكيلية الاعتقالات في صفوف

الناشُطين الاسلاميين، فأوقفتُ فجر امس ٢٠ فلسطينيا

في الضفَّة الغربية ليرتفع الى ١٧٦ عددُ الموقوفين منذ

عمِّليتي القدس ُالْربعاُءُ الماَّضي. واغلقت سلطات الاحتلال ليضا مسلجد ومؤسسات عدة

وتفقد امس رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتئيلمو

السوق اليمودي في القدس الغربية الذي شمد العملية

المزدوجة في ٣٠ تموز. وقال الصحافيين النين سألوه عن

احتمال التقلاب القيود المفروضة على الفلسطينيين لفير

مصلحة اسرائيل عبر اضعاف الزعيم الفلسطيني ياسر

عرفات املم المعارضة الاصولية: "إن عدم أحترام

الفلسطينيين للاتفاقات هو للذي يأتي بنتائج عكسية

(...) الفلسطينيون لا يحترمون ما يترتب عليهم، وعندما

يقومون بذلك سنحترم نحنّ ايضاً ما يترتب علينا".

واضلف: "ما ننتظره من الفلسطينيين هو الامن واحترام

الْاتفاقات (...) لا يمكننا ان نحصل على سلام من جانب

واحد". وقد اضاء شمعة احبَّاء لذكرى ١٣ أسرائيليّا قتلوا

وأظهر أستطلاع للرأي اجري لحساب الاذاعة الاسرائيلية

ان خمسُ الاسرائيليينُ مقتَنعُون بأن السياسة المتشدّدة

لتُتُنباهِو شَكَلتُ لَحُدُ الْعُوامِلُ الْجُذُرِيةُ الَّتِي أَبِتُ آلَى تَنْفِيذُ

المجوم المزدوج. وابدى نصف الذين شملهم الاستطلاع

تفضيلهم خيار استخدام وسائل عسكرية تشمل شن

غارات على المناطق الخاضعة للسلطة الفلسطينية لمنع

هَجُماتَ انتَّحارِيةَ مَشَّابِهِةَ في المستقبل.

تابعَّة لـ "حماس" في المناطق الذاضعة للحكم الذاتي.

بالمجوم الاخير واتمم اوقفوا نشاطاتهم ضد اسرائيل.

الامنية الفلسطينية والاسرائيلية لتبادل المعلومات في شأن

العملية المزدوجة من دون التوصل الى نتيجة.

عنهم السلطة للفلسطينية في وقت سابق.

اما المكتور محمود الزهار الناطق باسم حركة المقاومة

هوية الفلسطينيين "أدماية عاثلتيهما واهلهما".

موقف يتعلقَ بجمةً أو موية منفِّني العملية".

الاعلان صراحة لاسباب تخصما".

سلهم في تكهنات كثيرة سرعان ما كنّبت.

لشهر لشراء مواد غنائية ولدوبة وقد

دخلٌ حيرُ التنفيذ في كُلتُون الأول

الماضى ومدد ستة أشمر أخرى في

حزيران الماضي، لكن العراق علق في

حزيران صادراته النفطية مشتبطأ

موافقة الثمم المتحدة على خطة توزيع

الأغنية ووافق الامين العلم للامم

المتحدة كوفي اتان الاثنين على الخطة

للعراقية، في حين رفض مجلس

الامن إرجاء موعد بدء احتساب الفترة زج

الثانية من الاتفاق من تاريخ الموافقة

على تلك الخطة لتعويض العراق عن

فترة الشهرين التي أوقف خواها

وسُئل رشيد عن قدرة العراق التصديرية ، فأجاب "نامل في تصدير

كمية مالئمة بما ينسجم والملياري

دولار" موضما أن الطلقة الانتاجيةُ

الفُعلَية للعراق مي الان ٢٠٥ مليونا

برميل يوميا يذهب منها ٧٠٠ للَّف

برميل الى الاستهلاك المحلى والى

الاردن ويبقى ١٫٨ مليون برميل

للتصدير الخارجي. وأكد أن أوزارة

النفط العراقية لنيها طلبات من

\_\_\_ شركات عدة لبرام عقود لتصدير

النفط وندن جاهزون ولدينا طلبات

كثيرة ومناك عند من ممثلي

الشركات موجودون الان في بغداد

لان النفط العراقي معروف ومرغوب

(...ُ) وسنأذذ في آلاعتبار موقف هذه

الشركات خلال فترة العصار والاصدقاء

يـاتـون في الدرجـة الاولى". لـكنـه

أستدرك انّ "هذا لا يعني اننا لا نبيع

النفط بالمفهوم ألاقتصادي

وكان محللون وصناعيون قد

شككواً أخيرا في قدرة العراق على

تصدير ما قيمته مليار دولار من النفط

حتى مطلع أيلول ، تاريخ إنتماعمهلة

للـ ٩٠ يوماً الاولى من الفترة للثانية،

معتبرين ان قرار العراق تعليق

صلاراته افقده بضع مئلت من ملايين

اعضاء مجلس الشورى الى ٩٠

عضوآ ووسع نطاق التمثيل فيه

ليضم ضباطأ عاملين ومتقاعدين من

والتسويقي".

الملك فهد صادق على تعيين

أعضاء في الجالس المحلية

### عرفات دعا الى الصمود و"فتح" خرّجت مقاتلين لغز الانتحاريين يحيّر الاسرائيليين والفلسطينيين



الزعيم للفلسطيني يأسر عرفات يرفع اشأرة النُصر في افتتاح مجمع سكني للشرطة الفلسطينية في بيت طون. (أ ف ب تيليفوتو)

فى المقابل دعا عرفاتُ الفلسطينيين الى العملُ و"الصَّمود في المعركة المقبلة"، متمما نتتياهو بلته "يحاول فتعال مشكلة حتى يشطب لتفاق اوسلو". وابرز في كلمة القاها أمام قيادات حركة "فتح" "أهمية ان ثرتب حركتنا في ما بيننا وبين محيطنا العربي من أجل إِنَّ نَصِمِدٍ فِي المِعرِكَةِ المِقْبِلَةِ"، لِأَفْتَا إِلَى إِن "لَمِأْمِنَا مِعارِكِ كبيرة" ان "الآتي اصعب، وسنخوض هذه المعركة كما خَصْنًا كُلِ المِعارِكُ السابقة". وقال: "علينًا أن نعد خطواتنا ونعد مخزوننا من كل شيء، سواء على المستوى العضلي والفكري ومخزوننا من الطعام (...) يجب ان نتوقع اكثر من هذه الخطوات ونحسب كل الدسابات بدقة ولاقسى الظروف لان هذه التصرفات مرسومة منهم (...) لان نتنياهو بحاول افتعال مشكلة حتى يشطب اوسلو ويخرج من ازمته الداذلية". واستعاد في كلمته عددا من المعارك العسكرية التي خاضتها منظمة التحرير الفلسطينية واسرائيل قبل توقيع اتفاق للسلام وخصوصا معركة الكرامة وحصار بيروت، قائلا: "لقد اغلقوا المعاير الحدودية في رفح والكرامة. يجب ان يتنكروا معركة الكرامة التي كَانْتُ أُولُ انْتَصَارُ لَلْعُرِبُ وَ(وَزِيرُ الْمَفَاعُ الْاسْرِائِيلِيُّ السابق اریل) شارون یجب ان یتنکر دروس بیروث حيتما ظن أنه يمكن لن يأخذنا اسرى في الشوارع لكنه لم

وللمرة الاولى منذ توقيع اتفاق اوسلو عام ١٩٩٢، فرجت دركة "فتح" دورة عسكرية تضم ٥٠ مقاتلا. وسار المقاتلون في عرض عسكري في شوارع رام الله قبل الوصول الى مكان التخرج في أحدى مدارس المدينة وتقدمتهم افواج من "الاشبال" آلذين حملوا "الاسلحة" التي استخدمت في سنوات الانتَفَاضة وهي الحجار والشكلكين والقؤوس والزجلجات المارقة واحرق المقاتلون الذين ارتدوا بزات عسكرية اعلاما أميركية

والقى احد خريجي الجورة كلمة قال فيها ان هذه الدورة "رد على محاولات نتنياهو لاذلال شعبنا وقيادته وعلى تمديداته بدخول المدن الفلسطينية ولنؤكد له انه اذا ما حاول ذلك فلن تكون نزمة لجنوده". وفي الوقت نفسه اعلنت الشرطة الفلسطينية اعتقال

· ؟ ۚ نَأْشُطا ۚ مِن "حماس" في منطقة بيت لحم. ومن المقرر لن يعقد المجلس الاشتراعي الفلسطيني جلسة طارئة السبت المقبل في رام الله "للبحث في الاوضاع الراهنة وسبل مواجهة الاجراءات الاسرائيلية".

واعادت اسرائيل فتح مركز رفح الحدودي مع مصر، مما اتاح نمئات الفلسطينيين المحتجزين منذ اسبوع التوجه الي قطاع غزة، وتأتي هذه الخطوة غداة زيارة لمصر قام بما وزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي أول من لمس. كذلك سمح الجيش الاسرآكيلي للفلسطينيين بالعمل في

ونقلت الاناعة الاسرائيلية عن مصادر ديبلوماسية ان الادارة الاميركية تمارس ضفوطا على اسرائيل لتعيد النظر في الإمراءات الاقتصادية التي لتخذتها في حق الفَلسطينيين وتعاود تُدويل المُستحقات الماليَّة للى السلطة الفلسطينية. لكن وزير المال الاسرائيلي يعقوب نئمان لايزال يصر على عدم تدويل هذه المستحقات ألى السلطة لمعاقبتها بعد هجومي القدس

### المستوطنون

في الخليل صدم مستوطن يهودي بسيارته عجوزا فلسطينيا واصابه بجروح قبل ان يغر عبر طريق التفافي واطلقت الشرطة الاسرائيلية المستوطن مئير روث الذي أُوقَفته للاشتباه في ضُلُوعه في قتل الراعي الفلسطيئيُّ عيسى جبريل ميرس الاحد المأضى قرب الَّخليل. وقالتُ ناطقة باسم الشرطة أنه افرج عن المستوطن لعدم توافر ادلة كلفية في حقه.

(و ص ف، رویتر، ۱ ش ۱)



### الموقفان الفلسطيني والسوري عشية زيارة روس

# عرفات يتعامل مع واقع بقاء نتنياهو الأسد يسعى الى توازن إقليمي جديد

عشية وصول المبعوث الاميركي لعملية السلام دنيس روس الى المنطقة ما مي حقيقة الموقفين الفلسطيني والسوري من موضوع السعى الى أعلية تحريك المفاوضات؟ لا شك ان عملية القدس الانتحارية اجلت البحث في "اخراج" معاودة المفاوضات على المسار الفلسطيني – الاسرائيلي واضطرت روس الى تأخير زيارته اسبوعاً، لكن اللقاءات الفلسطينية – الاسرائيلية المتعددة وكذلك أستجابة كل من العامل الارىئى الملك حسين والرئيس المصري حسني مبارك الطلب الاميركي لتسمّيل مُممة روس. كل نلك سيجعلُّ مَهمة روسٌ "تَلَجَحَةً" في معاودة للدوار على المسار الفلسطيني - الاسرائياي على رغم تدفظات الرئيس حسني مبارك عن موضوع

وما سیسعی روس آلی تحریکه، حسب ما علمت "النهار" من مصادر فلسطينية مطلعة، هو اطلاق المفاوضات في شأن القضايا ُ للعالقة في بروتوكولَّ الخليل وعودة اللجان لتسع للعمل على القضايا الجزئية: تسميلات لتتقال الإفراد، موضوع الميناء، المسألة الاقتصادية، الجُمارك. وتجزم المصادر الفلسطينية بأن معاودة المفاوضات الوضع الدائم غير مشرُّوطة بوقَّف الاستَّيطُّان في جبلٌ بو غنيم والضفة وجنوب قطاع غزة فألنصيحة الاميركية الى الزعيم الفلسطيني يأسر عرفات هي الاشتباك التفاوضي حول القضايا الصغيرة لأن القضايا الكبيرة خلافية". بمعنى آخر عليه تجنب المواضيع الخلافية حلليآ والمتعلقة بالاستيطان وحدود الانسحابات والمياه وسقف

سلطة الدكم الذاتي والقدس. وتكثيف الانصالات العربية العربية، والعربية – الاسرائيلية مدخه ترتيب زيارة روس بما يخدم لخراج المفاوضات على المسار الاسرائيلي -الفلسطيني من التعثر. فمَّن لَّقَاهُ عرفلت – مبلَّرك آلى لقاء بيفيد ليفي – مبارك، الى زيارة ولى العهدّ الاردني الامير حسن لاسَرآئيل، كل ذاك يّرمي ألى غرض ولحد، هو اعطاء

وتميئة لامقة لتتوج وزيرة الخارجية ملطين لولبرايت نجاحات الديبلوماسية الاميركية بزيارة تعطى فيما دفعآ للمفاوضات المتعثرة. ما يخرج على "المشمد" الذي اعدته العيبلوماسية الاميركية ووزعت فيه الأدوار على خشبة المسرح هو عدم نجاح المسعى المصري في "تــُسـويــق" مـعــاودة المفاوضات الفلسطينية — الاسرائيلية لدى مشق. وقالت مصادر عربية لـ"النهار": "ما نقله الرئيس المصري حسني مبارك الى الرديس السوري حلفظ الاسد من لفكار اميركية لم يلق قبولاً. فلارئيس الاسد لم يجد في الافكار الاميركية معطيات جديدة ولًا ما يؤشر لُخطُوة الى الامام بل وجد تكيفاً مع افكار نتنيامو وشروطه اي مفاوضات مع استيطان وَتَــفُــُلوضٌّ امــئــَى بــين ٌالاجــمُــزَةٌ الاسرائيلية والفلسطينية، والتظي عن الدعم الدولى لوقف الاستيطان والذي برز مُنْذُ تُوقُّفُ لِلمِفاوضاتُ الدَّائَمُ فيُّ

في اللقاء بين مبارك وليفي لم يخرج وزير الفارجية الاسرائيلي على ما تطرحه الحكومة الاسرائيليّة من "ثوابت" للمفاوضات. وطرح العودة الى المفلوضات من دون شروط مسبقة لي الانطلاق من نقطة الصفر. ودعا الى عودة التنسيق الامنى وضرورة حل ألتنظيمات الفلسطينية اللقاء لم يطرح مبارك موضوع وقف الاستيطان بل طرح فكرة تخفيف الاستيطان، ماذا يعني ذلك؟

في بروكسيل، في التنسيق الأمنيّ

ىفع للدور الميركي في المنطقة حكومته بعدما تبين تورط عدد من

المعارضة وملاحقة قادتها. وفي هذا

الحركة للديجلوماسية في المنطقة يعني مَا توصلُ الَّيه عرفات وليفى من السعى الى توازن اقليمي جديد في المنطقة. وبمَذَا المنحى كلتت

بين الاجمزة ومعاودة المفاوضات من دون ربطها بوقف الاستيطان في جبلُ ابوغنيم والضفة والقطاع. وما "بدعة" الأستيطان في رأس للعمود ومن ثم دعوة نتنيامو آلى وقضه، الا لدفع للفلسطينيين الى القبول بالامر الواقع. والحقيقة أن عرفات أدرك أن نتنياهو باق في الحكومة حتى سنة ٢٠٠٠ واته من الافضل وقف سياسة الامر الواقع التي يتبعها بالتفاوض معه خصوصا وآن الضغوط الاسراقيلية كبيرة عليه ووصلت الى حد "تفكيك"

وزراكه في الفساد وهكذا لا سلك عرفات سوى ان يفلوض ويحد من حجم الخسائر يئس من الرهان على رديل حكومة نتنيامو، فالمعارضة الاسرائيلية غير مومعة وموقف ايمود باراك زعيم حزب العمل لا يختلفُ عن موقف نتنيامو في موهوع الاستيطان ألا من حيث التوقيت وعجم الخريطة الاسرائيلية الجديدة ومكذا يدل كل شيءً على ان

المسار الفلسطيني – آلاسرائيلي سيعاود نشاطة بيطء متجنبا ما يؤدي ألَى مسائل خلافية في ظل رعليةً اميركية واحتضان مصري واردني. فمُصْر تخضُع لضفط اقتصالي ومالي اميركي. والاردن يـواجـة دعـوة "الخوان المسلمين" وجبمة العمل الاسلامي واليسار الارتثى لمقاطعة الانتخابات، كما يتأثر بالوضع الدلخلي فى منطقة المكم الذاتي سلبًا

من الجانب السوري تبدو الصورة مختلفة. فالاسد يرى في كثافة محاولة لعزل سوريا واستفرادها ووصل الى اقتناع بأن ورقة التضابن العربي التي سعى الى تجميعها عبر الدعوة الى قمة عربية نجحت واشنطن في فُرطهاً بوسائلُ مختلفة، كما انَّ القودةُ الى المقاوضات على المسار الفلسطيني – الاسرائيلي تنسف ماً جمعه العرّب من اوراق ضاغطة عبر الشرعية الدولية التي لا تستسيغ سياسات نتنياهو. ومكذا، وقبل وصول روس، كان لا مُفر امام ألاسد

زياًرته لطمران، والمحور الجديد الذي

يسعى اليه يتشكل من سورياً

وايران والعراق ومصر والسعودية.

وفي تقديره ان قيام مدور كهذا من

شأته ان يحمي مصر من الضغوط

الاميركية وان يوفر قيلم علاقات

أبرأتية خليجية نآت مردود ايجابي

على النزاع للعربي- الاسرائيلي وعلى

امكان استعادة وضع اليد جزئياً على

النفط الذي يعتبر اهم ما تسعى

واشنطن اليه في المنطقة... ومن

شأن التوازن الاقليمي الجديد ان

العودة آلى نقطة الصفر على المسأر

السوري متجاهلاً ما كأنت توصلت

البه المفاوضات مع اسحق رابين

وشمعون بيريس. تجميع عناصر قوة اقليمية، مذه

هي سيأسة للرئيس السوري حالياً

ولعل مَذَا الامر ما دفع نتنياهو الى

القول ان على ممشق ان تختار بين

اسرائيل وايران. واضح ان الاسد

لختار السلام العادل وهو يراهن على

ان تكون واشنطن مع مبادرتما

للسلام (مبادرة بوش). ولظك، وعلى

رغم ان روس سيحقق "لتجازات" في اعادة تحريك المفاوضات على المسار

الفلسطّيني-الأسرائيلي، الاّ انْ

المنطقة هي فعلاً على حلفة الماوية،

وقد يكونّ هذا هو السبب العقيقى

لأن تستُعَجل اولبرايت المجيءَ في

لول زيارة لما الى عواصم المنطقة...

والى أن تعصل تلك الزيارة فأن

ألجنوب والبقاع الفربي سيكونان

عدى بلا عكازين يثمن

موقف رياضييه على

الحدود اللبنانية

بغداد – وص ف – أفادت لمس

وسأدَّل الاعلام العراقية ان النجلُّ

الاكبر للرئيس العراقي عدى صنام

حسين شفي من أثار الاعتداء الذي

تَعرضُ له في كَلَنون الاول الملضيُّ

واوضحت ان عَدى (٣٣ عاما) عاود نشاطه رئيساً للجنة الاولمبية

وعرض تلفزيون الشبك مساء

امس للمرة الاولى شريطا ظهر فيه

عديّ ومو يخطو بضع خطواتٌ منّ

دون عكازين ومن دون أي مسائدةً

ويذكر اته اصيب بـ ١٤ رصاصة

في أُعتداء تعرض له في كاتون الاول

الْمَاضَى ونقلُ الَّى المِسْتَشْفَى حَيثَ

بقى حتَّى ُ التاسع من حزيران الماضي.

الاجتماع الى "بذل مزيد من الجمود

للنموض بالمستوى الرياضي على نحو

يترجم بعمق المكارم السخية التي

يُعْدُقُ بُهَا الرَّئِيسِ صَّنَامِ حَسَيِّنِ عَلَىٰ المركة الرياضية في العراق .

كُما ثمَن أموقَّف شُبَّاب العراق

وايشارهم على الصدود السورية

اللبناتية" بعد منعهم من المشاركة في الدورة الرياضية العربية الثلُمنة

التِّي أقيمت في لبنان الشَّهْر الملاعي.

وظل الرياضيون العراقيون يومين

عَلَى الدَّنُودُ لِلْسُوْرِيَةُ – النَّبُنَائِيةُ مُطَلِّعُ

تموز الماضي اذرفضت السلطات

اللبناتية منحمم تأشيرات دخول

للمشاركة في الدورة، ثم عادوا الى

العراق عبر سوريا. وأشار التلفزيون الى ان عدي

استقبل وزيري الداخلية محمد زمام

عبد الرزاق والصناعة والمعادن عنتان

عبد المجيد وأمين بغداد نوري فيصل

شلمر، كُماً اسْتَقبل وفنا رياضيا

قطريا برئاسة الشيغ خليقة بن

حسن آل ثاني رئيس نادي الوكرة

الرياضي، وابلغ اليه أن "أعداً؛ العراق

والامة منزعجون جدا من توافد

الاشقاء في قطر على العراق".

وقال التلفزيون أنه دعا في

وتمكن من المشي بلا عكازين.

العراقية وحضراجتماعا نما.

لدى توجمه للى الاجتماع.

نقطة المواجهة الساخنة

تصدير الكميات المتلدة بموجب الاتفاق قائلا تحن سوف نصدر الملياري دولار اضافة آلى عوائد مرور النقُّطُ أَمصَلْحَة تركيا وهي في حدود ١٤٠ مليون دولار (...) سُوفٌ نصدر الكمية المطلوبة". ويجيز الاتفاق ان يصدرالعراق

### العراق يعاود تصدير النفط منتصف آب وهو مستعد لتشغيل خط الأنابيب السوري نفطا قيمته مليارا دولار كل ستة

توقع وزير النفط العراقي علمر محمد رشيد امس ان يعاود العراق تصدير نفطه بموجب أتفاق النفط مقابلُ الفناء " بين ١٥ و٠٦ أب <del>لادار</del>ي ، وابدى استعداده لاعلدة تشفيل البوب النفط الذي يمر عبر سوريا والمقفل منذ عام ١٩٨٢، مشيّراً للَّى لن القرار في هذا الشأن هو قرار سوري -

ُ وقَـُالُ، فَي مؤتمر صحافي، ان "العراق ارسل الى النبراء النفطيين في مُقرّ الأمم المتحدة الّية التسعير لفرض للمصلاقة عليها ولحالتها على اجنَّة المُقاطعة" التي ينتظر ان توافق عليما "خلال بضّعة ليام (...) ريماً ثلاثة. وعندما نقدم الية تسعير فأننا نقممها بحيث لا تكون هناك أي مشكلة. لم تدنث مشكلة في المرطة الاولى ولن تدنث أي مشكَّلة في المرحلة الثانية". واشارً الى ان "توقيع العقود يعتمد على الشركات للنفطية(...) متى تكون جلمزة لجلب الناقلات الى ميناء اليكر او ميناء جيمان التركيء هذا يتطلب اسبوعا

وسئل عن تصدير النفط عبر خط التابيب الذي يمر عبر سوريا، ألتي بدات منذ ايارالماضي تقاربا مع العراق بعد قطيعة مستمرة منذ علم ١٩٨٠ وقال "تحن دوما كنا مستعديـن لتصدير النفط عبر سوريا والقرار كأن قرارا سوريا في وقف ضخ النفط عبر سوريا ومتى اتذنت الحكومة السورية ------قراراً معلكسا فنحن جاهزون لاعلاة الضّع عبر الانبوب الذي اقفل عام ١٩٨٢ عندما اقدلت المدود بين

لذر أو عشرة أيام".

وشدد على تصميم بلاده على

(و صف، رويتر)

### يُساهم في ان تعيد وآشنطن النظر ى سياستها الاوسطية ففي عدوى الانفصال انتقلت الى جزيرة موهيلي اقتناعات الاسد الثنبتة أن السلام مستحيل مع نتنياهو الذي يريد

### "حكومة" انجوان تبحث عن المال ودعوات عربية الى وحدة جزر القمر

القَمْرُ الى جزيرةُ موهيلي حيثُّ رفُعُ السكان أعلاماً فرنسية وعلماً أصفر وأسود يرمز الى سلطة الملكة فاطمة مجومين ألتي حكمت قبل الاستعمار الفرتسيّ، اجتمعت "حكومة" الانفصاليينّ في جزيرة لنجوان للمرة الاولى منذ أعلان الاستقلال برئاسة عبدالله ابرهيم

وأفلات مصادر التفصاليين ان المجتمعين طلبوا لجراء تحقيق عن الاموال المُتُوافرة ۖ في الادارات التَّابِعةُ لحكومة جزر القمر في جزيرتهم، فيما رفع مزيد من الحواجز في للجزيرة تُحسِّباً لمواجهات مسلحة مع القوات المركزية، لكن حركة السير لم

وبثت امس اذاعة فرنسا الدولية ان سُفينة دورية تابعة للبمرية الفرنسية موجودة منذ الثلثاء في المياه الدولية أملم سواحل جزر القَمْرِ، مشيّرة الى أنَّها أَبْحَرْتُ مَنْ جزيرة مليوت في معمة روتينية.

بريرت وفي أديس أباباء أعلنت امس منظمة الوحدة الافريقية في بيان لها أن الأمين العام المنظمة سليم أحمد سليم عين سفير سلحل العاج لدى اثيونياً بيار يير موفدا خاصا الي جزر القمر. وسيرأس يير وفداً سزور الجزر بعد بضعة أسام لإجراء مُحَادِثاتُ مع الحكومة والاطراف الاخرين المعنيين بألازمة ويقوم

الوضع على الارض. وجاء في البيان ان مهمته مي اجراً "مشآورات في شأن الاجراءات النَّاصة التي يَجب أَن تتخذ لتخفيف التوتر"، مشدناً على وجوب "أخذ القلق المشروع لسكان الجزيرة والابقاءُ في الوقَّتُ نفسه على سيادة أراضي الجمهورية والوحدة الوطنية". كذَّلك أعلنت جامعة النول العربية في القاهرة أن حكومة جزرالقمر دعَّت الجامِّعة ۗ ألى مساعدتَها على تسوية مشكلة أنفصال جزيرة

اتجوان. وقالت في بيان ان المندوب الدائم لجزر القمر محمد الأمين صيف اليمني نقل رسالة في هذا الخُموص من وزير الفارجية الدكتور مختار احمد شريف الى الامين العام للجامعة الدكتور عصمت عبد المجيد وطلب منه "بذل مساعيه مع الأشقاء في الدول العربية لمساعدة جممورية جزر القمر على تجاوز المحنة التي تمر بما"، فأبدى عبد المجيد "حرص جلمعة الدول العربية على وحدة جممورية جزر القمر الاقليمية وسعى الدامعة المساعدة الاشقاء على تجاوز هَذَه المرحلة الصعبة". ودعاً "ابناء الشعب القمري الى توحيد جمودهم والعمل مع السلطة الشرعية في البلاد لعودة الامن والاستقرار الى ربوع البلاد في اطار المحافظة على الوحدة الترابية وصون الاستقلال

### عدوى الاتغمال

الوطنى لجمهورية القمر الاتحادية

في المقابل، روى شهود عيان أن قوى الامن في جزر الـقمر فرقت

# تأييد للتقصاليين في جزيرة انجوان وطَّالب المتطَّلَم رون في شوارع

عاصمة للجزيرة فومبوني بانفصال موميلي عن جممورية جزر القمر الاسلامية. وهذه الجزيرة هي الاصغر في ارخبيل جزر القمر الوَّاقع في المحيط المندي ويقطنها نحوّ ٥٦ُ

واصدرت لجنة تطالب بالحكم الناتي في موهيلي بياتاً أينت فيه مسعى سكان أتجوان للحصول على حق تقرير المصير ونددت بالعنف الذي استخدمته قوى الامن مطالبة بسحبهاء ودعت اللجنة منظمة الوحدة الافريقية الى تنظيم استفتاء على تقرير المصير في موهيلي. من جِهة أخرى، أبدّت الحكومة

المفريية "قلقما" لتطور الوضع في جزر القمر، وأكنت في بيان رسُّمي "تمسُّكُها بوحدةً أراَضي جمهورية القمر الاتحادية الاسلامية وتكاملها كما اعترفت بها المجموعة الْدولية منذ استقلّالها في ٩٧٥٪". واملت الرباط ان تتمكن الحكومة المركزية "وجميع التيارات السياسية في البالاد من أيجاد السبل المؤتية الى حل ملائم لمستقبلُ هذا ً البُّلد ُ الذِّي يُقيمِ منذُ فـتـرة طويـلـة عـلاقـات "صـداقـة

واخوة" مع المغرب.

كذلك دعت ليبيا الدول العربية الى تقديم مساعدة اقتصادية عاجلة ألى جزر القمر "بما من شأنه المساعدة على اعادة الاستقرار وقطع الطريق امام اية محاولة لُلْتَدِخْلُ الْاجْنَبِيِّ. وأصدرت اللَّجِنَةُ الشعبية العامة للوحدة بيِلناً فيه أن طرابلس تتنابع باهتمام كبير التطورات التي تشهدها جمهورية القمر الاتحادية الاسلامية بسبب تفاقم الاوضاع الاقتصادية الامر الذي دفع عددا من ابناء جزيرة انجوآن الى التظاهر والامتجاج"، داعية الى"المفاظ على الموية الاسلامية لجزر القمر وعلى علاقاتها مع جامعة الدول العربية".

### زرع كلية لامير قطر

الدوحة – وص ف – اعلن امس الديوان الأميري في قطر انه أجريت لامير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثانَّى جراعة نلجحة لزرع كلية له في للولايات المتعدة وجاء في بيان الديوان الاميري الذي أوردته وكالة الانبه القطرية أن العملية لُجريت مساء اول من امس.

سبب جروع من سمر. وكان أمير قطر البالغ من العمر ٤٧ عاماً في لندن الاسبوع الماضي في "زيارة عمل". وقد تولى الشيخ حمد، وهو الابن البكر لابير قطر السَّبق الشيَّعُ خَلِيفَةُ بن حمد أل ثاني، الدكم بعد اتقلاب ابيض على وأقده في ٢٧حزيـران

### وافق الملك فهد على تعيين ٢٠٠ عضو في ١٣ مجلساً محلياً في شتى النَّماء البلاد في اطأر اصّلاحات سياسية طرحت عام

وافادت وكالة الانباء السعودية "وا س" ان مصادقة الملك فهد على تعيين اعضاء المجالس المحلية لَـفَّتـرة لَرّبع سـنـوات جاءت فـي رسالة بعث بها الى وزير الداخلية الامير نايف بن عبد العزيز .

وعِينَ العامِلُ السعودي ٢٠ عضواً في مجالس العاصمة الرّياض وجدة وعشرة اعضاء في المدينة. كُذلك عين 10 عضواً لكل من المجالس الاخري. وهو كان شكل المجالس المحلية في ١٦ منطقة في ايلول ١٩٩٣ بعدُّ شمر من تعيينٌ ٦٠ عُضواً في

مجلس الشورى الاول من نوعة في تاريخ المملكة مُنذ ٢٠ عُلما فيُّ اطآر آصلاحات سياسية في اكبر دولة منتجة للنفط. ورفع في تموز الماضي عدد

البقوات المسلحة والمسؤولين المكوميين الكبار ومديرين تتفيديين وممثلي الاقلية الشيعية. وأدى الاعضاء اليمين الدستورية أمام الملك ايذانا ببدء الدورة الثانية للمجلس ومدتما اربع سنوات. وينتمى معظم اعضاء المجالس المحلية الى قبائل وعشائر بارزة

والى عائلات تجار. ويهيمن اعضاء الاسرة المالكة تقليديا على ادارة البلاد ويحتلون المناصب الكبرى على المستويين الوطني والاقليمي. ويندر كلاً من مناطق السعونية امير يعينه الملك ويقدم اليه

المشورة المجلس للمحلي المعين. ويرأس الامير اجتماع المجلس المحلي الذي ينعقد كل ثلاثة أشمر.

# محاكمة ٩٨ متهماً من "الجماعة الاسلامية"

هايكستب (مصر) - وص ف - طلبت النيابة المصرية عقوبة الاعدام لثمانية متهمين رئيسيين من تنظيم "الجماعة الاسلامية" المسلح المنظور والاشفال الشَّاقَةُ المؤبِّدَةُ لتسعينَ عضواً في هذا التَّنظيم اتَّمَّوا بقتلُ شابط شرطة برتبة لواء وبتفجير قنابل في مصارف عام ١٩٩٤. ووجهت نيابة المحكمة العسكرية العلياً التي تعقد جلساتها في قاعدة هايكستب على مسافة ٤٠ كيلومتراً شمال القاهرة الى المشتبه فيمم تهم القيام بتسعة تفجيرات لقنابل في مؤسسات مصرفية من أجل ـُ الاضرار باقتصاد البلاد واضعاف نظام الحكم. ولم توقع هذه التفجيرات

واوضحت النيابة ايضاً أن المتهمين زعزعوا استقرار البلاد أذ قتلوا في السُّنَّة نفسها في القاهرة رئيس أدارة مكافحة الارهاب في وزارة الداخلية اللواء رؤوف خيرت.

وطلبت النيابة عقوبة الاعدام لثمانية متممين رئيسيين بينمم محمود مبروك ومحمود فوزي الزعيمان المحليان لتنظيم "الجماعة الاسلامية". واتهم الـ٩٨ الأخرون بالانتماء الى هذا التنظيم وبينهم خمس نساء اتممن بالقيام بدور "ضباط اتصال" بين اعضاء التنظيم المسجونين والنين هم خارج السجون وبانهن اوين افراداً من التنظيم يجري البحث

### اريتريا تأسف لم حصل في حنيش

صنعا؛ – أ ش أ – نشرت صحيفة "يمن تايمس" ان الرئيس اليمني علي عبدالله صالح تلقى أخيراً رسالة من الرئيس الاريتري اسياس افورقي ابدى فيما أسفه لما دار من معارك بين البلدين عقب النزاع على ١ جزيرة حنيش عام ٩٩٥ (. ونقلت عن معادر وصفتها بانها مقربة من الرئيس اليمني ان الرئيس

الريِّتري اكد في الرِّسالة التزامه كلياً احترام قرار التَّحكيم الَّذي سيصدر عن هيئة التحكيم الدولية في النزاع بين الدولتينُ على جزيرة حنيش. وكأنت قوات اريترية نزلت في الجزيرة الواقعة عند المدخل الجنوبي للبحر الاحمر واعلنت ملكيتها للجزيرة مما أدى الى نشوب معارك مع القوات اليمنية التي كانت لما انسيادة عليما.

### حريقان يدمران متجرين في البحرين

المنامة – رويتر – افاد مسؤول حكومي بحريني ان عبوتين احدثتا مريقين في متجرين في البحرين من غير أنَّ توقعا أمابات. وقالَ المسؤولُ ٱلذي رفضُ كَشفُ مويته ان "عبوتين مزوىتين جمازي توقيُّت تسببتاً بُدريقيِّن في متجرين في منطقة البو كوراه. كما اكتشفت السلطات جهازين أخرين قبل اشتعالهما". واهاف أن "الدادث متعمد". وحصلت سلسنة من العرائق في الشمرين الاخيرين قتل فيما سنة اسيويين في البحرين وهي المركز المالي والمصرفي الرئيسي في منطقة

يلتسين ورأس الكنيسة الروسية

يخطوان نحو المصالحة وتكريس التحالف

تودجمان وبيغوفيتش تعهدا مضاعفة الجهود

وواشنطن "نفد صبرها" وتريد أفعالاً

وصرح السفير الاميركي لدى كرواتيا بيتر غالبرايت، "اعتقد اننا أوضعنا، مع حلفائنا، اننا لا نتطلع الى

تُعُمِّدات خُطية. نريد افعالا (...) نفاد

صبرنا من مجرد المصول على تعمدات

خطّية يتعكس بوضُوح في الموقف الذي اتخذناه مع حلفاتنا والمؤسسات المالية الدولية (...) لدينا الكثير من

النقاط الثي يمكن ان نستخدمها

للضفط على دول أو كيانات نشعر

لنما لا تنفذ دايتون". وتوقع ان تقوم

كرواتيا "بتأكيد اعترافها بسيادة

البوسنة والمرسك"، مشيرا الى ان

عليما أن توجد "حدودا حقيقية" مع

المناطق الخاضعة لسيطرة الكروات فيّ

البوسنة. يجب ان يتُعاملُ كرواتٌ البوسنة بالعملة البوسنية (الدينار)

بدلُ العملة الكروأتية (كونا)، وأنّ

تربط خطوط الماتف بالشبكة

وينكر ان الغرب يحمل زغرب

جاتباً من المسؤولية عن عدم اندماج

الكروات والمسلمين في اتداد واحد

رسمه أتفاق دايثون لتحقيق التوازن

مع "جمهورية صرب البوسنة" المعلنة

من جانب واحد والتي تفطي النصف

الكرواتي مسَّاء الثلثَّاء، قال مسَّاعُدُ

وزير ُ الذَّارجية هيدو بيسيفيتش ان

الوقت قد حان لتفيير المقلية ان

البوسنة هي بلد للمسلمين وان

الصرب والكروات يعيشون في

كأقلية. يجب توزيع السلطة

بالمسلولة بين الكروآت والمسلمين والصرب، وفقاً لبنود أتفاق دايتون .

المواد الكيميائية وتولى خلطما

تخزينها وزرع القنبلة التي قتلت

سَتَةَ أَشَخَاصُ فَي ٢٦ شبلط ١٩٩٣.

العام الاميركيّ، أن أهذا الجيش منّ

الارهابيين الذي اعلن عن نفسه ليس

له مثيل، لقد أرادوا توجّيه رسالة الى الاميركيين مفادها ان هذا يمكن ان

يحدثُ لَآيَ شخص في أي وقت وان

أي شخص يمكن ان يكون ضحية

وكُنان بُوسفَ، النِّي يَدعي انه

حدر من اصول فلسطينية

وشيد ممثل الادعاء على ان

رسالة آلى الاميركيين مفادها انهم في

حرب". واضاف ان المتهمين"إرهابيان

أعلنا عن نفسهما وارادا الانتقام من

في المقابل ، ركز وكلاء المتهمين

على دعوة المحلفين ألّى توخي الحذّر والاستماع بـ"عقل مفتوح" طوال المحاكمة وعدم "التأثر بالعواطف

والحزن الشَّديد \* لمشأهْدة النَّصور

وتأجلت المحاكمة، بعد ايلم من

دمم شرطة نيويورك شقة في حيّ بروكُلين واعتقالُها تلاثة أشخاص ً:

بينهم فلسطينيان، واعلان احباطها

محاولة تخدير انتحارية في مترو المدينة ، بسبب مرض احد القضاة.

وطلب القاضي الفيديرالي كيفن دوني

من المطفين عدم الربط بين المعتقلين

غير انٍ صِّحيفة "نيويورك بوست"

وشبكة أي بي سيّ ألاميركية التلفزيون نقلتا عن معققين ، ان لحد

المشتبه فيمم ترك مذكرة تطلاب

بىالافسراج عس يسوسسف. ورفسض

مسؤولون في شرطة نيويورك التعليق

🛎 فی واشنطن، نند مجلس

العلاقات الاميركية - الاسلامية

بالطريقة التي تتعامل بما وسائل

بــــــر. الاعلام الاميركية مع المسلمين في

الولايات المتحدة. وقال مسؤولً

الاعلام في المجلس لبرهيم هوبر في مؤتمر صحافي أن "طائفتنا باكملما

تتعرض لمجوِّم"، مشيراً خصوصاً الى

الميركية للتلفزيون وجأء فيه اته

أُمُقَدَّارُ مَا تَكِبرَ طَلْقُفَةَ المَمَاجِرِينَ

المسلمين في الولايات المتحدة بكبر

اهتمام مكتب التحقيقات الفيديرالي

( أب ، و ص ف، رويتر)

تقرير بثته شبكة "سي بي اس

الرهيبة للضطيأ الست.

الجند ورمزي يوسف.

على الامر.

بما".

تأبيد الدكومة الاميركية لاسرائيل".

لمجوم دموي على أرضُ لميرُكية ".

وقال داسين، وهو مساعد المدعي

(اب، و ص ف)

وفي حديث الى التلفزيون

البوسنية بدل الكرواتية".

الثلثي من البلاد،

محاكمة المتهمين بتفجير "وورلد ترايد سنتر"

ممثل الادعاء: رسالة الى الاميركيين

وانتقام من دعم واشنطن لاسرائيل

إتهم ممثل الادعاء الاميركي في الى يـوسـف: "هذا الـرجل هـو أحـد قضية تغبير مركز التجارة العالمي " العقول المصنعة القنبلة. أمر بلحضار

الركيس الكرواتي فرائيو تودجمان → الى اليسار -قبيل بدء معادلاتهما في سبايت، اس.

تعمد الرئيسان الكرواتى فرانيو

تودجمان والبوسني علياً عرت بيغوفيتش مضاعفة جمودهما لتقوية

يـربــر ـــــــ بموردس سولة التماد الكرواتي – المسلم الذي يـفطي نـصف مساحة الجوسنة

والمرسك والذي رسمه اتفاق دايتون

لُلْسُلَّم قبلُ ثلاثُ سُنوات. ولم يثمر لقاء الرئيسين، الذي

انعقد بضغط من الادارة الاميركية التي

تريـد أن ينفذّ لتفاق طيتُونَ قبلُّ

مقلدرة قواتما البوسنة المقررة فى

ربيع ١٩٩٨، نتائج غورية حاسمة، بلّ

لتَفَقّا على تأليف لَجان مشتركة تعملُ

على تحقيق تقدم في عدد من القضاياً بما فيما التعاون الققتصادي وعودة

اللاجئين الى منازلهم. وقال تودجمان: "لقاء اليوم يجب ان يكون حافزا لايجاد حلول افضل

لكُلُّ الأسَّلَلَةُ المُفتوحة". في حين جاء

في بيان مشترك أن الرئيسين أكدا

استعدادهما لتنفيذ ثابت وكامل

وشَلْرك في المعانثات التي عقدت

فيُّ "فَيَلا تَاماسيا"، وهي مقر

للتعكومة الكروانية على شاطئ

سبليت، ممندس اتفاق السلام

ريتشارد مولبروك والمبعوث الاميركي

الخاص الى يوغوسلافيا السابقة

روبرتٌ عَلَبَارُدُ، أَلَى رئيس الوزراء

الكرواتي زلاتكو مأتيسا ووزير

الخارجُيةٌ مُلْتَي غُرانيتش والْوُفْدُ المرافق لبيفوفيتش والذي ضم عضو

الرئاسة الجماعية الكرواني كريسيمير

تسوياك ورئيس الاتعاد الكرواتي – المسلم فالانيمير سوليتش ونائبه

ايوب غانيتش ووزيري الخارجية والتجارة في الاتعاد.

رمزي يوسف ( ٢٩عامًا) وشريكه

أيلد أسماعيل (٢٦ علما) بالانتماءالي

جيش من الارهابيين" أراد ، عبر قتل

الألاف من الناس ، توجيه "رسالة الى الامركيين انهم في حال حرب" نظراً

وخَلَطُب مِينَّةَ المُحلَفِينَ في محكمة

مانَّمْاتَنُ ، فَي الجلسَّةُ الأُولَى من

المحاكمة الثانية في العملية التي

استمدفت البرجين التوأمين، البالغُ

ارتفاعهما ١٠ طبقات، مشيراً باعبعة

الى تأييد حكومتهم اسرائيل.

وسريع لاتفاق السلام".

# تركيا وشمال قبرص يندمجان جزئياً مواجهة للمشروع الاوروبي للجزيرة



وزير قذارجية قتركي أسماعيل تشيم يصور قازعيم القبرمي فشمالي رؤوف بنكطاش بعد

أقدمت امس تركيا و"جممورية شمال قبرص التركية " المعلنة من يقب واحد والتي لا يعترف بها سوى ققرة، على خطوة منتظرة التوثيق رواطهما، بتوقيعهما في نيقوسياً "قفاق ارتباط" يفتح الطريق امام عملية "النماج جزئي" لمنه البممورية

ويُـاتى التفاق قبل خمسة ايلم من جولَّةَ ثَقَّيةَ من مُحادثات السلام بين . القبارصة الاتراك والقبارصة اليوناتيين في رعلية الامم المتحدة من ( ﴿ أَبِ الْيَ ا أَ منه في مونترو (سويسرا). وتولى توقيعه وزير الخارجية الترك سماعيل تشيم و"وزُيْر خارجيَّة" الشَّطرُّ

اتركي في قبرص تأثير لتكين. وكان قد أشير اليه سلبقاً في بيلن مشترك صدر عقب زيارة قام بهأ ناأب رُحُيسٌ الوزرا<sup>4</sup> التركيّ بُولنت لجاويد في 10 تموز لنيقوسيا تخللها بحث في بدء عملية النماج جزئي في موازاة قرار التعاد الاوروبي بدء مفاوضات ضم قبرص اليه مطلع ١٩٩٨.

ووصف الزعيم القبرمي الشمالي رؤوف بنكطاش توقيع الأتفاق باته ُّقْرَارُ تارِينِيْ ، في حَيْنَ قال تشَيْمُ ان تركيا "تعلق اممية رئيسية على

تشكيل مجلس ارتباط". وأفادت وكالة "أنباء الاناضول . التركية شبه الرسمية ان مجلس برُلُمانًا للبلدين وُحكومتاهما . وسَيتُولى تُديد الاجراكات المَادفة الى تدَقيَقَ "قنماج جزئي" على قاعدة الانماج "القتصادي والمالي والشركة في مجال الامن والعقاع والسياسة الفارجية. معيرًا وستعقد اجتماعات المجلس دوريّا في ""كل من تركيا و"جمهورية شمال قبرص

(أ ب تيليفُوتو)

التركية" مرة كل سنة اشمر على

ويدخل الاتفاق حيز التنفيذ بعد مصادقة السلطات التركية والقبرصية التركية عليه وتبادل وثالأق أبرامه وعلى رغم عدم تُحديد أي موعد لُذُلك، فيان المحليان في انقره يـرون ان تطبيَّقه يتوقفُ الى حد كبير على عملية التفاوض بين قبرص والتحاد الأوروبي. وفي تصريح مشترك قبل توقيع الاتَّفَأَق، اشْلَرْ الطرفَانِ الَّى "اَلاثْرْ السلبي على عُملية المفاوضات بينٌ المجموعتين القبرصيتين ألنى خلفة التَّـرَزُرُ الْآوِرُوبِيُ فَيِّ 10 تَمَّوْرُ ضَمِ قبرص الى الأحمة الدول السَّي

وُلُــار الـقــرار في حـينــه ســفـط السلطات التركية والقبرمية التركية التي تعارض فيَّ شُكلْ قُلطُع الضَّمَّاءِ البزيرة الى الاتحلد الاوروبي قبل ايجاد تسوية سيلسية فيعا.

سيتفأوض معها اعتبارا من مطلع

السنة المقبلة من لجلُّ ضمَّها إليَّ

في غضون نلك، اعلنت انقره اتما ليستّ متفاقلّة كثيراً بالمطعثات التي ستجرى في سويسرا بين الطرفين القبرصيين ولتهمت الاتحاد الاوروبي بـ "تغيير كل مبادئ" الدل في قبرص. " وقال مساعد وكيل وزارة الظرجية نشؤون اليونان وقبرص أينال يلتو أن "ممانثات مونترو ستجري في ظل تقرير الامم المتحدة المشؤوم (...) وكنا الله في استمرار المناخ الأيجابي الذي تولد في محادثات نيويورك، ولكن الاتعاد الاوروبي، لم يسمح بُنْلُكُ، ويا للاسفُّ، في أشارة الى قراره بدا مفاوضات الضمام قبرص (وص ف، رویتر)

حزب للولانة الجنينة اليميني

المؤيد للرفاه حسن سيلال غوزيل

مسله الثلثاء بعد توقيفه الثنين

بتهمة "كشف وثلثق رسّميّة سرية". ولدلى غوزيل بشهادته امام نيابة

وطلبت النيأبة العامة المكم عليه

بالسجن خمس سنوات استنادآ الى

الملدة ١٣٦ من قانون الجزاء التركي

واحاثته على قاضي التُحقيقُ الذي قررً

وجاء توقيفه في اطار تحقيق قضائى فتحته نيابة محكمة أمن الدولة

في أثَّقَرة في حقه في تموز الماضي

الكشفه وثلكق ومراسلات سريآ

خاصة بمجموعة الدراسات الغربية".

وأنشئت مذه المجموعة داخل الجيش

أربكان وضع تصورا لحزب جديد

## يلماظ يسعى الى اقرار قانون التعليم \_ قبل العطلة الصيفية للبرلمان التركى

-- -- - بمشروع قلنون أصلاح التعليم الالزامي ـــــ ــفي تركيا بجعل مدته ثماني سنوات عوَّضُ خُمَسُ، مرحلة حرجة ومتوتَّرة، نظراً للى رغبة احزاب المعارضة في مناقشته بعد العطلة البرامانية، بينما ر الاحزاب المشاركة في الاثتلاف الداكم العلماني برئاسة مسعود يلماظ

على أصداره قُبلُ بدَّ العطلة ليتسنى - تتفيذه اعتباراً من السنة المقبلة. ـــ . - وأكد يلماظ أن لاعطله امجلس النواب قبل صدور القانون الجديد الذي يمدف الى اغلاق مدارس تخريج الأحمة \_\_\_ وحفظ القرآن والمنارس الفنية. وشمدت المناقشات في اللجان النيابية المعنية سخونة بلغت حد الاشتباك باليدي بين النواب المؤيدين للمشروع - -- - والمعارضين له من الاسلاميين، وسط توقعات ان بطرح على التصويت قبل

نماية الاسبوع الجاري. واعلن عدَّد من نواب حزب الوطن الام ُ الذي يتزعمه يلماظ انهم سيقترعون هد البشروع ما يعني ان مُوبَةً في تمريره في المجلس في المجلس في حال الضمام مؤلاء الى نواب ي سن مصمام مؤلاء آل المعارضة في التصويت هذه. التحديث شعر المعارضة على التصويت هذه. وكان الأسلاميون نظموا تظاهرات في الإيلم الاخيرة كي عند من المدن التركية احتجاجاً على المشروع الذي تضغط المؤسسة العسكرية من أجل \_\_\_\_\_ معصدريه من اجل وضعه موضع التنفيذ، بعدما كانت - سرسج مسعيد، بعدما كانت أرغمت زعيم حزب الرفاة السائمي ندم العبيات

ين ريدن على الاستة دربران الماضي ارفضه تنفيذه. المسم

My in a

رحب رعيم حزب الرفاه السلامي بند بندم النين اربكان على الاستقالة في بند بند بند خزيران البلض الدفعة تنفذه

التركي من أجل التصدي للاسلاميين في الفترة التي كأن أربكان يتولى فيما رئاسة للحكومة الائتلافية التي اسْتقالُت في ١٨ حزيران. من جهة أخرى، نشرت صحيفة "مريت" التركية امس أن أربكان

انتهى من وضع تموره لعزب جديد يخلف حزب الرفاه في حال صدور حكم عن المحكمة الدستورية بحظر نشأطه قبل نماية السنة الجارية واوضحت أنه حدد أيضاً اسماء زعماء ألْحَرْب في المقاطعات؛ إلا اتَّهُ لم

يحدد بعد أسمه نظراً إلى أنه سيكون ممتوعاً من ممارسة العمل السياسي في حال اغلاق الرفاه. (ومرقهاشا)

# حوار أول بين "شين فين" وحكومة لندن



وفد "شين فين" الجناح السياسي لــ "البيش الجمهوري الثيرلندي" لدى وصوله الى ستورمونت "كُمْرِكِز الإسْرَة البَّرِيطانية في شرق بلغاست، أمس. وبدأ من اليسار، كايومغين أوكلولين، جيري ي أن الطعس، اوسيلينا بريتناخ، مارتن ماكنينس ومارتن فيريس. (رويتر تيليفوتو) وكنان أفامس محرومنا الاقتصال

بعد ١٦ يـوما من اعلان "الجيش الجمموري الإيراندي وقفا للنارء بدأ رسيم جناحه السياسي "شين فين" خيري ادامس محادثات مع الوزيرة أي سي المراجعة الشؤون أيراندا الشمالية مو ي المربر الشمالية مولام، في ستورمونت مـك، ١٠٠٣ بي موريره بي تغرير ي تغرير الله المرابع في ستورمونت مركز الالمرابع البريطانية في الماء الاستادات

وقبيل اللقاء، صرح ادامس أقه كأن يجب أن يدخل حزية مدادثات السلام مع الحكومة للبريطاتية "منذ زمن بعيد براه التعلق الذي حققه في براه النبي حققه في براه الانتخابات الاخيرة مع ارتفاع نسبة التأليد له قال ۱۹۰ ما التاليد الم من عبر أن المنافقة المن معمودية المستخدم عند المستخدم المستخدم

بالوزراء البريطاتيين والأيرلنديين او أمسؤولين الاميركيين بسبب الدرب التي يشنما الجيش الجمموري الايرلندي" على الحكم الدريطاني الاقليم والمستمرة منذ ١٨ سنة.

ومن المتوقع ان تبلغ مولام الى ادامُسّ، الذي رحبّ بكونها أكثر ودا من سافها السيد باتريك ميهيو الذي رفض ان يلتقيه طوال تسعة اشمر بعد وقف للنار أعلنه الجيش الجمم وري الايرانندي" في ايلول ١٩٩٤، الهُ سيسمح لـ"شين فين" للمرة الاولى بالمشاركة في مطعثات النسانم المتعددة الطرف المقرر اجراؤها في ايلول، شرط أن يتتبثُ للمكومة آلبريطائية أن وقف النار

الاخير صادق وجدير بالثقة.

أنقلاب بالتعاون مع "للفمير الدمر".

وزير القارجية الكمبودي أونغ موت يدلي بموته في الجمعية الوطنية ليس.

في المقابل؛ رأت المعارضة ان التصويت يرمي الى اعظه ألقالب هون سن شرعية. ويذكر ان الولايات المتحدة ورأبطة دول جنوب شرق آسيا "آسيان" اعلنتا عدم اعترافهما بالتصويت لأن الامير راداريد ابعُد عن السلطة بطريقة غير ديموةراطية.

# المحادثات التمهيدية بدأت في أجواء "مريحة" بيونغ يانغ: انسحاب القوات الاميركية مفتاح السلام في شبه الجزيرة الكورية

الكوريتين. وبعد جلسة الافتتاح الثلثاء، وصف ممثلين للولايات المتحدة والصين وكورياً للجنوبية وكوريا الشمالية، في جَامِعَةً كُولُومَبِياً في نيويورك، رأت صحيفة "رودوثغ سينمون" الناطقة باسم الحزب الحاكم في بيونغ ياقغ ان قسماما "غير مشروط" للقوات الاسركية من كوريا البنوبية ومحيطها هو "مفتاح السلام" في شبه البزيرة نظرتها العامة الى المولضيع".

وقالت ان "تمرير شبه البزيرة خطوأت كبيرة لتقليص تمتيحما الكورية منّ القوّات الأجنبية هُو العسكري للجنوب السبيل لضمان امن دائم والمهمة الرئيسية لهذه المدايثات الرباعية واضْلَفْتَ: "اذا سويت هذه المُسأَّلة، فَّانِ الْمشكلاتِ الآخرى يمكنِ أن تدل بين الشمال والجنوب وليس عبر الاطراف الاربعة". وقد دأبت بيونغ يلنغ على المطالبة باتفَاق سلام مع وأشنطن وحدما ليحل محل لتفاق المعنة الذي وقعته مع

علم ١٩٥٢. غير أن مسؤولين أميركيين الحظوا ُويِنْكر ان ٢٧ آلف جندي اميركي ان مجرد مشاركة كوريا الشمالية في يرابطون بصفة دائمة فى كوريا الْمطلقات هو تطور لَيْجَابِي. الجنوبية، آلي ٤٧ الفا اخرين ينتشرون في اليابان مع الاستعداد للتدخل في

الامم المتحدة وقمى الدرب الكورية

## كارثة "البوينغ" الكورية الجنوبية: نجاة ٣٠ باعجوبة ومقتل ٢٢٤





أفراد من البحرية والقوات البوية وحرس العدود ينتشلون ناجيا من حطام طائرة "البوينغ"

التأبعة الخطوط للبوية الكورية أكد مسؤولون كوريون جنوبيون نجلة ٢٠ راكباً من أصلُ ٢٥٤ كَـُلُوا على من طلارة "بوينغ ٧٤٧" تابعة سى حن حسر لشركة الخطوط الدوية الكورية، تصطمت في ادغال جزيرة غوام الاميركية ليل الثلثاء الأربعاء وفقدت فِرقَ ٱلْإِنْقَادَ أَي أَمَلَ فَيُ الْعَثُورِ عَلَى أَحْيَاءُ لَخْرِينَ. وُصرحت الناطقة باسم حاكم الجزيرة ميليسا فينلي ان ٢٢ راكبا كانوا لا يزالون أحياء بعد الُّحادث، لكن النين منهم توفيا في المستشفى لاحقاً، وان فُرقُ الْانقادُ

عثرت على ٦٩ جثة وان عمليات البحث مستمرة. ويشارك في العمليات اكثر من ٢٠٠ شخص بينهم الكثير من الجنود الاسركيين. وقال احد الناجين سونغ هيون – سونغ ( ٢٥ عاما) انه اعتقد ان الطاقرة حطت على المدرج عندما تعطمت وأضاف: "لمسست أن عجلات الطائرة اصطدمت بشيء قبل ان تنزلق، طَننت ان الطائرة حُطت وبدأت تسير على المدرج عندما وقع الاصطَّداُم ويدأَّت الطأذَّرة بالدوران". للتحقيق قد تعرف "في غضون ايام وأوضح للمسؤول في خفر السواحل في الجزيرة اللفتنانت توماس في الجزيرة اللفتنانت توماس روينسون لن الدادث وقع الساعة بعد تَدَّليل تسجيلاتُ المُنْدُوقيٰن

أُلْتَسُودينَ. ( أب ، وص ف ، رويتر )

# ٱلْثَاقِيةَ فُجَراًّ بِالتَّوقيتَ ٱلْمَعَلِي في

صادقت الجمعية الوطنية الكمبودية أمس على تعيين وزير الخارجية أُونَعُ موت رئيساً أول للوزراء خلفاً للامير تورودوم راتارید.

تالياً غَالَبِيَةَ التَّاثِينَ لَلمِطْنُوبِةِ لتعيينه. كاف على ثلك".

وقال أوثغ هـوت أنه "مممم على اعتماد كل السبل لجعل سلكة كمبونجا دولة حنيثة تنكمها مبلائ

ووالَّفْق ٨٨ نائباً على تجريد الامير رالاريد من حصائته، في حين امتنع النظاب المستقل تشاه رنغ عن التصويت، وقال انه لا يقبل بـ "الاجراكات القانونية المعتمدة"، أنه يريد أن تكون الجمعية الوطنية "ديموقراطية". ويمهد هذا التصويت امحاكمة راتاريد بالتمم التي يوجمها اليه هون سن، ومنها محاولة تعيير

مسؤول كوري جئوبي رفض نُكر اسمه، الاجواء بانها كانت "مريحة وجيدة أ، معترفا بعدم تحقيق أي تقدم لان للوفود "عرضت ببساطة ومعروف ان واشتطن وسيول ترفضان البحث في السحاب القوات الإميركية قبل اتخاذ بيونغ يالغ

وأفأد مصدر قريب من المدانثات ان نُـاثـب وزيـر النَّــارجيّـة الكـوري الشمالي كيم جي – غوان اثـار موضوع القوات الميركية، واصفا اياما بأتما "قوة خارجية" تقف في طريق الوحدة الكورية. في حينً اعتبرت وكالة "يونماب" الكورية الجنوبية الانباء أن أأمطالب الشمالية "تَنْبُنُّ بِالْوَقَاتِ الْعَصِيبَةِ الْمَقْبِلَةِ" في

عمال القلا يعاينون حطام طالارة "لابوينغ" التابعة لشركة الخطوط الجوية الكورية التي تعطمت على مسافة ثلاثة اميال من مطار اغانا في جزيرة غوام.



منطقة وعرة في وسط الجزيرة، بينما كانت الطاقرة تقوم برحلة بين مطاري سيول وأغانا. وتعتبر جزيرة غوام مكاتأ مفضلا للسباح الأسبوبين لتُمضية شمر العسلّ، الى كونما قاعدة عسكرية اميركية معمة.

ونقل كوريون يقيمون في غوام عن موظفيّنَ فَي برج الْمراقبة في مطارأغاتا أن قائد الطائرة قال قبل ان تُتعطم "سانبح في ذلك". وعزت شركة الخطوط الجوية الكورية الدائث الى سوء الأحوال الجوية والتجميزات القديمة في المطار.

ونُفَى رَّئْيِسُ المكتب القومي الاميركي لسلامة النقل جيم مال رولية أولى مُفادها ان حريقًا شُب على مَتْن الُطَائِرة قبيلُ الدانث. وقال ان برج المراقبة فقد الاتصال بالطائرة أعلى مسافة ثلاثة اميال من المطار (٤,٨) كيلومترات)". ولم يتمكن من تدديد جاب التي انت الى استخدام الـ"البوينغ" عوض طاقرة من طراز "أيرباص أي ٣٠٠" تقوم عادة بمذه الرحلة. وأشارت الى أن التعلاج الاولية

# أونغ هوت يخلف الامير راناريد

وشارك في التصويت ٩٩ نائباً من

اصلُ ١٢٠ء بُحضه 🖺 بنهم ثقتهم، بينما حجبها عنه اربعة نواب ووجدت ست اوراق بيض والغيث ثلاث، فنال واغتنم رئيس الوزراء الثقي مون سن التصويت ليكرر انه لمَّ يقُّمُ بانقلاب ولم يستول على السلطة بالقوة، معتبراً إن التصويت "دليل

(أ ف ب تيليفوتو)

متحاز"، وخصوصا الاشراف على نزع لاسلاح.

### وباكستانية، قد بين عام ١٩٩٣ بتهمة الاشتراك في التفجير مع اربعة كلينتون: متشددين اسلاميين آخرين دينوا علم ١٩٩٤ وحكم على كل منهم بالسجن الموازنة افضل ٤٤٠ سنة على أدوارهم في العملية. اما اسماعيل، وهو أردني الجنسية، مما كان متوقعا فمتمم بقيادة السيارة التي حوت

القنبلة آلى موقف السيارات للمركز الضغم. ويذكر ان كلا الشابين فرأ من البلاد ليل التنفجار، واعتقل يــوســف فــي بــاكــســتــان عــام ١٩٩٥ واسماعيل في الاردن عام

واشنطن – وص ف – تـوقـع الرئيس الاميركي بيلٌ كلينتونُ انَّ يكون العجز في الموازنة الميركية للسنة الجارية أننى بكثير مما كان مُتُوقَعًا وَانَ تَدَقَقَ فَأَنْضًا يَبِلغَ ٢٠ .1997 مليار دولار سنة ٢٠٠٢. يوسف تفاخر بالتغيير وقال أنه اراد اطلحة أحد البرجين ليسقط على الاخر فيقتل الأف الناس (...) موجها وأوضح قبل البدء بمؤتمر محاف

في البيت الابيض ان السنَّة الماليَّةُ ١٩٩٧ َ التي تَنتَّميَّ في ٣٠ ايلوَّل المقبل ستَّحمل عُجْرًا في الموازنة فيمته "٢٧ مليار دولار". ومذا العجز الذي يصل الى ادنى من واحد في المئة من الناتج الداخلي الاجمَالي الأميركي ينجب أن يقارنُّ بالتوقعات الاصلية للبيث الابيض عن نتائج السنة البارية المقدرة بـ٧٦ مليار دولار وعجز الموازنة علم 1997 الذي وصل الى 1.٧.٣ مليارات

وتُوقع ان "يرتفع" العجز ابتدا من السنة المقبلة ليكون بين "٥٠ ملياراً ومئة مليار" دولار، ونلك في غضون وأكد أن الاتفاق على الموازنة الذي

ىضى ستولت. أنجز بين البيث الأبيض والكوثفرس نى الغالبية الجممورية فضلا عن تمسن الاموال الاقتصادية يتيحان توقع "ليس فقط السوازنُ في الموازنة" سنة ٢٠٠١ بل تحقيق أَفَاتُضَ يقدر بـ١٠ مليار دولار بصورة ثابتة ولسنوات عدة".

### مجلس الامن اجاز استخدام القوة في افريقيا الوسطى

نيويورك (الامم المتحدة) - وص ف – وَافْقَ مجلسُ الامن امس على السماح لـ قوة مراقبة اتخاقات بلنف في جممورية أفريقيا الوسطى باستندام القوة عند الضرورة. ووافقت الدول الـ ١٥ أَ الاعضاء في المجلس على أن تتأبع هذه القوة عملياتُما "في شكل محايد وغير

### بطريرك موسكو وكل الروسيا لليكسى الثانى يحتفل بالصلاة في الكنيد خطا أمس الرئيس البروسي بوريس يلتسين وبطريرك موُسكوً وكل الروسيا آليكسي الثاني نحو المصالحة وتكريس التعالف بين الحكم والكنيسة الأرثونكسية بعد التوتر

آلنى شهدته علاقتمما لرفض

بلتسين توقيع قاتون للنبانات تعرض لانتقادات خارجية كثيرة. وتعمد كلامما لدى افتتاحهما كنيسة جديدة في موسكو، طي صفحة الخلاف وتعزيز التعاون. وقال يلتسين: "لن تَباعدُ بُينَنَا أَيْ عُوْائَقَ لأننا ندرك أهمية إعادة بناء المسيحية الارثونكسية والكنيسة الارثونكسية الربونسسية والمبيسة الربونسية في روسيا\*- وأضاف أن المكومة والكنيسة ستؤلفان لجنة مصالحة تراجع القانون الذي أقره البرامان

بمجلسيه وتعالج بنوته المثيرة للجدل أن "الرئيس تمرك لتلبية تطلعات ملايين الروس المؤمنين"، وأشار إلى أن الكانون الذي لا يسترف إلا أن الكانون الذي الا يسترف إلا بالمسيحية الارتونكسية واليمونية والإسلام والبونية ديانات يقليدية

ضُرُوري لَكُمَايُةَ الروسَ من المُذَّامَب التعميرية والإرساليات الأجنبية التعميرية والإرساليات الأجنبية ويعني القانون أن الكاتوليكية والبُروتُستانتية ديلتمان أغير تقليديتين مما يجعل النبشير بهما أو وجود أرساليات كاثوا يكية وبروتستانتية في روسيا عملين

مخالفين للـقانون. ومذا ما دفع الفاتيكان إلى انتقاده يشدة ومجلس الشيوخ الأميركي إلى التمديد بقطع المسْأَعُداتُ عَنْ رُوسيا إِنَا مَمْ يلتسين القانون بتوقيعه الضروري ليصبر سارياً. وَلَمْ بِكُنْ أَمَامُ الرَّئْيِسُ الروسي سوى المتناع عن توقيع القاتون، فأغضب البطريرك الذي سانده في حملتيه الانتخابيتين عامي

ويشار إلى أن يلتسين عاد إلى ويسمر بن ال يتنسين عند بني موسكو أمس بعد عطلة صيفية استمرت شهراً ليجد في انتظاره سلسلة من المشكلات في مقدمها مفقة مثيرة للجدل تتعلق بشركة التعدين الروسية العملاقة "نوريلسك نيكيل يعارضها رئيس الوزراء تور تشيرتوميرنين ومسؤولون أُخْرُونَ. وعلَى الْرَثَيْسَ الْروسَيَ أَنَ يتعامل أيضاً مع مشكلة الملايين من مُوظِفِي الدولة والجنود الثينَ لمّ يتقاضوا رواتبهم منذ أشهر عدة لعجز

في الذرينة ناجم عن تراجع تحصيل الضّرائب. على صعيد آخر، أعلن الرئيس الشيشاتي أعلان مسخادوف ان العمل جار على إعداد معاهدة شاملة بين روسبا وتشيتشينيا تتضمن بنودها فتح سفارة لبلاده في موسكو وسفَارة لروسيا في غروزنيّ. وقَالَ في تصريح تلفزيوني إن "العلاقات بين روسياً وتشيتشينياً يجب ان تقوم على أساس معامدة واسعة النطاق

### لامور (بلكستان) – و ص ف – اعلنت الشرطة الباكستانية ان سبعة اشخاص علَّى الاقل قتلوا وان خمسة اخْريـن جرحوا امس في لُاهـور في شمال باكستان عندما اطلق مسلحون مجمولون النار على مسجد للسنة، الامر الذي اثار موجة غضب في ثانية

ومن المُقَرَّر أن يلتقي مسخادوف ويلتسين في نماية أب الجاري في محاولة لإخراج المفاوضات بين الجانبين

من المأزِّق الَّـذي تواجمه منَّذ اتتماُّ

الدرب الروسية - الشيشانية في ٢١

آب ١٩٩٦ وخصوصاً لرفض الكرملين

اعلان استقلال تشَيتشينيا رسييا. (أ ب، و ص ف، رويتر)

مستشار كلينتون

يزور بيجينغ

واشنطن – و ص ف – اعلین

البيت الابيض أمس ان مستشار

الرئيس الاميركي بيل كلينتون للأمن

القُومي صاموَيلُ برغر سيزور الصين من ١٠ اب الى ١٦ منه.

واوضح ان منه الزيارة تأتى ف

لطار "الحوار الاستراتيجيّ على أعلى مستوى" الذي لطلقه العام الماضي مع

ببجينغ وستفتح الطريق امام زيارة

الْرَكْيُسُ الْصِنِي جَيِانَغِ زَيْمِينِ لَوَاشُنَطُنِ في تشرين الأول المقبل،

باكستان:

٧ قتلي في هجوم

على مسجد للسنة

وروی شمّود عیان ان نحو شخص يرفعون شعّاراتٌ تعين "اتعدام النظام" نزلوا الى الشارع وقطعوا حركة ألسير والقوا الحجار على عناصر الشرطة والمباتي العامة والحقوا اضرارا بعشرات السيارات وقال احدهم ان "الوضع متوتر جدا"

وأن المتظاهرين اجبروا قوى الامن وتدخّلُ رجال الشرطة بعد تلقيهم تعزيزات واستعملوا المراوات لتفريق المتظاهرين، ومن الذين اصيبوا امام المسجد، قَتَلَ النَّانِ وتَوفي خَمسة

اخرون في المستشفى متأثرين بجروحهم. وقالت الشرطة ان المهاجمين، وعدَّدهم خمسة، وصلواً على دراجتين تَارِيتِينَ واطلقواْ النَّارِ منْ بنُدُقيَّةً رشاشة امام المسجد حيث كان عشرات المصلين يتجمعون للصلاة. وتمكن المهاجمون من الفرار. وافادت مصادر طبية أن ثلاثة من الجرحى في حال الّخطر. وُنْكُرتُ الشَّرطة أن منا المجوم يندرج في اطار اعمال العنف بين

# اکار دولیت تعیر ت

بين دولتين، سيقدم مشروع في | جماعة سنية واخرى شبعية.

### حملة ضغط على بلدية طهران

طمران – و ص ف – افادت وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء "ارنا" الايرانية امس أن مسؤولين كبيرين في بلدية طهران هما كمال عازي نيا ونور الدين صلعي نيا، اودعا السجن بتممة "تقامي اموال بطريقة غير مشروعة" والاستيلاء على أراض يملكها مصرف أيراني. وكانَ ١٢ من الموظّفين الكّبار الآخرين في البلدية اعتقلوا سابقاً بتممة "الفُساد" اعضاً.

واستنكر رئيس البلدية غلام حسين كارباتشي السبت "موجة الاعتقالات" في لاوساط المقربة منه واتمم المدافظين بالوقوف وراء "حملة الضغط" التي تشن على بلدية العُلْصمة، مؤكداً أنما ذات "طابع سياسي وتمدف الى منعي من تدمل مسُوْوليات وزارية وان "التيارِ السياسي الذي فشلُ في الانتخابات الرَّئاسية وَيِذُكُرُ أَن كَارِبِاتَشِي المَقْرِبُ مِن الرئيسِ الايراني الجديد مدمد ذاتبي يتعرض

لمملَّات المحافظين النبيَّن يتممونه بُـ سُوَّ الْادارة".

### بال تستعد لمنوية المؤتمر الصهيوني

بال – أب، و ص ف – نُشر اكثر من الف جندي وشرطي سويسري في مدينة بال السويسرية منعاً لتظاهرات للنازيين الجدد او لمجملت ارملية في الاحتفالات بالذكرى المثوية للمؤتمر الصميوني الاول الذي وضع اسس اسرائيل الدييثة، المقرر أن تجري بين ٢٦ أب الجاري و٢١ منه. وشملت الأجراءات الامنية التي كشفت أمس، منع الطائرات الذاصة من التعليق فوق بال وذلك بالتعلون مع السلطات في المانيا وفرنسا المجاورتين. وتأمل برن في ان تساعد الاحتفالات في استعادتها الثقة اليمودية بعد من التحادات أما المناد التحادات في استعادتها الثقة اليمودية بعد موجة الاتعامات لّما بان لضطاعت بدور المصّرفي للنازيين وساعدتٌ في تُمريبُ اموال ضمايا المعرقة النازية بعد الدرب العالمية الثانية.

وفي لندن، صرح وزير الخارجية البريطاني روبن كوك ان العاصمة البريطانية ستستضيف بين الثاني من كانون الاول المقبل والرابع منه مؤتمراً دولياً عن النمب اليمودي الذي صادره الغازيون خلال الحرب، يُتوقع أن يُشارُكُ فيهُ ممثلون لـ٥٦ دولة على أن يرأسه اللورد ملكاي كلاشفيرن وزير العدل في الدكومة المحافظة السابقة.

### تراجع لقوات المعارضة قرب كايول؟

كابول - أب - اكد احد قانة حركة "طالبان" الاسلامية في النطوط الإمامية الملا عبَّد الحميد امس ان مقاتلي الدركة نجدواً في حمل قواتٌ المعارضة بقيادّة القائد الطاجيكي احمد شاه مسعود على التراجع كيلومترين اضافيين عن مواقعهم القريبة من العاصمة كابول الفاضعة لسيطرة "طالبان" منذ إيلول ١٩٩٦. وقال: "الليلة الماضية (الثلثاء) هاجمت قوات دسعود مواقعنا من موقعين مِمْتَلَفِينَ وَبِعْدَ ثَلَاثُ سَاعَاتُ مِنَ الْقَتَالُ الْعَنْيِفِ، أَجْبِرِنَاهِمِ عَلَى التَّرَاجِعْ"، ولم يتُسن الاتصال بمسؤولي القواتُ المعارضُةُ لُتأكيدُ المعلومات التي اعقبت تِقارير عن استعادة "طالبان" قرية فولداراه الجبلية على مسافة ٢٥ كيلومتراً شمال كابول، في هجوم مضاد بعد سلسلة من المزائم على مشارف

وظائف

شركة تجارية بحاجة الى مندوبي

مبيعات مع خبرة وسائقي قان مع رخصة عمومية التلفون ٢/٢١٩٨٥٦.

مطلوب كاش قان خبرة بالسكلكر

مطعم لامب ماوس يطلب شيف دو

ران مع خبرة، يتقن الفرنسية

والانكليزية. العضور شخصيا من ٤–٧

مطلوب موظفات (كوافير، ماكياج،

ستاتيك) لصالون جديد في منطقة

الحدث – الكفأنآت الخبرة مرورية

الماتف ١٦٢٥٥٨ - (١٥٥١٥٢

بيظ الاتصال ٢/٢/١٧٠١/٤٧

Dem. j.f. présent, motorisée pour vente articles par-asanitaires, hôtels, rest et bur. Salaire fixe + transp. + comm. Tel.: 01/871343 - 03/346875 مدرِسة ثـالويـة في البحرين تـطلب مدرساً أو مدرسة لغة عربية للمتوسط والثنانوي، لقل الشروط اجازة في ألُاب الصربي النبسرة ضرورية ٦٢٠٠٧٦ الاستاذ مصد

مطلوب شاب جامعي لمبيعات المواد الاولية خبرة ضرورية العمل في سوريا ولُبِّنَانَ الْتَلَكُ فُونَ / نَّمَ شَقَ اً/١٩١/٢٤٩١ أ١١/٦٩١ النَّسيد فتحي للبيع ارض ١٢٥ (مم. قبالة نادي Yarzeh Country Club مناظر

وبيروت ۲/۲٤۱۸۲۰

مؤسسة فدأ. المصري الاشرفيـة

مطَّلُوبِ أَنْسَهُ لقَسَمِ الْمُدَّاسِبَةِ. دُواْمَا

كاملاً خيرة سنة واحدة الاتصال

•1/0AETTT - EETETT :)T-9

مؤسسة تهارية تحلب محاسبا او

محاسبة مع خَبرة ت ٤/٩٦٠٠٦٩.

الاتصال بين الساعة الثامنة والنصف

A leading institution in Ash-

rafieh requires: - "Chief Ac-

countant" B.B.A or equivalent,

5 years exp. account. – "An-alyst/ Programmer" B.S. or equivalent, 2 years exp. in "Object oriented progra-mming" (Delphi is an asset)

01/587310 - 587311 ext: 3130

Chatila Publishing House Needed Immediately An editor,

having very good command of the English/Arabic languages,

and with previous experience

(min. 5 years) College graduate

with command of English Lan-

guage and computer access Tel 352413

Wanted executive secretary

with exellent computer com-mand and skills. Tel. 01/

351037 - 03/678677 - 03/

A consulting company is looking to recruit a young Ac-

countant carrying a university degree. Please fax your C.V.

The MECC requires a 25 y.o

and up female secr. and ac-

countant with a pc knowledge exp min 2 years. Tel. 01/ 950800 - 950743 10 am -4 pm.

طلوب سكرتيرة تتقن الانكليزية

والفرنسية وللطبع على للكومبيوتر.

Öpératrices تجيد المطسبة. +مراقب

للعمال Forman لشركة رخلم وغرانيت

بطلوب معلم عدد ؟ لقص الشعر

ذوو خُبْرة للعمل في صالون الختصاصي لطفال (صبيان ويتأت) دواما كاملا، ت

بؤسسة متعددة النشاطات في

اتطلياس تطلب عمالا لبنانيين العمر

٢٠ – ٢٠ سنة الإفضلية لسكان

المناطق المجاورة ألماتك

عقارات

للبيع ارض مفروزة من ٩٠٠ م.م الى

٢٠٠٠ مم ادماً – مناظر لا تُحجب

على البحر وخليج جونيه التلفون ١٩٠٢٥ - ١٩٠٢٥ - ١٩٠٢٥

·9/112··1/7/7 =

٢/٢٤٢٦١٠ جل الديب

1707.707)

on 01/602385 - 602367/8/9

للبيع نقدا بناء مستقل من شقتين دوبُلُكس دولوكس في عقار ٢٦٠ مم مـزرعـة يـشـوع. التــلـفـون ٤٠٤٤٠٢/٦٠

جميلة. التلفون ٤٤٥٥٥٤٧ - -

· T/TA - 0 YF · AT/T ·

شقة للبيع في جبيل غرفتا نوم وتوابعهما السعر ١٤ الف دولار تقسيط لمدة ١٥ سنة التلفون .4/0ETTY - .4/0ETTYT للبيع مستودع ٩٠٠م،م علو ٤ امتار من الداخل نزلة كميون شارع متفرع

•1/T1TTA-روف فخم جدا "الحازمية مار تقلا" موقع مميز ٢٨٠ مرم + Terrasse منظر خلاية في جميع الجمات التلفون ٢/٢٧٢٢٢٢

منّ مار الياسُ التلقُونَ ٨١٨١٨٩ -

بناءً جديد 1٠٥مم، جاهزة للسكن ؟ نوم مطلة على البحر ١٢٥ الف 3. ت ·T/12 .. 09

للبيع شقة عين سعاده طريق الغنار

A vendre appt. super de luxe face jardin Sioufi 325m2. Tél.: 01/500951 - 01/500560 - 03/

للبيع شقة فخمة ١٧٦ مم عين سعادة ٢ نـوم وصالـون وسـفـرة ومنتفعاتها تدفئة وتكبيف مركزي التلفون ۲/۲٤۲۱۹۰

١٨٨٥ تطل على البحر والجبل طريق خاص سعر مدروس ضُهر الصوانُ ٠٢/٣٨٠٩٨٨

للبيع ارض ٨٠٠ م.م استثمار ٤٠٪ في عَجلتون ٢/٨٤٥٨٢٥٠

Aquamarina 2 furnitured studio 35m² E3-15 parking underground final price 85000 \$ Tél 03/666303 عجلتون ۱۸۱م.م ۲ غرف، حمامان ۲

شرفات شوفاج مستقل، مولد كهرباء + تلفون، بناية حالة ممتازة بسعر نمائي ٧٠ الفائ. ت ٢/٢٠١٢٧٦ . •1/r•rryr =

للبيع صالة عرض الرملة للبيضاء مساحة ٦٥٠ مم + مستودع ٢٠٠ مهم متصل او منفصل عن الصالة · \AT7777 - - 7(0PFA/(.

للبيع رأس بيروت جل البحر طابق ٢ مساحة ٥٢٠ مم وطع مساحة ٢٠٠ مهم سوبردولوکس ۰۳/۲۲۲۸۰ –

البيع مكتب ٢٠٠ مهم منطقة المتحف مجمز تجميزا كاملا التلفون £-1441 - .1/E--AT1

Appt. Mezher 170m2 s. s. à m. 3 ch., 3 s. d. b. ch. bonne. mois 1500\$, balance 44000\$ financement 10 ans 03/279977

من دائرة تنفيذ طبا

القاشي المنفرد الهدئي في حليا الرئيس بسلم مولوي في تـاريـخ ٩٧/٢/١٤ تحت الرقم

طبقة الاصقة (غب الطلب). -

مطلوب ممننس كمرباء للعمل بالسعودية في مصنع لوحات كمربائية، للراغبين أرسال السيرة الذاتية بالفاكس (١٩٤٩ع – ٢-٢٩٠٠، لجائة اللقة الانكليزية وان يكون منتسبا للى نقابة الممندسين.

مطلوب آنسات او سيدات مع خبرة في ألعلاقات العامة والاعلان لمبلّة التعليب المبلّة التعليب ١٩/٩١٢٣٠ -مطلوب موظفون مع خبرة للعمل على

براد الاجبان واللَّجوم فيّ سوبرملَّركت في ادونيس تـ ٢/٧٠٤٢١٤ مطلوب آنسات وشيان في مجال

التأمين – تثقلات + عمولة، التلفون ۲۹۷۵۰ – ۲۹۷۵۰ – ۱۰۲۰ من ۸۰۲۰ هتی ۱۰۲۰

# مرارس النهضة الوطنية أبُوظتِي تعلن عِن جَاجِيهَا للتِخصّصات التالية

للعَسَامُ الدراسي ٩٨/٩٧

۱ - مدرّسات فیزیاء ۲ - مدرّسات ریاضیات ٢ - صدر سون ومدر سات لغكة الجلاسة يشترط بالمنتدمين أن يكونوا من حملة الشهادات أمجامعيت

واتقان اللغة الإنجليزية وخبرة بالتدريس على الراغبين الحضور شحصيامع صورعن المؤهّل الجامعي وجواز السفر إلى فندق الكاف أييه - بيروت - الحمراء، لقابية السبيد جهيّاد عبد الفني وذلك يُوم الْجَمَعَة المُوافقٌ ٨ آبُ ، من الساعة العاشرة صباحًا وحتى الساعة الثانية بعد الظهر، وليَوم السّبات المُوافِقُ ٩ آبُ فِي السّتَرَاحِةُ صَـّبِهَا بن العسَاشرة صبّاطً وحسّي الواحدة بعد الظهـر.

### AN ORGANIZATION IS LOOKING TO RENT:

Offices space 400 to 500 M2 (High standing)

Location

Adma or Jounieh, Rabieh or Awkar and Baabda

Should include

 5 to 8 closed rooms A meeting room

Space for canteen and kitchen

Space for employees Entrance

Parking for 30 to 35 cars •

Electricity 24 hours • A/C and heating .

Access to telephone lines . Security and general maintenance and .

utilities availability

Please send offer with details and annual rent to fax number

01-200 322 / 01-334 538

### REQUEST FOR **CLEANING QUOTATIONS**

Cleaning Contract is available for Australian Embassy for 12 months. Interested Companies are requested to contact Mr Hussein Jaber on 789010 for inspection appoint's during business hours Time limit for quotations is 1300 PM

15 August 1997

Related Documents are available at the Embassy upon request.

### عرض اسعار لتلزيم اعمال تنظيف

ترغب السفارة الاوسترالية في بيروت تلزيم اعمال تنظيف لمدة ١٢ شهرا، وتعلن استعدادها لقبول عروض اسعار خاصة بهذا التلزيم.

خلال مدة اقصاها يوم الجمعة ٩٧/٨/١٥ الساعة الواحدة ظهرا.

للمراجعة: ٧٨٩٠١٠ (لاهتمام السيد حسين جابر)

A Regional Organization solicits the recruitment of excellent level

- University degree preferably Business Administration, Economics Computer Science. Political Science.

- Excels in Arabic, English, and French is an asset.

copy of their passport to fax no. 01-603140 and confirm application by mail to P.O.Box 13-5468 - Beirut not later than the 25th of August 97.

للبيع شقة مار تقلا ٢٠ ؟مم. طلبق اول ۲ نوم وصالونان و٤ حمامات، التلفون ۲/۲۰۲۷۰۸ للبيع بناه غير مكتمل طريق أأمطأر ٧٠٠٠م. بلطون على مساحة ارض ٠٠٠ (مُبَّمُ. الْمَاتَفُ ٢٥٣٩٦٢/٦٤ – .T/1101A. للبيع شقة في عار الياس ٨٠ مم. قَيْلًا ۚ لِيسِيهُ عُبِدِ لِلْقَادِرِ ﴿ شَقَّةً فِي

> للبيع لرض اول قرنة شموان مطلة على ألبحر والجبل ٥٥٧م.م. للمراجعة الاتصال بالارقام الأنية ٢/٢٨٢٠٢٠

البسطة ۲ نوم ت ۲۲۸۲۲۷۰

البيع ارض في بشامون ٢٠٠٠ مم. +

ديــر قوبـل ١٠٠٠مم، التــلـفـون

للبيع ارض في حرج تابت ٢٠٠ امم

+ قَرِنة الْحمرة ١٢٠٠ مم. التلقون

للبيع شقة المنصورية ١٨٠مهم ٣

نوم، صالونان وسفرةً، ٢ حملمات. ت ٢/٢٧٥٤٥ – ٢/٢٧٥٤٥٠

كفرحباب شقة ١٠١ممـ دولوكس

للبيعُ، ٢ نوم، موقف سفّلي في بناً قيد الانشاء التلفون ١/٢٠٢٥٠١

شقة الفنار ٢ نوم، صالون، سفرة،

موقف Sous Soi بُثُر لرتُولُزية، مولد

-- 1/445945 - - +7/55044)

للبيع منطقة Belle Vue شقة

۱۲۵ مم فخمة منظر فرید دیکور متقن ۲ نوم ۳/۱۵۲۳۱،

للبيع شقة ومكتب جامزة وقيد

الانـشــّاء فـي بـيــروت والمـّـتنّ مـّع تسميلات في الدفع ١/٥٨٤٥٦١

Appt. 200m2 a Sahel-Alma 3

ch. AC., 4 s. d. b., salon. s. à

m. gr. cuisine entièrement equipée (Mecker), ch. de

bonne, cave + générateur. 3

meubles encastres an salon, s. à m. et entrèe. Tél.: 03/211412

للبيع بسعر مغر شقة فخمة مواصفات

مميزةً، ٢ نُوم، مالونان سفرة للمراء المقدسي. لـلـمراجعة الـهـاتـف ٢/٢٨٦٢٨٨

للبيع شقة ٢٢٥م. ميدان سباق النيل، المحكمة العسكرية، ٣ نوم

وصَلَلُونَان وسفرة ٤ حمامات موقفان

للبيع او للإيجار شقة مفروشة

10 أَمَّمُ مَعَ كَامِلُ التَّجِهَيْزِاتُ فَي مشروع الساحل الرقم "(" – سلحل

علماً – جونيه التمال بالرقم

03/734205

.T/YTE5.0

شَوفاج مُسْتَقَلُ ٢/٧٢١٣٢٥.

- \* للبيغ او للابخار

·7/f·49£ - -9/7T0Ef.

. 7/1.492.

رض عین عنوب ۲۰۰۰۰مهم مطلة بألكامل على البحر وبيروث وارض علشميه ٧٧٥م- ٽ ٩١٪٢٧٢١٠٠ ·T/TT · A9A ·

للبيع شقة ٢٥٥م. ميدان سباق النيل، المحكمة العسكرية، ٣ نوم وصللونان وسفرة ع حملمات موقفان شوفاح مستقل ۲/۷۲۱۲۳۵ للبيع لرض دوحة الحص ٥٧٥ أمم.

للبيع شقة – فردان قبالة سيار الدرك ٢٩٠مم ٤ نوم صالونان ٤ حمامات مدخلان – موقف اسيارتين. الماتف ٢/٦١٢٠٩٩

ولرَضَّ – اللَّقَمَاطية ٥٨٠ (مهم. تُ

عرض خاص لمدة شهر

<u>عجلتون؛</u> مشروع الصخريات شفق ۱۹۰م و۲۱۶م موقف دلخلي وخارجي مولد كهربائي ومسبح نقدأ وبالتقسيط

ha edicational signi entreprise Aforta

مكاتب جديدة + مواقف للبيع او للايجار تجاه مرفأ بيروت قرب شركة الكهرباء Alexander's Bldg

ت ۲۰۶۶۶۲ ۳۰

تسهيلات في الدفع

For sale or rent: furnished appartment 265m2 with all facil-للبيخ او للاستثمار ities in Sahel 1 project - Sahel Alma - Jounieh. Please Call ديك المحدي – الشانفيل سنتر قسيس العازمية طريق الشام موقع مميز مكتب مجمّز الايجار أو البيع التلفون ٤٢٩٣٨ – ٤٢٩٣٩٨ للبيع او للايجار طابق ٩٠ (م.م. مطل

مشروع يصلح لمستشفى او مدرسة او ای مشروع سکنی على البحر في بلاط – جبيل. الاتصال ١٩٠٨/٢١٦٢٠٨ او سیاحی عقار ۱۲ الف م.م البيع او الاستثمار مستودع ١٠ ٢ م.م. فرن الشباك ت ١١/٢٩١٢٥٠ مع رخصة ٢٧ الف مهم منفذ حالياً ١٢ الف م،م

·T/A01A01 =

برمد استاء للبيع أو للاستثمار. التلفون ١١/٢٩٠٨٩٠ التكليف ١٩٠٠( اعلان تلزيم

١٣٤١/ص تجري أجنة المناقصات في الجامعة اللبنانية منظمة علمة لتلزيم تجميز مكاتب وقاعات دروس ومختبرات في المعهد الجلمعي للتكنولوجيا على اساس تنزيل مثوي من اسعار الكشف التخبيلي. الحد الاقصى التنزيل المثوي هو بنسبة ٢٠٠٪ ونلك في مبنى الدارة المركزية للجامعة اللبنائية - شارع

الساعة التأسعة من يُوم الثاثاء الواقع في ١٩ من شهر آب سنة ١٩٩٧. لصالح الجامعة اللبتائية المعمد الجامعي للتكنولوجيا في صيدا. تقدم المروش وفق نصوص دفتر الشروط للخاص الذي يمكن الاطلاع والحصول عليه لدى لماقة سر المعهد الجامعي

البستشفى العسكري وراه المتحف للوطئيء

للتكنولوجيا. العنوان: الجامعة الليفانية – الإدارة المركزية - المتحف – شارع المستشفى العسكري وراء المتحف الوطني. مكتب الكسة ندى القوام.

يجب أن تنصل العروض وطلبات يجبب بل مصل معروس وسنبط الاشتراك في المثلقصة للى قلم المطارة الادارية المشتركة في رئاسة الجامعة قبل الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم الثنين الواقع في ١٩٩٧/٨/١٨ وذلك اتناه الدوام

رئيس الجامعة اللبنانية أسعد نياب لاتكليف ١٩٠٠

للمرة الأولى يوم الاربعاء الواقع في ٢٠ كبُّ

٩٧ الساعة الولحدة ظهراً

اعلان بیع مدد ۹۲/٤٥٩۱ صادر عن محكمة تنغيذ عقود السيارات والآليات في بيروت. تطرح هذه المعكمة للبيع بالعزاد العلني

المسيطرة المصجُـوزة ذات السرقـم /١٧٢٠٢٤٢/ لبنان ماركة مازدا فان صنع 1997 خَاصَةَ الْمِنْفَذُ عَلِيهُ تَدِيمِ أَسَعَدَ لِلْقَنْظَارُ ليفاه لدين طالبة التئفيذ شركة لميركان اوتوكومبائي أنطوان يوخلطر البائغ /٢٢٢٦/ دولاراً لميركياً ما عدا اللولطي. والمذمنة بمبلغ /-٤٥٠/دولار اميركي والمطروحة للبيع بسعر /٤٠٠٠/ تولار أميركي. أو ما يعادلها بالعملة الوطنية. فعلى الراغب بالشراء الحضور في العودد المحدد اعلاه الى مراب جسر الواطي التابع

لقوى الأمن الملظي مصدوباً بالثمن تقداً أو شيك مقبول و٥٪ رسم يلني.

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات

رئيس الكلم

الرسمية في الصفحة - + 7 -

ً فَعَلَى للراغبين بالشراء المضور في الموعد المعند أعلاه الى مكان البيع الكائن في بيروت شارع عثمان بن عفان/ كركولّ الدروز – ملك غلاييني مصحوبين بالثمن نقداً وخمسة بالماية رسم دلالة. مأمور تنفيذ بيروت التكليف ١٨٩٨

تبليغ حكم صلار عن محكمة التوجب (غرفة الرئيس منصور) رقم للدعوى (٦١/٩٥/١٦) طالبة التبليغ، فنطمة خضر وكيلها المدامي فرحلت قدوح. المطلوب تبليغماء مارين جرجو المجمولة الأوراق المطلوب تبليفها، الدكم الرقم

٢٢ الْمِلْنَر في تأريخ ٤٢/٦/٢٤ والقامي، اولاً، بقبول طلب ادخال معمد فتوني. تقياً: اعتبار المدعية من ملاكة القسم ٨٠ من العقار الرقم ٨٠٢ ميشة الحصن والترخيص لها بقبض قيمة تخمين هذا القسم البالغة اثنان وثانثون الف دولار ايركي ُوتسليمها اسمما بُهنه اُلقَيمة. دُلاداً: تـضمين المدعى عليما الرسوم

والمصاريف والاتعاب ورد باقي المطالب والاسباب الزائدة والمخالفة وشطب اشارة منع التصرف الموضوعة من المدعى عليها. تسري المعل القانونية من تاريخ اللشر وللمق وفقآ للملاتين ٦٢٢ و٥٠٨ أمهم رئيس القلم التكليف ١٨٩٩

اعلان تلزيم 1757/ص تجري لجنة المناقصات في الجامعة اللبنائية مناقصة علمة التزيم مركز معلوماتية وشبكات في المممد الباحثي للتكنولوجيا على اساس التنار من حد السوال الكشف التخويا في المعهد الجمعي استحودجيا على المص تنزيل مثوي من أسعار الكشف التخميلي. المد القصى التنزيل الشاوي مو ينسبة - 7.7 وذلك في مبنى الادارة المركزية للجامعة اللبنائية – شارع المستشفى العسكري وراه المتحف الوطئي، الساعة الثانية عشرة من يوم الثلثاء الواقع في ١٩ من شمر أب سنة لمآلح الدامعة الابنائية المعمد الدامعي التكنولوجيا في ميدا.

سحووجيا في ميد. ثـقـدم العروض وفـق نـصوص دفـتـر الشروط الناص الذي يمكن الاطلاع والحصول عـليه فدى اماكة سر المعمد الجامعي <del>التك</del>ثولوجيا. العَنْوَانِ، للجامعة اللبثانية – الإدارة المركزية – المتحف – شارع المستشفى العسكري وراه المتحف الوطني. مكتب الأنسة ندى القوام.

يجب ان تصل العروض وطلبات الاشتراك في المناقمة إلى قلم الدائرة الادارية المشتركة في رئاسة الجامعة قبل الساعة الثانية عشرة ظمراً من يوم الاثنين الواقع في ١٩٩٧/٨/١٨ وذلك أثناء الدوام

رئيس الجامعة اللبتانية

بسيد. العارضون المقبولون بالالتزام، المتعمدون المصنفون لدى وزارة الاشغال العامة عُنْهُ (أ) طرق درجة ثانية وما يعلوها شرط أن لا يكون العارض مشمولاً بقرار الأصه. يبور بسرس مصوره بسرم تقدم العروض وفق نصوص دفتر الشروط الناص الصلار بالقرار البلدي ١٢٤/١٢٤ للذي يُتضمن أيضاً تَخْفَيض مئة الاعلان عن التلزيم الى خَمْسَة أيام. يمكن المصولُ عليه وعلى الغلاف الموحد ي مركز البلنية/ علارة املة المجلس

البلَّديُّ النَّاهُ الدوامِ الرسمي، وتقبل العروض حتى الساعة الثانية عشرة من أخر يوم عمل يسبق الموعد المعدد لاجراء المناقصة ولا يعتد بأي عرض يصل بعد هذه المهلة. طرابلس في ١٩٩٧/٨/٦ ناثب رئيس بلئية طرابلس المهندس أميل خلاط

اعلان ۹۲/۹۲۰

تعلن ادارة المعهد الوطني العالي للموسيقَى – الكونسرفاتوارً، عن مباشرةً معوصيتي — الحواصرهدور، عن مبصره المركز الجرئيسي في سن الغيل وفروعه مونو – زقاق البلاط – الاونيسكو، يوم الاتين ٤ آب وحتى الجمعة ١٢ فيلول ١٩٩٧ بين الساعة ٩ صباحاً والولحد ظهراً باستثناء أيأم قسبت ملاحظة، (تسجيل جميع طلاب مركز جونيه يتم في المركز الرئيسي في سن

الرئيس وليد غلمية اعلان بيع بالمزاد العلني

صادر عن دائرة تنفيذ بيروت رقم البعابلة التنفينية ١٩٧/٢١ تاريخ ١٩٩٧/١/٨ طالبة التنفيذ، شركة سوبرة افوان الممثلة بالسيدين رضى وعمر سوبرة المتفذ عليها: شركة مالاغا شهم. تطرح هذه الداذرة للمرة الأولى في تملم الساعة للثالثة عشرةً من يُوم الثَّلْثَاء الواقعُ في ١٩٩٧/٨/١٩ للبيع بالمزاد العلني المنقولات التائية مأكفة فتعبكة وتغليف اكياس البطاطا ماركة مارتيني ايطالية. ماكنة لتحريك البطاطا ماركة ادامس

خزائين للزبت ستقلس مع موتور كهربائي لكل خزان ماركة جترال الكتريك. مكتب خشب فورمايكا لون بني مع أربع كراسي جلد لون بني. مكتب خشب قورمايكا بستة جوارير لون

بني. كنبة جلد لون بني بتلاتة مقاعد مع كنبة المساعد عمله بعقد واحد وطاولة خشب مع اوح زجاج. فريزر لون ابيض ءاركة فيليس. وقد خمنت المنقولات المنكورة بمبلغ /٩١٢٠٠/مناً. ولمد وتسمعون المضا وثلاثمائة دولار أميركي أو ما يعادله بالليرة طالب التنفيذ: زامي بطرس النشار

أقمطلوب أبألاغهاء حنة وديع الاسمر

ألانذار حاصلاً بالتقضاء مذه المملة والا يتابر الى مُتَامِعَةِ الْتَنْفِيدُ جِبراً بعد لِنْقَضَاءُ هِذَه المهلة وفقأ للصول رثيس القلم

当一种组

• 1/TA 1 0 AA -م شقة فضة ف. الحازمية مس ٤٥ أمهم. يسعر مقر. التلفون

. لن منه قدائرة تنفرك انفاذ مضمون الحكم المشار اليه اعلاه وفقاً لمضمونه رضاء في خَلَال معلَّة عُشرين يوِّماً من تاريخُ النَّشر والالصاق علي ايوان المحكمة ويعتبر تبليغ

مسعود يطرس

اعدن عدريم عدد / ۲/۱/ ص.م. تجري بلدية طرابلس، عند الساعة الثانية عشرة من يوم الاربماء في ۱۹۹۲/۸/۲۰ مناقصة عابة لتقديم ورصف وحدالة حصى مكسر وتسوية الساس الدجري وتقديم وفلش وحدالة اسفلت الديباليت مع رش طفاة لاصقة (ض. الطان) قيمة الضمان الموقت ستة ملايين ليرة

وكيلته قمحامية برناديت ديب المجمولة المُقلب بالاستند الى المكم الصادر عن حضرة

٩٧/٤٧ المُتضمن تحديد الممر العائد للعقار الرقم ٧٢ النفيسة عبر العقارات الرقم ٧٢ وعٌ٧ و٧٥ النقيسة، وُنلك بعُرض مَعَرين على أن يؤخذ من العقارات ٧٢ وع٧ و٧٥ من البَمَّةُ الملاصَّةَةُ لَلْعَقَارِينَ ٧٦ و٧٧ التفيسة وبتضمين المتغذ عليها الرسوم

أعلان تلزيم

على الشركات الراغبة تقديم عروضها الى السفارة

# JOB Opportunity

employees of high caliber and promising future. Essential qualifications include:

- Age 23-30

- Computer literate, Data Base architecture is an asset. - Sociable, advocate of team work and able to address large

Candidates are kindly requested to fax their c.v. with a photo and a

زيت، بحون جمرك ٩٥٠٠ بولار التلفون ۲۰۱۱۱۲۲۰ RMW 525/ 91 - 24 V full opt. خارقة ومرسيدس 90/200 اوتوماتيك 

لبيع او الايجار شقة فخمة ٢٠٠مم، تصلَّح لشركة/ سكن فردان ٤ نُومٍ، صلاَّونان وسفرة وتوابعها A/C

P3(P-7 - P-7Y3Y/T. ، الانتار څخ

لللإيجار شقة ١٣٠ مء قرب مستشفى الروم ط آ، ٤ نـوم وصالونان، تكييف مركزي، غرفة سائق وموقف لسيارتين الماتث

للاستثمار شركة تبارية ١٠ أمم. ط۱ مكيفة، موقف، شارع الاستقلال. للمراجعة ٧٣٩٠٠٨ من ٨ الى ١٢

قط ۱۱۱۱۸ بسط من ۱ الی ۲ الاستثمار طابقان صناعيان في القنار ٧٥٠ م.م التلفون ١١/٨٨٢٢٠٧ -

·T/ALOATO

للإيجار مكتب ٢٨٠م... طابق اول bles d'appui Espagnols. البريستول العمراء يصلح كشركة تأمين عقارية وندسية عيادات طبية. ماتف ومكيف ٢/٨٢٩٦٥٤.

شقة مفروشة شارع حمد ٣ نوم: صالوتـان وسفرة – تعفئة وتـبريـد. الاتصال بألماتف (١١٢٥٨) - - -·T/T1 ·£91 شقة فخمة للايجار في سنتر مميز في

برمانا على النظريق العام ت · T/ TOTT9T للإيجار شقة ٢ نوم، صالون سفرة، غرفة جلوس، مع هاتف، تكييف، موقف، مولد كمرباء البريستول

۰۲/۲۰۱۸۸۶ عصلی للإيجار روف بئر حسن مطل على البحر والجبل ٢ غرف، صالون وسفرة وتــراس ٢٠٠مم، ط٦ ت ٨٢٢١١٢ ·T/YT)199 -

للإيجار شقة مفروشة ١ نوم وصالون وتوابعهما شارع مدام كوري رأس بيروت قرب قصر المريري الملتف 41.9T) - TEYYY. فرن الشباك شقة ١٤٠مم ٢ غرف نوم، صالون، غرفة خاتمة، البيجار

٤ ٧٢٠٠ \$ في السنة -Sodeco Ges tion S.A.L 01/616000 A louer pour clinique/ Bureau 70<sup>m2</sup> Badaro (rue principale). Tél.: 03/279027

مطلوب لرض في فتقا الصفرا طبرجا

نيوسُميلةُ بلُّونةٌ عين الريحانة جونيه الزوق. التلفون ١/٤٩٨٥٧٠ -مطلوب للايجار مستودع ٢٠٠٠ م.م سلمل المتَّن، كسروانَّ، جبيل مع

مدخل كميون جيد التهوئة خال من

الرطوية التلُّفُون ١١٥٢٠٤١٠٥٠ International Organisation is looking in Tyr to rent Flat or house. 3 bedrooms, 1 living room, 1 kitchen, bathroom. Cellar or undergraund garage, own entrance if possible. Phone 07/741651 from 8.00 to

Rolex, I.W.C, Vacheron & Constantin Patek Philippe, Audemars Piguet, Bréguet, Blanc Pain, A Lange & Söhne, Tourbillon. تلفون: ۱۱۹۱۳ (۲۰)

### **Needed Chief Accountant**

Fast Growing 3-4 years of experience Potential Compan - Computer skills is Searching for a University degree & bilingual Chief Accountant

> شقة فخمة حدا صالحة لسفارة او ما شابه

### للبيع او للايجار

مسلحتها ١٤٠م.م ٣ صالونات غرفة طعام باسيو ٥ غرف نوم صالون بين الغرف مع شرفته ٦ حمامات ثلاثة خطوط ماتف مع سنترال داخلي غرفة خدم مع توابعها + غرفة سائق مع حمامها + موقف داخلي لسيارتين + مولد كمربائي اوتوماتيكي + بئر ارتوازي + مدخل على حديقة جميلة + مصعد يوصل الى داخل

مفروش فرش فخم (يمكن نزع الفرش) سبيل حائط فريد يعود الى القرن السلبع عشر مع تحف قديمة منظر جميل.

بعبدا - برازيليا فوق مستشفى قلب يسوع الاتمال ماتف ٩/٩٣٤٨٧٢. خليوي ۲/۲۸۲۲۰۰

مثليه دونا ماريا جانب كازينو لبنان ٥٨مم ٥٥٨٠٠٠ صلاة ولحدة مطلة على البحر والجبل والبيسين التلفون .1/EF9AY. - .T/TOTTO.

مؤسسة مرخصة وموجوباتها من رخصة وسيارات وخلافه رائدة وعاملة توبوتا كامري ٩٢ ممتازة، قفا. بتأجير السيارات والخدمات السياحية مركزي، نوافذ كَهربائية، بركسيون TE1105 - .T/514005

ط ٤٥٠/٤مم فخم جنا وحنيث عُ نوم، جلوس وسفرة، ٢ صالونات ٤ مواقف وغرفة مؤونة ١٢/٢١٧٥٥٠ YEIGOI -

· 1/A . 5757 للبيع بويك سنشري ٨٧ جيدة فول اوبشن لون استقي آ سيلاندر مكيفة \$82.0. نمائي ٢/٢٠٧٠٠

١/٢٠٤٠٩١ من ٦-١ مساء 

بطلوب نمرة سيارة ٤ ارقام مميزة

متفرقات

Icones antiques russes, men

Thémes - multiples + prix exc. Tél.: 03/259491 - 03/811466 معروض للايجار او البيع Tower Crane الماني ماركة MAN ارتفاع ٢٦ ﻣﺘﺮ ﺣﺎﺿُّﻮﺭ ٣٦ ﻣﺘﺮ ﺣﻤﻮﻟﺔ (.أ طن. لمزيد من المعلومات الاتصال جبيلي اخوان ١/٢٠٧٢٢٦/٤٠

مطاوب مولد كهرباك مازوت مستعمل في حالة جيدة من • (كفماً. عتى

٠٠٠٠ ك. فُ. أ. الأتصال بالسيد خالد ۲/٦٢٠٧٢٠/٢٠ Ambassade du Brésil

Nouveau. numéro de FAX (01) 923001 (à partir du

*15/08/9*7)

Dans un parc d'espace vert proximité jardin public de BALLOUNEH Apts. 170m<sup>2</sup> à 200m<sup>2</sup> Jardin privatif Parking S/Sol Caves - Cheminées Duplex 360 m 4 Ch. à coucher - 5 S-d-B Bureau - Double Living Prestations de luxe Livraison immédiate Crédit sur 10 ans Renseignements & visite

Tel: 09 - 953 437

# نشتري ساعات مستعملة

For applying, please call: (09) 220240/1/2/3/4/5, Fax:(09) 220212

المنزل + مصعد آخر للعموم.

### لعبة البديل تعزز فردية عرفات

عاد وزير السياحة الاسرائيلي موشي كتساف الى النغم القديم عُنْدُما هَذُر للزعيمِ الْفَلْسُطِينِي يُأْسِر عرفات من ان حكومته ستبحث عن شريك آخر لَّمَّا انَّا لَمَّ بكن لَّمَلَّا السيطرة على الوضع الامني في مناطق نفوذه. فاسرائيل تلوح لعرقات بورقة البديل كلما ارادت لتتزاع موقف منه أو جرّه الى موقع من مولقعها. وفي المقابل لا مانع لدى النزعيم الفلسطيني من مشاركة اسرائيل في لعبتها، فمي تعطي التنازلات التي يرتضيها لحسابات ظرفية وليس لوجود بنيل ني صدقية منه. شارك الطرفان في اللعبة نفسماً في مرحلة الاعداد لعقد مؤتمر مدريد عنَّدما أصرَّت اسرائيلٌ على التفاوض فقط مع فلسطينيي الداخل على حسابٌ منظمة التحريرٌ

قبل ان تتراجع عن ذلك.

يومها لجأت أسرائيل الى الشخصيات الفلسطينية في الداخل كطعم لجر عرفات الى تسوية غير عادلة. وعرفات بدوره قبل منا الطعم لأنه كان على يـقين أن ميزان القوى لا يميل لمصلحته، وأن هذا الميزان سيستمر في الرجحان سلباً بسبب ما أصَّاب المنظَّمةَ من وهن بعد خروجها من لبنان وموقفها من حرب الخليج وأتهيار الاتداد السوفياتي. واسرائيل كانت في حاجة الى سلام يضمن مصالدها ويضمن خصوصاً أمنها في ظل تقجر الانتفاضة. وكانت تعرف أن هذه الداجة لا يؤمنها سوى عرفات لانها تعرف مدى الانتماج الشعيد بين هذا الرجل والقضية الفلسطينية، ومدى تأثيره على الفلسطينيين في الداخل والخارج معاً، ويدوره كان عرفات في حاجةٌ مأسة الى لُسترجّاًع "شبر" منَ اراضي فلسطين لاسترباد ما فقده من وهج في متاهات الثورةً.

للعبة نفسها تكررت في المراحل التي تلت اتفاق أوسلو. واليوم تلجأ اسرائيل آلى الطعم نفسه اتتتزع من عرفات أخر خطوطه النفاعية وخصوصاً في مسألتي القَّدس والاستيطان وادفعه آلى مواجمة مفتوحة وباهظة التُمن مع معارضيه في الداخل وجعله شرطياً لها بكل

غير ان الذوف هذه المرة ليس من تورط عرفات في حرب اهلية مع معارضيه يحرك تماماً مخاطرها ويتجنبها ويدرك مغزى الدكمة القائلة: "أكلتُ يوم أكلُّ الثور

أَنَما الخوف من هذه اللعبة المحجوجة هو نلك السعي الاسرائيلي الغفي الى تكريس نزعة الفردية والتفرد لدى عرفات وترسيخ اقتناعه بان لا بديل حقاً منه وبان القضية الفلسطينية بدأت معه وتستمر معه.

g Brand

1.923000i

 $2a \leq 2a + \epsilon_2$ 

Alexander .

Dog 2

نارة او ما شابه

مع نعقد فنديث ينظر عبد

الى مستضعى فلب يسن

19/97EAYF AM

TATATE . SHE

وهذه الميول كانت واضحة عند عرفات "الثائر" وتعززت عندٌ عرفاتٌ "الحلكم" والعلائل عليما لا تحصى على رغم تعدد مؤسسات الرقابة والاشتراع في المنظمة ثم في السلطة الوطنية. ألم تـكن هذه سبباً في نفور اقرب المقربين من عرفات من فاروق القدومي الى ادوارد سعيد وأخبرآ فريح ليو مدين!

ولعل اكثر ما يضر قضية عاطة هو ان تتجسد بشخص وتختصر به ويصير مصيرها مرتبطآ بمصيره فتمرض بمرضه وتعجز بعجزه وتموت بموته ولعل أكثر ما يحميها هو تفعيل ميئاتها ومؤسساتها وصون الديموقراطية والدرية

أمين قمورية

تضمن مشروع تعميل قوانين الانتخابات البلمية والنيابية والاختيارية نصا يحظر الجمع بين رقاسة المجلس البلئي او عضويته وَبِعِضْ النَّشَاطَاتَ الأَخْرَى (عَضُويْةَ مِجلَّى النَّوَابِ، تُولَي منصَّب وزاري، المختارية او عضوية المجلس الاختياري، القضاء، وظائف الْدُوَاةُ والمؤسسَّاتُ العامةُ، ملكيةُ امتيارَ في نُطَّلِق البلدية، عضوية لو وظيفة لدى الميلئت او اللجان المكلفة ادارة مشاريع نلت نفع علم في نطلق البلدية).

أن منا النَّص يُعتبر، بلا شك، نقلة نوعية متطورة في تأمين التمثيل السليم المصالح العلمة ضمن النطاق البلدي وفي حفظ ممثل الناس في المجالس البلدية من الزاعد، بيد أن السؤال الذي يُطرح تلقائيا هُو سبب معدودية هذا التوجه؟ وتأليا سبب عدم مده ألى مجال التمثيل النيابي؟

ان الغاية من العرض الذِّي سيلي هو لجراء مقارنة عامة للاحكام لمعتمدة في كل من لبنان وفرنسا بخصوص النشاطات العامة وللخاصة التي يجوز للنائب القيام بما او لا يجوز. ومنه المقارنة قد تَفيد بالارة الفكارا اصلاحية يمكن اضافتها ألى مشروع تعديل قَانُونَ الْانْتَخَابُ لَحَفْظَ النَشَاطُ النَّيَابِيُّ مِنْ كَثَيْرٍ مِنْ الشُولُكُبِّ،

### ١- الجمع بين النبابة والوزارة:

تنص المادة ١٨ من الدستور اللبناني على "جواز الجمع بين للنيابة ووظيفة الوزارة" فالوزراء في لبنان يُجوز التقاؤمم من أعضاه بجلس النولب او من اشخاصُ خارجين عنه أو من كليمماً. اماً في فرنسا فقد ظهر حظر الجمع بين النيابة والوزارة المرة الولى في نستور عام ١٩٥٨، وترسخ هذا العظر مع الوقت بغشل محاولتين لرفعه (الاولى عام ١٩٢٧ وقد قادما عضو مجلس لْلشيوحُ الفَّرنَسِّي السيدُ بريلُو (Prelot) والتَّلْتِيةَ عام ١٩٧٢ والتِّيَ حمل أواحما ألسيِّد شولسنغ (Schloesing))، ولم يتوقف حتى الأن النقاش الداد بين المحبنين الجمع ومعارضيه. والمؤيدون أببدأ حظر الجمع يعمدون الدسنات الآتية لهذا

- تجديد الطاقم السياسي باحذال الفنيين من دوي الكفاية العالية فيه ونلك بتعديل المعايير للتي يتم على أساسها انتخاب رجال السلطة الاشتراعية وانتقاءً الوزراء. ففي النظام السياس الذي يقبل بفكرة الجمع بين عضوية مجلس التولب والوزارة بالحظُّ استقرار حصر التعثيل النبابي بطائفة معينة من السياسيين ويتم اختيار الوزرا عادة من بين النواب المنتخبين لتأمين المصول على الثقةُ وفّيُ النظام السّياسي الّذي يرفضُ فكرةُ الَّجمع كُثّيرا ما يفوز في الانتخابات النيابية الوزراة الذين البتوا بالتجربة مؤملاتهم السّياسية كما يتم لَكتيار الوزرا عادة من المعيزين في مجال الفكر والإدارة والاعمال، وفي هذا تشجيع لهذه الفكة من الناس على الابداع والتنافس في الاثناج دفعا لما البؤ المناصب التشيلية

ب- ضعف لمكلِّن تشكيل حكومة تتمتع بمؤملات عالية ونلك في حال اصرار مجلس النواب على صفتها النيابية، على رغم عدم تضُّمنه الكفاءُإنَّت المناسِّبة، وتهديده بحجب الثقَّة عن الدَّكُومةُ التيُّ ج- عدم ضرورة أن يكون الوزراء نوابا للنفاع عن سياسة

الحكومة فللوزراء الحق في المشاركة في المناقضات النيلبية من دون ان يكونوا نوابا. ُدُ- أَنَّ حَظَّرُ الجَمعِ يؤدي إلى استقرار الحكومات لولايات طويلة الامد نسبيا، وهو أمر يصعب تأبينه في حال الصماح بالجمع بين العضوية النيابية والوزارة، لأن النولب لا يتواتون في الدالة الأخيرة عن اتَـَارَة الْكَثَيْرِ مَنَ ٱلْمِنْلِكَفَاتَ الْسَياسِيَّةَ بَهُنَّكُ أُسْقَاطَ الْتَكُوُّبُهُ وتاليا تعزيز فرص تبولهم المناصب الوزارية، وكثيرا ما تلَّجأ السلطة التَنْفُينية آمام منا التمديد الى زيادة عدد الوزارات او الوزراء من دون أن تكون هناك حاجة حقيقية مع ما يكلُّفُ خلكٌ الخزينة العلمة من اعباء غير ضرورية.

ه- ان حظر الجمع يضعف تمافت النواب على افتعال الازمات مُلَمُ الْحَكُومَاتَ بَهْدَفُ تَبُوؤُ الْمِنْاصِبِ الْوَزَارِيَّةُ لِآنِهُمُ سَيَحَجُمُونَ عَلَى المشاركة في الوزارة خوفاً من سقوطها وفقدانهم إثر ذلك منصبي النيابة والوزارة على السواء، وفي هذا ابعاد لهم عن العملُ السِّياسيُ الرِّنسُي لمِنةَ معينةُ قد تطُّولُ وفقاً للظروف. و- أن المممة الوزارية تتطلب التفرغ الكامل، والنجاح فيما لا

نشاطات النائب العامة والخاصة: مقارنة بين لبنان وفرنسا

يمكن تعقيقه بالجمع مع أي مهمة اخرى. زُ- أن الحظر يضَّعفُ أمكان اثارةُ النزاع بين الوزرا؛ ورئيسهم أو رئيسَ الجمعُورْية لعدم ارتكارُ هَوْلا الوَرْراهُ الى قواعد شعبية تشمن حدة النزاع المثار. ح- ان خسارة الوطن وزراه فاعلين بسبب تغيير الدكومة وعدم

لمكآن مؤلاء العودة الى ممارسة ممملت العضوية النيابية التي فقدوما بتعيينهم في الحكومة يمكن تلافيما باعلاة العضوية النيابية معرود بعد فقدائهم في اعترف يعدل ترفيق بنعدة المعترب البيتية اليهم بعد فقدائهم البنصب الوزاري. ط- ان احظر البهم في دول العالم الثالث اعتبارات واقعية لا مثبل لها في الدول المتقدمة. ففي دول العالم الثالث ليس لرقابة

الرأى العام الفاعلية الكافية، الامر الذي يسمل صدور التجاوزات من تون خُشية حقيقية من الحساب. فمن غير المستبعد مثلا تُجنيد الوزير ألذى يرشح نفسه للفضوية البراماتية أمكانات الوزارة لخدمة دعليته دون أن يخْشى المساعلة بَمحَتَلْفُ الوَّاعِمِا. كُما تُؤْيِد بعض الفئلت ترشيح الوزير او رئيس الوزرا لا

اقتناءا يرنامجه بل حرصا على ممالدها، ويكفي للدلالة على صدق يْلِكُ مِطَالِعَةُ الصِّحَفُ فِي زَمَن ۖ الانتخابات لَكِي يُصَدِم المَّرِّ بَأَعَلَانَاتُ المبايعة الصريحة للوزير من جانب العيثات ألتي تدور مصالحها في قلك سلطة الوزير. فضلا عن أنَّ السماح بالجمع بين العضوية النيابية والوزارة في

الدول النابية المنكورة يخل بقاعدة المساواة وتكافؤ الفرص النستورية، فالوزير اعتمادا على منصبه يستطيع أن يعد التلخبين بخدمات لا يستَطيع المرشح العادي تقديمها، كما ان اجمزة الدكومة غالبا ما تؤازر الوزير في الانتظات الوفاء يوعوده. في المقابل يعرض المؤيدون مبدأ الجمع بين النيابة والوزارة الدسنات الكنية لهذا النظام:

أ- الجمع يؤدى الى حفظ شؤون ادارة البلاد في يد أناس يتمتعون بالْتَأْيِدُ ٱلشعبي والخيال ٱلسّياسي، فالنجاح فَي الشؤونُ أَلْعَلِمُ أُ غَير مُرْتَمِن بِأَلْضُرِورَةَ بِالنَّجَاحِ فِي الْعَمَلُ ٱلخَاصِ أَو بالتضاطية البيداة في العمل الوظيفي. ب- ان حظر الجمع يتعارض مع النظام البراماتي، فجومر هذا النظام ليس قضية السماح بالجمع أو لا، بل مسؤولية الوزارة امام

ُ ج ۗ أن أي حكومة تدير شؤون البلاد في النظام البراماني ستبدو ضعيفة للغاية ما لم يكن بعضا من اعضائها ضمن البراهان. د- ان الجمع، في حال الاضطراب السياسي، سيحفظ للوطن مِواقع لقَّلاته للسَّياسيين في الْعمل النَّيابِيُّ على رغم سقُّوطٌ الوزارات التي يشاركون فيما بضَّفط الاحداث. ه- إن أأجمع سيجنب البلاد الكثير من الخضات السياسية التي قد تنجم من جنوح النواب الذين أنتمت ممماتهم الوزارية الىّ

الضفط على من تبؤوا المناصب النيابية مكانهم للاستقالة بمدف لجراء التخابات تيابية فرعية للعودة الى شغل هذه المناصب و- ان الجمع يُجنبُ البلاد خَضات سياسية يفرزها اي تسلط لرأس السلطة التنفينية ونلك بتكريس ضرورة مشاركة الممثلين المنتخبين من الشعب لمختلف القوى السياسية في البلاد في

### ٦- الجمع بين العضوية النيابية والوظيفة الإدارية العامة

القاعدة بالنسبة الى الوطائف العلمة غير الانتخابية، لي التي يت التكليف بما بموجب قرار او عقد، هي حظر الجَمع بيَّن النَّياجةُ ويعود تاريخيا ظهور هذا البيدأ الى بريطانيا، اذ وفرت قاعدة

الجمع الغرصة للحكومة الاتكليزية للضغط على اعضاء البرامان للذود عن نمجها السياسي وتنوعت وسائل الضغط بين التلويح بالفصل او الترقية والتلميح الى منصب اداري. حُوفًا مَنَّ هَذَهُ ٱلْآثَارُ قَرَرَ رَجَالُ ٱلنَّورَةِ الفرنسيةِ القَضاء على هذه

الظلمرة التي تعتبر مظمرا من مظامر الانظمة الملكية والاستبدادية فصدر عن الجمعية الوطنية علم ١٧٩١ قلتون قضى بعدم جواز الجمع بين العضوية البراماتية والوظيفة العامُةُ، وكانتُ الحجُّهُ فَيُ نلك مزىوجة":

أ- حَدِّةُ نستوريةَ: قولمها ضمان استقلال النائب حيال الحكومة وتأكيد مبدأ الفصل بين السلطة، فكيف يمكن النائب مراقبة أنشطة السلطة التنفيذية وتصرفاتها ومستقبله الوظيفي مرمون بقرارات تصدر عن تلك السلطة؟ ويتجلى الفطر في حال اقتراب عَدُدُ أعضاء البَّرَاء أن من الموظفين من حدود العَالبية البرامانية، الامر الذي يتيح للحكومة من خلال التأثير على موظفيما، توجيه البرامان بديث يصبح معبرا عنها اكثر من تعبيره عن الناذبين،

ومُكَنَّا تَمَتَزُ الصَّفَّةُ التَّمْثِيلِيَّةً لاعضَكُ البرامان من الموطَّفين. ب- حجة عملية: وتتجلى في صعوبة التوفيق بين مممات العضوية وواجبات الوظيفة وما يستتبع ذلك من اخطار تمدد حسن سير المرفق العلم وسلامته. فالعضوية في مجلس النواب تستدعي من الموظف ترك الوظيفة لمتابعة اعمال مجلس النولب ولجانها والوقوف على رأي الشارع، وخطورة هذا الامر تثوّر عندما يكون مقر العمل بعيدا عن البرلمان. وُفِّي لِبِنَانِ بِنُصِ قَقُونَ التَّخَابُ أعضاء مجلس النواب الصادر

١٩٦٠/٤/٢٦ في المادة ٢٩ منه، على عدم جواز الجمع "بين عضوية مجلس النواب والوظيفة العامة او اي وظيفة في المؤسَّسات العامُّة المُستقَلَّة ُ وكُل موظف ينتَخَبُ نَاكبًا يعتبرُ منفصلا حكما من وظيفته اذا لم يبلغ رقضه عضوية مجلس النواب خلال شمر يلي أعلان تتيجة انتخابه" لَكَنَ لِلْقَانُونَ الْصَلَارَ فَي ١٩٦٠/٥/١٨ وللقَانُونَ الرقم ٥٢٠ الصلار في ١٩٩٦/٧/١٢ تجاوزا الحد السابق فقررا ليس فقط

عدم جواز الجمع" بل "عدم جواز انتخاب" الأشخاص المذكورين فيما بِلَيَّ، في أيَّة دَلَّرَة التَخْلِيَّةُ مِنة قيامِهُم بوطَائِفُهُم وُخَلَالُ للَسَتَةَ اشْهِر النِّي تلي تَارِيخ استقالتِهم أو انقطاعُهم الفعلى عن وطَّائِفهم وبعدم آعادتُهم آتَى الوظيفة العامةُ: القضاة من جميع الفئات والدرجات. آ– الموظفون من جميع الفئات.

٣- رؤسًا لَلْبَلَدِيَاتُ المُعينون ورؤساء اللجان البلدية المعينون في جميع المناطق. ُ £- رُؤْساء المُؤْسسات العامة والمصالح المستقلة واعضاء

مجالس أدارتها ومديروها والموظفون والمستخدمون فيما. ُ ويرتَّكزُ قَاتُونَ ٱلْأَنتَخَابُ الْفرنُسِّي الصادرُ عَام أَ١٩٥٨ ، في تنظيمه لاصول البمع بين الوظيفة العلمة وعضوية البرلمان، على وهم لا يرتكز في تصيحه المقموم الوظيفة العامة على مجرد

الحصول على راتب من الدولة او لُحدى مؤسساتها العلَّمة بلُّ يكفي ان يـعصل التعيين من الدولة او احدى مؤسساتها وبذلك يستفرق منا المغموم العمل في القطاع العلم والموظف العمومي .(fonctionnaire public A) agent public A) وتنص المادة ١٥١ منه على ان للموظف الذي يفوز بعضوية البرامان أن يطلب خلال ٨ ايام من الفوز افلانته من الوضع المقرر لهنه الحال في نظامه الوظيفي لجمة حال الاصرار على التمسك بالوظيفة حيثٌ يُطبق عليهُ عندئَّذ نظام الاعارة المنَّموصُ عليه في قاتُونَ الوظَّيفةَ العاَّمة. وسلطة الادارة في الموافقةُ علَى الْاعارةُ

اعارة الموظف الذي انتخب نائبا. ويكفُّل القانون الغرنسي للموظف الذي انتخب عضوا في البرآمان الدق في الترقية، ولا تثير الترقية بالاقدمية لي نقاش، بعُكُسْ الترقية بالاحْتِيار التِّي قدّ يبقي أمر مندها منوَّط عمليًا بُموقفٌ المُعَنَّى لَجِمَةَ أَنتَقَادَةً للحكومةَ أو تَأْيِيدِما في مجملَ

تَقَدَيْرِيةَ مَنْ دِيثَ المِبدأَ، الآ أنه لا يسْعَما عَمَلِياً الا الموافقة علَى

كما يكفل القانون الفرنسي العودة الى ممارسة الوظيفة بعد قتما عضوية النيابة ومذا الأمر جد حيوي لانه يوفر اكبر ضمان لتشجيع الموطف على الترشيح العضوية، وحتى لا تتمسك الحكومة بهذا السلاح لترفض عودة المعارضين. ويعلد الموظف الى وظيفة تُتفق والدرِّجةُ ألتي ّكانَ ينتمي اليَّمَّا قَبَل نجاحهُ في الاَنتَخَابَات البرامانية، مع اعطاء الاولوية في العودة الى العمل السابق. ايضًا يكفل القانُونَ الفَرنسي للموظف/ النائبُ الدق في

المعاش، وتعتسب مدة العضوية في المعلش شرط اداء الاقسلط ما سبق يتعلق بالاحكام التي ترعى نجاح الموظف في انتخابات نيفية، وتُختلف منه عن ألدالة حيث بتم شفل الوظيفة عقب عضوية البرامان. فاذا قبل النائب وطيفة عامة الناء نيابته عد

مستقيلا من للعضوية بقوة القانون. وتستثنى من قاعدة حظر الجمع بين العضوية البرامانية والوظيفة العامة، المهمات الإجرائية الموقتة التي يمكن تكليف احد النواب القيام بما، مع تحديد معموم الحد الزمني الأقصى للمهمة الموقَّتة بستة اشهر، والميئة التعليمية في الدامعات الوطنية، دون تقييد للمدة. والأستثناء الاخبر يعود للقرن المنصرم وبالتحديد لعلم ١٨٤٩ وسنده ان الوضع الوظيفي للاسلامة الجامعيين مستقل عن الادلرة، والسماح لمم بالجمع يعمق من هذا للشعور بالاستقلال. عام (١٩٧ حصل اعتراض على الميزة التي يتمتع بها استذة الجامعات، وكانت الحجة المبداة مي عدم لمكان التوفيق بين مستلزمات للمممتين، وقد رد على ذلك بلن التوفيق هو مُمكّن كمّا هو الامر بالنسبة للمعمات والمهن التي يراولها بعض النواب كما انَ هناكُ استفادة اكيدة للبرامان من خبرة اشخاص على قمة الهرم الْآكاديمي، ولا مجال للقول بتطّبيق نظّام الاعارة عليَّهم كسائُّر الموظفَيْن، لان ذلك يبعدُهم عنَّ الْبحث العلمي، كمَّا أن مزاولةً الانشطة الخارجية للاستاذ تغنيه معرفة وخبرة الأمر الذي ينعكس

ليجابا على لدائه والانفلاق لا يفيده البتة. يبقى أخيرا من المهم التوضيع بان الاحكام الخاصة بامكان الجمع بين النيابة والوظيفة العامة في فرنسا تسري بالنسبة ال كامل الْجَسمُ لَلْقَحْائِي الْفرنسي باسِّتَتْنَا ۚ القَصَاةُ ۖ ٱلَّذِينَ لَمِم صَالَاحِيةٌ أرسال الناس ألى السُجِنَّ ( Debre في DEBRE ) 71 - 70 فمؤلاء وحدمم لا يمكنهم الجمع بين النيابة والوظيفة العامة. هذا ويتعيَّنْ علَى القاضي الذي انتَخَبَّ زَوَّجِه فَي الْبِرِلُمانَ التَوقَفُ عن ممارسة مممته القضائية تدعيما لفكرة تحقيق اقصى درجة من الاستقلالية بين السلطتين الاشتراعية والقضائية.

### ٦- الجمع بين العضوية النيابية وعضوية المجالس المحلية

مئذ البداية تميز القانون الفرنسي عن سائر الدول الاوروبية بامكان الجمع بين عضوية البراءان وعضوية المجالس المحلية معما تعددت العضوية في هذه المجالس، بعكس سائر الدول الاوروبية التي تجيز الجمع فقط بين عضوية مجلس الشيوخ وعضوية المجالس

وقد علت أصوات في فرنسا للعدول عن هذا الامر الذي أعتبر من كتيرين الجاتب الأكثر التقادا في النظَّام البراماني، خُصوصاً عندما بلغ أعضاء البرلمان بمجلسيه الندين بياشرون عضوية مجلس يحلي في الوقت نفسه اكثر من ٧٠ في المئة من اجمالي عدد الاعضَّاء، واشتدت وتيرة الانتقاد عندماً تم اعتماد اللامركزية الاقليمية، حيث شكل هذا الواقع عبتًا ثقيلًا على الذين يجمعون الصفتين التمثيليتين المحلية والنيآبية الامر ألذي انعكس سلبا على الاداء التمثيلي بمجمله بفعل سبق الامتمامات البحلية الامتمامات

عام ١٩٨٥ حصلت المواجمة، وتم تعديل المادة (١٤) من

قانون الانتخاب، لجمة حظر الجمع بين العضوية للبرنمانية وعضويةً ولحدةً في مجلس معلي لُبلدة أو قرية يزيّد عدد سُكانُها عُن الـ • ؟ الذُّ نسمِة باستثنَّا العاصمة، وبات على عضو البرامان في خلال ١٥ يوماً من مباشرته عضوية البرامان، ان ينهي علاقته بالمجلس المحلي الذي يتعارض مع عضويته البراماتية، واذاً القضت المهلة دون أنَّ يفعَّل ذلك، يعلَّن المجلس الدستوري استقالة ماحب الشَّأنُ من عضوية الجمعيةُ الوطنيةُ أو مجلسُ الشيوخ بنك لطلب رئيس المجلس الذي ينتمي اليه العضو أو وزير العدل. أما أذا جمع العضو في البرامان بين نيابته العامّة وعضوية اكثر بن مجلس مُحلي، فَان َّالقَانُونَ القَرنَسِي بِنْص على منح عضو البّرلمان فرَّصة الاستقالة من العُضوية النيَّابيَّة لو المدلية خلّال ١٥ أ يوماً من اتتخابه. فاذا تراذي عن القيام بهذا الاختيار فإن النصوص تُقْضَى بَاتَمَاءُ الْعَصُوبِةَ الْمُعلِيةَ التِّي اكْتُسْبِتَ اخْيِراً.

# على هامش خطاب رئيس الجمهورية

# بطل لثورة اصلاحية ودولة مدنية

مَن خاطب الرئيس!

كان يتوجه الى اللبنائيين، واكن من كان يقصدً؟ مل المواطن هو الذي يمدر المال العلم؟

وهل المواطَّن الذي يتمربُ من دفع الرسوم والفرامات (أياً تكن بي يسسر مدونه؛ ومن يغرق في الطلقفيات والمذهبيات والمحسوبيات ويريد الدولة له أولا، أو لا يريدها قطعاً؟ ثمر من كا ثم، من كان يقصد الرئيس بدعوته الى لصلاح الدولة وتنظيف

ىقصد الرئيس؟ كلمة "الجميع" لا تعني أحداً.

على صورة الوطّن في الماخّل والخارجُ. لا يمكن الرئيس أن يسمي أحداً... لكن "الثورة الاصلاحية"، انا قَلَمَتْ، فَلاَّ بِدُّ أَنَّ تَكْشُفُّ هَد مِّن، وَمِن مَعَمَّا وَمِنْ ضَعَمَا، وَلأَجَل مَن،

و"أبطال الحلول" الذين يتطلع اليمم، أو يبحث عنمم، هو البطل

كل الدوّل النيبّوقراطية، وتحتبرهم وتطسبهم فتعينهم في دورة ثلية، أو ترفضهم، لا إن يأتوا بالجملة من دائرة موسعةٌ وسَّع الوطن كأن كلاً منهم "رئيس"، وكل "رئيس" منهم يستطيع ان يحصل على مقعده بصفقة مالية أو طلاقية منهبية.

أرقى على مستوى الناخب والنائب الوطن كان كله فعلاً بالأرة واحدة تتمازج فيما الاحيان والعنامب

لا تعرف من أين سيداً الرئيس الثورة الاصلاحية، وكيف؟ ولعل

ولكن من كان يخاطب الرئيس وهو يبرز هذه الصورة طبق الاصل عن حال الدولة والادارة والسياسة العامة (معارضة وموالاة)؟

الدارة وسنّ القوائين المدنية؟

فهذا الواقع الرديء المتراكم عبر السنين والعمود، وراءه سبب ومسؤول، مو ّ ناته، يتكرر في كل عُمد ويتّمدُد ويتّصُحُم، لكنه في هذه المرحلة ازداد عدداً وخطراً وتوحشاً الى درجة انه بات يطفى

ولا بدِّ إن تفصلَ بين من يريد الدولة للمواطنُ والوطن، ومَن يُريدها

الاول الذي يجب ان يتقدمهم قبل أن يُغادر موقع "حراسة الرّمة". فـ"الدولة المدنية" التي مورها لنا ليست هذه الدولة، وبناء تلك "الدولة" ليس على هذا الساس. الدولة المدنية، بمفمومها البسيط الواضح الذي يعرفه الرئيس

لماً، هُذَا أَذَا بِقِي لَهَا مِشَاهِدٌ ومِستَّمِعٍ...

المجلس البلدي، بشرط الانتخاب الحر لا التعيين. وقد عاصر الرئيس اللعبة الديموقراطية منذ بدنية عمد الاستقلال فكانت في ذلك الزمن يومها كان يمكن إن يكون لبنان كله دائرة انتخابية واحدة لان

والمساكن، حتى زعامات ذلك الزمن، على علاتما، كانت متخطية الضيقة، ولكن ليس بالطلافية والمُنَّمَنِية والْعُصبية. فَمَن يملكُ اليوم الجرأة على معامرة تنقلب مؤامرة بجعل لبنان كله داكرة واحدة يتقاسمها ١٢٨ نظباً يحكمهم ثلاثة يتصارعون على مركز القوة وسلطة القرار؟

الرئيس يعرف، وتُتَمِّنَى أَن يكونُ قد اتخَذُ قراره. ولكن أياً يكن الموقع الذي سيبنا منه فهو سوف يمر في الوزراء ثم في مجلس التواب، فهل يضمِن الثلثين في مجلس للوزراء، وهُلُ يَهُمْنُ ٱلْاكْثَرِيةَ في مجلس النّولُب؟ لعل أمل "الطائف" حسبوا كل الدسابات للإصلاحات "التّورية" واتخذوا لما كل الادتياطات "النستورية" فصار الرئيس رثيس

بكلمات قليلة، وبسيطة، وواضعة، وهادفة، اختصر الرئيس الياس المراوي في خطابه يوم عبد الجيش مُعَلَّاة اللبنائيين مع الدولة، منذ - ينتسف كانت لمم دولة، وأثار احلامهم واشواقهم الى المؤسسات والقوانين التي تؤسس بما النول وتستدق التسمية والثقة والاحترام من

شعوبها والآخرين. لَّقَد دَّعا ٱلرَّكْيس الى الانتقال العملي الى الدولة المننية، وحلَّد السبل اليما والمُنطلقات: قانون الإمركزية الادارية، قانون جُديد الانتخابات النيابية. قانون جديد الأحوال الشخصية. ثم: "إن لَبِنَانِ اليَّوْمِ يَحْتَاجِ الْيُ أَبِطَالُ حَلُولُ لَا الَّي حَرَاسُ

كِأَننا في بدلية مسيرة الاستقلالِ والرئيس طالع من ثورة التحرير معلناً الشعّب برنامجه للإنقاذ تمهيداً لمباشرة البناء. نريد أن ننسى أن ثماني سنوات مرت والرئيس يحكم ويخطِب. ولا يَمْكنَ إِن نَنْسَى أَن ثُلَاثُ عُشرةً سنَةً مُرَّتٌ، قَبلُ أَنَّ يأتُى الْرِدْيْسِ، وَالْقَت أمامَه رَّكَاماً لا يوصفَ من الحروب والخُراب المُجبولُ بالدم مع الانميار الوطني والمعنوي والاقتصادي. ولا يمكن أن تنسى أن الروح بدأت تعود الى الوطن، والشعب، بِشِيه مُعجزَّة مَّا كَانَتَ لَتَتِحقَقُ لُولًا للمبر والعنك في التَعْلَب على

الموت المهاجم، بعناد أيضاً، وبشراسة، من داخل ومن خارج. لكننا لا نستطيع، كذلك، أن ننسى أن ما تحقق خلال ثماني سنوات من شبه معجزة "تحقق" في مقابله ما يشبه الاسطورة من لَقَلَابٍ على القَواتِينِ والنَظمة، وحتى على الاعرافُ والتَقَالِيه أَلْسُكَيةٌ التي كانت لما قوة القوانين والدساتير فكانت منه "الصيفة" سي حسد حدد مورس معرفين والدارة، وكان منا للبطر والفجور والفساد، وكان الافتال الرميب في أساس المجتمع والحياة السياسية والاجتماعية والثقافية، فكان منا الكفر بالنطب والتمريحات والبيانات والارشادات مرّت ثماني سنوات وبقيت سنة وكم شهر (ومن يدري... ربما أكثر) فهل تكون ثورة النماية قبل فوات الغرصة الخيرة؟

عَلَامٌ، يَنتَهِي الرئيس اللَّبَناتِي بمحنةٌ، أو يغلُّدر موقع السلطة بحجم أقل بكثير من حجمه يوم اعتلى الموقع، أو يترك خلفه فتنم وفي كل الطلات لا يكون الرئيسُ الذي يفضلُ النبتانيون ان يبقي. الياس الهراوي مو الرئيس للبنائي الوحيد الذي كبر حجمه كثيراً عماً كَانَ قَبِلُ ثُمَّاتِي سَنُوات، ومو الْرئيسَ الوحيدُ الذِّي سعى الَّي رصيد خَارج طائفته، من دون حساب أرصيده في طائفته، على أمل أر ان يكون الرصيد واحداً. ربما كان فؤاد شماب قد سبقه الى هذه المُدأُولةُ لَكنه ۚ ظلَّ دُونه جِرأَةُ واقداماً. لنَّكَ فَانَ الْفَرْصَّةَ البِّلْقَيَّةَ مَنْ وَلَايَةَ الرَّئِيسُ المُراوِي (قَصِيرة

كالت أم طويلة) كافية للدخول في الثورة الأصلاحية التي دعا اليما ونود ان نفهم كلام الرئيس بمعناه المنطقي البسيط الواضح: الت غرفة طلته ياسيز الم

البِّلْد لَم يمت، والشعب جدير بالدباة، ذَّلاف ما يصور من ذلال لت غرفه عثمه مسجد بن "الشعن في الاعلام"، وسسب سير بسيس، هفت ما يصور من خلال لت غرفه عثمه مسجد بن "الشعن في الاعلام"، صح. 1 1 شاعات مسجد عيوية لبنان وسر أُ استمراره". يقولَ الرئيس، مح

1 (4 in 12 in 14 i وسعن سرتيس يقول النا نفرق في نقاش حول المحسوبيات به هوك شعرت المنافقة والاحباط والقوف وحول السنكثار والفرضيات، وإن مناك من لا يدفع للنهلة مستملات الله همينة + مستمليات رسعرصيات، وان هناك من لا يدفع للدولة مستحقاتها ويتبامي بالتمرب منها، وان هناك هدراً في الانفاق وفي اموال الذريئة، وان بنالاً هناك من لا يحترم القولتين، ومن يريد الدولة له أولا، أو لا يريدها أصلاً، صحب فرع المعرب على المناهدة ال

ي لم نفهم خطلب الرئيس في عيد الجيش بغير هذا المعنى، ولن لم الكِّن هذا معناه فأي معنى له؟... لًا نظن أن الركيس قصد غير هذا المعنى، وأن كان كلامه ورد

"جَمِيعً" ٱللِبناتَيينَ، مواطَّنين ومسؤولين، معارضين وموالين، كان

له أولاً ثم لطائفته ومنهبة وعلالته ومحاسيه. هذه مي "أمغامرة" التي لم يقدم عليها الرئيس المراوي بعد، والفرصة لآ تزال أمأمه

ولم يشرحه، هي دولة المؤسسات الديموقراطية والقوانين العصرية... دولة لا "تغرق" في موجات التلفزيونات والاناعات الدينية الى درجة سوف تضطر الدولة الى طلب "رخصة" التلفزيون واناعة

... دولة يأتيّ رجالها من دائرة اتّتخابية صغيرة تعرفهم، كما في

يعرف الرئيس أن الديموقراطية تبدأ من مختار القرية ومن

ومندو المن الذي ينطلق وينتظر المدي... وقد لقطلق صوت الرئيس المراوي. فمن أين الصدى، ومتى؟ وهل نسمعه أخيراً يقول متحسراً، اللهم أشمد الي بلغت؟

### أعبد الله أبرهيم

تأخَدُ هذه الدراسة على عاتقها مهمة البحث في المنطق والعادات الذهنية التي يقوم عليها السجال الدائر حول مسألة الحداثة والتحديث. ومي، في هذا الاطار، تنطلق من فرضية رئيسة تضع الفاليية السلحةة من الكتابات العربية، حول هذه لْمُسألة، في سلةً منهجية واحدّة، ونلك على رغم مما يبدو

بينها، للوهلةُ الاولى، من تَناقض ومواَّجهة طَاهرِّيةٌ. أولاً: اختزال التحديث الى مظاهر الحياة الحديثة ثمة كتابات بالعربية توكل الى نفسها أمر التفتيش عن بؤشرات مجتمعية ملموسة توحي بالتماثل والتشابة بين المُجتمُّعات في عالمنا المعلَّصر الدُّديَّث. فتفتش، وهي ليست في حاجة الى َّالتقتيش طويلًا، وتبد مظاهر حداثة مَّجتَمعية

بشَتركة في كل الامكنة والمجتمعات المعاصرة. كُذَلَكَ أَلَّمَر، ثمة كتابُات بالعربية توكّل الى نفسها امر التغتيش عن مؤشرات مجتمعية ملموسة توحي بالاختلاف والتباين بين المجتمعات في عالمنا المعاصر الديث. فتفتش، وهي ليست في حاجة الى التفتيش طويلاً، وتجد مظاهر مُجتَّمُعيةً متباينة في كل الامكنة والمجتمعات المعاصرة. ً في الطلتَينَ، اناً، ينتَمي التفتيشُ عن سمات التشابه وعن سمكَ الاِخْتَلَافُ الَى الْبِجَانُهَا. والسَّبِبُ في ذلك بسيط جُداً ويتمثل في حضور السمات المجتمعية الملموسة كافة في

الُوقت نفسهُ. والملبوس المجتمعي، من هنا المنظار، يتمثل في تعدد الروابط وتشابك العلاقات المدسوسة الى درجة يصعب

ولَّكن، في المقابل، حين تدل قضية "تعديث المجتمعات العربية" محلُّ "مظاهر الحيأة المجتمعية العربية المديثة" يتغير موضوع الكتابة وترتسم حدود مختلفة لقضاياً موضوع آخر. ينُتَّقَلُ مُوضُوعٌ الكُتابةُ اذا من استخراج مُطَاهُر الَّحياة المجتمعية العربية الحديثة الى التغير المجتمعي ومسيرته ومنحاه ووجمته واولياته الدينامية المنتجة للمظاهر المجتمعية العربية الُّدُيِئَةَ، وَعَنْدَ هِذِهِ النَّقَطَةِ، تَتَجِسَمِ فَيُ الْكَتَابَاتِ الْعَرِبِيَّةَ مخاطر اخترال تحديث المجتمع العربي الى مظاهر الحياة المجتمعية العربية الدييثة"، حيث يُؤدي الفلط الفظري والمنمجي بين "اشكال الحياة المجتمعية الحديثة" من جمة، "تدبيث المجتمع" من جهة إخرى، ألى اتاحة المجال أمام أمضمون التاريخي والنبوي المميز أنمط معين من التحديث هو نمط التحديث الغربي، كي يـقدم نفسه على صورة نموذج علمي للتحييث خارج الشروط التاريخية التي انتجته، فتفيب الحاجة، تالياً، للى تحليل مظاهر الحياة المجتمعيَّة الغربية الحديثة في مسارها التاريخي الاصلي ويتحول التحديث مقولة عامةً لا تأريخ لما وتنفصل طاهرة المداتة عن تاريخ تكونها وتنساخ عنه، كما يغيب المسار الثاريخي الخاص بالمجتمعات العربية حيث ينبغي البحث في مظاهر الخيأة المجتمعية العربية الدنديُّةُ.

## ثلتياً: اختزال مظاهر الحياة الحديثة الى لحظة التنظيم فيما

إنا كان التنظيم في الدياة المجتمعية الغربية للدديثة مو الذى يسمع بأتخائها موضوعا للمعرفة والنظر اليها وجدة مجتَّمعيَّة تشَّكُل عالماً مجتمَّعياً حديثاً يتمايز عن عوالم مجتَّمعية اخرى غير حديثة، فأن العزل المنمجي للحظة معينة من المُمْأُرِسَةُ المَجِتَمِعِيةَ الغُربِيةَ مَى لَحَظَّةَ ٱلْتَنْظِيمِ فَيِهَا يَؤْدَيُ، بِللضرورة، الى اعتبارها عقلائية، موضوعية، وضعية على حَسَلَب التاريخ وعلى حساب للتناقضات المجتمعية. كُنف؟ تنطلق الغالبية للساحقة من الكتابات العربية وفي دُمنها

صورة وحيدة للأشكال المجتمعية الحديثة هي بالتحديد اشكال الحيلة المجتمعية الغربية الحديثة. وعلى أساس أحادية هذا

المميزة للحباتة؟

### التصور ووحدانيته، يتم تفريغ الاشكال المجتمعية الغربية المديثة من مضمونها التاريخي ومن بناها الاصلية فتتحول شكلاً تنظيمياً يمكن إن ينوجد في كل المجتمعات. وفي هذا

منهجية الكتابة العربية في الحداثة والتحديث

السياق المتهجي، تجد الْكتَابات العربية تفسها أعلم الدُحثّمالين الغربية نفسه، والسبب في ذلك أنَّ الاشْكال المَّجتمعية التظيمية ولحدة في الطاين. الاحتمال الثاني: لذ كانت الاشكال التنظيمية ولحدة فر

الدالين فينبغي التَّفتيش عن الدرجة المتدنية لَفَاعليَّة الدداثة العربية في استمرار الانتمالات المجتمعية العربية التقليدية، فتصبح هذه الانتماءات وقنواتها للمجتمعية خارج الحداثة العربية ً وعلى منا الاساس يميمن مفموم "العقبة في وجه التحديث" ويدل محل مفموم "العامل المحدد التحديث"، ولا يبقى من هموم التفسير سوى هم الكشف عن العقبات التي تقف في وجه اكتمال عملية التحديث. ولكن، كيف يتم

التوصل آلى وعي العقبة؟ وكيف يتم تحديدها؟ ولماذا هذه العقبة بالذات وليس عقبة أخرى؟ الْأَجْلِة عن مَّذَهُ الاستُلةُ تُتَم المقارنة بين العوامل التي اتتجت حداثة غربية فاعلة ومكتملة وناجزة والموامل ألتى تدمل ---- المحتمدية نفسها في المجتمعات العربية، فإنا كان التصنيع على سبيل المثال يأتي في رأس العوامل المنتجة للفاعلية التي تتمتع بها المحاتة الفريية يصبح على معف المحاتة الفريية يصبح المحلية وتأخرها عقبة في وجه فاعلم المحلية الربية، وهكذا، المحلية ال

يحلُّ في الكتّابَة العربية الفُهم الخاصِّ بالواقع المجتّمَعي الغربي محل ما يفترض ان يشكل فهما خاصاً بالواقع المجتمعي

ثالثاً: الاستدلال الذي ينسخ النموذج – المرجع لا معنى للكلام على الددائة، ولا يمكن للحكم يوجود حداثة معينة، أو عدم وجودها، إن يصدر الأ بالارتكاز على وهدة قياس نظرية يؤدي استخدامها الى جعل الكلام على الدناثة مبرراً مغموماً وواقعياً. فما هي وحدة القياس النظرية هذه! أنهأ نقطة توازن مفترضة ترسم الددود النظرية الفاصلة بين الددائة وغيرها. وفي هذه الدال فقط تكتسب الددائة المبرر النظري لوجودها، ومنا هو المقيلس الوحيد الممكن، ولا يوجد مقياس نظري غيره. وخارج نطاق أستخدامه لا معنى للمداتة

ولا أمكان للكلام عليما في الأصل. اتما أأمعادلة المنطقية الاولى التي يتضمنها الكلام على طَاهِرة الدداثة. وتقوم عليها مُعلَّدِلة مُنطَّقية ثانية من الأتية: تنتمي الددايّة على الدولم إلى المقارنة كعملية معرفيةً. وهي لا تَعَلَكُ وَجُوبًا مَعْرَفَياً خُارِجَ الْمَقَارِنَةِ. وَلَمْجَرَدُ الْكَاتُمُ عَلَى الْحَدَاتُةُ يكون في هذا الكلام؛ بالضرورة، مقارنة معينة ولا يكون فيه

بالارتكاز الى ماتين المعادلتين المنطقيتين تمة استلة ينبغي طرحِها تتناول الآتي: هل يقع الكشف عن المضمون البنيوي المُمْبِرُ للحداثةُ العربيَّة في دَلَخَلُّ المقارنة لم يقع خارجُها؟ وَمِلُّ يمكن من طريق المقارنة تحديد المضمون البنيوي المميز للحداثة العربية؟ أم أن المقارنة في الاصل تقوم على تدبيد مسبق لمكوِّناتُ ظلمرة معينة تُسمى في ما بعد "ظَاهِرة حداثة" من طريق مقارنتما بمكونات ظلهرة اخرى؟ ومانا عن نعط المقارنة الذي لا ينطلق في الاصل من التحديد المسبق للمضمون البنيوي للمعير للظواهر الذاشعة للمقارنة؟ وماذا عن الحداثة في مذا النمط من المقارنة؟ الا يكون تدبيد الدناثة في هذه ألَّدال اسيراً لتشَّابه السمات الطَّاهْرة لِلْعيان في المُلموس؟ الا يكونَ تحديد الحداثة، تالياً، اسيراً للاستُعلالُ الذي ينسخ المضمون البنيوي المميز لواحد من المواضيع المطروحة على المقارنة؟ وَهُلُ يَمِكُنَ لَتَشَابُهُ السَمَاتُ الظّاهِرَةُ للعِيانَ في المُلموس؛ أو اختلافها، أن يدلنا على تشابه أو اختلاف المضامين البنبوية

للاجابة عن كل منه التساؤلات لا بدُّ من وعي الفارق النظري بين تمطين في المقارنة: – المقارنة القائمة على تشابه واختلاف السمات المجتمعية الظامرة للعيان في الملموس.

- أَامَقَارَنَهُ كُعُمليةً مُعْرِفيةً واعية تقوم على الاحاطة بالمضامين البثيوية المبيزة للمواضيع الذاضعة للمقارنة ومن البديمي أن يقع نمط المقارنة الأول في خارج الكشف عن المضمون البنيوي المميز للحداثة العربية، لان التشابه الخارجي بين المجتمعات المعاصرة يمكن أن يعكس اختلافاً بنيوياً كما التباين الخارجي قد يعكس تعاتلاً بنيوياً على رغم كل الظولمر.

وانا كَانْ هذا هو واقع نمط المقارنة الاول فماذا بالنسبة لى نبط المقارنة الثاني؟ ومل في امكان هذا النبط من المقارنة الكشف عن المضمون البنيويّ المميّز للحداثة العربية؟ أن محسمها من سمصور سبيوي المعير التعجم العاربية؛ بن البواب مو بالنفي أيضاً لان المقلرنة التي تقوم في الاصل على المضامين البنيوية المميزة تغترض منذ بداية المقارنة، وحتى قيل بدليتها، تدبيداً مسبقاً للمضامين البنيوية المميزة وكشفا

وبالنتيجة؛ لا يمكن من طريق المقارنة تعديد المضمون

البنيوي المعيز لواحد من المواضيع المطروحة علي المقارنة. والسبب في ذلك ان تدديد المضمون البنيوي المبيّر يشكل، الضرورة، نُقطة انطلاق المقارنة ونقطة بدايتماً. وفي هذا الضوء، عُندما تُضافٌ صفة "العربية" إلى الحداثة فتصبح "النداتة العربية" ينبغي ان يتضمن الكلام عليها تميزاً بنيوياً لها. وعلى هذا الاساس، يفترض كل كلام على الدياتة العربية الكشف عن مضمونها البنيوي وسملتها البنيوية المبيرة لما. ولا تمم النتيجة التي تتوصل المقارنة في ما بعد اليما. فقد تُصل الِّي حدُّ أعلان التماتُلُ بين الحُداثة العربية وحدَّلتة خرى تملك هوية مغايرة. واتما الاكثر اهمية أن تكون هذه التُتَيَّجة مندرجة في سَيَاق مُقارنة تقُوم على تُحديد مُسبق المضمون الحداثة العربية المميّز لها. فمل منا هو واقع الكتابات العربية حول المدائة والتّحديث؟ تبرز في الكتابات العربية الظاهرة الأتية اللافتة للنظر \_ لا يمكن من طريق المقارنة تصبيد المضمون البنيوي

المعيز للحداثة العربية ويتم من طريق المقارنة تحديد المضمون البنيوي المميز للحداثة العربية.

كيف يجدّر بنا فمم تلك المفارقة؟ وفي اي اطار نضعما؟ يبدو أنَّ الْكتابات العربية تخلط بينَّ نمطَّي المقارنة، كما يبدو أنها تتنقل من مقارنة تدفظ لما تقارن أستقلاله النظرى أَلَى ٱلاستدلال الذي بنسخ النموذج – المرجّع، في الني ينسخُ المضمون البنيوي المميز لواحد من المواضيع المطروحة على المقارنة. وهذا المُصَمون البنيوي المميّز، في حَالَ المَقَارِنَةَ التي تقوم بما الكتابات العربية، مو المضمون البنيوي المبيّز

للحداثة الفربية ولا يقفُ الخلط بين نعطي المقارنة، وما ينتح عنه من استدلال ينسخ النموذج – المرجع، عند حدود كتابات معينة بالعربية، بل هو يشكل الجامع المنهجي المشترك الواحد بين الاتجامات الفكرية العربية جميعها. فكلما تنطلق من بعاهة اعتبار الدناثة العربية هي الدداثة الغربية ذاتها. وكلها أسفاً، تعتمد المقارنة سبيلاً لتحديد المضمون البنيوي المميز للحداثة العربية. وقد يكون الوقوع في اسر الاستدلال الذي ينسخ نموذَجُ الحَداثةُ الغَربيةُ اشدُّ واقوى في النموذجِ الاسلامي منّ الكَتَابَة العربية منه في اي نَمُوذَج آخَر. والسّبب في نلك ان هذا النموذج من الكتابة العربية يعيش نحت وطأة القسام حاد وعام بين مجالين متناهرين همآ المجتمع الاسلامي ومجتمع العدائة. وهو يغترض ان الدائة شيء معطى ينتمي الى مجتمع أَخْرِ غَيْرِ المَجْتَمَعُ الْاسْلَامِي. فَالْحَدَائَةُ فِي الْمَجْتَمِعَاتُ الْعَرِبِيَّةُ جسم غريب معروفة هويته ومعروف مصيره، وأقصى ما يعكن للنص الاسلامي أن يبلغه في هذه الدال هو البحث في الروابطُ بين المجتمعين، وليس في وسع هذا النّص التفتّيشُ عن الحداثة في المجتمع الاسلامي ولا عن الاسلام في الحداثة.

ثقة الطرفين بتوجه عملية المفاوضات

و"عندما يكون واضحا الى اين يتجه

الأطراف يصير من السمل التعلب

على العقبات وهذا يتطلب التعجيل

في نماية للشمر، وسأتُشَاوِرُ عن

كثب مع زعماء المنطقة وخصوصا مع

الفلسطينيين والاسرائيليين لتمسين

جو المفاوضات وللبحث في النواحي الاجرائية والجوهرية من مسائل الوضع النهائي".

ُوعَىٰ المسّار السوري اكدت ان

الولايثات المحنة علني أستعداد

الوديسة للمساعدة، مشيرة آلى أن ثمة بعضٍ

المحادثات الجارية في مُذا الشأن

و"من الواضح اتنا ممتمون بتنشيطٌ ر من سرست حد مهتمون يتنشيطُ هذا المسار وعلى استعداد للمساعدة لينها استطعنا ً.

◄ برصومیان

– تتمة الهنشور في الصفحة ( – شركات نفط عدة تعيد تصدير

بعضّ ما لديها من مازوتٌ فلأض عُنْ

السوق المطية، من خزاتاتما الخاصة

وليست من خَزاتات للوزأرة.

◄ بعد محادثات مع ولي العهد الاردني

رثيس الوزراء الاسرائيلي بنيادين لتتيلمو – الى اليدين – وولي العمد الاردني العير حسن بن طلال في مؤتمرمنا المحافي المشترك في القدس اس. (رويتر تيليفوتو)

رئيس الوزر4 الاسرائيلي بنيامين نتيامو مستقبلاً ولي قعمد الاردني الامير حسن في القدس السي

- تتمة المنشور في الصفحة ١ --

وهي القدس واللَّاجئون والمياه

والعدود ، مستدركاً أنه "ما لم نتفلب

بطريقة ايجابية على المشاكل اليومية

ونتحمل المسؤولية معا في قضايا

الامن سيصعب التعرك تجوحل

وكان للملك حسين أجرى اتصالات

هلتفية مع نتنياهو والرئيس المصري

حسني مبارك ووزيرة الخارجية الاميركية مادلين أوليرايت على مامش

لقائمه وعرفات الإثنين، وأبدى

استعداده للتوجه إلى إسراكيل والمناطق الفلسطينية للتوسط بين

الباتبين، لكنه أوفّد ولي العمد

ورئيس الوزرا الدكتور عبد السلام

المجالي ووزير الخارجية فايز الطراونة.

مبدي وروير المتارية البريطانية "بي ونسبت هيئة الإناعة البريطانية "بي سي" إلى مصادر مطاقة أن العاهل الأردني عدل عن التوجه إلى إسرائيل لأن تتنياهو أصر على استقباله في القدس، غير أن مراقبين اسرائيليين المراقبين السرائيليين المراقبات المرا

aidata

 Dust Covers & cleaning kits Monitor arms & K/B drawers

\* CPU & Printer stands

COMPUTER USERS

Computer Tables

 تتمة المنشور في الصفحة ( --الطغيلي فلا يزآل يحوطه الغموض خصوصآ حيال لحتمال الادعاء علية وتوقيفه او استجوايه.

وتردد أن اناعة تابعة له بثت طوال امس اناشیند "شوریة" و"بلاغلت" تُصرض عُلَى مواُجُّهة الْخُطُواتِ الامنيةِ، وقد "استُشُهد" المراوى ببعض ما بثته هذه الإذاعة خَلَالَ الْجَلْسَةُ، وقيلَ أن الاجمرَة ستقفلها في الإيامُ القليلة المقبلة. وتأخر اعلن مقررات الجلسة نحو نصّف ساعة اذ خضعت لمراجعة

حرفية من أجل عدم ترك أي الْتباس فيْها من شأنه إن يخضّعها لُّلاحتماد. حدد من حد من مسلم وزارية أن رأيين سادا الجلسة ومناقشات الوزراء الذين إجمعوا على وجوب قمع الرأي الاول قال اصحابه بوجوب اعتبارُ مُنْطقةً بعلبكُ — الهرملُ مُنْطُقة

عسكرية ما دلمت إمرة القُوىّ الامنية والاجمزة في هذه المنطقة ستكون

-يون والرأي الاخر حذر من هذا الاتجاه لان الوضع في البلاد ليس في حاجة الى اجراء كمذا ويمكن الاكتشفاء باجراءات رادعة وحاسمةً. وقد اخذ مجلس الوزراء بألرأي الثاني فيما

استأثرت مداخلة للمراوي بمعظم وكشفت الاوساط نفسما ان الهرَّاوي أدرج هذَّه الظاهرة في اطارّ يتُجْأُورُ الْأَطَّارِ المحليِ، لذ رأَى انُ أسرائيل "محشورة كثيرا في الداخل في هذه المرَّحلة وليَّسُ منُّ

المستبعد ان يكون ما يُجَرَى فيّ لبنان حاليا هو امتداد "لحشرتها" فيكون للذين يدعون الى العصيان جزءًا من المخطط الاسرائيلي. وبعد مداخلة لوزير الداخلية ميشّال المر شرح فّيّمًا مضموّن كتابه للى مجلس الوزراء، تحدث وزير العدل بميع طبارة الذي قال ان النيابات العامة ستتحرك ولكن

يَجب الا ياتي أحد غدا ويقول ما

وحدها ستثبت أنا كان في مقدور مجلس الوزراء أن يغير الوقائع

اقسرأ غسدآ

\* "يومان في الوادي": ضحك بين الحب والقتل.

\* الدليل يكرِّم يوسف شاهين على طريقته.

\* مايا حبشي الاشقر الزايك تكتب: اشتقنا.

\* بداوون فشلهم بالضحك.

\* جيش "كليبات" في عيد الجيش.

\* رنينه غوش: فتيات في واحدة.

\* قايمي قاعدة": تستنسخ السنيورة.

\* "صوت الشعب": حماسة بعد ترخيص.

\* "كل هذا الضجيج من اجل لا شيَّ"؛ مؤامرات تعزف لدن

مِن شأته ان يعطل عمل مُدّه وعكس أحد الوزراء لقطباعا مقاده ان مجلس الوزراء مو امام محك تنفيذ قراراته، وثمة علامات ستفهام حول قدرته على النيل من الشيخ صبحي الطفيلي "لان الذي يحركه هو من القوة بمكان والإيام

وجاء في البيان ان "مذه النشاطات

دارت حولهما التحقيقات الاولية ومي امكان حمول عطل فني في اجمزتما أو تعرضها لنيران.

اتجاه شمال اسرائيل. ويعقب مذا العادث حادث غامذ آخر تمثل في انفجار عبوة ناسفة قبلٌ يومين على طريق كفرخونة في جزين وُلَّانَى لَلَى مَقَدَّلَ مَواطن. وفيما نفت المقاومة أن تكون قامت بأي عملية في جزين، قدم لبنان امس شكوى ضدّ اسرائيل الى مجموعة المراقبة لوقف النار للتي تجتمع اليوم واتمم اسرائيل بوضع العبوة، علَّما أنَّ النولةُ العبرية قدمت الثلثاء شكوى في الموضوع نُفسه للى وقرابة متتصف الليل الفائد اعتت

### اسرائيل تحتج على الموقف الفرنسي

الاسرائيلية بشدّة ابسٌ تصريّحات الناطق باسم وزارة الفارجية الفرنسية عن النَّشاطات الْعُسكرية السراكيل في جتوب لبنان.

الخارجية الفرتسية "اغفلاء الاشارة الى ان الْعُمليات التخريبية لدزب الله تلحق لأخرر بالأسرائيليين والمنتيين اللبتانيين في الوقت نفسه" واحتج على "المقارنة غير المقبولة والخطيرة جداً التي اجراما هذا الناطق بين نصاطات الميش الاسرائيلي في لبنان والجريمة البشعة التي أرتكبت في القدسّ". وكانت الحكومة الفرنسية ابدت

الْجُهُودُ سَعِياً لَّلَى تُحَقِيقَ الْسَلَّامُ فَي الشرق الاوسط وقال مساعد الناطق باسمٌ وزارة الفارجية الفرنسية ايف دوتريـو أن "الحكومة الفرنّسيّة التي يعرف تمسكها بسيادة الاراض اللبنانية وأستقلالها وودنتها تأسف ألاستمرار أَلْعَنْفُ وَالْاعَمَالُ الْعُسْكَرِيةَ الْتِي تَقُومُ بها القوات الاسرائيلية على الاراضي اللبنائي".

### ◄ ٣٠ "كاتيوشا" ليلأ على شمال اسرائيل

الغربي في المنطقة المحتلة".

### انباء لم تتأكد عن هجوم ترکی جدید في شمال العراق

لقلدت امس وكالة "لتباء الاتاضول"

التركية شبه الرسمية ان طلارات حربية تركية للصفت خمسة معسكرات للثوار الإكراد في شمال العراق، لكن مُسُوُّولين امنيِّين فيّ المنطقة شككوا في صحة النبأ. وقالت ان نحو عشرة آلاف مقادّل من "حراس القرى"؛ الميليشيا الكَّرِيبَةُ الْمُوالِيةُ لُلِدولَةً، تَدْعَمَهَا طافرات حربية من طراز "ف ٤" وطائرات هليكويتر نفذت العُملية في الساعات الأولى من صباح امس،

صحة الرواية.

ودمرت خمسة معسكرات للمتمردين الُّكرُاد في مناطق كيليْمهمت وبيَستَا وياسيكايا وكاراكوفان وميدنكول. الا أن مساعد حاكم الاقليم لحمد ارتـوركُ اوضح "أن لا عمليةً عبـر اشتباكات مُعْمة مِنَاك . وقال مسؤول في مقر القيادة العسكرية في انقرة انه لا يستطيع تأكيد هذه التقارير او نفيها، لكنه أضاف انه يتحرى مدى

ولم تُورد الوكالة تفاصيل عن الدّسافر في الارواح التي نجمت عنّ العملية، مكتفية بأنه عثر على خمس جثث لاشخاص قتلوا في اشتباكلت

ونفذ عشرات الآلاف من الجنود الإثراك عملية استمرت ستة اشمر نَلْخُلُ شَمَالُ العَرَاقُ فِي إِيارٍ فَيَ محاولة للقضاء على وحدات ثوآر "حزبُ العمال الكرنستاني" التي تستخدم المنطقة لشن هجمات على جنوب شرق تركيا.

### مصادر في "جيش لبنان البنويي" ان مصادر في جيس حسن دفعة من مواريخ "الكليوشا" أنطاقت الساعة 11,50 من خراج شقرا في ولكدت "المقلومة التسلامية" في بيان لماً أن "وحدة الاستاد التاري قصفتٌ بصلياتٌ من صواريخ "الكاتيوَّشا" مواقع

لُلعبُو في بُركةً رَيْشًا وبالأِطْ في القَطاةٌ وأوردت "رويتر" في الاولى صبادا، ان "مصدرا في الميليشيات الموالية لأسرائيل لكد أن مقاومين يشتبه في لتهم من حزب الله اطلقوا أكثر من ٣٠ مارودًا من نوع "كاتيوشا" في أتداه اسرَاثَيل في وقَّت متأخَّر اليوم (أمس)،

انتقد بيبان لوزارة الفارجيبة

تستَمدف ّحصراً حزبّ الله وتندرج في لطار الردود المشروعة على المجمات التذريبية التي تقوم بها هذه المنظمة التى اقامت عمدا فواعدها وسط التجمعات السكنية وهي تعلم يقيناً الها تمدد بذلك سلامة المدنيين في جنوب لبنان". واضاف "ان تمديد المدنيين ليُس من سياسة أسرائيل وان جيشها يقوم بكل ما في وسعة لتجنب

اسفُها لنفولُ الجيشُ الاسْرائيلي الاراضي اللبنانية، وبعث الى مواصلة



وأشار إلى أنه لمس "قلق الاردن

من للوضّعُ الحالي واستعداده لبُدَلُّ أقصى الجهود بغية تدسين الأوضاع".

اسمي رانيا وعمري شان سنين وانا حابي كند إنك تكون عرابي بالده ي بثعرف انو اذا فيك تعدم بسس عَضْرَبِن ألف ليره بالسفهر بَنْصِيرَ عرابي ميك بيفدر يكون عندي سيت مثل كُلُ لُولَادُ رعيمَ فَى وأَكْبِر فِي مع اخواشي وخياشي بعيلي وحدي إذابدك عدان فيك مبي مزوريني وشفون كيف أناعليمضي.





□ طفل SOS (أو عدة أطفال): ٢٠،٠٠٠ ل.ل. شهريا 🛭 عائلة SOS ۲۰۰۰۰۰ ل.ل. شهريا

> نقدا أو حوالة مصرفية لدى المصارف التالية وفي كافة فروعها: - الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية رقم الحساب: ٥٠- ٢٣٣٩ ١-١٠

أنا مستعد بتكفل أمر:

– فرنسينك رقع الحساب: ٤٨-٣٢٧٩٢٥

رقم الحساب: ۲۵۲-۸۵۰۲۵۰-۲۹ أو الاتصال على احد الأرتام التالية: ٩٩٨٠٨-٩٩٧٨٧-١-١-

- بنك لبنان والمهجر رقم الحساب: ١-٥٨٥٠٨٨ ٢٠٠٨ ٢٢-٠١-، بنك بيلوس

جمعية قرى الأطفال SOS اللبنانية ص.ب: بيروت ٥٥٢٤٢



### اعلان تلزيم ۱۲۷۰/من

تجرى لجنة المناقصات في الجامعة فلبتانية مناقصة علمة لتلزيم تقديم أجهزة كومبيوتر ومكبر صوت واجهزة كمربائية وتصوير مستندات وآلات كاتبة وسلايد وآلات قارئ – طابع ومفروشات مكتبية ومطبوعات اساس سعر يقدمه العارض. وذلك في مينى الادارة المركزية للجامعة اللبناتية – شارع الصالح كلية الآداب والعلوم الانسانية

تقئم العروض وفق نصوص دفتر للشروط الخاص الذي يمكن الإطلاع والعصول عليه لدى امانة سر كلية الأداب – الفرع

وتتكليف (١٩٠١

تقديم لجهزة كومبيوتى ومكبر صوت واجهزة كهربائية وتصوير مستندات وآلات كاتبة وسايد وآلات قارئ – طابع ومفروشات مكتبية ومطبوعات ومواعين ورق وبرادي ورفوف للمكتبة

العنوان، شارع المزرعة -- قرب البيجو. مكتب السيد: امين السر -- احمد ياسين، يجب ان تصل العروض وطلبات الاشتراك في المناقصة الى قالم العلارة الإدارية المُشتركة في رئاسة للجلمعة قبل الساعة الثاقية عشرة ظهراً من أخر يوم عمل يسبق ظبوعد للمعدد لاجراه المفاقصة. وذلك إثناه الدوام الرسميء

لزوم: كلية الأداب – الفرع الاول ومواعين ورق وبرادى ورفوف للمكتبة على المستشفى العسكرى وراه المتحف الوطنى، الساعة الثلقية عشرة من يوم الذميس الواقع في الثامن عشر من شمر ايلول سنة ١٩٩٧. الفرع الاول.

رئيس الجامعة اللبنانية

۱۲۱۲/می تجري لجنة البناقصات في الجابعة اللبنائية

اعلان تلزيم

مناقصة علمة لتلزيم كومبيوتر، لجهيزات مذبرية ومفروشات ولجهزة سمعية وبصرية ومولد كيميالية على اساس تنزيل ملوى من أسعار الكشف التنبيني. الدد الاقصى للتُنزيل المئوي هو بنسبة ٢٠٪ وتلك في مبنّى التدارة المركزية للجامعة اللبنقية - شارع المستشفى العسكري وراه المتحف الوطنيء الساعة الواحدة من يوم الجمعة الواقع في التاسع عشر من شمر ايلول سنة ١٩٩٢ لصالح كلية العلوم الفرع الرابع.

تتقدم الدروض وفاق نصوص دفتر للشروط للذاص الذي يمكن الاطلاع والعصول عليه لدى أماتة سر كلية العلوم – الغرع

العنوان، حوش الإمراء. مكتب السيدة، لينيا نجيم ينجب أن تنصل النعروض وطلبنات لاشتراك في المناقصة الى قلم الدائرة الإدارية المشتركة في رئاسة الجامعة قبل لاساعة الثلقية عشرة طَعِراً من يوم الخميس الوقع في ٩٢/٩/١٨. ونلك اثناً النوام الرسمي. ركيس الجامعة اللبتانية

أسعد دياب التكليف ١٩٠٢

> أعلان ملدر عن طائرة تنايذ ميدا يالبعاملة الرقم ٢٢٢/٩٥

لابلاغ السيد خليل على عسيلي مجمول محل الاقامة الحضور الى قلم هذه الدائرة او ارسال وكيله القالوني لتسلم صورة عن الاخبار للاطلاع على دفتر شروط بيع أسمم البنفذ عليه مصود عباس خليفة في المقار

الرقم ٢٠٦ منطقة الصرفتك العظرية، وذلك . خلال عشرين يوماً من تاريخ النشر. وعليه أتخلذ محل اقامة ضمن نطلق الدائرة والا فكل تبليغ له بالتمليق على لوحة اعلانات النظرة يعتبر فاتونيآ عملآ بامكام قمادة /٤٠٨/ لمم وما يليها.

مأمور التنفيذ المحكليف (١٩١١

أعلان مادر عن دائرة تنفيذ بيروت عدد (۹۲/۲۲

الى ميشال يوسف ديب – الاشرفية

الرميل – شارع مار بولس – ملك كوروكيان - بناية "فوتو كارول" الطابق الرابع. عملاً بالعادة ٤٠٩ اجم. تعيطكم هذه النظرة علماً أن تعيماً لكم في المعاملة التنفينية الرقم (٩٧/٧٧ المتَّكونة بين طالب التنفيذ ملكون كوروكيان وبيئك انظرآ لجراثياً موجهاً البكم يتعلق بتثغيذ الحكم الصادر في تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٤ عن القاشي المنفرد المعني في بيروت الناظر بقضايا الايجارات الرقم (٦٢/ ٩٧ حيث قضي باسقاط حقكم بالتمنيد القانوني والزاءكم بلخاك المأجور الذى تشغلونه بملك طالب التنفيذ في العقار الرقم ٢٠٨٠ الرميل وتسليمه له شاغراً من اي شاغل وتضمينكم

كافة الرسوم وللمصاريف وعليه تدعوكم هذه الداكرة الحضور اليها بالذات أو بواسطة وكيلكم للقلاونى للسلم

الانظر الاجرائي مع مربوطاته علماً أنّ التبليغ يتم بالقضاء عشرين يوماً على تعليق نسخة مادر عن أمانة السجل التجاري بيروث عن هذا الانذار ومربوطاته على لوحة الاعلانات يموجب محضر جمعية غير علاية تأريخ لدى دائرة تنفيذ بيروت، ونشر مذا الاعلان، ٩٧/٥/٢٧ في شركة سيلماي. المسجلة ويصأر بعد انقضاء مملة الانذار المنكور بالرقم ١٢٧٩٠ تقرر في تُاريخ (٩٧/٧/٢ البالغة خمسة ايلم من تاريخ التبليغ الى

تنفيذ العكم المذكور اعلاه وفقأ لمضمونه ويتابع التنفيذ عتى أذر الدرجات

أعلان

بموجب محضر جمعية للشركة في تاريخ

١٩٩٢/٢/٧ لشركة اللدوم والمواد الغنائية

الدولية مصري وأبيض تضابن المصهلة

بالرقم ٥٩٥٧٠، تنقرر في تناريخ

1997/A/E عل الشركة اعلاه وشطب

قيدما من السجل التجاري. فعلى كل ذي

مملحة أن يقدم اعتراضه وملاحظاته همن

امين السجل التجارى

رياض توتيو

مملة عشرة ايلم من تاريخ النشر.

التجاري رئيس مجلس الادارة شارل رزقء فعلى كل ني مصلحة أن يقدم اعتراضه هُمن مملة عشرة أيلم من تاريخ النشر. جرجي مطوف التكليف ١٩١٦ مادر عن أمالة السجل التجاري ييروت

ابين السجل التجاري ريلض توتيو

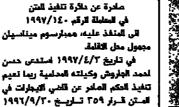
حل الشركة اعلاه وشطب اليدما من السجل

تبليغ قفائي عادر عن محكمة الدرجة الاولى المدنية في بيروت – الفرفة للخاسسة

في تاريخ ٦٨ حزيران ١٩٩٧ قدم ايلي ميشال عسيئي استدعاء طلب فيه شطب لشارة الدعوى من القسمين ( و٣ من العقار الرقم ٢٠ مينة العصن المقلمة من نور السهاعي شد ميشال سعيلي بتاريخ .1925/5/17

من لعينه ملاحظات على الاستدعاء أمذكور اعلاه يقتضي حضوره او من ينوب عنه قانونا في قلم هذه المحكمة وإن يبدي ملاحظاته النطية خلال معلة عشرين يوما من تاريخ هذا النشر.

رئيس القلم لىپ شىلىد



المتن قرار ۲۵۹ تاريخ ۲۸۹۲/۹/۲۰ والقاضي باسقاط حقك في التمديد القلاونى لعقد الايجار الجاري على الشقة السكنية الكائنة في العقار الرقم ٢٥٧ برج حمود والزامك باخلاء المأجور وتسليمه شاغرا الى العنفذه وتضعينك الرسوم والمصاريف، تذلك يقتطى حضورك كل قلم الداكرة بالذات له بواسطة وكيل قانوني لتبلغ الانظر ونلك خلال عشرين يوما تلي النشر والا يعتبر التبليغ حاصلا وقلم الدائرة مقاما مختارا لك ويصار الى متابعة التنفيذ وفقا للاصول. مأمور تنفيذ العثن محمد حيدر أحمد

حعوة

تبليغ الى السيد ابرههم بشارة مجمول محل

نبلغكم باته قد اودعنا لكم لدى الكاتب العدل في بيروت الاستاذ موسى الدركة الكاثن في بيروت – المزرعة – التويري – مركز شلمين التجاري مقابل بنك مصر لبتان مبلغآ وقدره مليونان وخمسمائة الف ليرة لبنائية وذلك ثبن لاشقة النتفق عليه بموجب المعاملة المسجلة لديه ثمت الرقم ٩٧/٧٩). لذا نطلب متكم العضور التسلم البباغ المذكور والتوقيع على الاوراق.

الامضاء

غَرْفُهُ نُومُ رِئْيسَيةً تحتوى على تخت واحد وخزقة تحتوي على كتب ۲a -0

> يوجد قيما مناشف، كومودينم – مطبخ يحتوي على براد كالميناكور دراتين قديم جداً. – طاولة فورمايكا عدد ؟ لا قيمة لما • • • غاز قديم جداً ماركة براون لا قيمة له. - ساعة حائظ ماركة سيتين قديمة. - مباعة حائظ ماركة سيتين قديمة. - مولد كمربة ماركة سوزوكي قوة . . . ؟ "تسفساً." .. ٢., - طَلَامِ قَلِيمةَ عَلِيها مِناً لَا قَبِيةَ لِهِا

قُعلى راغبي الحراة النضور في النوعد المديد اعلاه الى مكان البيع الكائن في بيروت – الله الجزير - منطقة عين الكينة - رأس بيروت - قرب فمر الرئيس بري - ملك شاتيلا الطابق السابع مصدوبين بالتمن نقدأ وخمسة بالماية رسم دلالة.

مأمور تنفيذ وبروت مدعد شخروج

◄ انهماك اميركي لافت بعملية السلام

اجحت استعداد واشنطن للقيام بالمزيد قائلة "أن ارتكاز اتفاق أوساو على الاعتراف المتبادل امر سُليم، لكن سياسة التقدم المرحلي في الانتفاق الموقت يجب أن تتزاوج مع سياسة التعجيل في مفاوهاتُ الوضع النمائي". ومن اجل أعلدة الزخم يجب زيادة

في مفاوضات الدل النَّمَاكِيُّ .

التقدم في المسائل الامنية، أما على استعداد للسفر الى الشرق الوسط فقط ما اذاً كلن قانونيا-وأبرزت المبادىء التي تــقـود السياسة المبركية في عملية السلام والقائمة على قراري مجلس الامن 121 و774 وعلى مُبِدأ الأمن مقابل السلام "واتنا تؤمن بإن السلام يجب ان يكون عادلًا ودائما وش ويفضي آلى اتفاقات قائمة على عُلِاقَاتٌ طبيعية وسلام حقيقي بين الشعوب بما قيما اسرائيل وسوريا

ولسرائيل ولبنان ونعتقد أنه يُجبُ أن يعالج هذا السلام الحقوق السياسية تحسج . لنشعب الفلسطيني . ولفتت الى البهد الذي تبظه واشنطن لنزع فتيل الازمة على الْجِيهِتِينَ الْفُلْسُطِينِيةً – الاسرائيلية واللبنائية – الاسراكيلية، ولكنما اكدت ان واشنطن أن تفرض علولاً.

وفي حييثما عن زيـارة روس المنطقة، قالت أن التركيز الاساسي سيكون على التعامل مع المسائل الامنية للأزمة الراهنة وأأذا اتخذت خطوات صحيحة لتحسين البيئة الامنية فعندما يكون لدينا اسأس التقدم الى الامام كما يجب ان نفعل في القضايا السياسية". غير أنما

 تتمة المنشور في الصفحة ( –
 الطرف الأخر بالعملية ومذا يعني في الممارسة التخلي عن العطوات التي تَتَخَذُ مِن جَاتِبٌ وأحد والنِّي تَحَدَّدُ سِلْفاً الْقَصَالِ الْمِتَصَلَّةُ بِالْوضِعِ وبقيما لاحظت آنه لا يمكن

المساواة لخلاقيا بين التفجيرات الانتحارية والجرافات، خلصت الى أن مبدأ الأمتناع عن القيام بالاعمال من جانب واحد آلتی لا تساعد العملية هو مسأَّلة مركزيَّة للحفاظ على للثقَّة المتباطة وعضّت كل طرفّ قبل اتخاذ عمل كهذا على طرح السؤال عما أذا كلُّن هذا العملُ حكيماً وليس

ُ (ص٧ رُد برصوميّانُ كاملا، ورد 'التمار'' عليه)۔



قرى الأطفال SOS

الرحاء تزويدتا بعنوانكم الكامل:

النفذر لحبد شاتيل المنفذ عليه، حسن محمود شعبان تطرح مِنَّه العاكرة الأمرَّة الأولَى في تبلم الساعة الرابعة عشرة من ظهر يوم الثلثاء الواقع أي 4/٨/١٩ السِع بالمزاد العلى الاغراض التالية: السعر بالدولار الأميركي تلفزیون کبیر مودیل قدیم مارکه "تونیترکس" ناسیونال. - كنبايات خشب عدد ٤ صغير ٢ كبير أسفنج موديل قديم. - طاولة خشب مع رخام "طربيزة" موديل قديم ٢ قياس صغير ١

أعلان بيع مادر عن دائرة تتفيذ بيروت

 مكتبة حائط من زّجاج وخشب وحزانات في الاسفل قديمة. – سجادة حجم كبير عدد ١ وسجادة حجم صغير عدد ٢ - غرفة نوم مؤلفة من ثلاثة تُحُوت صغيرة خشب ولابية مع الغرش مع – خُزَلْتُهُ فِي ٱلطَّاط يوجد فيها صحون عبد ٢٦ مع جلط بيرك مكتبة قارغة في أسفلها خزائات تعتوي على بعض ألعاب الاطفال

- غرفة نوم ثالثة تعتوي على تختين عليهما الغرش والعرضات وخزفة ٤ عرفُ ضَمَنُهَا مِنَاشَفَ قُعْيِمةً. زاويةً ثيلًى، تولَّيْتَ، ترسُوار \$ جوارير

•••

عهد "الندوة اللبنانية" خمسون سنة من المحاضرة:

# ي رماد الطوائف عن الجامع الموحد لتأسيس الهوية اللبنانية

تتفاوت الرؤى وتتجاور في وثيقة "عمد النموة اللبنانية" التي تقدم مورة مافيَّةً عن المركة الثقافية والفكرية إلله السياسية في فترة أمتدت بين جلاء الجيوش الاجنبية ورحيل ميشال اسمر. تَضْمَ هَذَهُ لَلُوتُينَةُ نُوعِينَ مِن النَّمُومِي:

الأول: خمسون معاشرة القيت في الندوة اختيرت من بين الثاني: دراسات وتعليقات ومراجعات نقدية لمعاشرات الندوة ألليناتية كتبها مؤرخون واقتصاديون ومفكرون ومربون

واذا كلنت محاضرات الندوة لللبنانية نصوصاً نقدية لجولاب المِلَّة اللبنانية على مدى ثلاثين سنة تقريباً، فان كتابات جُورَف مللا واحمد بيضون، ونواف سلام، وناصيف نصار، وجورج قرم، وغُسان تويني... تأتي في سياق نقد النقد، أو اخضاع نموص الندوة للتشريح والتحليل والتقويم في سياق الاحداث والتطورات التي عصفت بلبنان في هذه الفترة بين منين النوعين من النصوص ينشأ افتراض ولادة النص الثالث، أو ما نسميه الرؤية – الخلاص.

في البَّدلية نشأَة النَّدوة. فهي التِّي تلقي الضوَّ على ظروف ولائتما والسبلب فالفرد نقاش نعتها بمشروع ميشآل اسمر الوطني"، قن هذا الاخير كان يبحث بين رملًا للطولاف عن يِقِبَامُع أُو المِدِند والذي يمكن التأسيس عليه. وصلاح لبكي رأى أنيماً "مُنبراً في العاصمة للأنب والتأريخ والفن والعلوم". اما ميشال اسمر تُفسه فقد لعب دور الوسيط الذي يدفع الامور الَّى املَّم، اي الوسيط بين النظلم والناس، بين النَّخبة والسلطة. بين الجيل المستقر في السلطة مستريحاً، والجيل المعترض بين حبر التوجمات المغايرة. وفي هذا حاول ميشال اسمر وصاحب التوجمات المغايرة. وفي هذا حاول ميشال اسمر الاساك بالعما من طرفيه، رافضاً الارتمان، وفي الوقت نفسه تُداصره "الجماعات" الأبنانية بخطاباتها أأمتمايزة والمتفارقة. وكأنه يحاول لن ينشئ دولته على لتقلض نزعتين لتحملشية لْغُلَاقِيةً، ولَنماجِيةً مفرطةً. انها مسألة "تَعمير البيت اللبناتي الذي يقول عنه المؤرخ كمال الصليبي انه "بيت بمنازل كثيرة بعض آذر فان المتتبع امداضرات النَّدوة اللَّبْنَانِية يُقْبِض على محاولة تأسيس ليديولوجيا لبناتية من تخليين، الأول تخل عن أيديولوجيا الأنفاق، والثلقي تخلِّ عن وحدوية عربية جامحة. وَفَى مَنَا لَامِنْ مِي كَأْنُ مِيشَالً اسمَّر آلوسيطَ يتقدمَ لبنائيته بْالتَّحْفيف من الاينيَولُوجيات السورية القومية، والعربية، واللبنانية "الفينيقية". ولعل مشكلته، ومشكلة الكثيرين انه كان يُريدُ أَن يَجِدُ صَيْفَةَ أَمِيشَالَ شيما وَجولد بولس وَعَمر فروحَ وأنطون سعادة... تضع الجميع في مشروع واحد، وتصوغ رؤية وُ مِشْرُوعاً مِن الاختلافات والتمايزات. لذَّلك ظّلت المُحاولة مُيغَة فن الوطنية والطوائفية.

لكن، ورغم ٥٠٠ معاضرة وعشرات ألاف المداخلات وأب والمبادرات والتعليقات والمسلممات بقيت فكرة الوطن عائلات تنتشر في القرى والبلدات، و"عاذلات روحية"، وعائلات سياسية غير رودية، وعائلات تقف على مجموعة من الشركات رُّ وَالْمَصَالُحِ. وَاللافُت ان هذا السياق تَدكمت في استمراره ظروف أقليمية وتنفقات دولية. والتنيَّجة أنه كلما قوَّي التعدُّد العلَّالي ثُ وللروحي وتصاعد بسبب الظروف الأنفة تضاعل الوطن وتلاشت الاحلام، ويعبّر كمال جنبلاط عن هذا الواقع تعبيراً دَقيقاً فيقول: سَرُ "لبنان من هذه الوجهة ازمة دائمة".

وحدات تتقاطع هكذا ظلت العائلات روحية وغير روحية وحدات ثقافية التقاطع تقاطعات موقتة في ظروف السلم والاستقرار أو والستقرار والبحومة. اما الليرالية اللبنانية المركبة، فلم تلتفت الى مشروع الكم المختلف عن مشروع العائلات، ولم تؤسس امشروع مختلف، أُ فَبِقِيتَ لِيرِلْلِيةَ صَالُونِيةَ تَارُسُ مِنْ بِعِيدُ الْقَضَايِا وَالْمُشْكَلَاتُ مِن دونَ ان تَغَيْر في أتَباهما الاجتماعي والثقافي والاقتصادي

والرجحَ ان هذا الوضع سلهم في ابقاء أبنان مكاتاً و"ساحة" للحروب والنزاعات، وحقل تجارب ألدرب الباردة التي أستمرت

الدرب وابانهاء ويعدماء ويهذا تشقق الجدار وانفصم

يقول ميشال اسمر؛ "بحسب تعاليم الديموقراطية، اؤمن بأن الافْكارُ تَقُود الْعَلَم، وبأن لا أصلاح بُدُون الْقَنَاعُ بِالْصَلَاحُ وَتَبَنِي مقوماته". من هنا، بالضبط يتحدد جومر قيام "انتحوة اللبنانية" ومسيرتها في لحتضان الافكار والمشاريع وبلورة اقتراح الاصلاح عبر النقاش حوله، وحول مقوماته وشروطه وافتراضاته. و"الندوة اللبناتية"، حتى لا نقول ميشأل أسمر، الطنقت من أُسْتَقَلَالٌ هَشْ، ودولة يقودها التَقليد ومن فكرويات (والتعبير

من الضروري أن نسجل أن الندوة اللبنائية بين ١٩٤٢ و١٩٥٨ تحركت خشية الغلاق أفق التطوير. لكن الصراع الفجر حرباً اقليمية وملخلية عام ١٩٥٨. ثم كانت الشمابية حيث تحولت الندوة مُكاتاً قال فيه الحكم والنظام ما يريد، كما قلل الاعتراض البُعض القليل من قوله. في هذَّه المُرحَلَة، عارست "الندوة للبنانية" نقل فعل الرقابة السياسية من اطاره الحدثي الى مستوى آخر، فبدا ان الأمور تندو مندى التطور السياس ب حيري سرد جب أن أحمور منحو منحي انتظور اللميلامي السلمي المواكب تطور المجتمع والنظام. وكانت "اللبنانية الاولى"، أي محاولة تكوين النآت الوطنية اللبنانية. إلا أن كثيرين لأحظوا أن الندوة حينذاك كانت تخطو خطو الفعل

الميتولوجي السياسي، او لنقل فعل الحلم السياسي. بعد ١٩٦٧ تسارعت وتيرة التطورات والاحداث، وبدأ الدكم بالانقسام، كما بدأ الشَّارَعُ اللبناتيُّ يغرُقُ تدريجاً في خضم التناقضات. وفي هذا المناخ بدأت القوى الليبرالية اللبنائية تئن ويتضائل نفوذها، ولتغرق اكثر في متاهات الاحداث "الوطنية" و"القومية"، ومخلت "الندوة اللبنانية" مرحلة التراخى والضعف، وَّكان تَّدُّولاً وأَضحاً باتجاه فَكر مُنتلَف عن الفكر الذيَّ قَدم قبل هزيمة ٩٦٧ ( ، وكانت معاضرات لعبد الله عبد الدائم، وصادق جلال العظم، ومحمد عطاائله، والبر لحلم، وغسان كنفاتي، ومنصور شليطا... وفي الوقت نفسه كان ميشال أسمر يكب اكثر فَأَكثر على مشكَّلاتُ لبنان في ابعادها العربية، ويداول ابجاًد المعادلة الفكرية والثقافية والسياسية الذالية من التُنَاقَضَات والدافظة الدستقلال اللبناني. لكنه في لعظات، كان

يصرح ويقول ما كان يمتنع معظم اللحيان عن قوله. يعي الفكري اللبناني غيابه؟

ولمذا قال: ان التاريخ اللبنائي مو الآذرون. ربما لهذا كان

رغم هذه الكمية الهائلة من المداضرات التي ارتفعت فيها اصواتُ الصلاحيينُ، ظلت السياسة والسياساتُ في مكان وطَّل الفكر الاصلاحي في مكان آخر. وباحث محاولات ابرميم عبد العال، وموريس الجميل، ومدءد عطالله، وناصيف نصار، وغسان تويني بالفشل، وكان المروب المعروف الى المتوسطية، أو الى مزيد من الانجامات الانكماشية الضيقة...

وانا كنا رصدنا استمرار التجاور في ما بين الجماعات، وكذلك نظام "المساكنة"، فان ذلك استمر لأن مسألة فصل الدين عن الدولة لم تأخذ مجرّاها. وعلى العكس تماماً اصبحت الدولة ميداناً للدين في مرات قليلة، وميداناً للطوائف في معظّم الأحيان، والنَّهُ مَنَّا ونْنَكَ استبرتُ الْليبرالية الصالونيةُ اللبنائيةُ تراوح في العجز والتفاضي. وبدلاً من أن ينجح رينه حبشي في تطوير الشؤون الزمنية "بالمبادئ الروحية" طغت المبادئ الروحُلَيَّة على السياسة من دون روحلَّيَّة حقيقية، فتمدد: الروحانيات اتصبح ايديولوجيا سياسية "للجماعات" اللبنانية قبل

لعبد الله العلايليّ) تَقورْ في الملخيّ والتَّارِيْخ والثُّوَابِت الْجَفرافَيَّةُ اكثر مما تـتطلع الى حركة الواقع العربي الضاج بالاحداث

السؤال الأساسي الذي طرحته "النَّدُوة اللَّبَنَاتَيَة" في صورة غير مباشرة، وميشال اسمر في صورة مباشرة وموثقة مو: هُل

واذا بحثتًا عن مبررات طرحه، فان محاضرات الندوة وإعمالها تجيب عنه. فالنخبة اللبنانية كانت تعانى جملاً فادماً للذات والمُحيط العربي. وهذا، ربما، يعود الى ان حركة الفكر في لبنان خلال القرن التَّاسع عشر كانت تعيش حالة انطواه، والامرَّ الثاني ان النخبة اللبنانية كانت "تطلب من الغرب التنظيمات والمعارف لتنفض عتيقها" وهي بحكم لضطرارها هذاء "ثمت أو كانت هذا ما كَانَ يِدُولِه مِيشَالُ اسمَر مستطرداً "تأريخنا كان أَلْعَالِم كله الا ندنُّ. ولهذا وصفُّ استَقلال ١٩٤٣ بالتَّورة التفُّسائية،



الميثاق الوطني ميثاقاً خطابياً واسلوباً في الكلام يأخذ الآخر في الاعتبار كما يعلق جوزف مايلا. ويضيف: أذا بدا كل شيء خاضعاً للنقاشُ (في الندوة) فكيف امكنَّ العبور الى الدرب؟ والجواب بالطبع ان اعمال الندوة والندووين لا يمثلون لبنان

كلُّ البنان، فقد كَانَ هناك لبنان آذر حي ومختلف بِغض النظر عن معنى حيويته. والندوة اللبنانية لم تكن حزياً، ولم تكن ميليشيا، ولم تكن دولة، حتى لم تكن ايديولوجيا، بل كانت مناذآ فكريأ وسيلسيأ يثير القضايا والاسئلة، اكثر مما يقدم الاجوبة والحلول، ولا بد من الاشارة للى ان "البربرية" الكامنة في عُتَمَةً للوقَلَاع كُانَت عميقة، ولا تستطيع أي نُدُوة ممما علا شأئما ان تلفيما. فما بلغي ويصحح مو السياسة المقلانية،

شأتها ان تنعيم. ... والفكر الاصيل والعقلاني. ألعبور ألى الحرب

على مستوى آخر يبدو الْجُوابِ عَنْ سُؤَالَ جَوِرْفُ مَادِلًا: كيف لمكن العبور الى الحرب، يستقيم في جزَّ كبير منه في تفاضي "الندوة اللبناتية" عن اشراك قوةً حية واساسية في الحوارّ والنقاش والتفنيش عنّ حلول للمشاكل التي تفجرت في احداث ومراحل لاحقة والمقصود، هنا، القفز فوق تيارات كانت تتشكل بقوة ملحوظة؛ تيارات اعتراضية وفاعلة في الحياة السياسية والثقافية والفكرية والاجتماعية منذ بداية التأسيس وحتى حزيران ١٩٦٧، والمرحلة المستتبعة من حيث التغييرات والتحولات الكبرى. في هذه الهرحلة بالضبط، لا نعثر في مُحاضرات "الندوة اللبنانية" الا على القليل القليل من النصوص الفكرية والسياسية التي تنتمي آلى الفكر القومي العربي سواء كان بعثياً أو مرتبطاً بحرَّكة القَّوميين العرب، أو نَّاصرياً مُكرَّساً. وهذا يعني استمرار فراتكوفونية ما، خرجت من حالة الانتداب او السيطرة الفرنسية، واستمرت كثقلفة وقيم سائدة، وفي هذا بدت كاثما تنمم راضية في استقرارها، وعلى مسافة ليست

قليلة عما كان يعتمل في لبنان والمنطقة في أن واحد وفي المرحلة الثانية، في بين ١٩٥٨ و١٩٦٧ بحات بوادر تنبه "الندوة اللبنائية" الى مخاصات المنطقة السياسية ذات ربة. الا ان باب الد الصاعدة والرؤى المتحفزة للتغيير بقي مفلقاً الى حد بعيد. واستمرت "النَّدُوَّة اللبنائية" في مُحافَراتُهَا خارج السجال الجاري في الشوارع والقرى والعدن...

ولذا ظل الخطاب القومي البعثي، والناصري غائباً حتى مزيمة ١٩٦٧ ، فقد استمر هذا الفياب في مرحلة ما بعد الهزيمة، ومن ضمن تقدير سياسي وتاريني للتيار المنكور اتسم بعدم الدقة من حيث حجمه ودائرة فعله وتأثيره. وماً ينطبق على اممال التيار المُذَكور ينطبق في صورة نسبية على حركة الَّحزب السوري للتَّومي الاجتماعي، والحزب الشيوعي.

ونكاد نصل الى حدود الجزم بأنَّ اعمال "النَّدوة اللَّبنانية" خُلْتُ مثلاً من أي محاضرة سياسية فكرية سورية قومية اجتماعية. ربما كان هذا التهميش عاملاً مهماً في اندفاع التيار القومي عموماً، في الجاه تأكيده "انظوية" الكيان اللبناني بالنّسبة اليّ مشروعه. وانا كنا نسوق هذا الكلام، وفي هذا السياق بالضبط فلكي نقول أن التمميشُ في الماضي أضرُّ بالفكرة اللَّبِنَانية في امتدادها العربي، ولا بد منا من الأشارة الى ان العروبة التر تَلْقَفْتُهَا "الندُوَّةُ اللَّبِنَائِيَةً" كَانَت عَروبَة الْكِيانِيينَ اللَّبِنَانِيينَ امْثَالَ ميشال اسمر نفسه والمدرسة الصلحية، وصائب سلام... بالاضافة للى سياق قومي عربي ثقافي عمومآ قدمت نماذج عنه

محاضرات لقسطنطين زريق وعبد الله عبد الدائم، ومحمد عطاالله، وحسن صعب في هذًا النَّطَاق تَلَاحظ أن "النَّبُوة اللَّبِغَانِية" - تَعَاضَت عَنَ فاعلية الدركة الطالبية اللبنانية وتصاعد تأثيرها وخطابها الاصلاحي والتغييري، اذا لم تفسح لما للتعبير، وتقديم خطابما، او ملامح خطابها ألوطني الاصلاحيّ، وننكر هُنَا تُشكلات "حركة الُّوعي ۗ الاولى، وتـأثيرُما الواضّح في المسيرة المطلبية

والسيأسية، وتشكيل الاتداد الوطني لطلاب الجامعة اللبنانية. ومن الضروري، رغم ما سبق، تأكيد لنه من التعنت والتجاوز وضُعٌ ۖ ٱلتَحْوَةُ ٱلَّابِتَانِيَةً واعمالَها في جهة، والحرب في جهة أُخرى. وهذا لا يعني الا معادلة ظالمة وغير دقيقة. فالحرب صنيعة الماضى وعتبات التخلف المتراكم، وكذلك صنيعة المعادلات الافعل والاقوى اقليميا ودولياً، وتقصير الفئة الداكمة عن ادراك التطورات العميقة، وتخلفُ العقلُ السياسي السائد، بالاضافة بالطبع، الى اتقلاق أبواب الحوار الداخلي... وَيِأْتِي مِنَا دور "الندوة اللّبنانية" كعاملٌ متواضع وليس بالحجّم الذي يوضع

الاسئلة ان القضايا تتناول بشيئين، الفكر والدركة المفيّرة. و"الندوة اللبنائية"، كانت مجرد حيز للفكر والنقاش والجدل. لكن الاسئلة تكرُّ هنا وتتصاعد: أليس وقف "للدروب" للداخلية مدخلاً لجعل حروب الآخرين مستحيلة في لبنان؟ أليست الوحدة الداخلية المدخل لجبه "حروب الآخرين"، أليست نظرية لبنان "المجتمع غير الثابت" كانت نتيجة طبيعة لضعف الروح الوطنيةً، واستشره الطائفية، وسلطان المال، والفساد، وغوايات الانطواء، والفردية الممينة، والعشائرية القاتلة، وكرامية السلطة والاعجاب بالمتسلطين. الا تشكل هذه العناصر عنصريات

صغرى، انتجت حالة من التشتت والتفكك؟ قبل مذه الاسكلة وبعدما يقبض لحمد بيضون على عصب المشكلة ويسأل: مل لرواية التاريخ، ان تقتصر على تاريخ الارض، أم أن التاريخ مو تاريخ الارض وأهلها؟ ولاسيما أن قومية الارض الفينيقية واجمت قوميتين أخريين: السورية القومية؛ والقومية العربية في صيفتها البعثية – الناصرية. وفي السياق العلم، يرصد بيضون أن القومية العربية التي كانت عَلَابَةً، تَارِيخُيلًا، عَن ورَسُهُ التَأْسِيسَ التَارِيخِي في "الندوة اللبنانية"، كان يَقَابِلُهُ الْأَلْفَاءُ والْأَعْضَاءُ. بكلُّمات قلَّيلَة انها قضية الناس المتهاونين، وقضية السادة

ما حاولته "الندوة اللبنائية" في بعض محاضرات اصلاحييما لم يصب حيث تتضع معالم الطولكف، وحيث "أن الاقطاعية في لبنان خير"، وحيث عروبيو المخافر الاقليمية وملتزمو، ومسملو يرها هي لينان. وهذا "النَّدُوة اللَّبْنَاتِيَّة" الَّى تَجَاوِزُه في مُحَاوِلَة بِلُورة الفَكرة اللَّبِنَاتِية والوطنية اللبنانية غير المتناقضة مع العروبة التي مي موية ﴿ فِي كُلُ ابْعَادِهَا قَرَاءَةُ عُمِيقَةُ وعادلُكُ

المتهاونين، او المتناوئين. متهاونين مع الخارج، ومتناوئين في

في مجال العمل الثقافي لـ"الندوة اللبنانية" يقيم ناصيف نصار حركتما بأنه "العمل الثقافي الكبير". وهو اتخذ اشكالاً من العمل الفردي والجماعي. لكنَّ، اذا أضفنا الجانب التربوي والتعليمي يصبح الكلام اقسى، فالتربية، وحسب عديان الامين، لُم تَنْجِبُ أَطَاراً عَلَمِياً، ولا قَاعِدة، ولا تَيَاراً فَكَرِياً. وَيَضِيفُ

جوزف زعرور "أن أجيالنا الحاضرة لا تعرف اللغة العربيَّة، ولا اللَّغَة الاجنبِيَّةُ. ومُذه دلائل التخلف الثقافي". وفي هذا المندى تمكن قراءة المسألة الثقافية وحركة الحداثة في الشعر والاسب والفَنُّونَ عموماً. وفي لفتة بارزة يشير رينه حبشي الى سؤال يتعلق بامكان ولادة "ميثاق للشباب" كانت حركة الشباب نفسهاً تعتمل وتتفاعل من دون ان تصل، تفجر وتثير من دون ان تلقى صدى ايجابياً، ألم تكن نضالات الدركة الطالبية الأصلاحية والتغييرية علامة ليقظة وانطلاق الم تكن الدرية الطالبيةُ الولسعةُ دليلاً على عجزُ النظامُ عن السَّتجابة؟ حركة الشباب اللبنائي، والحركة الخالبيّة تعديداً في الستينات

وَحْيِقَ افْقَ الْمُمسكينِ بالرمام. ويينما كان الممسكون بأنتظام يستقرون مرتاحين، كانت الدركة الطالبية في الجامعة اللبنانية تنامض الطائدية والقبلية والزَّعامة التقلَّيديةُ، والبنى التقليدية للدولَّة، وقد شكلت في حركتها نضجاً سبقته كتابات وتجارب وافكار وصيغ حداثية في شتى المجالات. وقسم كبير من قَادةُ الحركةُ الطَّالبيةُ تَبنَىُّ واقتنع بما كانت حركة المداتة تخطه ونكرسه على صنيد الفروح من ادب "الشمادة"، وادب "الماضي" وصيغه وتجاربه.

وبداية السبعينات شكلتا المؤشر والعلامة، على العجز والتنازلات

وفي هذا المناخ تقدم مفموم الددائة كثورة على ثقافة القرون الوسَّطي الغيبيَّة التي تكبل العقل والانسان، وتلغي الدرية. هذه العناشة كانت على نقيض حداثة اذرى عرفتها العياة الثقافية في لبنان آنئذ، وهي الحداثة التي قبلت حصار الانسان العربي، واغْتِيال العقل، والتَّضييق على حرَّية التعبير، والتمسكُّ بالْفَيْبِياتُ، وَمَرْبِتَ الْى الْمَاضِيُّ بِدُلْ مُواجْمَةُ لِلْوَاقْعُ، وتُمسكت

بالشعار من دون ان تفعل. وكأن الحداثتين المقتولتين كانتا رافدين من روافد المشكلة السياسية والاجتماعية والثقافية. حين من المحاضرات التي عالجت الحداثة من دون ان تعرق في اللَّعبة ألسياسية، لكنَّ النصوص الابداعيةُ الدَّداَّثيةُ كانتُ كثيرة ومؤثرة، ان في الشّعر وفنون الكتابة او في المسرح والغنون التشكيلية واللغة والهندسة

واذاً كان لنا أن نُذكر بعض المداضرات التي عالجت الحداثة واثارت فَضَايِاهِا فَانْنَا نَشَيْرِ إلَى مَعَاضِراتَ جَاكَ بِيرِك، وقسطنطين زريق، ويوسف الخال، ورثيف خوري. اضافة الى ما قدمه امين نخلة وغيره من نصوص وآراء شكلت مساهمة جدية في تغليب جو الدداثة وبداية انتشارها. وبالطبع لا تنسى منا ما شُكلته مبلة "شعر" بنصوص وكتابات بعض شعرائها وكتابها كأنسي الداج... ودور مجلة "الادب" وما مثلته في قسم من

مرحلة غنية بالدلالات والمعالم والتجارب الا أن الحداثة، كثقافة ومفاهيم وحرية تبريب وابداع ارتبطت اساسا بالحرية

ومحاولة فض مغاليق كل سر. مل كانت "الندوة اللبنانية" في مذا الجو، او جزءاً منه؟ تُقَطَّةَ من نقاط تَترابطُ في ما بينها بَخيوط بقيقة واحياناً واهية، لكنما طلت، اي كخيوط وبيئات ثقافية متقطعة، تُقترب مَن الاصلاح والتغيير والحداثة من دون ان تطاها، ومن دون أن تستطيع. فقد تقدّم التقليد اللبناني، بكل فروعه وعناصره، كما تقدمت قضايا المنطقة واشتعالاتها السياسية والقومية، وكذلك التدخلات والسياسات الكبرى لتخنق امكانات التغيير او التحديث والعصرنة، قبل تفاقم وتوسع الدرية، وقبل قيامةً

"النَّدوة اللبنانية"، دور فكري وثقافي وسياسي من دون وسائل وادوات. رؤية تفاضت، او واقع كأن يدفع الى التفاضي، سريعاً إلى الدرب ليخرج منها بدروس اهمها اعادة قراءة التجربة

هاشم قاسم

# المرثية السادسة

الازمار وفي الثمرة المسرعة الى النضوج

عير مستيقظ تماماً الى فرح انجازه

لها ندن فلا تتدرك، آه، يفرح*نا ان نزهر،* 

نمل مفدورین.

حيث مم ي<u>قفون ويومجون في</u> امتلاء القلب عندما الاغراء بالازمار كمواء ليل ناعم يلامس فتوة للفم والأمداب:

ربما الأبطال، والنين قسرهم . الرحيل البلكر، ُ اوْلَكُ لُلْنُدِن في شكل مختلف يلوي عروقهم الموت اُلُرِّاعي لَهم، مؤلاء يسقطون الى مناك سابقين ابتسامتهم

أُمُّ غريبٌ كم يقارب البطلُ الموتى

mana was ---

Service and Person

" : Walt La

-----

To be all

عيث واعل الاختبار والانجاز. أه، يا أمهلت البطال! عالياً من طرف القاب

الى الأعلى، الإبتسامات؛ شكلُ آخر.

# مراثى دوينو" لريلكه الى العربية

يا شجرة النين، کم يعني لي من زمن كيفُ تَزْمُعِينَ تَقُرِيباً كَلِياً عَلَى

تَدَفَّعِينَ بِسَرِّكَ النَّقِيِّ دونَ اعلَانَ. كأتبوب النبع تَدفع جذوعك الملوية العصير تزولاً وصعوداً، فيقفز من

انظر: كالإله في الأوزة،

والى الداخل المتناذر لتمرتنا

في قلة يصعد زخم الفعل بهذه

كما تسبق الذيول المنطلقة في مور الكرنك المائكة المنخفضة الشكل الملك

الصقاء ظهوره وجوده

أبدأ ينظلق ويدخل الغلك المتحول

وتأك يجده القليلون. .. القدر المنتعش فجأة يُغني

الم يبدأ فيك منأك اذتياره ألوفُّ تَــُدُمروا في الرحم، وتمنُّوا لو يكونون مو-ولکن انظر، هو استولی وتـرك، اختار وقدر.

لأنه انفجر من عالم جسدك إلى للعالم الاضيق أه، يا منابع السيول الجامحة! أنت، ايتما المماوي التي فيما

ريلكه، لكن على نحو أنضج وأعمق، في مناخ كتبه السَّابقة، والسيما في "مرحلته الوجودية"، "مذَّكرات مالته أوريدس بريفة" و"اغنيات الى أورفيوس"، فيواصل سبر اغوار عالم الانسان في وجوده على هذه الارض؛ والدخول الى تجاويط الكيلانة كالفوف والقاق والانشغال بالعالم اليومي واموره ونسيان الذات والوحدة العيلانية والموت، الموت الذي "عاشه" للشاعر وعاش معه على أنه حقيقة بالسيانة، بالفياسة في الدياة العادية، قلم يهرب منه، ولم يخافه، ولم يخافه، ولم يحافله، ولم يحاول المستقدة والم المستقدة العادية، العام المدوودية التي قرأ لحد اكبر يناديمها كيركفارد، علم المستقدة الوجودية التي قرأ لحد اكبر يناديمها كيركفارد، علم المستقدة المستقدة المستقدة المستقدة التي يصعب لخضاءها المدودي.

# بقطره الداكم.

غير ان القدر الذي عابساً يسكتُ ويقنّفه في علّصفة عالمه المادر. لا اسمع احداً مثله.

كم اود لو لمجب تقسي عن

# ترجمة فؤا*د* رفقة

^` ١٩٢٦) ترجَّمة الشاعر فؤلد رفقه. في "المرتبَّات" التي كتبتّ علم ١٩٢٢ يستمر

ىفعة وآحدة تخترقني

آه، لو کنتُ، لو کنتُ فتیً، وحتى الذن، لو بمقدوري أن أكون،

لكن اخبراً، كل شيء.

ألم يكن فيك بطلاً، ايتما الأم،

ناسأت سُقطن البناتُ ضحايا للإبن

صدر عن "بغر صادر" بيروت "مرثيات دوينو" فرايثر ماريا رينكه (١٨٧٥ -

نبرته الداكنة في المواه المتدفق.

وأجلس مستندآ على السواعد ولقرأ شمشمون.

كيف أمه لم تدمل شيئاً في الاول:

وعندما حطم الاعمدة، حدث هذا

لأن البِّطل لو النفع في معطَّات

لدفعته كل نبضة قلب منذورة له

ومتبجاوزاً يـقـف عـلـى طـرف

نريدا

. تعليقاً على كتاب جيف دانيالز

وبيل مايبلن "دريدا للمبتدئين"

الصادر في منشورات آيكون،

كلمبردج، كتب روي ماريس مقالًا في تي. ال. اس. تقلته المجلة الاحية والفنية والفكرية الجديدة

"اللقارئ" عند تموز/آب ۱۹۹۷

التي تصدر في مونبولييه، عارضاً

في مخرية لكُتَابُ أَمُوَّلُفِينَ عَنِ الفيلسوف الفرنسي الذي تأثر

بمنمج موسرل واشتمر بتأملاته

النمنية في الختلاف والانحراف

والوضعية في الكتابة الْفُلسفية،

الشعرية أو الانبية، حيث له

مؤلفات مثل الكتابة والاختلاف

(١٩٦٧) وأعن القواعدية" الذي

يقولَ هاريس لن المؤلفين يبدأان

بالكنان أن دريدا فيلموف لم يكتب شيئاً فلسفياً حِقاً ، والشيخ

الروهي سرعان ما قُدم علَّى أنَّه

"المُمثل الرئيسي" للتفكيكية،

والسؤال "ما مي التفكيكية؟". مذا

ألكتاب ليس للبتدئين على الاطلاق

(...) والنص، الذي آييس سوى

دراسة قميرة معندة على دراية مئتي صفحة، معرض في خطر احياداً

للوقوع في للبلامات المدعية، لكن

ذلك يُنطبق ليضاً على كتابات بطله (...) يحصل لحياقاً ان يرسم لنا

الكتاب داك دريدا بملامح رجل اكثر

عرأة في طرح أفكاره من العقكرين

الْكَخْرِيـنَ، وليَّس كنلك في الواقع

(...) ليس من السمل ان تكون

"دريدياً" اكثر من دريدا. مع ذلك،

يبلُّغُ الْمُؤْلِفَانُ مِنَّا الْحَدِ فِي تَمِتُّكُ

ويواصل هاريس هجومه على

دريـدا: "دريـدا لييس راكـد ثــورة

كالامي

أتجزه في السنة عينها.



فلسفية معينة. أنه نيرون الفلسفة،

شعر صيني الى الفرنسية اصدرت دار نشر "لي بل لينذ" الفرنسية احدث اصداراتها بعنوان "مَقَّتُطَّفَاتَ مِنَ الشَّعْرِ الصَّينِّي

الكلاسيكي" من اعداد موريس ميرستطاع معد الكتاب ان يجمع مجموعة كبيرة من اعمال إربعين مؤلفاً من المشاهير تعود لحياتاً للي السلالة التَّى يطلقُ عليها اسم سلَّالَةُ تَاتِح، من ١١٨ وُهو العصري الذهبي للشعر

الكلاسيكي. اما أأموَّضوعات التي يتناولها الشعر فمى حب الوطن ورفض الخضوع للسلطة والداكم والقلق والمجر ويتميز نلك العمل الضخم والذى يـقـع فـي ُ كـتاب يـتـكـون من ُ ٣٤٥ صفحة، بأنه فريد من نوعه اذ يـتكون

### من اللغتين الفرنسية والصينية في أن واحد ويسبق وضع القصائد مقدمة طُويلة مُفْصلة في التفسير فمي تضم قواعد للنطق نطق الكلمات.. التي تعد ضرورية لتقمم الشعر الميني.

العمار في القرن العشرين يقام حالياً في مركز جورج بومبيدو في العاصمة الغرنسية معرض بعنوان مهندسو العصر العبيث" يستمر عنى ٩٦ ايلول القائم يضم المعرض مجموعة لوحات وماكيتات مندسبة لاعمال الممندسين في القرن الداآي خاصة اعمال جوستاف ايفل مصمم برج ايفل الشهير في بأريس وبيتر رايس مصمم الباتي الضفمة وتاطعات

السحاب في الولايات المتحدة.

# ليول براينر

يقام حالياً في صالة عرض "سانت يضُمُ المعرض حوالي ٦٥ صورة من حبث كان يتمتع بموهبة فنية وعشق للكواليس وفي سباق النيول.

# مهرجان سيتمائى

و"المترو الأخير".

# لروبرتو روسلليني.

اوستروفسكي كاتب مسرحي روسي

لازار" في باريس معرض تصويـر لاعمال الممثل الاميركي الشمير يول براينر يستمر حتى آ أيلول المقبل. الصور التقطما يول براينر خلف

وفيلم "رومًا مونيه مفتوحة" للمخرج روبرتو روسيلليني و"علامة الاسد"

# مسرحية 'الغابة'

فيباريس تعرض طلياً على مسرح الشعب في مدينة بوسانع الفرنسية مسرحية "الفابة" للكاتب الروسي الكسندر اوستروفسكي من لذراج جان –

# وقد جمعيت هذه الاعمال في كتاب

في الهواء الطلق يستقبل "لوبارك دي لافيليت" في فرنسا حالياً الممرجان الثامن للسينما

 أب الماري وينشأرك فيه (٤ فياءاً سينمائياً. ومن بين **الافلام ال**تي تعرض في هذا الممرّجان السينمّائي فيلّمانُ للمفرج الفرنسي الراحل فرانسوا تريفو ومما "الُقبلات الطَّائرة"

كلود بروتي

لفن التصوير ومن بينها صورة الممثلة كاتي لي بطلة فيلم "الملك وانا" في

للمخرج اريك رومر و"ملك نيويورك" لأبل فيرارا و"المائيا عام الصفر"

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

في المواء الطلق الذي يستمر حتى

المسرحية من الاعمال الكومينية التي تُنور احْداشما حولُ الْحَبُ ومشاكله العديدة وذلك في لطار گومیدی خامل مع مفارقات تجذب اليما للمشامد والكسنبر

# معرض فوتوغرافي

المور الفنية التي التقطها الممثل يول براينر بطل فيلم "الملك وانا" لافراد اسرته وعدد من اصدقائه الفنائين نسخَّة عام ١٩٨٠. وكذلك عَبد من

# نشرته مؤخراً ابنة الممثل.

## ولند عنام ۱۸۲۲ وتنوفني فني مهرجان افلام غودار

يقلم دائياً في العاممة الفرنسية معرجان لاقلام المخرج السينمائي الفرنسي المعاصر جان – لوك غودلر ولاسيما تلك التي اخرجها في الستيات. في السينات. يعرض المعرجان الذي يستمر حتى الثاني من ليلول المقبل ١٢ فيلماً لمنا المذرج منما "على الطريقة الصينية" و"المرأة هي المرأة" و"كيف يعيش الانسان ماتم" م"بده المند،" حياته" و"بيرو العجنون". ولد جَانَ – لَوْكُ غَوِيلِ عامِ ١٩٢٠ وهو احد معثلي الموجة الجنيدة في السينما الفرنسية وقد

## اثر في جيّل كأمل من بعده من السينمائيين،

معرض نحت يقام حالياً في قاعة مايت الخنية في باريس معرض لتعمال النحت التي انجزها فنانون كبار كان لهم اثر كبير في مجالٌ فن النَّحت. وينسُ تَمَّر المعرض حتى ١٩ تشرين الاول المقبل. وتم جمع المعروضات من مباحث عديدة ومن هواة جمع المتحف. ومنُ المعروضات تمثال 'الجدي' لماكس ارنست وتمثال "الماعزّ لبيكاسو... بالإضافة الى اعمال كل من ميرو ودومييه وديجا وغوغان ودوران وموديجلياتي وماتيس. معظم المعروضات منحوتة على النشب أو المُجَارة والجبس والطين

# شتراوس في باريس

للمرة الاولى تقوم الإوروكسترا

وبعض المعادن.

الوطنية الفرنسية بعزف اول مقطوعة موسيقية اوبرالية الغما الموسيقار الالماني ربتت ارد شتراوس ونلك في أطَّار مهرجان الموسيقى الذي يقام حالياً في مدينة مونبيليه القرنسية. والاوبرا بعنوان "جونترام" ومي من الأعمال التي لم العرض من ذي قبل على الجمهور الفرنسي والفها شتراوس علم ١٨٩٤. ريتشارد شتراوس موسيقار الماني ولد عام ١٨٦٤ وتوفي سنة ١٩٤٩ ومن اشهر اعماله الاوبرالية الكترا" و"سالومية" ١٨٦٤.

# <u>رم ار. ش</u>ر،

وضعت كلمتي في داخلك كمثل شعلة مدرت طبعة جديدة لمجموعات عديدة للشاعر الفرنسي ايك بونفوا (مواليد 1977)، عن "دار غاليمار" في سلسلة "شعر" في باريس؛ وبونفوا، يعتبر من كبار الشعراء الفرنسيين المعامرين الذين جاؤوا بعد المرحلة السوريالية.

أسم حقيقي سوف اسمية صدراءً منا القصر الذي كُنته، يسُوف اسميه ليلاً هذا الصوت، غياباً وحمك، الريح الميت. بر رئيسة ولمًا ستقفين في الارض البنباء سوف اسمّي عدماً البريق الذي ثم شختً. في الخارج، حقيقة

> الموت مو بلد كنت تحبينه. انني ---الكن لبدأ عبر طرقاتك المظلمة. انيّ امدم رغبتك، شكلك، أناً عنوك الذي لن يرعم. يسوف اسميك حربآ وسوف

مسؤولية مريات الدرب وسوف

مو*ن* بين يمديّ وجمعك المحتم والمبتاز، وفي تلبي سوف يكون مذا البلد الذي ينوره العصار. محت ُ مُوتَ وضعت كلمتي في داخلك كمثل شعلة. غيامب اقسى مما هي الرياح

بالنسبة الى الشعلة.

. وما دن شيء لخضعني لمثل مكنا معركة عميقة، حق صرت سي... ما من طالع سيئ وما من ضلال. مـكـذا عـشــت، لـكــن قــوي ما الَّذي عرفته سوى التوائما سوى الليل الذي اعرف انه سيأتى عندما يقع مُبِنداً الزجاج بُدون وخزه؟ لـست سـوى كـلـمـة اقـامـما

سبوف يتمحم الغيباب كيل أَجُلُّ، سوف نملك قريبا لاننا لسنا سوى كلمة، ومي مممة معتومة وتتويح بدون جدوی، -رب تمییدات شاهد ماذا كنت تريد ان تضع على

ان لم يكن النار المضاعفة

مذه الطاولقه

# خمس قصائد لإيف بونفوا ،

مُّنَا تَرجمة ۗ لُذَّمتَى قصائد من الكتاب. ذَفتُ، أبي مِنمِت في مِنَا العَالِم المحمرة والعاربة، حيث ينكشف

وحقيقة المواء اوقفتا معركتمماء الُغارَ انسحبتُ، الني كانت كنيستي، لم اعد حتي خاثقاً، لا انام. الدروب دروب. بين م*انة الاشجار، آلمة*، بي*ن* الباقات الكثيكة لفتاء العصافير

مذا الفتاء الذي

لتيمل.

وكلُّ نمك مدنى تحت يد حالمة، ليَّمَا التَّريبِ، يَا يُوبِي كُلُّهِ. ان الذي لم الحديث الصدئ، بين الأعشاب العالية، لم يعد ينس انه من ٍقشرة المعدن يستطيع النور ان يأخذ ملح الريبة والموت ويفنيمما. القلب، الماء غير العكر مل أنت فرحة له حزينة!

> الآ ان ما من شيء بثقل على القلب بدون عودة. ما من خطوة عصفور على زجاجية القلب مده، القلب للذي تجتازه الحدائق والظلال.

– مل عرفت يوماً،

فآق متك. سن أنت التي شربت حياتي لكن باخل ورق الشدر منا ما من نگری.

آتى الساعة البسيطة والُّمَاءُ غيرِ المُكرِ. هل عرفت ان احبك. أنا الذي لا اعْرف أن اموت؟

ترجمة صباح النراط زوين

قبل بقائق، واودعه المحفظة. وكان

تعرف على المصرف من الشيك

داخلُما، دون أن يعلن عن أسمه، وما

في السلخلُّ لَمْ يَمْسُ لَبِسَاً. سَلَّمَ السلاق المدفقة – وكأنها امانة عنده

– بصمّت ومضى بصّمت، واكليـل الشهلمة فوق الرأس يزمو.

هذا السائق المجمول نو مناقبية

عالية. كان في إمكانه ان يحتفظ

بالمصفظة ويجير الشيك المره او

لاحدهم بعد أن يسطر فوقه مبلغاً من

المال يستسيغه لكنما تربيته،

وسلوكه الشخصي، وانفته، وكبُرْيَاؤه، جعلت منه انساناً أميناً علي الكثير

والقليل، وجعلت منه انساناً يقتدى

ويحتذى به. وتصرفه الشجاع يدل

على وجود سائقي سيارات أجرة

يتحلون بالوفاء وعزة النفس وكرم المحتد. وتصرفه وسلم على صدر

الا بوركت اليد الامينة التي ردت

المحفظة الى صاّحيها، وبورك سَادُق

سيارة الاجرة حتى لو كان مجهولاً،

خباز: في لبنان ننمو امام المضاعفات . . . . . . . .

عدد من البلدان الاوروبية والاميركية

وقال، "في لبنان اميح التطور الطبي ينمو في شكل متسارح لمنافعه والعكاساته الايجابية على صحة

المريض في وقت أقل ونقة لا

متناً عيدٌ في الشخيص وعلاجات لامراض القلب في التصوير النووي وما يساعد الاطباء في تقدير عمل

القلب ومتابعة اي مضَّاعِفَات جديدة

في اللَّجوءُ الى آجراء فحص طبي تووي، وخاصة عند بعض اصحاب

المُمَنَّ التِّي تحتاج الى مجمودٌ في عمل

القلب لتُدارك الوقوع في مشاكل

ومضاعفات سلبية، وأنّ منَّا الفحص

يِّتم بواسطة حقَّن دُولَّا التاليوم عبر

الوريد لتوسيع الشرايين التاجية الى

جانب القيأم بعمليات تحسين وتروية

القلب وما يغني المريض من أجرا

عملية تمييل الشرايين، وفي الختام رمُ

خبارٌ على استلة العضور.

بهية الحريري: العطاء والبناء مقياس

أبرهيم عبده الخورى

النخلاص وصدر السلاقين.

واكثر الله من لمثلله.

الطب النووي تشخيصاً وعلاجاً للقلب

السائق كان أميناً

على الكثير والقليل

يتحدثون عن السائق الارعن،

والسائق الذَّى يطلق العنانُ لسيارتُه

فَيتسبب بحوَّاتَ مُفجعة، والسَّاذُق،

الذي يـراود راكبـة الى جلَّبـه، أو

سائَّحَةُ، والسائق الذي يـقـود

بسيارته لُمد الركاب الىُّ طَربُق

فرعيةً ويسلبه ما في جيبه بقوة

السلاح، والسائق النَّي يحتفظ

بحقيبة يد او آلة تصوير او اوراق

فاصة يكون أحد الركاب تسيد

دلخل السيارةُ ولا يسلُّمها الى الأرب

مخفر، وصاحبها يعلن امام الشرطة

وفي وسائل الاعلام عن فقدانه أيلما

وعن أستعداده لدفع مكلفاة أذا

أستردها. ولا يتحدثونَ عن السائق

نَّانِي شوقي لِي شُقَّرا نسي، نات يعد ظمر يوم، في سيارة اجرة محفظته وبداخلها رخصة سوق

خصوصية ورخصة سير مركبة آلية

ومثل وشيك موقع على بياض من ماحبه. فاعلمت النيابة العامة بالامر.

ورامت والـدة نـاجي صــِـلحــاً الى المصرف للإبلاغ عن الشيك المفقود.

ومضت ساعات وآذا مي تتلقى ان

شخصاً مر على لحد فروع المصرف،

حاضر رئيس قسم الطب النووي

في مركز التصوير الطبي المتطور المكتور تور ذباز عن الممية الطب المكتوري تشخيصا وعلاجا لامراض المعودي تشخيصا وعلاجا لامراض

القَلْبُ" في قَاعَةً المركزُ في مستشفىً

البربير، في حضور رئيسه الدكتور محمد كرينية والعلبين فيه وعدد من ممثلي الهيئات والجمعيات الطبية

تقييم من رئيس المركز أن الطب النووي أصبح بلغ الاممية درسا

وتشذيصا وعلاجا لامراض القلب بدقة

بعد التطور العلمي الطبي في هذا

ألمجال، وانَّ لبنان أصبح يواكب في

شكل كبير ارقى المستشفيات

وأستهل الدكتور خباز محاضرته

بشرح مفصل للطب النووي والمواد

المشُّعة التي تحتاج الى مُفاعلات

وتقنيات وخبرات غير متوافرة الا في

والمراكز الطبية في الدول المتقدمة.

وجمع من الاطباء والاعلاميين.

الامين والصامت والشريف

أنعاتم المفقود، جوراسيك بارك"
 (دينوصورات سبيلبرغ تتكاثر، يزداد

رعبها ويمتدُ إلى المدنُّ الأميركيةُ، إلَّا أَلْنَا

نبقى في التأثير عينه لضخامة المؤثرات

ومكونات المرض الكبير، مع حيث

مولنبلوم وجوليان مور وريتشارد

"العنصر الخلمس" (المستقبل العلمي

الفيالي ممزوجا بالمغامرة والفراية

وقيعابة، للفرنسي لوك بوسُونَ، يطوّلة بروس ويليس وغاري اولنمان).

٣ – "القديس" (الشخصية التلفزيونية

الشميرة سيمون تميلار، ألتي قلم بما

روجر مُور ماضياً، يؤديمًا في الاقتباس السينمائي الجديد قال كيلمر، ومعه

اليزابيت شو في معامرة الجاسوسية

2 – "جيفرسون في باريس" (القرن التأمن عشر بأخلاقياته ومايسه

ورومنطيقياته وبعض منأخاته للسياسية،

مع نك توليه سُعير لميركا في باريس، ونسائه وتصمه العائلية، شريط حقية

\_\_\_\_ وعصمه العلالية، شريط حقبة من توقيع جيمس أيطوري، يصل اليفا متأخراً).

٥ – اللضداية (حبُّ وتمزقات علطفية

على الطريقة الفرنسية، مع فنسنت ليندن وجك دونران، اذراع بالتريك

غرانبيري).

اللهمَّة، والاخراج افيليب نويس).

🗣 ابراج (ت: ٦٦٢٢٦٤):

3,33.1 ♣ فاندوم (ت: ۱۹۹۲عع): ١- "ليدي والمتشرد" (راجع برنامج

and the state of t

بلانيت الزوق). آلعالم المفقود: جوراسيك بارك" (رلجع برنامج أبراج). ٣ – "العنصر الخامس" (راجع برنامج ﴿ 🖨 فریوای (ت: ۵۸۵۹۰):

١ – "مُجيح في البرونكس" (مفامرات قتال وغنف من الموجة). ٢ - "فتيان" (راجع برنامج أمباساد). ٣ – "سن السنسام دة الأولى" (راجع عُ - "دميم جداً وناتي" (عرض تان جَ للشريط العاطفي مع روبرت ردفورد وميشيل بقايقر).

🛊 کسلیك (ت: ۰۹/۹۱۲۵۰۳): 🧁 ١ – "العلام المفقود: جوراسيك بارك" رومع برسي . ٢ – العنصر الذامس (راجع برنامج ٢ – "القديس" (راجع برنامج أبراح).

🗣 كوليزيه (ت: ٣٤٢٩٦٢): "الدفاعة حمقاه" (راجع برنامج إسياس).

رومنطيقية عنبة وناعمة من المذرج

**4** لاس ساليناس

وبريدجيت فوندا).

مع جيمس بيلولشي).

مسرحية مع فَيغي عبده).

لاساجيس).

(ت: ۹۷۰،۵۵/۲۰)؛

ريتشارد أتنبورو مع سقدراً بولوك 🖟

١ – "سيتي هول" (مناخات الفضائح

السياسية والملفيات مع آل باتشينو

٣ – "التجاة من بيكاسو" (رلجع برنامج

3 – "علامات الاحمر" (شريط مغامرات

**4** لاسیتیه (ت: ۹۲۷۲۰۰):

ا – " في العب والعرب" (راجع برنامج ﴿ لاساجيس).

٢ - "النفس الاخير" (بوليسي يِّ

٣ – "حَزَّمني يا" (فيلم مقتبس عن

٤- "آلى آخر حد" (المغامرة البوليسية مع

🗣 مارینیان (ت: ۲۵۲۵۲۷):

مسرح قصر البیکادیللی،

مريبة يا اوادم امروان نجار، بطولة

🗣 غاليري جانين ربيز، الروشة: – رؤوفَ ٱلرفاعيَ حتَى لَا آبِ.

🛊 الممل: نجاح تحققه ويساعدك

في ازىيّاد الثّقة بالنفَّس وفي

التور، المدرون في منأى عن

يحافظون على حسن العلاقة مع

المشاكلٌ العلائقَيّةَ ويعّرفون كيف

🖷 الْجَوزاء: شعور بالارماق والتعب

يجبركُ على اخذُ قُسطُ مَنْ لَلراحة

🗣 السرطان؛ كن مستعدا لفتح

ملف حاولت التغاضي عنه ولم

🗣 الاسد، تعود خطوات الي

الوراء للتفكير في ما حققت

واعلاة النظر في القرارات

♣ العذراء: إذا طُليت منك

مساعدة فلا تتردد، لان الاصيل

يبرز في المواقف الانسانية

🤻 الميزان، شريكك منزعج من

تصرفاتك، عليك القرار سريعا

العقرب: في انتظار العلول

المرتقبة، لا تبق مكتوفاً بل تلُّغُ

🕭 القوس: ازمة ايمانية تعانيما

وتفتش في المجمول

وَالْمَاوِرِائِياتَ. لَا تَكَثَّرُ الْبَحْثُ لَئُّلًّا

幕 الْجِدِي: خُطَةً مُحَكِّمَةً تَسَاعِدِكُ

في تعقّيق لعلامك وتعويلها

🗣 الدلو: تجنب الانفعالات القوسة

والمواقف الحانة وحافظ على

يودي بك الى الضياع.

بين الانفصال أو الالتزام بالآخر.

للانطلاق مجدها في مشاريعك،

يعد موضوعه يحتمل التّأجيل.

السابقة ولتخاذ العبر. ً

تفتح شنصيتك،

الممراء، (١/٣٤٠٠٨٧)

بيار شمعون.

٢ – "ألاسكا" (راجع برئامج اسباس)

" آ – "کانب کانب" (جیم کاری پعیش (ت: P73XTY\(·): اً - "كمللم المفقود، جوراسيك بارك" (راجع برنامج أبراج). تتحقق امنيته. كوميديا مؤثرة). ٢ – "العنصر الخامس" (راجع برنامج ۲ - "شرط ان یستمر" (کومیدیا فرنسیة مع ایملاوییل سینیه وتیکی مولفادو وجیرار دارمون، إخراج میشال اراج). ۲ – "كيدي والمتشرد" (راجع برنامج

٤ – "القديس" (راجع برنامج ابراج). أليسدي والمتنشرد" (إحدى كلسبكيات دوزي المرسومة والطريفة مع الكلبين المتدابين، الممهور صفير # لاساجيس (ت: ٢٢٦٠٢٥): ا - "النجاة من بيكاسو" (بعض سيرة 🖁

🗣 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲): ١ - "الاسكا" (في القطب البارد ٢ – "فتيان" (راجع برنامج أمياسك). يشقى المرامق وشقيقته في اتقاذ ٣ — " في قدب والدرب" (من سيرة الكاتب ارتست معفواي بعض ما عاشه والنهما من ألموت، والمغامرة للتشويلية البميلة للتصوير لجمهور صغير وعائلي، في العرب وحبه الاول الكبير للممرضة. إذراج فريزر مستون، تمثيل ديرك

> قصير بلابارة إينه). ] - "قطيران بعيداً عن الوطن" (الفتاة أثا بلكوين تصادق الاوزات وتدملنا معما الى الشريط الدالم الدميل التصوير، مع جيف داتيالز، اذراح كارول بالارد). ٣ - "قدفاعة حمقاء" (كومينيا علطفية مع المكسيكية السمراء الأبنانية الجذور، سلمى هايك وملايو بيري، اذراج قدي

بينيميكت وتورا بيرش وقنسنت

كارثيرز، مع شارلتون هستون في ظمور

٤ – "أناكوندا" (العية الضخمة تنشر الموت والرعب في الأدغال البعيدة هيث أتت حماعة التلفزيون والباحثين، وجون فويت هو الصائد الاستفلالي). ٥ – "قعودة الى الأعمال" (بوليسي تشويقي مع بريان بوسوورث).

# الحمراء (ت: 320737): "غريزة أساسية" (إعادة لتريلر بول فرموفن الاروتيكي مع شارون ستون ومليكل دوغلاس).

🗣 الدورادو (ت: ۲٤۱۷۶۳): "- "أَتَلَكُونُدا" (راجع يرتلمح أسباس). 🗣 إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨):

١ - "أنفاعة حمقه" (راجع برنامج "لاربع فصول" مسرحية نجنيه للصفار. ■ مونتریال (ت: ۳۵۳۰۰۹): ٣- "الاسكا" (راجع برنامج اسباس). ١ – "حزَّمني يا" (رلجع برنامج لاسيتيه).

 3- "فتيان" (وينونا رايدر الناعمة لاول مرة في لجوا الجريمة واللغز، ومعمًّا

🗣 مسرح أريسكو بالاس، 🗣 اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷): المنائع: (تُ: ٢/١٤٥٩٠٩). "الطيران بعيداً عن الوطن" (راجع برنامج كنز السطورة ، مباح.

4 امیاساد (ت: ۸۸۲۸۲۲/۲۰): ( - "فتيان" (راجع برنامج إيليت). ٢ – "مونغ كونغ ٩٧" (عودة مونغ كونع إلى الصين أوحت أيضاً للسيند شريط معامرات مع روبرت باتريك).

٢ – "من المشلمدة الأولى" (كومينيا

عاطفية صفيرة). <del>۵</del> امپیر (ت: ۲۲۸۸۰۲): 1 – "أناكوندا" (راجع يرنامج إسياس).

٢ – "ألاسكا" (راجع برنامج إسباس).

🗢 برودواي (ت: ۲٤٥٢٩٤): "حرارة مقيدة" (المغامرة في إطارها

الإغراقي مع بريجيت نيلسن). 🗣 بلانيت الزوق

(ت: ۱۲۱۲ ۲۶ (۴۰): ١ – "العنصر الذامس" (راجع برنامج أبراج).

٢ – "للضحايا" (رلجع برنامج أبراج). ٣ – "للعظم المفقود. جوراسيك بارك" (رلجع برنامج أبراج). ٤ – "القديس" (راجع برنامج أبراج). ٥ – "ليدي والمتشرد" (راجع برنامج

" – "كانب كانب" (راجع برنامج أبراج). بلانیت طرابلس (i: (¥3733\F·):

۲ – "ليدي والمتشرد" (راجع برنامج بلانيت الزوق). T – "القديس" (راجع برنامج أبراج). ٤ – "ظعالم المفقود: جوراسيك بارك" (راجع برنامج أبراج).

١ – "العنصر القامس" (راجع برنامج

🗣 سان ایلی (ت: ۲۰۲۷۰۱): ١ - "قدفاعة حمقاء" (راجع برنامج ٢ -- قعودة إلى الإعمال (راجع برنامج

٢ – "الطيران بعيداً عن الوطن" (رلجع . 2 - "الاسكا" (راجع برنامج إسباس). 🛊 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

ريني هارلن).

مُدوئك قدر المستطاع. "قبلة الوداع المسائي الطويلة" (مغامرة 🗣 الدوت: شعور يعدم الاحتمال 🕏 الجاسوسية المبتكرة والذكية الدعابة مع يصيبك ان لم تسع آلى توازن ﴿ جينا ديفيس وصمويل جاكسونو، اخراج بين حياة العمل وحياة الل**مو.** 

### أنهم يغتالون أحلامنا

ومم يسترس نعم إنهم يغتلون لحلامنا، مثلما الصياد يفتال العصافير والطيور التي أمنت طريقما ولجأت الى لبناننا الاخضر، بعد انتظار نماية الحربس عادت تغرد في سمائنا عوضا عن أموات القَنْلَافُ التي كَانَتْ تَصِمْ أَنَالَنَا وَتَقَتَلَنَاتُ لَمُمْ بِعَتَالُونُمَا الْآنِ! ً اغتالُوا زرقَة بدرنا وصفأًه ونظافته وشاعريته، لوثوه ميقوه. (كما ضاق

أغتالوا للترأث وزواريب بيروت المشمورة والامكنة التى تحمل طابعنا وتقاليدنا وذكرياتنا الدميمة، وشَّيدوا الْإبنية للشلَّمقة التي تسدُّ علينا حتى المواه الذي نَتَنفسهُ! أَبنيتنا بطابعها القديم اغتيلت، وأصبحنا كمدينة نيويورك، وبما أن بيروت الأ تملك مساحة نيويورك، رحنا تبني صعوداًا نعن أبناء بيروت نقمب للى وسط البلد لنفتش ونتذكر املكن تعمل بصمالنا

وبصمات ذكرياتناء فنضبع وسط الركام والضجيج ومحو المعالم واستحداث الابنية وَالشُّوارِعُ ونُسَأِلُ كَالسِّيَاحُ، نَسَأَلُ عَنْ هَذَا الْمُكَانِّ أَوْ ذَلكَ: أَلَمْ يَكُنْ هَذَا مَكَأَنْ "الوتوماتيك"؟ ألم تكن هنا "اليلتيسري سويس" ماذاً كان في هذا المكان؟ ماذاً كانُ دُولُ كاتدراليَّة مار جرجسٌ؟ أليسٌ هنا كلُّن سوق الصَّاقَة وابو النصر؟ ابن سوق النُّورية؟ والطويلة؟ وأياس؟ وسرسق؟ اين سأحة البرج التي كانتُ تضعُ ربي ربي و المسام ويسمى والصورة عن المحرد المرح التي تحدد للمرح التي تحدد للمرا بالميلة والسمر والعقامي والملامي والاضواة حتى الممرر؟ ماذا حصل بباب ادريس؟ أين... أين... أين... نبحث بشوق ولمفة عن مذه الإملكن؛ نبحث عن ملامينا... ويقتلنا الحنين! حتى الارز دب فيه المرض وراح بنهشه

على العرب من المرحل وراح . ومن رموزنا ليضا المطرحة فيروز التي غيبت بقدرة قادر عن مهرجاتات بعليك. لملذا؟ بغيارها أو تغييرها تفقد مهرجاتات يعليك مضمونها ورونقها وشاعريتها، فهي ليضا نعمل ذكرياتنا مع "جسر القمر"، و"يا قمر مشغّرة"... طلل لصّتياقّنا للى هذاّ للصوت الملائكي. طالبناً ونطالب بها على صفحات الجرائد والتلفزيونات، كما يطالب بها العرب جميعا... وكانوا يأتون الى معرجانات بعلبك الاستمتاع بالجلال والرونق اللندن يفهما وجودها، اغتلوا ايضا مندن الرونق والجلال... وآخر الاغتيالات كأن لـ"تلفزيون الجديد"، هذه المُحطة الوطنية الثقافية التي تنمي لدينًا لُّحَس الوطني وتشارك ُ فَيُ المُلْمات التي تعصف بهذا الوطن والذوفُّ الذيُّ ينقلب ابناه من تماره، مثالا، البائزة التي تُقما عن فيلم طَعَا، من بين دول وتلفزيونات عديدة شاركت في المعرجان فكأن جزاؤه لنّ أخرسوه. اغتالوا حتى صباحات لبنان، بعد الان لم يعد في وسعنا لن نشرب قهوتنا

ُ وَنَبِداً مَمَارِنا بصحبة بلقة ورد في برنامج "بونجور ليبان" مع النخبة من المثقفين والعلماء والشعراء والكتاب والرسامين والنحلتين والفنانين ومع كل شخص انتمى الى الثقافة والمعرفة... ولم يعد في وسعنا ان نسهر ليل الجمعة مع الشخصيات للمرموقة الَّتي تُستضيفُها هَلَه القَتَّلَةُ والتي تتكلم عناً جُمِيمًا، وتختصر ٌمعلاتنا، وربما كانت تمنص نقمتنا فنشعر بالارتياح حتى أو بالكلاما نقد كانت متنفساً لنا. ترى لمصلحة من هذه الاغتيالات؟!

يقضي العُرف بأن تعمل الدولة أمصاحة شعبها، و"جماعتنا" يسبدون هـد التيارا يية مده الدتل التي وصلنا لليما، من الالقلاب في المفاهيم والموازين. يدت ابناء مذا الوطن نشعر اننا غرياء في وطننا وعن كل ما يحيط يناا تَرَىّ، الى َاين نُـدنّ ساثرُون؟ وآين سُّنصًل اذًا أُسْتَهْر الأَمْرُ على هذا المنوال؛ واستمر الأمعان في القمع والقمر والكبت والاستهتار برأي غلابية الشعب ومطالبه؟ شمم يفتلون كل ما نحب ويفرهنا ويفرج كربنا، قنا في طريقنا الى حضارة... القباعةا فابتسم ايما اللبناني، انت في ابنان... لذي لم تعد تتعرف على معالمه التي تختزنها في ذاكرتك... ولا على دريةً الكلمة التي كنا تتمتع بها (ولكنك ستعتانة

### فتاتان من لبنان الى النمسا ودخول حلقة لدروس في الرقص

بمبادرة من المركز اللبنائي التابع للمركز الدولي للمسرح (الاونيسكو) ستلتحق فتلتأن لبناتيتان، سائدرا مبأغ وماريا سمرائي بالحلقة الثالثة والعشرين للباليه التي ستعقد في فُولفساغُ التمساوية، جارة سالزبورغ وعلى ارتفاع ٧٠٠ متر، حيث يتلقى المشاركون الشباب دروساً في الباليه الكلاسيكي والرقص الدديث ومقتطفات منّ الريبورتوار الكلاسيكي والرقص التعبيري وَرقص الصالون، على مدى اربعة اسآبيع.

الدي عبيد، وجميعهم أبدوا استعدادهم

واجتمع واللجنة التحضيرية التر

يرأسها عضو مجلس الامنآء اللوآء

من حقها عليناً أنّ نلبي نداعها"، للي

اح ا ثا

ל | ל

قتقل من

حرف الالث

بسهم لتمل

اليه مو ايضاً

ىكل الإعرف

أتتقال ببن

الصروف في

لتقديم كل العون لانجاح المخيم.

وعبر فرآتز اوجين دوستال رئيس جمعية المسرح الموسيقي في فيينا ونلاب الرثيس النمساوي للمركز للنولى للمسرح ورأس منظمي هذه العلقة عن سروره امشاركة لبنان، وكانت لفتة منه أن قدم سقدرا صباغ منحة تدعوها الى هذا اللقاء، كما عمل . سائدراً صباغ وماريـا سمراني من مدرسة الباليه الابنائية للفنانة جورجيت على تسهيل موجبات السفر للفتاتين

# تحضيرات نهائية لمخيم الشباب العربي

طلعت مسلم، ولقرت برنامج للمخيم عاد من القاهرة مدير مخيمات الذي سيستمر عشرة أيَّام مع ٢٦٠ شابأ وشابة من مصر ولبنان وسوريا الشباب القومي العربي فيصل درنيقة، واستكمل هناك التحضيرات النهائية للمخيم الثامن للشباب القومي العربي حلوان في ضواحي القامرة. وفي القاهرة التقى درنيقة رئيس الجماز المركزي للمجلس ألاعلى لرعاية

مُحَاضُراتُ يُشْتَرِكُ فَيَمَا عَدَدُ مِنْ النَّدُكتورَ محمد عبد الرحيم ورئيس الوجوه الفكرية المصرية والعربية كمال شاتيلا وعلي نصار وصلاح الدين ادارة الشؤون العربية في وزارة حلفظ، ويتضمن حفل أفتتاح المخيم الذارجية المصرية السفير سيد أبو زيد كلمات لرئيس مجلس الانماء معَنٰ بشور، المستشار الخاص لرئيس وعدداً من السفرة العاملين في الإدارة ورئيس جامعة حلوان الدكترور عبد ألجمه ورية الدكتور اسآمة البازء المجلس الأعلى لرعلية الشباب، رئيس

والعراق وفلسطين والاردن واليمن والمزائر ودول مجلس التعاون ويتنفمن البرنامج فقرات ثقافية الشبَّاب للوزير عبد المنعم عمارة ورئيس جماز الشباب في المجاس وحوْلُرِية وسياحية وقُولكلورية، وتقلم

جامعة حنوان، اللواء طلعت مسلم. الى كلمة للمشاركين،

# جريدة "ازتاك"، عدد للجيش

"ازتاك" الارمنية وهي يومية سياسية والبية عدداً خاصاً بعيد البيش في رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي اللغتين الارمنية والعربية وتصدر غلافها شعار الجيش "شرف تضحية وفاء" و"درع الوحدة وحامي السيادة" وبعد كلمة العدد الجياش ركيزة لِبِنَانِ"؛ "أمر اليوم" لَقَائَدُ الْجِيشُ العملدُ اميل لُدودُ، ۗ و"تاريخ مؤسّسةً الجيش، بنيان متماسك، عقيدة واضحة، انضباطية عالية و الدور الاتمائي للجيش اللبناني [١٩٩٠] للنكتورة مارال توتيليان كيدانيان واللواء شمأب القَلْدُ وَلَمُؤْسُسُ" وَ"مَعرفَةَ وتصحية من اجل الوطن" في امحة تاريخية ومهمة للمدرسة الحربية وكيف تصبح ضابطاً في الجيش؟، و"خُدمة العلم، العسكرية وفوج الهندسة واللواء

AND LEADING

ًا ث|ض<u>|ص</u>

ان

ال

غ ك ي و ن

را راس شاصاص

ش ط ظ ف ق م و ن

غ | ك | ق

9

ن ا

مال

اعداد: جورج الاسمر

ث|ت|ب|1|ب

ج | ت | ب | ب | ت | ج

ظ | ط | ض | ط |

ووزير الدفاع الوطنى محسن دلول ووزير السياحة نُقولاً فتوش ووزير ألنفط شلمي برصوميان والرئيس حسين المسيئي ونقيب الصحافة محمد البعلبكي ونقيب المحررين ملحم كرم وأغوب بقرادوني والنواب خَلِتَشْيِكُ بِابْكِيانَ وجِأْكُ جُوَّ خُدريان وسامي للخطيب وسيبوه هوفناتيان وروبير غلتم وحسين يتيم وجورج قصارجي وابراهام نده يان. الى "القوات أَلْبُحْرِيةً، سُفيرة لَبنان في البحار" و"التقاليد العسكرية: استمرّار لتراث عريق" وموسيقى الجيش ومعهد التعليم والمحكمة العسكرية والمركز العللي للرياضة

مقالات عن الجيش كتبها نائب

يحاضر الدكتور رياض فاسم عن التراث أعربي والاسلامية. – الساعة ٥,٠٠ عصر السبت ٩ آب أمسية شعرية لمحمد علي شُمس ألدين.

السيطرة عليها. اذكر عميد كلية التربية المكتور

جوزف ابو نهرا اسلتنة التعليم الثانوي بدعوته خريجي الكلية للدورتين الأعداديثين \_# (199¥-1997) 1997-1990) لجتماع علم يعقد الساعة ١٠,٠٠ قبل ظم اليوم النميس في مبنى الكلية تعويطة فرن الشباك، لتنظيم حفلة التخرج. في رعاية الثلاب أبرهيم بيان دعا المركز الثقافي تلعربي – متبر بعلبك وجمعية مسلامة البيشة والتراث الى احتفال فني وثقافي يبدأ الساعة ٥٠٠٠ عصر الفيس

yٌ لَب في مركز ناصر الثقافي في بعلَّبكُ وفي البرنامج: – الساعة ٥,٠٠ عصر الذميس ٢ آب معرض رسوم الفئلتين بطبكيين." - الساعة ٥,٠٠ عصر الجمعة ٨ أب

المين المسلمي المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ مدمد مهدي شمس الدين الانتاح معمد الامام الصادق للطوم القرآئية الذي انشأته ادارة التبليغ الديني في المطس، الساعة ١٠٠٠ مساء السبت ٩

# معركة غير مرئية سياسية وأنترنت

### واشنطن العاصمة لها أختها الأقوى بثورة المعلومات تتقدم وتجسد الحرية

الاتنية للمناطق ولاحماية

لرأى الاقلية.

وتأثير الانترنت يتعدى العملية

السناسنة الإميركية ويهدد أو يبشر

(بحسب رأي القارئ في الانترنث)

بُنغيير للعلاقات الدولية والديبلوماسية كما نعرفها. الحديث في واشنطن مو

عن فيرتشوال ديبلوماسي (Virma)

(DiLOMACY). معمد ألواتيات

أَلْمَتَحَدَةُ لَلْسَلِّمِ عَقَدَ مُؤْتَمَرًا فَي نَيْسَلَنَ عَن الْعَيْبِلُومِاسِيةَ عَبْرِ الْالْتَرَنْتَ (Vir·

(mai Diplomacy وهم يقصدون بها

استخدام التكنولوجيا والانترنت لادارة

العلاقات الدولية وُحلَّ الْنَزَاعَاتُ. وكان احد المتحدثين في المؤتمر

حيثُ الَّفِّ ديبلوماسي من جميع انحاء

العالم، وزير الخارجية السابق جورج شولتز الذي قدم قصة من مذكراته عن لممية التكنولوجيا في ادارة ازمة

في سرعة فلاقة والمثل لبنان. يحكي

شولتز انه استخدم خلال ازمة

بيبلوماسية في لينان عام ١٩٨٢ نظاما هاتفيا بالأقمار الصناعية (تاك

سات) للاتمال النائم بمبعوثه فيليب

حبيب في لمنان. ويقول شولتر أن منه التجربة جعلته يدرك وجود

مشكلة حادة في نظام وزّارة الخَرَّجيَّة

لإدارة الإزمات حبث الطريقة التقليبية

غي استلام الرسائل وأرسائها آلى السفارات. وقال أنها كانت أول ازمة

نيبلوماسية تبري ادارتها عبر اتمال

صُوتَى فورى بِٱلْأَقْمَارِ ٱلْمِنَاعِيَةُ. والدييث عن دور الانترنت تغييرا

او رُسما مُعَلَّداً لَلْعَلِأَقَاتَ الدَّولِيةَ بِتَرَكَزَ

ليضا على جعل الحدود الدولية وممية

وقال شولتز في المؤتمر أن الحدود ما عادت تعني الكثير لأن المعلومات

والافكار تتنفقان عبر الددود، ان

رعب بنك الحكومات أم لا. أما جان ماري فونو المسؤول الفرنسي الذي

عضر المؤتمر فقال: "بما ان السيطرة

على الراضي تعتبر اسلس القوة في الديباوماسية فان الددود الجغرافية لم

ويبدو ان هذه الثورة التكنولوجية

هِي الثورة الوحيدة الَّتِي لن تُتَّمُّكُنَّ

الانَّظمة القمعية من السيطرة عليها.

مصدرها ونيرانها يأتيان من الفارج

وليس من داخل حدود البلدان المعنية

وُوضعٌ اليد عليما مستحيلٌ. وقال

مساعد وزير الظرجية السابق لشؤون

آسيا الشُّرقية ريتشارد سولومون في

مؤتمر معمد الولايات المتحدة للسلام،

أن البلاد التي تقمع حرية التعبير والافكار والمشاركة المفتوحة

لُلُمعلُوماتٌ هي التي سيجري تهديد امنها القومي من الثورة التكنولوجية. ثم ان النطر لدى الكثيرين هنا ايس

في وصول المعلومات آلى ملايين الناس حول العالم بدون رقابة والما

الخطر في الفجوة التي سُتخلفها هذه

سر عي سجود سي سحمود وسا الثورة بين مالكي الكومبيوتـر والقادرين على استخدام الانترنت،

واولئك غير القادرين. فبينما يحقق

الُّعُالُم الْمُتَقَّدَمُ فَفَرَاتَ فِي حَقَلَ

تكنولوجيا المعلومات تصبح الفجوة

اكبر كل يوم بين الاغنيه والفقراء

بين من لصيحوا مرتبطين بعضهم

لا يحسنون استعمال الَّالَة الكاتبيَّة.

هذا سيشكل مشكلة كبيرة لصناع

القرار السياسي وربما يخلُق طبقةً جديدة. ومناك ايضا خطر الحصول

عُلىَّ المعلُّومات الخَّطرة والمؤنية عبر

الانترنت إلتي يستطيع مجتمع متقدم

تكنولوجيا التعامل معها والدماية منهاء

لما ألدول الفقيرة فلن تملك امكان

تبق كلفية الضمان الامن القومي".

واشنطن – من آمال منظي: العاصمة الاميركية واشنطن تخسر موقعها مصدرا للقوة الاميركية املم وَلَشَنَطَنَ لَخَرَى عَلَى السَّلَطُنُّ الْفَرِبِيُّ لَـلُـوَلَايِـاتَ الْمُتَحِـدَةُ مِن عَـلَصِـمَةً تكنولوجيا المعلومات. وكماً يحكم بيل كلينتون واشنطن العاصمة، كذلك، واشتطن الأخرى يحكمها بيل فيتس. وكما في قرار يتخذه بيل كلينتون

يجد صداه حوال العالم كنلك لَّتَكُنُولُوجِيا التي يَرعاها بيلُ غَيِدَس مناك تخترق الحدود الدولية وتدخل بيوت الناس بدون اذن حكومي او علاقات ديبلوماسية بالولايات المتحدة ذلك ان نُفُودُ تكنولُوجِياً المعلومات والانترنت يفوق قوة المكومات بل يتعداها ويجعلها بلا عضلات مهما كبر حجم الجيوش او الطلقة الاقتصادية للبلد. هَذَه قَقُوة التي تتمتع بها الانتراث في تشكيل مستقبل السياسة الاميركية المحلية والعلاقات النولية والسياسة الذارجية موضوع جدال ومؤتمرات ومقالات ونقاش واسع في قولايّات المُتحدّة.

واحدى ابرز علامات قوة واشنطن المعلوماتية مقارنة بقوة واشنطن السياسية هو القرار الذي اتخذته المدكمة الأميركية العليا ان الدستور الميركي يخمي حرية التعبير على الالترنت ففي قرار من المحكمة العليا في السادس والعشرين من حزيران موتت المحكمة لا-؟ ضد قانون المشمة في الاعلام الذي سيجعلُّ الجريمة وضع مولد فير "لاثقة" أو مهنبة في متناول القاصرين على الانترنت قررت المحكمة ان حملية مرية التعبير التي يهمنما المستور تغطي الانترنت.

ومذا اول نصر لوشنطن الفربية ملى واشنطن الشرقية، وفاتير الانترنت والنقاش أوسع واشمل بكثير. ففي السياسة الداخلية يقول مراقبو الانترنت أن للعمل السياسي

نوال اليرازي

جبارة. وهي المرة الاولى ينضم فيها

لبنان الى هذا الددث مع ٢٦ بلداً من

القارات الذمس في رعاية لجنة الرقص الدولي بافراده التسعة التابعين لتسعة

بلدان، من يينها لبنان المعثل بجورجيت

جبارة سكرتيرة اللجنة

سيلبس حلة جديدة ولأول مرة سنرى ييموقراطية مباشرة. فكل من لنيه مودم (modem) سيشارك في العملية السياسة على نحو مباشر يجعل الطبقة السياسية بألا معتى أو عمل تـقـوم بــهـ ومنــاك حـديــث عـن الرقميَّة (العانdigi) المياشرة ومي موضوع حديث واشنطن الأخرى أي واُشنَّطْن بْيِسْي. (P.C) مُقَّابِلُّ وُلشنطن دي سي. ويقصدون بهذه الديموقراطية المباشرة الرقمية ان المولطن العامي الذي يملك كومبيوترا يمكنه الدصول على أي معلومات يريد عن مثله السياسي، كما يستطيع التصويت عبر الانترنت ولا يحتاج الى الذمابُ الى مُقر الاقتراعُ. ومثاك الان تــشــريــــــات فــي ولايـــات عــدة وكاليفورنيا لما موقع القيادة فيما لُدراسةُ التَّصويتُ الْلَكتروني مَن المنزل. وتشير الحصاءات الى ان مستخدمي الكومبيوتر يسجلون أسماعهم للتصويت ويصوتون اكثر من الاخريـن. هذه العيموقـراطيـة المباشرة ربما تؤثر في الاقبالُ على التصويت في الولايات المتحدة، ومو

لا يتعدى النَّمسين في المئة.

لما خمومها مذه الديموقراطية المباشرة لها خصومها أيضاً. فبعض الكتاب للسياسيين الاميركيين ماجموها لأن التصويت الالكتروني يعني أن لن يكون بعد اليوم مشاورات ومداولات وتبادل اراء ومناقشة قضايا معينة على مدى فترة طويلة. كما لن يكون اي مَحَاوَلَةَ لُاحِداثُ التوازن بين المصالح

### الثقافي، الُذرايب، قضاء مينا على ملعب النادي في البلدة في حضور عدد من لبناء البلدة والقرى المجاورة.

رعت النائبة بهية الحريري حفل اختتام "دورةُ الألوان الريَّاضيَّة" في كرة القدم التي نظمها ناس الفجر النشيد الوطني، فدقيقة صمت على ارواح الشمداء، ثم القى رئيس النادي علي الدر كلمة على النشاطات التي يقوم بها النادي في البلدة والمنجزات التي حققماً على صعيد أحياء الدركة ألثقافية والرياضية والقت النائبة الدريري كلمة، "أن ايناء هذه المنطقة فطروا على المحبة وعلى المواطنية للصادقة الى الدرجة أُنَّهُمْ اصبَّدُوا مَثَالًا يحتذى في للعيش

صمودهم وتعلقهم بالارض وتقبلهم للمعلقة وايمانهم بأن العطاء والبناء هما مقياسُ الوطنيةُ. وانني اتوجّه الى كل الطاقات الشابة لدعوتها الى النموض باعباء المستقبل وحث شبان منه المنطقة وشابلتها على الثقة بطوطن وعلى القَيام بدورهم كَاملاً في اعادة البناء وفي التمسك بمبدأ الاتماء المتوازن وفي المساهمة في عملية التنميّةُ الْبِهُرِيةِ التي تحتأُجِ اليما منطقتنا الجنوبية لانما تشكل سر النموض وسر الصمود في مواجمة كل مُخْطُطات العدو الأسرائيلي

فى النتام وزعت النائبة الدريري الكؤُوس والميناليات على النَّفْرُقُ المشأركة في الدورة.

# المشترك وفي هذه الصفات يكمن



السيد جلن جلك كوكيا مدلطا بغريق عمله وبمديري الوكالات الغلازة السيد عوض فلذوري (وكالة "سوجيتور")، السيد خليل حطيط (وكالة "مُريديان")، السيد مصود جابر (وكالة مُ جابر)، السيد معمود للخطيب (وكانة ك، م. تورز). السينة ندين بطرس (وكانة قربان)، السيد انطولَن جمال (وكالة زعرور)، السيد موريس بريدي (وكالة "بلو ولي")، السيد فؤلد قربان ركيس نقابة اصحاب وكالات السغر، السيد ليلي ابو مرعي (وكالة "ترانس لبنون نورز")، السَّيد كمال قطناني (وكالة في أي بي)، والسَّيد توفيق كيروز (وكالة "ليت

اقلم السيد جان جلك كوكيه مدير مكتب شركة الخطوط الجوية الفرنسية "أَرْ فرانس" في لبُنانَ استُقبَالاً في فندقٌ بريستوّل تكريّماً لاصحاب مكاتب السفر العشرة النين حققوا أعلى ارقام في بيع التناكر على خطوط الشركة ضمن اطار برنامج "الخمس نجوم" وشاركٌ في الاحتفال السيد فؤاد قريان رئيس تقابة أصحاب مكاتب السُفْر، لَلي مُوطَفّي الشركة

لم كوكيه الفلازين العشرة شمادات تقدير ولوحات تذكارية منوها بأرقَّام الْمِبِعَاتُ الطيبةُ آلَتِي حققتُها وكالاتهم في الْعَلَمُ ١٩٩٦/١٩٩٦. ثُم يعي مديرو الوكالات العشرة وعقيلاتهم الى عشاء على "تراس"

# لب في الغازية، الريبي، مسجد الشحوري.

🖣 يفتتح الرسامون وسيم عزت علام ورلى أيـو خّزام واريسماً عطري حمادة وراغدة ابو حنزة معرضهم للفني التشكيلي الساعة ٦,٢٠ مساء الاثنين ( ﴿ أَبِ، فَي الصالة الزجاجية لوزارة السياحة، الحمراء. ويستمر المعرض الى ٦٦ أب يوميا من الساعة ١٠,٠٠ مبلدا حتى ٨٠٠٥ مساء. 4 دعت غاليري "ليكو" الى حضور الانتتاح معرض الذر اعمال الرسام مرير، الساعة ١,٠٠ مساء الجمعة ١٥ كب، رُوق مصبح. ويستمر الى ٢٠ أب، يوميا من الساعة ١٠,٠٠ مبلما عتى ٧,٠٠ مسة من الثنين الى الجمعة، ومن الساعة ١٠,٠٠ صبلها حتى ٢,٠٠ بعد ظهر

﴿ بِمَا مُحِلِّسُ أَمِهُ قَضَاءُ الشَّوَقِ ومدرسة لاسيتيه كولتوريل الى المشاركة فَي نَدُوهُ حُولُ "قُرَاَّةً جُدِّيَّةً لِتَارِيخِ لَبْنَانِ السيأسي خلال القرن التاسع عشرا يشأرك فيما ألنكتوران عصام خليفة الساعة ٥٠٠٠ عصر السبت ١٦ آب، في قناعة المصلضرات أمعرسة لاسيتي كولتوريل، عماطور الشوف.

ورياض غنام ويقدمها نايل ابو شقراء

			•		* -			•			_
١	ب	ن	십	-	بإ	ت	m	1	J	1	ـــل - مـــا - حبث – في –
J	١	١	ب	g.	١	J	3	ذ	9	,	<u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>
ن	ر	ь	中	-	丝	ŗ	ij	m	ı	ı	نفه – ببعض
w	ت	ي	ع	ġ	ي	٤	4	s	7	ي	الخيوط – في التسيج – أو
ي	J	ż	ض	و	ij	و	1	ف	j	크	· تــشـابــك – جدّور – في –
٤	1	,	6	i	ن	-	뇝	ي	1	싄	ترابُّ وحيثها داشتر اد
m	Ľ	J	ذ	ي	ي	ض	Ċ	ن	r	Ļ	يطان – او –
실	ب	1	m	ĵ	ف	ع	9	1	۵	1	سنران – کان کالمیما –
1	J	9	ؤ	w	19	ŗ	এ	5	l	m	ســؤولاً – عن - ذاــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
1	70	ů	ي	۲	9	÷	J	ذ	J	ت	فشتباك.
설	$\top$	J	Ż	S	و	占	ī	7	실	ی	

### المالية المهالية الشبكة الرقم ١٣٢٠٠ ١ ٢ ٢ ٤ ٢ ١ ٥ ٢ ٢ ٩ ٩ ا - معطفات ؟ - تذح من كنا -مب القراب ٢- نصف بعيد -عملم (محترة). ٤- ماشية – طلقة قوليد آا- توق لعب – لميل في پ الحرف ٤- وميتم ٥- اتبار –

نمف مایت – تامیان ا – شاب ام ( – البدلاف ؟ – سليب – عل ٦ – آثار – مسلس (معكوسة). ٤ - بكيا – ق ح ث ٥ – الل – تدق. ٦ -

متذعريه ٧- كُر ~ الناعر. أ- بث – تعيب ١- عيلهما.

# 

الكلمة: عاممة اوروبية السابكة: طرابلس

# أبحث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الإنجاهات، تبقى اك أحرف عدة تؤلف بالتوالي كلهة السر.

ائتقل الى رحمته تعلى في موتتريال

أُولُّكُه وليدُّ ولِينَا وُّوسيم اشقاؤه الاستاذ احسان المنذر وعبنان

لمماره البرحوم حسن كحيل وعلى صفا

تقبل التعازي إيام الذميس والجمعة

والسبت ٧ وا، وَا ۗ أَبُ في مَثَرَلُ وَالْدَهُ في الفبيري الطريق العام بنايـة بنك الجمال

الطابق التليء الاسفون لل المنذر والرافعي وكحيل

دولا حرقوش زوجة غهرينال خوري

رينيه زوجة العدائي سليمان بستاني

اور زوجة الدكتور روجيه فغالي وعلالتها لعيمه زوجة الصيدلي الطوان روكز

كاترين الدلو ارملة المرحوم العكتور

وعموم علكلات حرفوش وصعب وملاط

وخوري ومميون وحلو وتهيم وأتسباؤهم

فريده الياس معب

التلبسة بعد ظهر اليوم النميس لا أب في

ثقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٨ و٩ منه في منزل الفقيدة في بعيدا.

اولاده وليد وعلالته ومعن وعلالته وزياد

أبئته ندى زوجة جوزف بضعان وعاكلتما

وعلالة المرحوم جورج شقيفتاه روز وعلالتها في المعجر وعلالة

وعموم عأثلات معلوف ومراوي وسركيس

ورزق وروينيني وبضعان وفرح المعلوف

والزغبي وأبوب وعموم علالات ليحا ينعون

البنتقل آلَى رحمته تعالى مسا المس

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه قساعة

الرابعة بعد ظهر السبت ٩ منه في كنيسة

القَديس الطونيوس في نبط. تقبل التعازي في منزل الفقيد في نيحا – البقاع حتى مساء الاثنين ( 1 منه وفي

منزل ولده وليد في دير القلمة – بيت مري

ايام الاربعاء والذميس والومعة £1 وه 1

ائتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه غلزي جوري خياط زوجته الين ابرميم فرح

ولداه كاتي ودوري وعموم عاقالت خياط وفرح ومكيم

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة

الثالثة بعد ظهر اليوم النبيس ٢ آب في: كنيسة سيدة البشارة للسريان الكاثوليك

في المتحة اللهدة قرب الاوليلاتي. في المتحق قرب الاوليلاتي. تقبل التمازي يومي الجمعة والسبت A وP منه في منزل الفقيد في رأس بيروت شارع جلادرك بناية قرطاس الطابق الاول.

انتقلت الى رحبته تعالى البأسوف مليها

ملكة جرجورة عبود

أرملة المرحوم جبران الياس عبود

ولدقما فيلي وعلالته وسمير ينعونها

بعزيد من الاسي. يحتفل بالصلاة لراحة تفسما الساعة

الخامسة بعد ناهر اليوم للخميس ٢ آب في كنيسة المعود الرعائية في هبية.

الكنيسة، ويومي الجمعة والسبت ٨ و٩ منه

في منزل ولديماً في هبيه مستديرة عوكر.

انتقل الى رحمته تعلى البأسوف على

جوزف نظه قمير

اولاده زياد وسيبال وكريستل وجو شقيقاته القابلة القانونية تريز والاخت

فيكتوار (راهبات العائلة المقدسة المارونيات)

وأمية أرملة المرحوم ميشال قمير وولدها

تبيهة ازملة عمه المرحوم طاتيوس

يحتفل بالصلاة لرلحة نفسه الساعة

الرابعة بعد ظهر اليومُ الخبيس ٢ أب في

كنِّيسة سيدة النَّتقالُ الرعائية في تنورينُ

تقبل التعازي بعد الدفن ويومي السبت

والاحد ٩ و١٠ منه في تتورين ويوم الاثنين

(١ مله في منزله في منصورية المتن

موظفو مكتب المهندس نديم قمير

ينعونَ فقيدُهم الغالي المأسوفُ على شبابهُ جوزف تُخلَّه قَمير

المنتقل الى رحمته تعالى مباح لبس

لتتكل ظى رحمته تعالى المأسوف عليه

جوزف نقولا العجيل

اشقلؤه جورج ومارون وبشأره والمرحوم

تقبل التعازي يومي النميس والجمعة ٧

وا، آب في منزلَه في بُرج حمودٌ حَارة صلار

انتقل الى رحمته تعلى المأسوف عليه طأتيوس شمأدة عبد المسيح

شقيقه سليم شداده عبد المسيح

شقيقته عزيزة أرملة المرحوم عنا شمعون

عائلة شقيقته المرحومة لوريس

يحتفل بالصلاة لراهة نأسه الساعة

الثقاثة بعد ظهر اليوم الأميس ٧ آب في

الكنيسة ابتداء من الساعة الدائية عشرة

قبل الظهر، ويومي الجمعة والسبت ٨ و٩

منه في منزله في الجميزة شارع مار الطونيوس قرب مطبعة الرعيدي.

الرجه اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا

انتقل الى رخيته تعالى العأسوف على

مارون منصور سليمان ياغي

أولايه منصور وعآئلته وجان وعائلته

ابنته المحلبية ربن زوجة القاضي طاتيوس

يموس ومعمه ينعون فقيمه الفالي بعزيد من الاسي. تقبل التعازي يومي النميس والجمعة ٧ واد أب في منزل الفقيد في الديت شارع

للرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجته روز طالبوس الحداد

غنطوس وعلائتما

وقطولن وعلالته وروجيه (في المهجر)

وانسباؤهم ينعونه بعزيد من الاس

تقبل التعازي قبل النفن في

كنيسة مار مارون في الجميزة.

ئوجته ایزاییل نعیم ای درغام

ولداه شربل وشعلبه

فارس وسعاد عجيل ونجاة آدم وعاثلاتهم

ينعونه بعزيد من الاسي.

زوجته سلبية بطرس جعجع

وأولائها وعائلاتهم

(رزيناس منصورية).

ينعونه ببزيد من الاسي.

تَقبلُ التّعاريُ قبل الَّدفنُ في صالون

ويوسفاني وطليل ونصار ينعونه بمزيد من

بُوزِيدُ مِنْ الْأَسَى فَقَيْدُهُم الفالي العردوم حليم رشيد المعلوف

شقيقاه المعامي المون معلوف وعائلته

كثيسة القديسين عبنا وفوقا في بعبدا.

زوجة للفقيد ليلى سركيس

فمرحومة متتهي

الاربعاء ٦ أيب.

ارملة البرحوم كريستوبال حرفوش يحتفل بالصلاة لرلحة نفسها الساعة

ميشكل عبدو صميون وعلالته

عثري معب واولانها

بشارة حرفوش وعلالته

زوجته ناديا أأرافعي

## لا مكان الا لمع فيه ويوغوسلافيا توجته غسان قانصوه لا بد من تكريمه وأن يأتيه وطنه بعلامة الفخر

ولذلك قلم للرئيس اليوغوسلافي

جوزيف تيتو، بمنحه وسام المعلم

اليوغوسلاقي ذا النجمة للمذهبة، ومو

ثـَةًى لَرفع وسلم في يـوغوسُلافيّاءُ يدُهب علاة لرؤساء الوزراء ولأول مرة

لُطَالب، قلده أياه، يغسم الرئيس وزير

التربية الوطنية البروفسور لوكاتيلا

فِي حَفِلَةً تَكَرِيمٍ فِي مِبْنَى مَجِلُس

الوَّزْرا4 في زغربُّهُ ۚ ﴿ لَا يَعْرِبُهُ ۚ الْأَوْرَا4 في خطوة وفي ١٨ أب ١٩٧٥ ، في خطوة

اللبناني في يوغوسلافيا منير تقي الدين كتاباً الى وزير الذارجية اللبنانية أنذاك طلب فيه وسام استحقاق الطالب اللبنائي عَسَان قانصوه الذي الدرز ثلاثا من المكتوراه في جامعة ر غرب في يوغوسلافيا في مجالات المنسة الكيمياء الصناعية، والعلوم الكيميلاية، والبترول، بدرجات معتارة 🤇 وجيد جدا؛ خلال احد عشر عاما.

# مهندسون جدد يلتقون مع شركات فرصة ومجال للاتصال غير المضنى





لقاء هو الاول من نوعه للممنىسين في لبنان جمع المتخرجين الجدد والشركات اللبنانية والعربية بغية صحاح المنا اللبنانية والعربية بغية دون مشقة التقتيش عن العناوين وأخذ المواعيد للمقابلة. مهندسون كثر لبوا امس دعوة - جمعية متخرجي المندسة في الجامعة



عمدت لبنة دعم المدارس الرسمية في سير الى الرد على النائب أحمد فتفت حول نتائج هذه المدارس في الامتحانات الرسمية فتعنت عليه العمل

﴿ على تدسين أوضاع المنطقة وتأمين

مطالبها والتعاون مع المعنيين لرقع وفي مستواها.

وفّي بيان اصدرته اللجنة امس: "ورد

مدارس في الشمال

وفى الضاحية

زار النائب فايز غصن وزير التربية والشباب والرياضة جان عبيد أمس في مكتبه في الوزارة وبعد اللقة قال

النائب عُصن أن البحث تناول الوضع

للتربوي في الشّمال. وان الوَزير عُبيدٌ لا مِمتم بالملك التربوي ودعم المدرسة

والتقى الوزير عبيد النائب حسين

الداج حسن وكلن بحث في الداجة الى

كتاب الى الوزارتين

عن بدعة الرسوم

للقرطاسية والزي والنشاطات

الممنيين والتقنيين في لبدأن والتداد الديموقراطي للروم الكاثوليك والروابط

الطلابية المستقلة اجتماعا مشتركا

ويحثوا في الامور التربوية ولصدروا

كَتَاجًا أَلَى وَزَارِتِي التَّرِينَةُ وَالْتَعَلَّمِ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعْلِمُ الْمُعَلِمُ اللّهِ الْمُعَلِمُ اللّهِ اللّهِ اللّهِ الْمُعَلِمُ اللّهِ اللّ

بالخامة واصحاب المدارس الافرادية

الناصة مع مديري المدارس الدينية ولجنة التربية النيابية وفيه دعوة الى

"الغاه بدعة رسم التسجيل المعتمد في

المدارس وما يرافقه من رسوم اضافية

كالقرط أسية والزي والنشاطات وفي

سرسسيه ومري ومستعدد وفي الأيان عدم اضافة أي زيادة مالية على الأساط تحسسا مع أوضاع الإمل بدود قسيط المفعات المالية الكثر من

ثلاث مراحل وعدم المتاجرة بالكتاب

المدرسي وآنشاه أجنة تربوية لدعم

عقنت جمعية خريجي الطلاب

جـ:- المدارس والمعلمين في ضاحية بيروت بنا الجنوبية ومنطقة بعلبك – المرمل .

الوزير عبيد، مهنئا بالدورة العربية الثامنة التي اليمت في بيروت.

وارسل رئيس اللجنة الاوامهية الكوينية الشيخ احمد فهد برقية الى

الرقم

الجنة الدعم: ما هذه الحماسة لفتفت؟

في خُدمة العلم، ينهون واجبهم في اوقات من السنة تختلف عن موعدً قبول طلبات العمل. واشأر ألى مشأركة شركتين سعوديتين واخرى لبنائية-كويتية. والطلاب بدورهم اجدوا ارتيادهم الىَّ النطوة التي ستصبح سنويـة وتمنوا فرص عمل جديدة من خلال

طرح الافكار والاراء المتبادلة بما فيما من قدرة على الانجاز والابداع. اما العسكريون وهم مجندون فرفضوا التحدث للى وسائل الاعلام التزاما للقواتين العسكرية. والمعرض في نادي متخرجي الجامعة الامبركية في بيروت لثلاثة ليام بدءاً من الامس، ومن الساعة الرابعة الى ٱلتاسعة مساء والريع للمنح الجامعية

في بعض الصحف امس ٥ آب ١٩٩٧ أن الناقب فتفت طلب من معالي وزير التربية والشباب والرياضة جان عبيد التربية

التحقيق مع مديري مدارس سير بسبب نتائج الشمادة الرسمية وهي نتائج مثل غيرها من مدارس الضنية المنية وعكار، واسباب التثائج السيئة بالت

مُعروفة منذ بداية الدرب الأهلية في

ونسأل: اين كان النائب خلال الفترة الماضية ومانا قدم للضنية من اجل تحسين هذه المدارس، كيف دبت

ابين سعمين مد المسرس التحقيق مع الدماسة فيه فجأة ليطالب بالتحقيق مع مديري سير بدلا من المطالبة

وموكن بالامس يعمل جاهد

لاقفال مدرسة سير الرسمية للبنات

وكعادته لم يفلح مل مذا الامتمام

یاتی من حرصه علی سیر وهل هو ناکب سیر فقط ونسی بقیة مناطق

وهنا لا بد لنا من ان نشكر معالي

الوزير الاستلذ جان عبيد الذي نعتبره

اكبرأ المعنيين والمهتمين ولحرصهم على

الضنية وسير، خاصة حيث عمل على

تأمين المدرسين اصحاب الاختصاص

لجميع مدارس الضنية دون استثناه منذ تسلمه الحقية الوزارية للتربية.

كما تتمنى على النائب فتفت العمل

على تحسين اوضاع للمنطقة وتأمين

مطالبها والتعاون مع المعنيين لرفع

صندوق تعاضد الاساتذة

لدی حبیش

فوزي حبيش امس في مكتبه فيّ

سُتُأْرِكُو، ووَقَعَا مَنْ مَجَلَّمَ أَدَارَةً

مندوق تعاضد استندة الجامعة اللبنانية.

وحضر رئيس مجلس لدارة الصندوق الدكتور اسعد الاتات والدكاترة نبيه

كنعان عطائلله وعلى الموسوي وبشارة حنا ومغوض الحكومة في الصندوق رامز

ويحث المجتمعون في القرارات التي

اتخذها مجلس الانآرة لمباشرة الصندوق

عمله الفعلي من حيث نظام التقديمات الاجتماعية ومنح التعليم وضرورة

الاسراع في المُصلاقة عليها. وقال المكتور الاتات أن أنشاء

رحم، حصور بمصاد بن المسلم السائنة شاكرا الوزير حبيش طريقة تعاطيه مع مسائل البامعة اللبنانية

لجثمع وزير الثقافة والتعليم للعالي

بالمدرسين لهذه المدارس؟

الضنية-المنية؟

المستوى العلم". أ

الاميركية وجمعية متخرجي مؤسسة

الدريري والتقوا ومسؤولي ٥٠ شركة

عرضوا لاعمالهم ولداجتهم الى

كفايات جديدة وأوضح منسق

المعرض المهندس زياد يموت ان

اللقة فرصة خساتية للمهندسين

المتذرجين من الجلمعات اللبنانية كافة.

وتوقع زيارة ٢٠٠ الى ٢٠٠ معندس

للمعرض طارحا مشكلة الذين منهم

الشرف، وُدبلوم شُرف، واعلَن رئيسَ الاكاديمية غرغا نوفِك اعتبار الدكتور عسان قانصوه عضواً مساعناً فيها. وأقلم له رئيس مجلس بلدية زغرب حفلَّة تَكُريمُ فَي قَصر الْبلديةَ، وقدم اليه فيما ميدالية الشرف لمدينة زغرب نتائج المدرسة الرسمية في سير مع البوم رسوم لكبار فناني يوغوسلافياً.

كتاية وكتب رئيس أكاديمية العلوم اليوغُوسلافيةً، ألى السفير اللبناني منير

تَقَيِّ الْدِينِ، ".. ناسف بـشـدة لان يـفـادر الدكتور قاتصوه بلدنا نظرا الى أمكاتاتنا العلمية الواسعة، مُزاياه الانسانية، واغتنم هذه المناسبة وارجو منك نقل افكارنا، وتقديرنا، وعميق احترامنا البكتور غسان قانصوه، الّي حكومة الجمهورية اللبنانية وخصوصاً الى اعضائها المسؤولين عن قضايا الثقافة والعلوم"،

أما للسكرتير العام لإكانيمية العلوم اليوغوسلافية البروفسور ميروسلاف كارشولين، فكتب عنه: ... نَظْراً إلى المزايا العلمية

والانسانية الممتازة التي يتمتع بما الدكتور غسان قانصوه، فانني اعتبر ان من صالح الانسانية ان توفر له جميع المساعدات اللازمة، كي يتأبع ابحاثه في الميادين العلمية، والتكنولوجية. ولَّهَذَهُ الْاسْبَابِ، اوصي يُحرارة كُلُّ مَن يعنيمم الامر بالاستفادة من مواهبه . أضافة آلي كبل ذلك تنباوليت الصحافة اليوغوسلافية والاذاعة، والتلفزيون، والجرائد والمجلات، خبر تجاح النكتور قانصوه ونبوغه لفترة طويلة، وكانت معه مقابلات، نشرت في جـرائـد مـتـعـدة ومـنــــــا: "بـوريــا" -"فـيـسـنــك" - مـشــرنــي لُسُتُ - بولتكا - بلو". وكلها لجمعت

في جامعات يوغوسلافياً. وحـــــى فَــي لَــــنــــن، واصــــت يوغوسلافيا تكريم الدكتور قانصوه فلقلمت له سفارتَما في بيْرُوت حفلُ تسكريم في حـّضور حـوّالْي ٢٥٠ شخصية لبنائية ولجنبية من الاوسلط

على أن الدُكتور قانصُوه أفضل طالب

النسياسية والعلمية والثقافية. والسؤال: مأذا فعلت الحكومة رـــــر و النابغة؟ الدواب لا شيء سوى اصطر مشاريع مرآسيم، حتى الان لم تنفذُ المطلوب الاسراع في تكريم

الدكتور غسان فانصوة ومنده وسلما أرفع من الدرجة الرابعة، لان كفَّايلته العلمية تشهد له بنبوغه وتفوقه، فاذا حرمت منطقة بعلبك سبل العيش، والمشاريع الالملاية، والاقتصادية، فهل يُحرم أَبِنَاؤُها الْمَبدَّعِينَ والمُتَّفُوقَينَ اوسمة التقدير على الاقل؟

كرموا عظمانا، حتى يرحمكم التاريخ، فَعِم العنوان المشرق والعضيُّ في سما وطننا، ومم فنرناً، وقيمتنا على مدى الازمنة والعصور.

أتثقل فى رحمته تعالى المأسوف عليه الدكتور ميشال تخيل شاهين شمندي وكلونيا حسيب والعرجوم الياس والعرجوم جورج

زوجته عاطفة حسن النسيني. اولاده سحر زوجة عامر الذفاجي وعاطف ويوسف

المدير العام لإدارة العصر ينعون بعزيد من الاسي المرحوم للسيد حسين الموسوي المدير في الادارة رئيس نقابة المستخدمين والعمال

السيد حسين الموسوي تقبل التعازي يوس النميس والجمة ٢ موظفو لدارة حصر التبغ والتتبلك وعمالها

ينعون بعزيد من الاسي زميلهم المرحوم ٌ اُلْسِيدٌ حسينَ الموسويُ رئيس نقابة المستخدمين والعمال تقبل التعازي يومي الضيس والجمعة لا

كتكل آلى رحمته تعلى المغفور له يى ر. شاقيقه آلمرحوم الحاج محيي النين

ولدا قفقيدة فرحات وعكلته وسليم وعموم علالات أبو منا وجبارة وحائجي

أرطة المرحوم أسعد أبو هثأ تقبل التعازي يومي الاربعاء والنميس ا

مؤسف في بغداد الدكتور حياة شرارة

أرملة أأمرحوم الدكتور مدمد صللح سميسم وللدها العرحوم مدمد شرارة والنتما العرحومة زهرة للزين

شقيقتاها مريم زوجة جميل شوقي قبلارجي. تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت A وا أب في منزل شقيقما الممندس ابرميم أو أب في منزل شقيقما الممندس الرميم

ہنت جول۔

الريفية في البقاع مستشآر وزير لازرآعة ستشار مجلس البحوث للعلبية المندر العلم لمكتب الانتاج الحيولتي سابقا ينقل جثمانه في مسقط رأسه بعلبك اليوم الخميس لا آب الساعة الثامنة صباحا من امام روهة الشميدين ويشيع تم يوارى في جبانة بعلبك مند صلاة الظهر. تقبل التعازي بعد النفن ويومي الجمعة والسبت في منزل صمره المرحوم الدكتور سُليم حيثر في بعلبك، وفي بيروت ايلُم الاثنين والثلثاء والربعاء (١ و١٢ و١٢ منه في مُنْزَلُ الفقيدُ في برج أبي حينر قرب الدِّلُم بناية سنو وبكتَّاش.

تقابة الأطباء البيطريين في لبنان تنعى بمزيد من الاسي الزميل المرحوم عقب صلاة للظمر في بطبكُ

منه في منزل للفقيد في برج ابي حيدر قرب الجلمع بناية سنو وبكداش طوال النمار. جوزف جورج ملشم زوجته جبيلة جورج عبدالله رحبه عبدو ورامونا زوجة جوك لور النين

البرحوم سلبي القزي وكاقرين زوجة لبرهيم

بنتاه باسكال زوجة الدكتور سهيل عاثلات اشقائه المرحوم سبيع والمرحوم شقيقاته زكية زوجة جورج رهال وعلالتها وساوى زوجة جوزف ججا وعلالتها

بُنَايِةَ أَبُو عَلَيْ جُعَفَرِ الطَّائِقِ ٱلثَّقَيُّ. الرجة أعتبار مذه التشرة اشعارا خاصا. أتنقل آأى رحمته تعالى

وا أب في بانته النبي شيت. نقابة مستخدمي وعمال ادارة التبغ

تنعى بمزيد من الاسى رقيسما المرحوم

وا أب في بلنقة قلبي شيت

الحاج ممطفى محمود حُجازي اولانه مصود ونلاي ونؤلد ومازن ولدمد

تقَبلُ التعارِّي للرِّجَال والنساء في منزل الفقيد في ميداً آلتي الوسطاني قرب بناية البراد يومي الفيس والجمعة ٧ و٨ آب. السفون آل حجازي والمبض.

يتعون بدريد من الاسى فقينتهم الفظية

فتقلت الى رحمته تعالى الار حادث

وبلقيس زوجة قمهننس رفعة كلمل

الآسغون آل سليمان هيدر وازمرلي

الدكتور سلطان حيدر في منو مدس النقاية ورئيس النقاية ورئيس النقاية العلمية المدير العام امكتب الانتاج الديواني سابقا يصلى على جتملته اليوم الخميس ٢ أب تكبل التعازي بعد العفن ويومى الجمعة والسبت ٨ و٩ منه في منزلُ التَّلَابُ السابق النكتور سليم حيدر في يعلبك، وفي بيروت أيلم الاتنين والثلثة والاربعة ١١ و١٢ و١٢

كننا فقيننا الغلي غيمان أحمد وعرفان وبرمان ولعمان الوثنور

تُقْبَلُ الْتَعَازِي يومي النّميس والجمعة ٢ وهُ أب في منزل الفقيد في مور حي الرمل

كريمة من وزير التربية الوطنية

والفُّنونُ ٱلْجَمِّيلَةَ في لَبنانُ ٱنذاك

المرحوم فيليب تقالان وجه كتابا الى

عبيد مجلس الاوسمة تضمن مشروع

مرسوم لمنح للدكتور غسأن محمد

قانصوه وسآم الاستحقاق اللبنانى

لكنها الاحداث اللبنانية الاليمة،

يمرت كـل شيء، وضاع مـشـروع

المرسوم في لدراج مجلس الاوسمة،

لْدَى تَعَرَّضُ ٱلقَصرُ لَلْجَمَعُورِي القَصفَ،

وتبعثرت أوراقه ومستندلته كما ذكر

ذَلَكَ فَي ما بعد المسؤولون في مجلس الاوسمة.

وفي ٢٠ تموز ١٩٩٤، ارسل وزير التربية مذايل الضاهر مجددا مشروع مرسوم الى عديد مجلس الاوسمة، وأن

وزارة التربية الوطنية والشباب

وللرياضة لا تزال عند رأيها ضرورة

تُقْتَيَر الدكتور غُسان قَاتَصوه ومنْحه وسام الاستحقاق اللبناقي (الدرجة

الُّرابِعة) لتفوقه ونبوغه فِّي حقَّلي العلوم التطبيقية، والعلوم الاقتصادية

خلال دراسته في الخارج، ولسمعته

وحتى اليوم، بقيت القّضية مكاتما،

وسط الحديث عن نية رئيس الجمهورية اللبنانية اليلس المراوي منح

والنكتور غُسان قُلْنصوه من مواليد

بعلبُكَ ٥٦ُ٩ُ ( ، تَلَقَّى علومَه الْآبِتَدَلَايَةَ

يسبت بر ١٩٠١، تلتى عنونه البندية في مدرسة القديس غريغوريوس في بعلبك والتكميلية في مدرسة الحكة في بيروت، قال شهائة البكالوريا القسم الأول الفرع العلمي، وقت فار بالبكالوريا الفرنسية بمعدل جيد جدا، ثم أنهى البكالوريا القسم الثاني فرع الدرانات في الكانة العلمان، والإدراء

الرياضيات في الكلية العاملية، والتحق يبرنامج اللغة الانكليزية في الجامعة

الاميركية في بيروت وكان باعتراف

وأكمل دراسته الجامعية ف

يوغوسلافها حيث انتسب في الفتراً

الدُولَى الى كَلِيتَيْنَ ثَمَ الَّى ثَلَاثُ فَي أَن

ثم الى أربع، لينال بعدما اربعاً من

للنكتوراة في العلوم الكيميائية

والاقتصادية، وادى نَلْك الى مَنْحَه

والنكتور غسان قانصوه، دخل

مجال الابداع والاختراع، كان مبدعا في هذا الميدان، اخترع وصمم الة لدراسة

فاعلية العوامل المساعدة في تفكيك درات البترول وتحضير ثلاثة عوامل

مر<u>ـــــــــر</u>ر. مساعدة جنينة تستعمل في تكسير

مؤتمرات

- المؤتمر العالمي للكيمية الصناعية في بلغراد في اينا ول ١٩٦٢ ولاشتراكه في هذا المؤتدر، رفع العام

الَّلْبِتَاتِي عَلَى بِلْبِ الْقَاعَةَ، وَكَانَّ الْعَلْمُ

القى مُعاضرة عنّ البوكسيت

والاوكسيدة، وميدروكسيد الالومينيوم

لاكانيمية العلوم والقنون اليوغوسلافية

في زغرب في تشرين آلاول ١٩٦٣.

يوغوسلافيا في كاتونَّ الاول ١٩٦٦. أ

المؤتمر العالمي للبترول في

وجزاء تفوقه وأبداعاته العلمية

اقيمَّتُ له حفلُات التُكريمِ في اكانيمية العلوم والفنون اليوغوسالفية دعي

اليما سُفُير لبنانٌ، وقُدمتُ اليهُ ميداليةُ

`` المؤتمر العالمي للابحاث حيث

شارك في مؤتّمرا علمية عالمية منها:

للذرات في صناعة البترول أيضا.

ليوغوسلافي.

مدير للبرنامج من أفضل الطلاب،

الوسام النكتور غسان فانصوم

الاكلامية وشماداته العآلية.

(الدرجة الرابعة).

حسين علي رضاً الموسوي رئيس نقابة عمل طريجي أشقاؤه مدمد والعقيد منير والمقدم رضا

معره مهدي البوسوي تَقْبَلُ التَعَارِّي يَوْمِي الْفَمِيسِ وَالْجَمَعَةُ ٧ وَاذَ أَبَ فَي مَنْزَل شَقْيِقَه الْمِقْدَم رضا الدوسوي في النبي شيت. الاسفون آل الدوسوي والنفلجي وفواز وشكر وعموم أمالي النبي شيَّت.

وثيس اجنة ادارة حصر التبغ والتنباك

تقبل للتعازي يومي للغميس والجمعة لا

وة آب في بلنته النبي شيت.

فخرالنين ونجيب ديدر وعننان فخرالنين والماج عبداللطيف حباي

ماري جبارة ولا لَب في منزلها في شارع بدارو ملك كامل الريشائي الطابق الرابع. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

شقيقاما الممندس ابرميم شرارة

مرارة في الظريف كركول العروز قبقة ليسيه عبدالقادر بناية قنموس. وتكلى على روحهما في مرور لسبوع على وقاتهما آي من الذكر الدكيم الساعة العاشرة صباح الأحد ١٠ منه في مكر الجمعية حارة حريك سنتر ماغر. الآسفون آل شرارة والزين وعموم لمللي

فتقل الى رحمته تعالى الدكتور سلطان سعيد باشأ سليمان حيدر رئيس اللجنة العلمية في نقابة الإطباء السطريين المنسق العام لبرنامج ألامم المتحدة الكنمية

وكوكب وعموم لمالي بننايل.

فتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه اولاعه ريمون وليلي وماري زوجة أيلي اشقاؤه اعمون وليلي والبير وليفون ارملة

تقبل التعازي يومي الذميس والجمعة لا ٍ وا، أب في منزله في يرج حمود قرب شركة أَ الميلة وكنيسة مار يوسف ملك ريمون

الحاجة عائشة بكري السبليني زوجة الداج زين العلبتين شهاب ولتلمأ محمد والمرحوم لحمد ر..... اشقاؤها العاج عقيف والعرحومون محيي للدين ومدءد واساءة

التقات الى رحمته تعللى فقييتنا الغالية

أصمارها عنفان ومسان ونزار شماب وعباس فلَيفل والداّج أبرميم فيوميّ. يصلى على جثمالها ظهر اليوم الخميس Y آب في جامع الناشقين ويوارى في جبلة تقبل التعازى قبل الدفن وبعده للنساء في منزل للفقيدة في ثلة الخياط طلعة البيدو

فألد خزامة

(٣ تموز في فرنسا.

وعاثلة العرحومة سعاد زوجة فؤاد الخلفلي

وعموم علالات معكرون وخوري وفولينيه

ومن ينتسب لليهم في الوطن والمهجر ينعون بعزيد عن الاسى فقيدتهم الفالية المرحومة

روز نبيب معكرون

لرملة الفرحوم جورج عساف معكرون

المنتقلة الى رحمته تعالى مساء الثميس

يحتفل بالملأة لراحة نفسها الساعة الراحة

تقبل التمازى بعد الدفن في بانة

بعد ظهر قصعة ٨ أب في كنيسة السيعة

الكنيسة وليام للسبت والاعد والاثنين ٩

و ﴿ وَ ﴿ مِنْهُ فَي مَنْزِلَ وَلَدِهَا الدَّكْتُورِ فَوَاد

التقلت الل رحمته تعالى المأسوف عليما

والدة أرداًشيس ونورا يحتفل بالصلاة لراحة نفسها اليوم

تقبل التعازيُّ في مُنْزِل الفقيعة في مار

مخايل طريق النمر ملك خدشيان أيام الجمعة

سرت مريمر تنعى بمزيد من الاسى الفقيدة للمردومة الحاجة عقاف عسيران بيضون

والدة رئيس مجلس أنلزة الشركة عماد

وتتقدم من نجلها وسائر افراد العائلة وتتقدم المدر التعازي سائلة للفقيدة

ذکر*ی* اسبوع

سيوع على وفاة فقيحتنا الغالية المرحومة

المأحة مسعدة داود طباجة حمدان

أرملة المرحوم خليل قبلان حمدان اولادها حسين وعلى وفواك (مدير الاناعة

اللبنائية) وحسن ومُحمدٌ وللمُرحومُ لبُرَميم نشقاؤما المرحوم اسعد والمرحوم محمود

والمرحوم معهد <mark>وحاسين</mark> صهرها نور الدين عجمي. ف<del>تن</del>لى أي من الذكر الحكيم على روحما

من الساعة العاشرة وللنصف عتى الأولى

وأنتصف بعد الظمر للرجال والنساه في

حسينية العاج ابرهيم برجاوي في البناح -

الآسفُّون أل حمدان وطباجة وعجمي

تصادف غنا الجمعة ٨ أب ذكرى مرور

اسبوع على وفأة فقيد الشباب الغالي المأسوف عليه

بئر حسن قبالة تكنة ونرى شواب

وعموم لمالي بلدة أرنون.

تمادف السبت ٩ آب ذكـرى مرور

والسبت والأحد أ و٩ و١٠ منه. الرجاء اعتبار منه النشرة اشعاراً خاصاً.

شركة الازدمار للتأمين

أرحمة ولذويما ألمبر وألسلوان.

للخميس ٧ كُبُ للساعة الرابعة بعد الظهر ۖ فَي

عُنِيسَةٌ السائمًا في الجميزة قبالة الفرير، `

اي**ِقًا الي**زَابِيتُا كوندرِلْد قرةً بتياُن زوجة لتراتيك قرة بتيان

للروم الكاتوليك في حوش حالا -- رياق

فَّى ادماً بيل اوريزون فيلاج.

بنامة شماب الطابق التاسع، وللرجال في منزل وندما في الطابق الثامن وفي الثاني والثالث قبل الظمر النساء وبعده الرجال في منزل للفليدة. الأسفون آل شمف وسبلينى وفليقل

هيئة أنمك منطقة حاصبيا وعموم اهالى

ينعون بمزيد من الاسى فقيد الشباب الاستاذ تيسير محمد عبدالله استقل الى رحمه نعالى الاثنين ٤ آب. تقبل التعازي في منزل الفقيد في كفرجرة بعد ثكنة المالحية ومجمع عفيف رستم ألبناية الرقم ٧ يومي الجمعة والسبت أ و٩ منه، والاحد ١٠ منه في بلدة للمنارة - البقاع - مدرسة الفرنسي الاولى من الساعة الناسعة حتى الثانية بعد الظهر.

بالرخى وكتسليم لبشيئة كله اتتقلت لآى رحمته تعالى الشيخة أم كمآل شمس يوسف مكارم ارملة الدردوم الشيخ ابو فرحان سليم قاسم مكارم

مكثرم والمرحومة سعك والمرحومة مهيية. تَقَبِّلُ الْتَعَارِي يومِي النَّمِيسُ والْجَمَعَةُ ¥ وَاذَ أَبِ فِي مَنْزِلُ الْفَقِيدَةُ فِي رأْسِ الْمِتْنِ. جمعية التعاضد المكارمي

تَنَعَى بَمَزِيدَ مِنْ الْأُسَى كَبِيرِتَهَا الْفَقَيْدَةُ

أم كمال شمس يوسف مكارم أرملة المرحوم الشيخ آبو فرحان سليم قافس مكارم وتتقدم من اولامها كمال ونزيه وعقاف وسأثر أفراد العلالة بأحر التعازيء رحمما اللم أتتقل آل رحمته تعالى فقيدنا الفائي

بدر الدين عارف اليافي زوجته حياة درويش طام أبتته شيرين اشقلأه المرحوم عبد الرزاق وصلاح تلدين

ونور للدين بر سين شقيقاته عائشة زوجة جميل غلاييني ونلزك زوجة لحمد تلصيف واميرة زوجة اليس وقد ووري في جدة – السعونية.

تُقبل التعازي يومي الخميس والجمعة Y و4 أب للنساء قبل للظهر وللرجال بعده في منزل الفقيد قرب المدينة الرياضية قبالة مجلس البحوث بناية زين البابا. الأسخون آل اليلقي وطلعر وغلاييني وتلصيف ودبوس وفذري. زوجة الفقيد يولا اديب بدران

عمه فؤاد عبد النور واولاده

ً باسر خلیل عبد النور

المرحوم اديب بدران في عين الرمانة شارع بيار الجميل ملك لممر العر الطابق الاول،

ويوم الاحد ١٠ منه في منزل الفقيد في محطة بحمدون شارع كميل شمعون طريق

لَّامِئُوبُ وَرِبُ كُنْيِسَةً الْمِذْلُونِ. الرجَّة اعتبار هذه النَّصْرة اشعارا خَاصَا.

وميتراي زوجة للدكتور بيار الياس

شقيقتلما الافت أيلان (من رلمبات

ينعون بعزيد من التسى فقيعتهم الفالية

أولاد الفقيدة جان وعائلته

شقيقها الياس شديد وعاثلته

الماسوف عليما انطوانيت نعمة الله شديد منا عال

أرملة آلمرحوم يوسف حنا عقل

تقبلُ التعارُي لَلْيُومُ الذميس ٢ آب في

الرجاء اعتبار هذه النضرة لشعارا خلما.

فتقلت آلى رحمته تعالى البأسوف عليها

ايلان نبيب حامباني

لرملة المرحوم توفيق النوري مالك

نلها جورج وعلالته ونجيب وعلالته

أبنتها أتونيس ارملة المرحوم الياس

تَقَبِّلُ التَّعَلَّزِي اليَّومِ النَّمِيسِ ٢ كَب في نزل ولدما جورج في عبن سعاده شارع مارً

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا

اولاد الفقيدة يوسف للطون مطر وعلالته

وسلوى ارملة المرحوم فاينز رزق للله

وعموم عاللات مطر وجيفاليكيان ورزق

الله ونمور وحكيمة ومتدليان وفاعور وكرم

وابيض وايوب وامآم وحداد ووازن وأبليان

زلروهي فرانكيان ارملة المرحوم الطون يوسف مطر

تقبّل التعازيُ أليومُ النَّميس ٢ أبُّ في

منزل ابتما في الدازمية – برازيليا مقرق

قرجة اعتبارا هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة للفقيد انطوانيت وديع بومارون اولاده الاب وليد (راهب لبناتي)

ابنه فيكتوريا زوجة فارس الماش

أولاد عمه الدرحوم وديغ، كميل والطوان

واليناس وجنان (هي المنصجير) وجنوزف

ابن عمه المرحوم خليل، فيليب وعلالته

ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم الفالي

ُ حَبِيبُ نَدِيبَ بُومأُرُونُ الرئيس السابق المبلس المندوبين في

تقبل التعازي يومي اللييس والجمعة Y ولا أب في منزل الفقيد في فرن الشباك

حي المنتزة بنايةً سيدة الغابة ويومي السبت

وألاحد أ ودا منه في منزله في مزرعة

ونجيب والياس وطرون والطوان

ماري لرملة عمه المرحوم وبيع

وعلالاتهم ونبيل

ماسسة كقربه لبنان

مطعم بورشز بقاية رزق الله الطلبق الثااث.

بأنظل زوجة وارتكس بندليان وعلالتها

وماتيلا جيفاليكيان وعلالتما

علالة المرحوم يرفائت فراتكيان

علالة المرحومة لرمنوي كسليلن

ومارك وكسابيان وفرانكيان وطنوس

ينعون فقيئتهم الفالية

وفرنسوا وعلالته

ولندريه وعاثلته

لصلیب) وتریز.

منزلما في قطيونة.

رهول وعلالتمأ

ينعونها بمزيد من الاص

حوث عيد ر**امي خناف**ر والده البكتور محمد خنافر والنته البكتورة دولة خضر لشقاؤه ماتي ورلى وماتيا ورنا وُلداه خليل والتي شفيقاه متري عبد النور وعاثلته أعمامه الدآج رامز والداج عبد اللطيف وفارِّي عبد النور (في الممجر) شقيقتاه نجاة زوجة ريمون خيرالله والدكتور احمد والمرحوم العاج عبد النبي أذواله الدكتور نصر ودعر والدكتور احبد ونهك زوجة بطرس دلبتاني

فتتلى أي من الذكر الدكيم ويقلم مجلس يتعونَ بمزيد من الأسَّى فقيدهم الفالي اماسوف على شبابه عزاه على روحه الساعة التأسعة النصف صبَّاحا في التُلُوي الحسيني لبلدته عيناتا. الأسفون أل مُنافر وخضر وعموم اهالي عيناتا. تقبل التعازي أبلم الخميس والجمعة والسبح ٧ و٨ و٩ كُب في مَنْزَلُ عمه

تصلاف الاحد ١٠ آب نكري مرور أسبوع ابنا الفقيدة الدكتور عادل وعلالته على وفاة فقيمنا وعزيزنا الغالي المرحوم والدكتور فؤلد وعلائته حسن عبد اللطيف فوار شقيقاما ميشال وعائلته (ايو عبد) وروكز وعلالته زوجته أمال خليل حدرح شقيقاتها اوجيني ارملة المرحوم سعيد عكرون واولادها اولاده عبد اللطيف واحمد وعيسى وعائلة البرجومة فيوليت زوجة المردوم

اشقاؤه القنصل قاسم وعباس وسعيد ونزيه وحسين وناصر أصماره مصطفى ذواز وعلى الموسوي وقلسم شواز وجواد فواز ومحمود أيوب وغازى مهدي وحسن مقدم وغوزى هواز وحسين فوار والمرحومان عبد المنعم صلاح وسماح فوازء تَقَبِّلُ لِلتَّعارَى في منزل الفقيد في بلدة

للفسائية طوال أيام الاسبوع، وتعلى أي من الذكر الحكيم ويقلم مجلس عزاً؛ على رُوحه في حسينية الفسالية ابتداء من الساعة الاسقون آل فواز وحدرح وعموم لمالي

في مرور اسبوع على وفاة العرحومة لطيفة خليل غرزوزي ارملة العرحوم الياس حاود القَرعوني يقلم قداس وجناز لراحة نفسها الاحد أب في كنيسة مأر أنطونيوس البعلقة في زحلة الساعة التاسعةُ والنَصفُ ،

### ذکری اربعین

ُ تُقبل التعازي في منزل ولدها المعامي

تصادف غدا الجمعة ٨ آب ذكري مرور ربعين يوما على وفاة فقيمنا الغالي المرحوم محمد محمود اليوسف فتتلى أي من الذكر الحكيم على روحه في منزله في حلبا – عكار الأسفون آل اليوسف وانسبارُهم.

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف يقلم قداس وجناز لراحة نغسما الساعة الرابعة والنصف بعد ظهر السبت ٩ آب في كتَّيْسة السينة في عينطورين.

نکري دوري شمعون وعلالته آل شمعون وآل تابت حزب للوطنيين الاحرار بلنية دير القبر وامالي البلدة يدعون الى المشاركة في الصلاة لراحة نغس البغدور أهما

الرئيس كميل نمر شمعون والسيدة زلفا تابت شمعون كنيسة سينة التلة في دير القمر.

### شكر علي تعزية

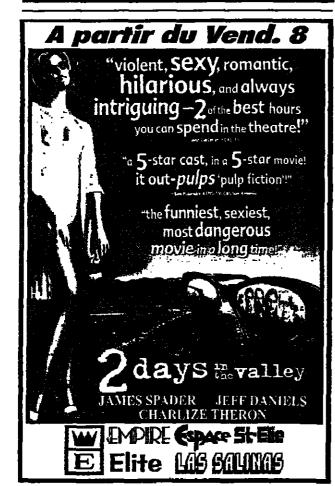
جامعة آل بيطار في لبنان والمهجر وآل القموجى وعموم عائلات عندقت، يشكرون جميع الندن شاركومم في مصابهم الأليم بالمردوم العماون الاول في الشرطة القضائية ادمون جوزف بيطار

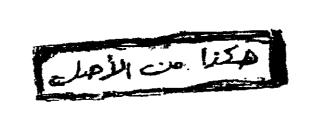
سواء بحضورهم أو بالتمثيل أو بارسال الاكاليل ويخصون بالشكر المؤسسة العسكرية وقوى الامن الداخلي قيادة وهباطا ورتبه وافرادا، والشاعليات الشعبية والسياسية من نواب ووزراه.

# A partir du Vend. 8 KENNETH BRANAGH **KEANU REEVES** ROBERT SEAN LEONARD EMMA THOMPSON DENZEL WASHINGTON

W EMPIRE (space St-Eige

Elite LAS SALUNAS









### تر بنزد النبطر

### الهيبة من زجاج

تجتمعُ الدولة لاتـخاذ قرار يعيد هيبتها الضائعة، وليس في التاريخ لسياسي المعروف دولة تستعيد هيبتها بالقرارات. ربما لأن الميبة شيء آخر غير الدبر والورق أو غير الكلمات في التي تمثل للقرِلرات غَالَباً، وربما لأن ليس في وسع جلسة لمجلسَ الوزراء ان تصلح ما أفسد عطارو السياسة على امتداد أعوام، وربما لأن الميبا تنتزع انتزاعا ليس بالقوةُ بل بالجدارة والمثلبرة والجمَّدُ والنَّشفافيَّة، فأيَّنُ ندن من هذه الامور؟ وربما لأن الهيبة تتمو وتقوى وتترسخ في خط مواز ماما لساوك الدولة والسلطة، فأين الهيبة من مسالك دولتنا ألعزيزة؟ ، وربمًا، ايماً السَّادة الكرام، لأن الهَيبة من زجاج واذًا اتكسر ۖ الزجاءِ عبثا يفيد "التلزيق". فكيف أذا كان زجاج هيبة دولتنا بات فتاتاً متطليراً ولم يبق حجر واحد **الا** رشق هذا الركام؟

تُبتَمِع الدولة لاتخاذ "قرارات حاسمة"، وأنعم وأكرم... لكأن في تاريخ الامم دوّلا تجتّمع لاتخاذ قرارات غير حاسمةً، أو قرارًات مزح وَصَحَّك عَلَىّ الذقون... وبالله كيف يكون قرار الدولة حاسماً وكيف لا يكون على صلة وفي الاساس لماذا لضاعت الدولة هيبتها واستفاقت الان لتبحث عنما؟

وملُّ كَانَ لَمَا مَّيِبَةَ أَصَلا؟ أو مِلْ قَيْضُ لَمَا أَن تَكْتَسَبَ الْمَيِبَةَ؟ اذَا كَانَ قُيَّض لَمَّا وفشلت فتلك مصيبة واناً لم يقيَّضُ لما فالمصيبة أعظم. ولأن هيبة الدولة في النهاية ليست قرارا وديباجة وتصريحا امام الصحافيين، قد يكون من الملائم أن تتذكر الدولة كيف أَضاعتٌ هيبتما ومتى، لعلما تستطيع استعادتها بعد جهد جهيد بالتأكيد وصبر جميل

لقد ضاعت هيبة الدولة يوم اتكب أهلها على اعادة بنا لبنان المهدم على قواعد الطلائفية والمذهبية والمحسوبية والاستزلام... وسقطت هيبة الدولة عندما انخرطُ اهلَها في الفساد والرشوات والسمسرات والسرقات وتراشقوا باتهامات الفساد على أعلى المستويات الرئاسية، وعندما أجمضوا كل مداولات الاصلاح الادارى وكل قرارات التطمير ومم يضعون المصالح المذهبية فوق مصلحة الوطنّ ويجعلون من لبنان قطعة من الجينة تتقاسُّمها قروَّد الطُّولَاف... وعنْدماً حُولُوا الْوُزِارِات والْادارات والْمجالس

مكاتب الملل والمذاهب، وتعاموا عن كل الدعوات الاصلاحية. وضاعت هيبة الدولة عندما لنكب اهلها على ترتيب المقالب وحوك المؤلمرات بعضهم على بعض، وعندما انفمسوا في الصراعات والنكايات والكيدية على أعلى مستوى والناس لا تصدق ما تسمع وترى في البلد المنبوح وقد خرج لتوه من جنون المتاريس ليجد نفسه وسط جنون الياقات الانيقة والمكاتب البائخة والالقاب الفخمة.

قضاء وقدر هَنَاك، وأذا الدسم هُنا مداَّعية هناك... وضاَّعت هيبتها عندما تقاعست عُجراً او تُقصداً عن تدقيق المصالحة الوطنية الدقيقية، وعندما لنطلقت في مُسيرَة السلم الآملي بعين واحدة وبرجَل واحدة أيضًا، وعندما اقامت الصيف والشتاء على سطح الشعب الواحد.

وضاعت هيبة الدولة عندما عجزت عن ترتيب اتتخابات نيابية نزيهة (وبعضها يصر على اعتبار هذا الكلام تَجنياً)، وعندما أجَّلتُ الانتخابات البلدية والاُذتيارية، وعندما تعامت عن الابجدية البسيطة لقواعد اكتساب الهيبة، فاذا كَانَ رب البيت في الفسلَّد ضارباً فشيمة لهل البيت السرقة

### 

وعبثاً تبحث الدولة عن هيبتها الضائعة وتحاول استعادتها بالقرارات، ليس لأن الميبة لا تسترد بقرار فحسب، بل لأن القرار يحتاج الى دولة

وعبثاً البحث عن الهيبة الضائعة عند الناس الذين لم تُستمد منهم هذه الهيبة أساساً، وربّما لأن الهيبة (غير السّطوة والديكتاتورية مثلاً) شهادة يُعطيها المواطنون بمحبة وآقتناع ويحجبونها بضيق وتأفف ولن يكون في وسع للدولة ان تعصل عليهاً الا متى تقرر ان تصير دولة من الجميع وللجميع... ويارادة جميع اللبناتيينا

# MAYSSA

Profitez de notre "Boxing Days" les 7 et 8 Août Achetez la veste, le tailleur, l'ensemble et la robe habillée à 200.000L.L.

Hazmieh - Hypermarket Bou-Khalil - première étage

Tél. (01) 952953 - Cell. (03) 344424





Singer (Khodor Hassour) ---Fortune Teller (Ourn Walid) Reservations: 01-363 555 - 362 480/1

دار التعاونية الصحفية

شَارُحُ مِصْرِفَ لَيْقُلُ - مِن بِ ١٦٠-١١ - عَدِ ١٥٠٩٥ و١٢.

هبوطها على سطح المريخ في ٤ تموز الماضي. وكانوا لاحظوا ضعفا في قوة بطارياتها ادنى من الطائفة الرائيلية منذ قنبلة هيروشيما ترقص للعيد والجنس والأطباق الطائرة

بعد يومين من الراحة على سطح المريخ فتحت المِركبة "باث فايندر" بطارياتها الشمسية

وأعادت شحنها بنجاح تلم وكان فرح وارتياح

لُدى العلماء في مركزٌ مراقيةً البرنامُج في باسادينا في ولاية كاليفورنيا.

ويُعتبر العلماء ان ما سيتلقونه من الان وصاعداً

من معلومات يشكل منحة اضافية من المركبة

المُريخيةُ التي حُدِّد برنامج عملها بشهّر منَّذُ

في الساعات الاولى من صباح الاربعاء، احتفلت الطائفة الرائيلية

التّي دعت منذ فترة وجيزة ّالى ّ "استنساخ الاطفال"، بدخولها "العام

الثانى والَّفمسين بعد هيروشيما" في

ورقص مُنَّات من اصل حوالي اربعين

الفا من الاعضاء تقول الطائقة أنهم

العالم، وغنوا احتفالا برأس للسنة

وتبدأ روزنامة مؤلاء في اليوم الذي

دمرت مدينة هيروشيماً اليابانية من

القاء الطيران الاميركي قنبلة نرية

عليها في السادس من آب ١٩٤٥

وهو اليوِّم الذي دَخلتَ فيه البشرية

"عُصْر الْرَوْيا" بُحسب الرائيليين. وقدم للمشاركين في احتفال "رأس

السنةُ المميزِ " نبيَّدُ خَاصِ اطلق عليه

اسم "الرؤيا الجديدة". وكان معظم

رياضي يقع وسط منطقة صناعية. ...

ريسي منهم اشتراك سنوي بين

٥٠٠ فرنك فرنسي (حوالي ٩٠ دولارا) و٣ في المئة من مداخيلهم

وسيشارك المحتفلون عند سفح

جُبالُ الألبُ في فاليه يدورة للتدريب على "التأمل الشمواني"

ينظمها مؤسس الطائفة، رائيل،

و الادلاء "التابعون له الذين ثبتوه

على رأسهم، منذ فترة وجيزة، لمدة

وشكل الفرنسيون غالب المشاركين

في مذًا الاحتفالُ الذي هم ايضًا

رــــــــ واقامة العلاقات. واوصى

كتيب الاستقبال اعضاء الطائفة

تنتقل عبر الاتصالات البنسية.

بحماية اتفسهم من الامراض التي

سويسريين وايطاليين ومولنديين

وبلجيكيين والماتا اثار حماستهم جو

بلدة سيير في كانتون فاليه

ينتمون اليما في مختلف انحاء

الدبيدة وفقًا لتأريخهم.

السويسري.

وتلقت تعليمات جديدة من مركز باسادينا لتنفيذها منها مواصلة دراسة المناخ وارسال نشرات جوية. وأشتركت في الاستراحة ايضا "السيارة" المريذية "سوجورتر" التي اغلقت بطارياتها ٢٤ ساعة واعانت شحنما بنجاح. وتلقّت تعليمات بمواصلة دراسة صخور في موقع

عبر الآلتين اللتين تزودتا طاقة الشمسية في شكل جيد. وهذا ما حصل امس وارتفعت قوَّة بطاريات "بات فايندر" الى النصَّف

المريخ يؤخذ سره قطعة قطعة

عن موقع المركبة "باث فلينُدر"، ولاحظ العلماء تربَّة قَاسَّية بين صخرتين تختلف عن غيرها. وزُودوا "سُوجُورْنر" تَعليمات لحكما ودراسة ما هكنًا يكون كل يوم الضافي من المعلومات المريخية مثابة هدية للعلماء الذين يقولون أن كلُّ الأهدافُ الاولية للمهمة تحققتُ في الْاسبوع

الثاني من الهبوط على سطح المريخ.

سماه العلماء حديقة الصخور ويبعد ثماتية امتار

### في قلب موسكو يربض صرح مهيب بولجهة من الغرانيت وافاريز بارزة تصور ابطالاً من العمال والفلاحين، لما مكتبة الدولة الروسية التي تفذر بأنما سلهمت في تحويل الاتحاد السوفياتي السابق الى قوة تقلفية عظمى. بمثل مؤسسات اخرى تناضل المكتبة للتي يقال اتما الثانية في العالم سحجيد مكتبة الكونفرس في واشنطن الوفاء بالتزاماتما المائية وسداد فواتيرها وللخروج من فترة ائتقال مؤامة الى

يسمونها تدللاً "لينينكا" الى الآن

مكتبة في قلب موسكو غنية فقيرة

الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات. وقال: "انضممنا في الأونة الاخيرة الى شبكة الانترنت. ونقص الاموال يعني

المكتبة من غير الاجور نُحو • ١٠٠ ملياراً

من الروبل (٨, ٢٠ مَلْيُون ُ دولار) سَنُود

وأوضح يفوروف اتهم في للعلم حصلواً على ٢٢ في المئة فقط من هذا المبلغ

شُخص يُومياً. ويمكنُ أي زائر اجنبي يحمل جواز سفر او بطاقة موية ان

يُحخَلُ الْمُكْتَبة. وَقَدْ يِتم فَرضَ رسَم عضوية رمزي قريباً بسبب الأرّمة البائية.

في الصحراء الغربية

قالت وكالة الاتباء للمغربية ان علماء

الاتار أكتشفوا أثار جدران وقلاع في

حضارة كلنت مزدهرة. ولضافت انه

كشف عن قار عند من القلاع على

طول السَّلحل الاطلسيُّ في المُنطقة

مماً يشير الى سيطرة السُّكان

الداخلية في المناطق الصحراوية

وزادت ان التنقيب عن الاثار في

نُعِيلًا بِالقَرَبِ مِنْ مِدينَةَ الْعِيونِ بِدأ

منذ اسبوعين واسفر عن اكتشاف

مقابر اثرية وينابيع واثار لذرى لما

ديانا تواصل حملتها

لندن – (و ص ف) – واصلت

الاميرة ديأنا حملتما لازالة الالغلم

المضَّادة لَلافراد في مقالة طويلةً

نَشْرِتُهَا (أُمْسُ) الأَرْبِعَاءُ مَحَيْفَةً

قبيلُ توجهها إلى البوسنة لهنا

"دايلي ميرور" مؤكدة أنها "ستبذل

ما في وسعما لتجنب مقتل الابرياء"

الغرض الجمعة المقبل على الارجح.

الخارجية البريطاني روبن كوك مبادرة

وفى الصحيفة ذاتماء اتخذ وزير

نادرة للغاية وكتب في الصحيفة

مقالة لكد فيه اعجابه بدملة الاميرة

نباتا ودعمه لرجلتها آلي البوسنة

وردت ديانا على النين يتممونها

بأنتهاك التقليد الذي يقضي بعدم

المسلال ألتي تثير جدلا بالقول "أا أ

لست سياسية" أهتماماتي اتسانية

تُبخل افراد العائلة المالكة في

ضد الإلغام

القاحلة الأن.

القدماء على الساحل، الى السمول

الصحراء القربية مما يؤكد وجود

عَجْزَنَا عَنَ الْتَطُورُ كَمَرَكُزُ رَالُدُ

ويستخيم المكتبة حوال

آثار حضارة

قال فلاديمير يغوروف نستطيع المرب من عال اقتصلية لصابت البلاد، اتنا غارقون حتى رؤوسنا في الديون. والاوضاع صعبة جداً". وتقع المكتبة التي كانت تسمى في لَّعَمْدُ الشيوعي مُكتبة لينين ولَّا يزَّال يدالها سكان ألعاصمة باسم لينينكا على مسافة قصيرة من اسوار الكرملين

ومتاملته من غرف للقراعة وسلمه لَّرخَفي ومَكَانَتُهَا كَأَعَظُم مُكَتِبَةً في لَبْلَادِ تَضُم ٤٢ مَليوناً كَتَابًا ومخطوطاً ومطبوعات لذرى في ٤٤٧ لغة. قَالَتُ سَفَتَلِنَا ِ الَّتِي تُعمِلُ في المكتبة ورافقت ضيفاً في جولة فيما "قما ١٨١٢ شخصيات روسية تاريخية مثل الكتاب العظام ليو تُولستويَ وقيدور دويستوفيسكي والطون تشيدوف

وبعد قيام ثورة ١٩١٧ وتحول روسيا الى اول دولة شيوعية في العالم كان لَازعيمُ البُولُشِفَي فَلَانَدِيمِيرٌ لِينَينُ يخصص وقتاً للعمل فيها كما لبدى لهتماماً شخصياً ببناء مجموعتها الهائلة

وعلمه منهم ديمتري مندلييف عللم

السائس ونسخة من كل كتاب صدر في الاتحاد السوفياتي ثم روسيا بعد انتماء الدكم الشيوعي. وفي نروة حملة آلتطهير للتي شنها المكتلقور الراحل جوزف ستالين لزيلت من الرفوف كتب لعلماء ومسؤولين

وتزهو المكتبة بأتها تضم مجموعات كُبِيْرَةُ من الكتب والمنطوطات الاوروبية والشرقية ومجموعة فريدة كانت متلكما أسرة رومانوف الروسية

في مكتبه الانيق المزدان بتماثيل نصفية الفلاسفة كلاسيكيين قال يغوروف، "ندن لسنا مكتبة فقط ايضاً مركز لبحاث. ونقوم بترميم الوثائق والمخطوطات". واضاف ان الازمة المالية أثتى تولجمها المكتبة تحول دون

### مرشحة جزائرية لعمادة البشرية

روبيه (فرنسا) – (و ص ف ) – تتنافس جزائرية على لقب عميد البشرية مع كُنْرِين بعد وفاة الفرنسية جان خالفان في آرل (جنوب شرق) عن

وتتنافس الجزاذرية رودوما دهماني التي تقطن بالقرب من البويرة على بعد حوالى مئة كلم جنوب العلصمة الجزائرية مع أميركي من أصل تنماركي يدعى كريستيان مورتنسين سيحتّفل بعيد ميلاده الخامس عشر بعد المئة في ١٦

وصرح رشيد دمدوم حفيد رودوما لوكالة الصحافة الفرنسية أن لوراق موية ترجع الى عمد الاستعمار تغيد ان تاريخ الميلاد "المفترض" لجدته من

حربي الميت المحارض بالماء من المحادث من المحادث من المادث من المادث الم ويمكننا ان نسألهم عن تاريخ معين فيجيبون انه هو بعينه واكنه لا يعرف اليوم والشمر بالتحديد

قاعات إجتماعات ـ صَالاتَ أَفتَراحَ . ـ سِترَاتِ يوفيد الأعدالفترع إرفاع تهاية وه و و اللها

شوط - البقاع - تلغون: ١١٠٠٥ (٨٠) . فاكسب : ٦٨٦ ك٥ (٨٠)

واعلن متحدث باسم الطلاقة لوكالة فرانس برس ان طائفته بدأت اتتّشارّها في افريقيا ولاسيما في ساحل العاج وتوغو وبوركينا فاسو. وهي ممثلة في اليابان حيث اقامتٌ مُعافِّرات عديدة في الربيع الماضي. وعقدت مؤتمرا في جامايكا لم يحضره سوى عشرة اشخاص،

وهناك مؤتمر ثان عقدته في تايبيه (تایوان) کان اکثر نجاحا۔

البحث الذي بدأته وكالة الطيران

ثم توقف بقرار من الكونفرس

ضَمْنُ برامجُ تُوفِيرِ ٱلنَّفقاُتُ. وكما جاء في فيلم "اتصال" تترأس

مشروع "فينيكس" الحقيقى امرأة

تشتعل حماسة لعملها. وكُانت جيل

تارتر صديقة وزميلة لرائد الغضاء

الراحل كارل سأغان مؤلف رواية

قالت اُنما ليست في موهبة جودي

فوستر السينمائية لتقوم بالدور

وعَن السَّوَّال المحير حول هل

الانسان وحيد في هذا الكون او

تُشاركُه مُخْلُوقاتُ اخرى قال تارنر،

اعتدنا ان نسأل كهنة وفلاسفة

عن هذا الموضوع. في هذا الجيل

الفرصة متاحة للعلماء والمهندسين

للاجابة عن السؤال على اساس من

الدقيقة. لا استطيع ان اتخيل أمراً

ويستخدم االمعهد حاليا تلسكوبين

لاسلكيين واحدا عملاقاً في غرين

باتك وست فيرجينيا واذر في

ويضم المعمد نظلم كومبيوتر

متطورا في غرين باتك "بعادل

جماز استقبال قوته ٥٦ مليونا

وتبحث اجهزة خاصة عن اشارات

مخلوقات كونية نكية وينقلما الى

ماونتن فيو. ولكتشف علماء مئات الاشارات التي تحمل مواصفات

كونية واتضح لهم انها ارضية من

اقمار صناعية او مركبات فضائية.

قَالَ دريك: "قَبْلُ بَضْعَةُ اسابِيع

عشنا لعظات مثيرة جدا عندما

كُلُ السَّمَاتُ لَتَهما مِنَ الْفضاء

مركبة فضاء ارضية.

الفارجي، وامالهم تبخّرت عندما

تأكدواً ان "الاشارتين" مصدرهما

ويجري تمويل مشروع "فينيكس"

سنويا من تبرعات من مؤسسات

الذى يكلف اربعة ملايين دولر

استقبلنا اشارتين على موجة طولها

ميفاهيرتز واحد تقريبا اضافة الى

يمكن ان تكون صادرة من

ووىبيري في جورجيا لتأكيد اي

اكتشاف يرصده التلسكوب الأول.

في الفيلم.

لكثر اهمية .

"اتصال" التي تدولت الى فيلم.

انتظار كائنات ذكية في الكون

أن ترسل اشارة الى مؤمنين بها

طغل يحمل الميزات الوراثية نفسها للتي يحملها الاب او الام، مقابل وتقوم عقيدة الرائيليين خاصة على اعادة قراءة العهد القديم بما يجعل من الدوت الذي ابتلع النبي يونان

(يونس) غواصة نووية ومن برج بابل صاروذا فضائيا بدسب مقال بعنوان "عند حدود رائيل" نشرته

يروح الجمهور يستمتع بغيلم "اتصال" الذي يتناول جمودا حثيثة

اخرى، ويجري مسح حقيقي للكون

يقوم به علماء من مبنى عادي في

المنبئة العلمية او ما يعرف ياسم

وادي السيليكون في كاليفورنيا.

لَهُ مُقر معهد البحثُ عن كَاثَنَاتَ نكية في الكون "سيتي" وهو مؤسسة خاصة لها تلسكوبات

السلكية في مسح الفضاء بغية

استقبال اشارة من كوكب اخر.

ويدور فيلم "أتصال" بطولة جودى

فوستر على ابداث تشبه "مشروع"

فينيكس" الذي يقوم به معمد

وبينمأ تعقد منظمات اذرى ابداتا

مماثلة فان المعهد يصف مشروع

"فينيكس" بانه "اكثر مشروعات

عن كُلئنات نُكيةً في الكونَّ". يركز علماء "سيتي" على اشارات

١٠٠٠ نجم قريب يشبه الشمس

لعل بعض هذه النجوم له كولكب

عن ارسال لاسلكي موجه عمدا الى

نظّامنا الشمسي اوّ بث تليفزيوني

وفرائك دريك رئيس سيتي واثق

أن هذا سيددث بالفعل، قال: "لا تسألني متّى. ربما بعد وقت طويل

ويجذب الجمهور زيادة الاهتمام

"اتصال" وهبوط مركبة "باث فايندر" على المريخ هذا الصيف وتقارير علمية قالت في العام

الماضي ان نيزكا سقط على الأرض

ربما يتُحتوي على دليل على نوع من

الحياة الميكروسكوبية على الكوكب

قال دُريك في مُقابلة في مُكتبه في

الفضاء سيكون آخر مغامرة كبرى

ويذكر ان منتبي فيلم " اتصال

عدة ورغم أن الفيلم من النّيال

العلمي فلته يعكس حقائق في

استشاروا علماء "سيتي" في امور

الاحمر قبل مليارات السنين.

مقر المعهد في ماونتن فيو

"لكتشاف حضارات اخْرَى في

باقية يقوم بما الانسان".

بهذا الموضوع خاصة بعد افلام مثل

او راداري. وحتّى الان لم يستقبلُوا

لاسلكية يمكن ان تنبعث من

دوارة عليما حضارات متقدمة.

ويبحث علماء مشروع "فينيكس

العالم حساسية وشمولا في البحث

### صحون طُلَاَرة. والسفارة الّتي يرغبون في فتحها في العاصمة السويسرية، برن، صممت على شكل صدن طاذر. وتقول الصحافة السويسرية عن . هُذه ٌ الطائفة انها تمارس، اضافة الى العلاقات الجنسية شبّه المباحة، نوعا من الالداد المرتبط بالصحون

سفارة لسكان الكواكب الاخرى. وتعتقد هذه الطائفة ان سكان

الفضاء نزلوا الى الارض بواسطة

ويؤمن "رائيل" مؤسس هذه الطائفة واتباعه بان مخلوقات من الفضاء يسمونها "أيلوهيم" خلقت بطريقة علمية، انطلاقا من مواد . مامدة، جميع اشكال الحياة على

وبدسب معتقداتها أبضا فان المؤسس القرنسي للحركة واسمه الحقيقى كلود فوريلون التقى علم (۱۹۲۱ احد افراد "ایلوهیم" عند اسفل بركان خَامد في وسط فرنسا. وسمَّاه هذا "رَّائْيَل" وعهد البه في "رسالة إلى الأنسانية". واسس الطائفة الصحافي السابق الذي يعيش اليوم في كَيبيك في كنداً بعد سُنتينَ من اللقاء المزعوم.

ويعتبر "رائيل" أن خالقي الحياة على كوكبنا، "الايلوهيم"، سيستولون على الارض سنة سفارة في مرحلة اولى. وفي هذا ألمجال، تتُحبُّ مجلة الرآئيليين "الرؤيا العالمية" عن

كوريا الجنوبية".

٢٠٢٥ وهذا ما يفسر طلبه فتح

موجة من الصحون الطائرة في

وكان الرائيليون اعلنوا في اذار الماضي عن "أول شركة للاستنساخ البشري" ورأواً في استنساخ النعجة "دوللي" مؤذرا تأكيدا لعقيدتهم القَائِلَةُ بان الحياة على الارض مي من صنع أخصائيين في علم الورأتة جاوُوا مَن عالم أَخَر. وتقترح الطائفة عبر مواقعها في

### وبدأت هذه الطائفة التي تتَّخَذ من جُنيف مركزا لها تظهر أُلَى العلنَ قبل اعوام عند مطالبتما بفتح

حيوان أليف آلي جديد من انتاج شركة "سوني" اليابانية يلعب بالكرة، من قسم مندسة التسلية والترفيه في الشركة. وهذا القسم مكلف انتَّاج اجمزة آلية يمكن أن يُحبِّما النسَّان. وعمل الممندسون ستتين على تطوير منا "الديوان الأليف" الآلي ويقولون أنه افضل من كل الاجْمِرَةُ وَ"الْمِيوِلِنَاتَ الْالْيَقَةَ" الْأَلِيةَ المُوْجِوْدَةُ فَي السوق.

تكنولوجية مثل ميوليت باكاراد بعض مشاهده مثل معارك العلماء وائتل كورب وميكروسوفت كورب مع مسؤولين حكوميين ان البحث أدريان كروفت عَنْ مَطْوقاتُ كُونَيَّةً تَكْيَةً مَشروع علَى درجة كبيرة من الاهمية.

فندق قدموس عايك المصري

Chtaura Park Hôtel عنوان الضيافة ني رحاسب المبقاع

الالتاماة الالتام الالتاماة